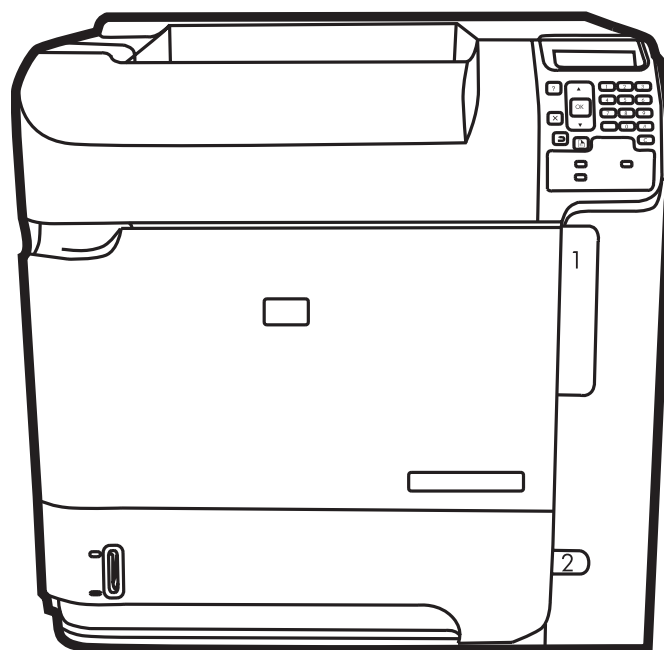


HP LaserJet P4010 ja P4510 seeriad Printerid

Kasutusjuhend





# HP LaserJet P4010 ja P4510 seeriad Printerid

## Kasutusjuhend



## **Autoriõigus ja litsents**

© 2017 Copyright HP Development Company, L.P.

Paljundamine, kohandamine või tõlkimine on ilma eelneva kirjaliku loata keelatud, välja arvatud autoriõiguse seadustes lubatud juhtudel.

Siin sisalduvat teavet võib ette teatamata muuta.

Ainsad HP toodetele ja teenustele kehtivad garantiid on esitatud nende toodete ja teenustega kaasasolevates garantiikirjades. Mitte midagi siin ei tohiks tõlgendada lisagarantiina. HP ei vastuta siin esineda võivate tehniliste või toimetuslike vigade või puuduste eest.

Edition 1, 9/2017

## **Kaubamärkide nimetused**

Adobe®, Acrobat® ja PostScript® on ettevõtte Adobe Systems Incorporated kaubamärgid.

Microsoft®, Windows® ja Windows® XP on USA-s registreeritud Microsoft Corporationi kaubamärgid.

Windows Vista® on kas registreeritud kaubamärk või Microsoft Corporationi kaubamärk Ameerika Ühendriikides ja/või muudes riikides/regioonides.

UNIX® on ettevõtte The Open Group registreeritud kaubamärk.

ENERGY STAR® ja ENERGY STAR-i logo on USA-s registreeritud kaubamärgid.

---

# Sisukord

## 1 Toote põhiandmed

Toote võrdlus .....	2
HP LaserJet P4014 mudelid .....	2
HP LaserJet P4015 mudelid .....	3
HP LaserJet P4515 mudelid .....	4
Funktsioonide võrdlus .....	5
Toote ülevaade .....	7
Eestvaade .....	7
Tagantvaade .....	7
Liidespordid .....	8
Mudeli- ja seerianumbri sildi asukoht .....	8

## 2 Juhtpaneel

Juhtpaneeli paigutus .....	12
Juhtpaneeli menüüde kasutamine .....	14
Kasutage menüüsid .....	14
Show Me How (Kuidas toimida) .....	15
Retrieve Job (Hangi töö) .....	16
Teabemenüü .....	17
Paper Handling (Paberikäsitsus) .....	18
Configure Device (Konfigureeri seadet) .....	19
Printimise allmenüü .....	19
Prindikvaliteedi alammenüü .....	21
Süsteemiseadistuse alammenüü .....	24
Klammerdaja/virnastaja alammenüü .....	28
MBM-5 (5 sektsiooniga postkasti) alammenüü .....	29
S/V alammenüü .....	29
Lähtestamise alammenüüd .....	36
Diagnostikamenüü .....	37
Teenindusmenüü .....	39

## 3 Windowsi tarkvara

Toetatavad Windows opsüsteemid .....	42
Windowsi toetatavad printeridraiverid .....	43

HP Universal Print Driver (UPD) .....	44
UPD installirežiimid .....	44
Valige Windowsile õige printeridraiver .....	45
Prindiseadete prioriteet .....	46
Windowsi printeridraiveri seadete muutmine .....	47
Windowsile tarkvara installimise tüübid .....	48
Windowsi tarkvara eemaldamine .....	49
Toetatavad utiliidid Windowsile .....	50
HP Web Jetadmin .....	50
Sardveebiserver .....	50
HP lihtne printerihooldus .....	50
Tarkvara operatsioonisüsteemidele .....	52

#### 4 Kasutage printerit Macintoshiga

Macintoshi tarkvara .....	54
Macintoshi toega operatsioonisüsteemid .....	54
Macintoshi toega printeridraiverid .....	54
Eemaldage tarkvara Macintoshi operatsioonisüsteemidest .....	54
Macintoshi printimisseadete prioriteedid .....	54
Muutke Macintoshi printeri draiveri sätteid .....	55
Macintosh arvutite tarkvara .....	55
HP Printer Utility .....	55
Avage HP Printer Utility .....	56
HP Printer Utility funktsioonid .....	56
Toetatavad utiliidid Macintoshile .....	57
Sardveebiserver .....	57
Kasutage Macintoshi printeridraiveri omadusi .....	58
Printimine .....	58
Looge ja kasutage Macintoshi prindieelseadistusi .....	58
Muutke dokumentide suurust või printige kohandatud suurusega paberile .....	58
Printige kaanelehekülge .....	58
Kasutage vesimärke .....	59
Printige Macintoshis ühele paberilehele mitu lehekülge .....	59
Printige mõlemale lehepoolele (dupleksprintimine) .....	60
Klammerdamissuvandite seadistamine .....	60
Tööde salvestamine .....	61
Kasutage Services (teenuste) menüüd .....	61

#### 5 Ühenduvus

USB konfiguratsioon .....	64
Ühendage USB-kaabel .....	64
Võrgu konfiguratsioon .....	65
Toetatavad võrguprotokollid .....	65

Võrguprinteri konfigureerimine .....	66
Vaadake või muutke võrguseadeid .....	66
Seadke või vahetage võrgu salasõna .....	66
IPv4 TCP/IP parameetrite käsitsi konfigureerimine juhtpaneeli kaudu .....	67
IPv6 TCP/IP parameetrite käsitsi konfigureerimine juhtpaneeli kaudu .....	67
Keelake võrguprotokolle (valikuline) .....	68
Keelake IPX/SPX, AppleTalk või DLC/LLC .....	68
Liini kiirus ja dupleksi seaded .....	69

## 6 Paber- ja prindikandja

Paberi ja prindikandjate kasutamine .....	72
Toetatud paberi ja prindikandja formaadid .....	73
Kohandatud paberiformaadid .....	75
Toetatud paberi ja prindikandja tüübid .....	76
Sisestusvõimaluste toetatud paberitüübid .....	76
Väljastusvõimaluste toetatud paberitüübid .....	76
Salve ja väljastussalve maht .....	78
Eripaberi või prindikandjate kasutamise juhised .....	79
Täitke salved .....	80
Paberi paigutus salvede laadimisel .....	80
Laadige kirjaplanke, eeltrükitud või eelaugustatud paberit .....	80
Laadige ümbrikke .....	80
Laadige paberit 1. salve .....	81
Laadige paberit 2. salve või valikuliselt 500 lehe salve .....	82
Laadige paberit valikuliselt 1500 lehe salve .....	83
Konfigureerige salvesid .....	86
Konfigureerige salve paberit laadides .....	86
Konfigureerige salv vastama printitöö seadetele .....	86
Konfigureerige salv, kasutades paberi käsitlemise menüüd .....	87
Valige paberi allikas, tüüp ja formaat .....	87
Allikas .....	87
Tüüp ja formaat .....	87
Kasutage paberiväljastuse suvandeid .....	88
Printige ülemisse (standardsesse) väljastussalve .....	88
Printige tagumisse väljastussalve .....	88
Printige valikuliselt virnastajasse või klammerdaja/virnastajasse .....	89
Printige 5 sektsiooniga postkasti .....	89

## 7 Kasutage printeri funktsioone

Kokkuhoiu seaded .....	92
EconoMode (Säästurežiim) .....	92
Uinaku viivitus .....	92
Seadke uinaku viivitus .....	92

Lubage või keelake uinakurežiim .....	93
Äratuse aeg .....	93
Määrake äratuse aeg .....	93
Klammerdage dokumente .....	94
Kasutage töö talletamise funktsioone .....	95
Looge talletatud töö .....	95
Printige talletatud töö .....	95
Kustutage talletatud töö .....	96

## 8 Prinditoimingud

Tühistage prinditöö .....	98
Peatage aktiivne prinditöö printeri juhtpaneelilt. ....	98
Peatage aktiivne prinditöö tarkvara programmist .....	98
Kasutage Windowsi printeridraiveri omadusi .....	99
Printeridraiveri avamine .....	99
Printimisotseteede kasutamine .....	99
Paberi- ja kvaliteedisuvandite seadistamine .....	99
Dokumendi efektide seadistamine .....	100
Dokumendi lõpetamissuvandite seadistamine .....	100
Toote väljastussuvandite seadistamine .....	101
Töö salvestamise suvandid .....	101
Toe ja tooteolekuteabe hankimine .....	102
Täiustatud printimissuvandite seadistamine .....	102

## 9 Printeri haldus ja hooldus

Prindi teave ja kuidas-toimida-leheküljed .....	104
Kasutage HP lihtne printerihooldus tarkvara .....	106
Avage HP lihtne printerihooldus tarkvara .....	106
HP lihtne printerihooldus tarkvarajaotised .....	106
Sisseehitatud veebiserveri kasutamine .....	109
Avage sardveebiserver võrguühenduse kaudu .....	109
Sardveebiserverite jaotised .....	109
Kasutage HP Web Jetadmin tarkvara .....	112
Turbefunktsioonide kasutamine .....	113
Internetiprotokollide andmeturvet .....	113
Turvake sardveebiserver .....	113
Turvake salvestatud tööd .....	113
Lukustage juhtpaneeli menüüd .....	113
Vormindi kasti lukustamine .....	114
Tarvikute haldmine .....	115
Prindikasseti hoiustamine .....	115
HP seisukoht mitte-HP toodetud printerikassettide suhtes .....	115
HP pettuste vihjeliin ja veebisait .....	115



Lisavarustuse kasutusiga .....	115
Tarvikute ja osade vahetamine .....	116
Tarvikute vahetamise põhimõtted .....	116
Prindikasseti vahetamine .....	116
Klambrite paigaldamine .....	118
Ennetav hooldus .....	119
Hoolduskomplekti loendaja lähtestamine .....	119
Mälu, sisemiste USB-seadmete ja välise prindiserveri installimine .....	121
Ülevaade .....	121
Mälu installimine .....	121
Printeri mälu installimine .....	121
Kontrollige DIMM-i (kaherealise mälumooduli) paigaldamist .....	125
Salvestage ressursid (püsiressursid) .....	125
Lubage mälu Windowsi jaoks .....	126
Sisemiste USB-seadmete paigaldamine .....	126
HP Jetdirect prindiserveri kaartide installimine .....	129
HP Jetdirect prindiserveri kaardi installimine .....	129
Eemaldage HP Jetdirect prindiserveri kaart .....	130
Toote puhastamine .....	131
Puhastage välispind .....	131
Puhastage paberitee. ....	131
Täiustage püsivara .....	132
Määrake aktiivne püsivaraversioon .....	132
Laadige uus püsivara alla HP veebisaidilt .....	132
Teisaldage uus püsivara tootesse .....	132
Kasutage püsivara üleslaadimiseks brauseri kaudu FTP-d .....	132
Kasutage FTP-d võrguühenduses püsivara täiustamiseks .....	133
Püsivara täiustamiseks kasutage HP Web Jetadmini .....	134
Kasutage Microsoft Windowsi käske püsivara täiustamiseks .....	134
Täiustage HP Jetdirecti püsivara .....	135

## 10 Probleemilahendus

Lahendage üldisi probleeme .....	138
Tõrkeotsingu kontroll-loend .....	138
Faktorid, mis mõjutavad seadme jõudlust .....	139
Taastage tehase seaded .....	140
Juhtpaneeli teadete tõlgendamine .....	141
Juhtpaneeli teadete tüübid .....	141
Juhtpaneeli teated .....	141
Ummistused .....	161
Ummistuste harilikud põhjused .....	161
Ummistuse asukohad .....	162
Kõrvaldage ummistused .....	163

Kõrvaldage ülemise kaane ja prindikasseti piirkonnas tekkinud ummistused .....	163
Kõrvaldage lisavarustusse kuuluvas ümbrikusööturis tekkinud ummistused .....	165
Kõrvaldage salvedes tekkinud ummistused .....	166
Kõrvaldage salves 1 tekkinud ummistused .....	166
Kõrvaldage salves 2 või valikulises 500-lehelises salves tekkinud ummistused .....	166
Kõrvaldage 1500-lehelises salves tekkinud ummistused .....	168
Kõrvaldage dupleksseadmes tekkinud ummistused .....	169
Kõrvaldage kuumuti piirkonnas tekkinud ummistused .....	171
Kõrvaldage väljastusalas tekkinud ummistused .....	174
Kõrvaldage tagumises väljastussalves tekkinud ummistused .....	175
Kõrvaldage virnastajas või klammerdajas/virnastajas tekkinud ummistused .....	176
Kõrvaldage 5 salvega postkastis tekkinud ummistused .....	178
Ummistusjärgne taastamine .....	179
Prindikvaliteedi probleemide lahendamine .....	181
Paberiga seotud prindikvaliteedi probleemid .....	181
Keskkonnaga seotud prindikvaliteedi probleemid .....	181
Ummistustega seotud prindikvaliteedi probleemid .....	181
Pildidefektide näited .....	181
Lahendage jõudluse probleeme .....	187
Lahendage ühenduvusprobleeme .....	188
Lahendage otseühenduse probleeme .....	188
Lahendage võrguprobleeme .....	188
Lahendage harilikke Windowsi probleeme .....	190
Lahendage harilikke Macintoshi probleeme .....	191
Lahendage Linuxi probleemid .....	194

## Lisa A Tarvikute ja lisaseadete tellimine

Varuosade, lisaseadmete ja tarvikute tellimine .....	196
Otse HP-It tellimine .....	196
Teeninduse või toe pakkujate kaudu tellimine .....	196
Otse HP lihtne printerihooldus tarkvara kaudu tellimine .....	196
Osade numbrid: .....	197
Pabrikäsitsemise lisaseadmed .....	197
Prindikassett .....	198
Hoolduskomplektid .....	198
Mälu .....	198
Kaablid ja liidesed .....	199
Paber .....	199

## Lisa B Hooldus- ja tugiteenused

Hewlett-Packardi piiratud garantiivaldus .....	203
Prindikasseti piiratud garantiid puudutav nõue .....	205
Kliendipoolse paranduse garantiiteenus .....	206
Klienditugi .....	207
HP hoolduslepingud .....	208
Kohapealsed teeninduslepingud .....	208
Järgmise päeva kohapealsed teeninduslepingud .....	208
Kohapealse teenuse nädalane (maht) .....	208
Seadme ümberpakkimine .....	208
Laiendatud garantii .....	209

### Lisa C Tehnilised andmed

Füüsilised andmed .....	212
Elektrilised andmed .....	213
Akustika tehnilised andmed .....	214
Töökeskkond .....	215

### Lisa D Normatiivne teave

FCC määrused .....	218
Keskkonnasõbralike toodete programm .....	219
Keskkonnakaitse .....	219
Osooni tekitamine .....	219
Tarbitav energia .....	219
Toonerikulu .....	219
Paberi kasutamine .....	219
Plastosad .....	219
HP LaserJeti prinditarvikud .....	219
Tagastus- ja käitlusjuhised .....	220
Ameerika Ühendriigid ja Puerto Rico .....	220
Mitu tagastust (rohkem kui üks kassett) .....	220
Ühe kasseti tagastamine .....	220
Transport .....	220
Tagastused väljapool USA-d .....	220
Paber .....	220
Materjalipiirangud .....	220
Tarbetuks muutunud seadmete utiliseerimine kasutajate eramajapidamistes Euroopa Liidus .....	221
Keemilised ained .....	221
Materjalide ohutuskaardid (MSDS) .....	221
Lisateave .....	222
Vastavusdeklaratsioon .....	223
Vastavusdeklaratsioon .....	223
Ohutusnõuded .....	224

Laseri ohutus .....	224
Kanada DOC-määrused .....	224
VCCI-ohutusnõue (Jaapan) .....	224
Voolujuhtme ohutusnõue (Jaapan) .....	224
EMI-ohutusnõue (Korea) .....	224
Laseri ohutusnõue Soome jaoks .....	224
Koostisosade tabel (Hiina) .....	226

<b>Tähestikuline register .....</b>	<b>227</b>
-------------------------------------	------------

---

# 1 Toote põhiandmed

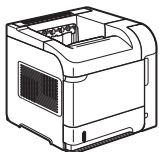
- [Toote võrdlus](#)
- [Funktsioonide võrdlus](#)
- [Toote ülevaade](#)

# Toote võrdlus

## HP LaserJet P4014 mudelid

### HP LaserJet P4014 printer

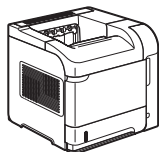
#### CB506A



- Prindib kuni 45 lk/min (ppm) Letter-formaadis paberile ja 43 lk/min A4-formaadis paberile
- Hõlmab 96 megabaiti (MB) muutmälu (RAM). Suurendatav 608 MB-ni.
- HP prindikassett, jätkub kuni 10 000 lehekülje jaoks
- Salv 1 mahutab kuni 100 lehte
- Salv 2 mahutab kuni 500 lehte
- 500 lehe allapidi väljastussalv
- 100 lehe ülespidi väljastussalv
- 4-realine graafilise juhtpaneeliga ekraan
- Kiire USB 2.0 port
- Täiustatud sisend/väljund (EIO) pesa
- Üks kaherealise mälu mooduli (DIMM) pesa.

### HP LaserJet P4014n printer

#### CB507A

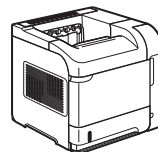


Samade funktsioonidega nagu HP LaserJet P4014 printer, pluss järgnev:

- Sisseehitatud HP Jetdirecti võrgundus
- Hõlmab 128 MB RAM. Suurendatav 640 MB-ni.

### HP LaserJet P4014dn

#### CB512A



Samade funktsioonidega nagu HP LaserJet P4014n printer, pluss järgnev:

- Dupleks-printimiseseade automaatseks mõlemale poolele printimiseks.

## HP LaserJet P4015 mudelid

### HP LaserJet P4015n printer

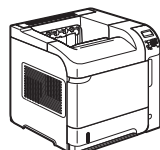
CB509A



- Prindib kuni 52 lk/min (ppm) Letter-formaadis paberile ja 50 lk/min A4-formaadis paberile
- Sisseehitatud HP Jetdirecti võrgundus
- Hõlmab 128 megabaiti (MB) muutmälu (RAM). Suurendatav 640 MB-ni.
- HP prindikassett, jätkub kuni 10 000 lehekülje jaoks
- Salv 1 mahutab kuni 100 lehte
- Salv 2 mahutab kuni 500 lehte
- 500 lehe allapidi väljastussalv
- 100 lehe ülespidi väljastussalv
- 4-realine graafilise juhtpaneeliga ekraan
- Numbriklaviatuur
- Kiire USB 2.0 port
- Täiustatud sisend/väljund (EIO) pesa
- Üks kaherealise mälumooduli (DIMM) pesa.

### HP LaserJet P4015dn printer

CB526A



- Samade funktsioonidega nagu HP LaserJet P4015n printer, pluss järgnev:
- Dupleks-printimiseseade automaatseks mõlemale poolele printimiseks

### HP LaserJet P4015tn printer

CB510A



- Samade funktsioonidega nagu HP LaserJet P4015n printer, pluss järgnev:
- Üks täiendav 500 lehe sisestussalv (3. salv)

### HP LaserJet P4015x printer

CB511A



- Samade funktsioonidega nagu HP LaserJet P4015n printer, pluss järgnev:
- Üks täiendav 500 lehe sisestussalv (3. salv)
  - Dupleks-printimiseseade automaatseks mõlemale poolele printimiseks

## HP LaserJet P4515 mudelid

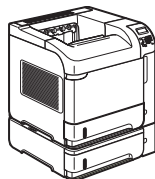
### HP LaserJet P4515n printer

CB514A



### HP LaserJet P4515tn printer

CB515A



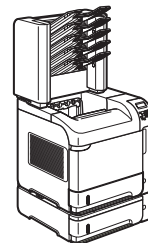
### HP LaserJet P4515x printer

CB516A



### HP LaserJet P4515xm printer

CB517A



- Prindib kuni 62 lk/min (ppm) Letter-formaadis paberile ja 60 lk/min A4-formaadis paberile

- Sisseehitatud HP Jetdirecti võrgundus

- Hõlmab 128 megabaiti (MB) muutmälu (RAM). Suurendatav 640 MB-ni.

- HP prindikassett, jätkub kuni 10 000 lehekülje jaoks

- Salv 1 mahutab kuni 100 lehte

- Salv 2 mahutab kuni 500 lehte

- 500 lehe allapidi väljastussalv

- 100 lehe ülespidi väljastussalv

- 4-realine graafilise juhtpaneeliga ekraan

- Numbriklaviatuur

- Kiire USB 2.0 port

- Täiustatud sisend/väljund (EIO) pesa

- Üks kaherealise mälumooduli (DIMM) pesa.

Samade funktsioonidega nagu HP LaserJet P4515n printer, pluss järgnev:

- Üks täiendav 500 lehe sisestussalv (3. salv)

Samade funktsioonidega nagu HP LaserJet P4515n printer, pluss järgnev:

- Üks täiendav 500 lehe sisestussalv (3. salv)
- Dupleks-printimisseade automaatseks mõlemale poolele printimiseks

Samade funktsioonidega nagu HP LaserJet P4515n printer, pluss järgnev:

- Üks täiendav 500 lehe sisestussalv (3. salv)
- Dupleks-printimisseade automaatseks mõlemale poolele printimiseks
- Üks 500 lehe 5 sektsiooniga postkast tööde sorteerimiseks



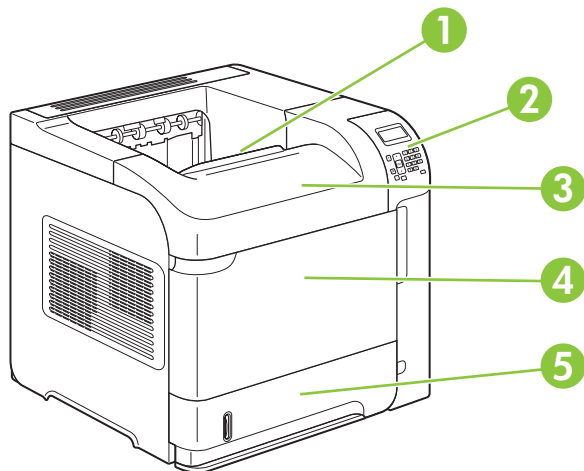
# Funktsioonide võrdlus

Funktsioon	Kirjeldus
<b>Jõudlus</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>● 540 MHz protsessor</li></ul>
<b>Kasutajaliides</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Juhtpaneeli abi</li><li>● 4-realine numbriklaviatuuriga graafiline ekraan (HP LaserJet P4014 mudelitel klaviatuur puudub.)</li><li>● HP lihtne printerihooldus tarkvara (veebipõhine oleku- ja probleemilahendustööriist)</li><li>● Windowsi® ja Macintoshi printeridraiverid</li><li>● Sisseehitatud veebiserver tugiteenustele ligipääsemiseks ja tarvikute tellimiseks (ainult võrguühendusega mudelitel)</li></ul>
<b>Prindidraiverid</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>● HP PCL 5 universaalne prindidraiver Windowsile (HP UPD PCL 5)</li><li>● HP PCL 6</li><li>● HP postscripti emulatsiooniga universaalne prindidraiver Windowsile (HP UPD PS)</li></ul>
<b>Resolution (Eraldusvõime)</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>● FastRes 1200 annab 1200 punkti-tolli-kohta (dpi) prindikvaliteedi dokumentide ja jooniste kiirel, kõrgkvaliteetsel printimisel</li><li>● ProRes 1200 annab 1200 punkti-tolli-kohta prindikvaliteedi joonistuste ja graafiliste kujutiste jaoks</li><li>● 600 dpi võimaldab kiireimat printimist</li></ul>
<b>Säilitusfunktsioonid</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Fondid, vormid ja muud makrod</li><li>● Tööde säilitamine</li></ul>
<b>Fondid</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>● 103 sisemist skaleeritavat fonti PCL-i jaoks ja 93 HP UPD postscripti emulatsiooni puhul</li><li>● Tarkvaralahendusega on kaasas 80 seadmele sobivat TrueType vorminguga ekraanifonti</li><li>● USB-liidese kaudu saab fonte lisada</li></ul>
<b>Lisaseadmed</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>● HP 500 lehe sisestussalv (kuni neli täiendavat salve)</li><li>● Suur HP 1500 lehe sisestussalv</li><li>● HP LaserJet 75 lehe ümbrikusöötur</li><li>● HP LaserJet printeri alus</li><li>● HP LaserJeti automaatne dupleksseade kahepoolseks printimiseks</li><li>● HP LaserJet 500 lehe virnastaja</li><li>● HP LaserJet 500 lehe klammerdaja/virnastaja</li><li>● HP LaserJet 500 lehe 5 sektsiooniga postkast</li></ul> <p><b>MÄRKUS.</b> Igale mudelile saab lisada kuni neli valikulist 500 lehe sisestussalve või kuni kolm 500 lehe sisestussalve ja ühe suure 1500 lehe sisestussalve. Kui paigaldatakse suur 1500 lehe sisestussalv, siis peab see asuma alati teiste salvede all.</p>
<b>Ühenduvus</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Kiire USB 2.0 ühendus</li><li>● HP Jetdirect IPv4-, IPv6-, ja IP-turbega kõigi funktsioonidega sisseehitatud prindiserver (HP LaserJet P4014 printeril valikuline).</li></ul>

Funktsioon	Kirjeldus
<b>Tarvikud</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● HP Web Jetadmin tarkvara</li> <li>● Täiustatud sisend/väljund (EIO) pesa</li> <li>● Tarvikute olekuleheküljel on teave tooneri taseme, lehekülgede arvu ja hinnangulise järelejäänud lehekülgede arvu kohta.</li> <li>● Toode kontrollib paigaldamisel ehtsa HP prindikasseti olemasolu.</li> <li>● Interneti-põhise tellimise võimalus (kasutades HP lihtne printerihooldus)</li> </ul>
<b>Toetatavad opsüsteemid</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Microsoft® Windows® 2000, Windows® XP ja Windows Vista™</li> <li>● Macintosh OS X, V10.2.8 , V10.3, V10.4, V10.5 ja hilisemad versioonid</li> <li>● Novell NetWare</li> <li>● Unix®</li> <li>● Linux</li> </ul>
<b>Ligipääsetavus</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Võrgujuhend on ühildatav teksti ekraanilugejatega.</li> <li>● Prindikassetti saab paigaldada ja eemaldada ühe käega.</li> <li>● Kõiki luuke ja kaasi saab avada ühe käega.</li> <li>● Paberi saab 1. salve laadida ühe käega.</li> </ul>

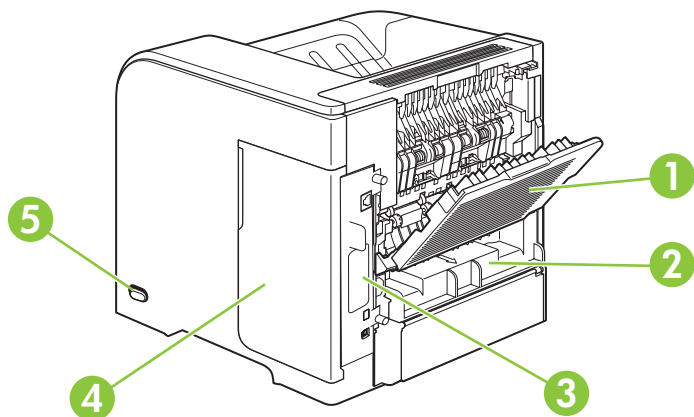
# Toote ülevaade

## Eestvaade



1	Ülemine väljastussalv
2	Juhtpaneel
3	Pealmine kaas (võimaldab juurdepääsu prindikassetile)
4	1. salv (avaneb tõmmates)
5	2. salv

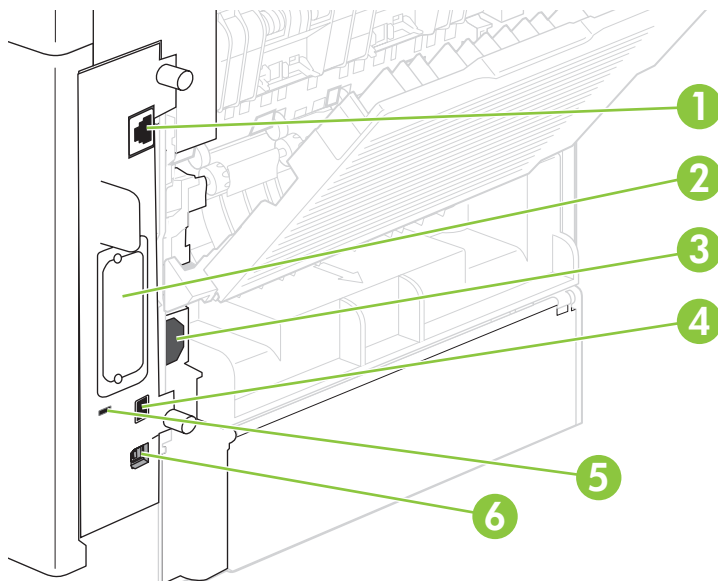
## Tagantvaade



1	Tagumine väljastussalv (avaneb tõmmates)
---	--

2	Dupleks-lisaseadmete kaas (eemaldage see dupleksprintimise lisaseadme paigaldamiseks)
3	Liidespordid
4	Parempoolne kaas (võimaldab juurdepääsu DIMM-i pesale)
5	Sisse/välja lüüti

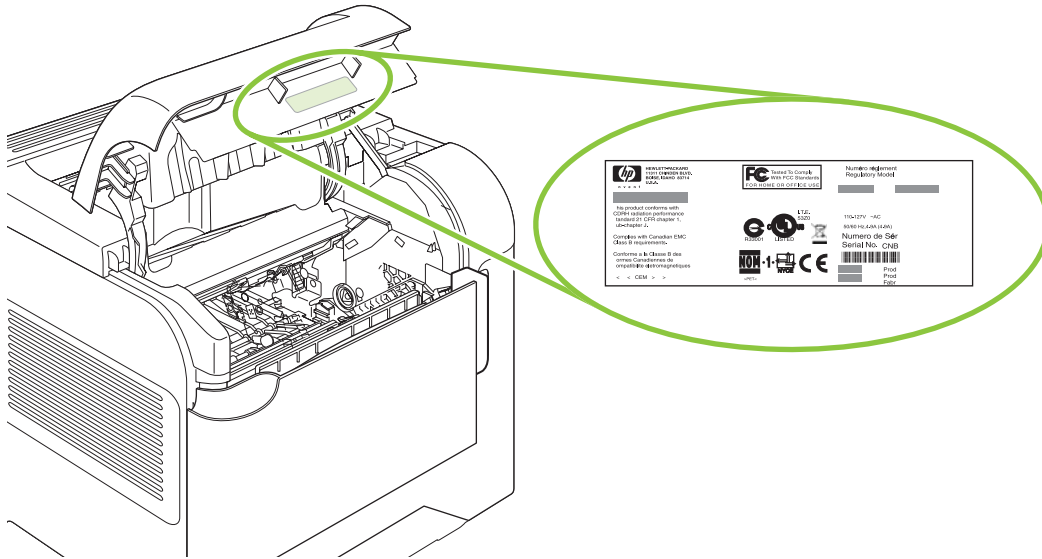
## Liidespordid



1	RJ.45 võrguühendus (ei ole HP LaserJet P4014 printerile saadaval)
2	EIO pesa
3	Toitepistik
4	Hosti USB-ühendus fontide lisamiseks ja muude väliste lahenduste jaoks (sellel ühendusel võib olla eemaldatav kaas)
5	Pesa kaabel-tüüpi turvaluku jaoks
6	Kiire USB 2.0 ühendus arvutiga otse ühendamiseks

## Mudeli- ja seerianumbri sildi asukoht

Silt, millel on mudeli- ja seerianumber, asub pealmise kaane siseküljel.





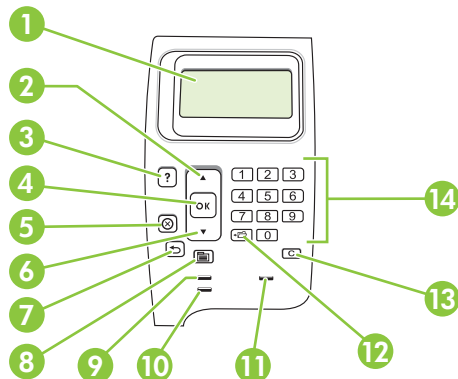
---

## 2 Juhtpaneel

- [Juhtpaneeli paigutus](#)
- [Juhtpaneeli menüüde kasutamine](#)
- [Show Me How \(Kuidas toimida\)](#)
- [Retrieve Job \(Hangi töö\)](#)
- [Teabemenüü](#)
- [Paper Handling \(Paberikäsitsus\)](#)
- [Configure Device \(Konfigureeri seadet\)](#)
- [Diagnostikamenüü](#)
- [Teenindusmenüü](#)

# Juhtpaneeli paigutus

Kasutage juhtpaneeli toote ja tööoleku teabe saamiseks ning toote konfigureerimiseks.



Number	Nupp või tuli	Funktsioon
1	Juhtpaneeli kuva	Näitab olekuteavet, menüüsid, abiteavet ja veateateid
2	▲ üles-nool	Liigub nimekirjas eelmise üksuse juurde või suurendab arväärtusi
3	? nupp Help (Spikker)	Annab teavet teate kohta juhtpaneeli kuval
4	OK-nupp	<ul style="list-style-type: none"> <li>Salvestab üksuse valitud väärtuse</li> <li>Sooritab tegevuse, mis seostub juhtpaneeli kuval esile tõstetud üksusega</li> <li>Kõrvaldab vealukorra, kui see on võimalik</li> </ul>
5	⊗ nupp Stop (Katkestamine)	Tühistab aktiivse printitöö ja eemaldab leheküljed tootest
6	▼ alla-nool	Liigub nimekirjas järgmise üksuse juurde või vähendab arväärtusi
7	↶ tagasi-nool	Liigub menüüpuus ühe taseme võrra tagasi või liigub ühe sisestatud numbriga võrra tagasi
8	☰ Menu (Menüü) nupp	<ul style="list-style-type: none"> <li>Avab ja sulgeb menüüsid.</li> </ul>
9	Valmis tuli	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Sees:</b> stode on võrgus ning valmis andmeid printimiseks vastu võtma.</li> <li><b>Väljas:</b> toode ei saa andmeid vastu võtta, kuna see on võrgust väljas (katkestatud) või sellel on tekkinud viga.</li> <li><b>Vilgub:</b> Toode on väljas. Toode peatab aktiivse töö töötlemise ja eemaldab kõik aktiivsed leheküljed paberiteelt.</li> </ul>
10	Andmed tuli	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Sees:</b> Tootel on printitavaid andmeid, kuid see ootab kõikide andmete kohalejõudmist.</li> <li><b>Väljas:</b> Printeris puuduvad printitavad andmed.</li> <li><b>Vilgub:</b> Printer töötleb või prindib andmeid.</li> </ul>
11	Tähelepanu tuli	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Sees:</b> Printeris on ilmnenud probleem. Vt juhtpaneeli kuva.</li> <li><b>Väljas:</b> Printer toimib vigadeta.</li> <li><b>Vilgub:</b> Midagi on vaja ette võtta. Vt juhtpaneeli kuva.</li> </ul>
12	☑ Kaust või nupp STAR (Turvalise tehingupääsu väljaotsimine)	Annab kiirpääsu <b>RETRIEVE JOB (HANGI TÖÖ)</b> menüüsse





Number	Nupp või tuli	Funktsioon
	<b>MÄRKUS.</b> See element puudub mudelite HP LaserJet P4014 puhul.	
13	C Kustutamisinupp <b>MÄRKUS.</b> See element puudub mudelite HP LaserJet P4014 puhul.	Viib väärtused tagasi vaikeolekusse ning väljub spikriekraanilt
14	Numbriklaviatuur <b>MÄRKUS.</b> See element puudub mudelite HP LaserJet P4014 puhul.	Numbriväärtuste sisestamine

# Juhtpaneeli menüüde kasutamine

Juhtpaneeli menüüdele ligipääsuks tehke järgmised sammud.

## Kasutage menüüsid

1. Vajutage **Menu (Menüü)** .
2. Vajutage alla-noolt ▼ või üles-noolt ▲ loendites navigeerimiseks.
3. Vajutage **OK** sobiva suvandi valimiseks.
4. Vajutage tagasi-noolt ⏪ eelnevale tasemele naasmiseks.
5. Vajutage **Menu (Menüü)**  menüüst väljumiseks.
6. Vajutage spikrinuppu ? elementi puudutava lisateabe vaatamiseks.

Järgmised menüüd on peamenüüd.

---

Peamenüüd

**SHOW ME HOW (KUIDAS TOIMIDA)**

**RETRIEVE JOB (HANGI TÖÖ)**

**INFORMATION (TEAVE)**

**PAPER HANDLING (PABERI KÄSITSEMINE)**

**CONFIGURE DEVICE (SEADME KONFIGUREERIMINE)**

**DIAGNOSTICS (DIAGNOSTIKA)**

**SERVICE (HOOLDUS)**

---


## Show Me How (Kuidas toimida)

Iga valik **SHOW ME HOW (KUIDAS TOIMIDA)** menüüs prindib lisateavet andva lehekülje.

Element	Seletus
<b>CLEAR JAMS (UMMISTUSTE KÕRVALDAMINE)</b>	Prindib lehekülje, mis näitab, kuidas kõrvaldada paberiummistusi.
<b>LOAD TRAYS (TÄITKE SALVED)</b>	Prindib lehekülje, mis näitab, kuidas laadida sisestussalvi.
<b>LOAD SPECIAL MEDIA (TÄITKE ERIKANDJAGA)</b>	Prindib lehekülje, mis näitab, kuidas laadida eripaberit, nagu ümbrikud ja kirjalangid.
<b>PRINT ON BOTH SIDES (PRINDI MÖLEMALE POOLELE)</b>	Prindib lehekülje, mis näitab, kuidas kasutada kahepoolset (dupleks) printimisfunktsiooni. <b>MÄRKUS.</b> Duplexi menüüelement ilmub ainult komplekteeritud duplexi korral.
<b>SUPPORTED PAPER (TOETATAV PABER)</b>	Prindib lehekülje, mis näitab printeri toetatud paberitüüpe ja formaate.
<b>PRINT HELP GUIDE (PRINTIMISJUHEND)</b>	Prindib lehekülje, mis näitab linke täiendavale abiteabele veebis.

## Retrieve Job (Hangi töö)

See menüü annab loendi printeris talletatud töödest ja ligipääsust kõikidele tööde talletamise funktsioonidele. Te saate printida või kustuda need tööd printeri juhtpaneelilt. See menüü ilmub juhul, kui printeri põhimälu on vähemalt 80 MB. Vt [Kasutage töö talletamise funktsioone lk 95](#) lisateavet selle menüü kasutamise kohta.

 **MÄRKUS.** Printeri väljalülitamisel kustutatakse kõik salvestatud tööd, kui ei ole paigaldatud täiendavat kõvaketast.

**MÄRKUS.** Vajutage kaustanuppu  otse sellesse menüüsse sisenemiseks.

Element	Alamelement	Väärtused	Seletus
USER NAME (KASUTAJANIMI)	ALL JOBS (WITH PIN) (KÕIK PIN-IGA TÖÖD)	PRINT (PRINDI) DELETE (KUSTUTA)	<b>USER NAME (KASUTAJANIMI):</b> Töö saatnud isiku nimi. <ul style="list-style-type: none"><li>● <b>PRINT (PRINDI):</b> Valitud töö prinditakse pärast PIN-i valimist.</li><li>● <b>COPIES (EKSEMPLARID):</b> Prinditavate eksemplaride arvu valimine (1 - 32000).</li><li>● <b>DELETE (KUSTUTA):</b> Kustutab printerist valitud tööd pärast PIN-i sisestamist.</li></ul>
	ALL JOBS (NO PINS) (KÕIK ILMA PIN-ITA TÖÖD)	PRINT (PRINDI) DELETE ALL JOBS (KUSTUTA KÕIK TÖÖD)	<ul style="list-style-type: none"><li>● <b>PRINT (PRINDI):</b> Valitud töö prinditakse.</li><li>● <b>DELETE (KUSTUTA):</b> Printerist kustutatakse kõik tööd. Printer viipab teile tegevuse kinnitamise kohta enne töö kustutamist.</li></ul>

## Teabemenüü

**INFORMATION (TEAVE)** menüü sisaldab tooteteabe lehekülgi, mis annavad üksikasju printeri ja selle konfigureerimise kohta. Kerige soovitud teabeleheküljele ning seejärel vajutage **OK**.

Element	Seletus
<b>PRINT MENU MAP (PRINDI MENÜÜKAART)</b>	Prindib juhtpaneeli menüükaardi, mis näitab juhtpaneeli menüü üksuste paigutust ja aktiivseid sätteid.
<b>PRINT CONFIGURATION (PRINDIHÄÄLESTUS)</b>	Prindib printeri kehtiva konfiguratsiooni. Kui on paigaldatud HP Jetdirecti prindiserver, prinditakse ka HP Jetdirecti konfiguratsioonilehekülg.
<b>PRINT SUPPLIES STATUS PAGE (PRINDI TARIKUTE OLEKULEHT)</b>	Prindib tarvikute staatuse lehekülje, mis näitab printeri tarvikute tasemeid, ligikaudset järelejäänud lehekülgede arvu, tooneri kasutamise teavet, seerianumbrit, lehekülgede loendit ja tellimisinfot. See lehekülg on saadaval ainult ehtsate HP tarvikute kasutamisel.
<b>PRINT USAGE PAGE (PRINDI KASUTUSTEABE LEHEKÜLG)</b>	Prindib lehekülje, mis näitab kõikide printerit läbinud paberiformaatide loendit, märkides ära, kas need olid ühepoolsed või kahepoolsed ning näitab paberiloendit.
<b>PRINT FILE DIRECTORY (PRINDI FAILIDE KAUST)</b>	Prindib failide kausta, mis näitab kõigi installitud massmäluseadmete teavet. See üksus ilmub ainult siis, kui printerisse on installitud massmäluseade, mis sisaldab tuntud failisüsteemi.
<b>PRINT PCL FONT LIST (PRINDI PCL-I FONDILOEND)</b>	Prindib PCL-fondiloendi, mis näitab kõiki PCL-fonte, mis printeris hetkel saadaval on.
<b>PRINT PS FONT LIST (PRINDI PS-I FONDI NIMEKIRI)</b>	Prindib PS-fondiloendi, mis näitab kõiki PS-fonte, mis printeris hetkel saadaval on.

## Paper Handling (Paberikäsitsus)

Kasutage seda menüüd paberiformaadi ja -tüübi seadmiseks iga salve puhul. Printer kasutab seda teavet parima võimaliku prindikvaliteediga lehekülgede printimiseks. Lisateavet vt [Konfigureerige salvesid lk 86](#).

Mõni selle menüü element on saadaval ka tarkvaraprogrammis või printeridraiveris. Programmi ja printeridraiveri seaded alistavad juhtpaneeli seaded.

Element	Väärtused	Seletus
<b>ENVELOPE FEEDER SIZE (ÜMBRIKUSÖÖTURI SUURUS)</b>	Saadaolevate paberiformaatide loend ümbrikusööturile	Kasutage seda elementi väärtuse vastavusse viimiseks hetkel ümbrikusööturisse asetatud paberiformaadiga.
<b>ENVELOPE FEEDER TYPE (ÜMBRIKUSÖÖTURI TÜÜP)</b>	Saadaolevate paberitüüpide loend ümbrikusööturile	Kasutage seda elementi väärtuse vastavusse viimiseks hetkel ümbrikusööturisse asetatud paberitüübiga.
<b>TRAY1 SIZE (1. SALVE SUURUS)</b>	Saadaolevate paberiformaatide loend 1. salvele	<p>Kasutage seda elementi väärtuse vastavusse viimiseks hetkel 1. salve asetatud paberiformaadiga. Vaikeseade on <b>ANY SIZE (IGA FORMAAT)</b>.</p> <p><b>ANY SIZE (IGA FORMAAT):</b> Kui nii 1. salve tüüp kui formaat on seatud <b>ANY (SUVALINE)</b> peale, tõmbab printer paberi esmalt 1. salvest, kui salves on paberit.</p> <p>Muu formaat kui <b>ANY SIZE (IGA FORMAAT)</b>: Printer ei tõmba sellest salvest, kui prinditöö tüüp või formaat ei sobi sellesse salve asetatud tüübi või formaadiga.</p>
<b>TRAY1 TYPE (1. SALVE TÜÜP)</b>	Saadaolevate paberitüüpide loend 1. salvele	<p>Kasutage seda elementi väärtuse vastavusse viimiseks hetkel 1. salve asetatud paberitüübiga. Vaikeseade on <b>ANY TYPE (IGA TÜÜP)</b>.</p> <p><b>ANY TYPE (IGA TÜÜP):</b> Kui nii 1. salve tüüp kui formaat on seatud <b>ANY (SUVALINE)</b> peale, tõmbab printer paberi esmalt 1. salvest, kui salves on paberit.</p> <p>Muu tüüp kui <b>ANY TYPE (IGA TÜÜP)</b>: Printer ei tõmba käesolevast salvest paberit.</p>
<b>TRAY[N] SIZE ([N] SALVE SUURUS)</b>	Saadaolevate paberiformaatide loend 2. salvele või lisaalvedele	Salv tuvastab automaatselt paberi formaadi salve juhikute asendi alusel. Vaikeseade on kas <b>LTR (letter)</b> 110 V-trükimootorite või <b>A4</b> 220 V-trükimootorite puhul.
<b>TRAY[N] TYPE ([N] SALVE TÜÜP)</b>	Saadaolevate paberitüüpide loend 2. salvele või lisaalvedele	Seab väärtuse vastavusse paberitüübiga, mis on hetkel asetatud 2. salve või lisaalvedesse. Vaikeseade on <b>ANY TYPE (IGA TÜÜP)</b> .

# Configure Device (Konfigureeri seadet)

Kasutage seda menüüd printimise vaikeseadete muutmiseks, prindikvaliteedi reguleerimiseks ning süsteemi konfiguratsiooni ja sisend-/väljundsuvandite muutmiseks.

## Printimise allmenüü

Osa selle menüü elemente on saadaval programmis või printeridraiveris. Programmi ja printeridraiveri seaded alistavad juhtpaneeli seaded. Üldiselt on neid seadeid kõige parem muuta printeridraiveris, kui see on olemas.

Element	Väärtused	Seletus
<b>COPIES (KOOPIAD)</b>	1 - 32000	<p>Seadke eksemplaride vaikearv mis tahes numbri valimisega vahemikus 1 - 32 000. Eksemplaride arvu sisestamiseks kasutage numbriklaviatuuri. Numbriklaviatuurita printerite puhul vajutage eksemplaride arvu valimiseks üles-noolt ▲ või alla-noolt ▼. See seade rakendub ainult printitöödele, mille programmis või printeridraiveris ei ole eksemplaride arvu määratud, nt programmides UNIX või Linux.</p> <p>Vaikeseade on 1.</p> <p><b>MÄRKUS.</b> Eksemplaride arvu on kõige parem seada programmis või prindidraiveris. (Programmi ja printeridraiveri seaded alistavad juhtpaneeli seaded.)</p>
<b>DEFAULT PAPER SIZE (PABERI VAIKEFORMAAT)</b>	Kuvab saadaolevate paberiformaatide loendi.	Seadke paberile ja ümbrikele vaikumisi pildiformaat. See seade rakendub printitöödele, mille paberiformaati ei ole programmis või printeridraiveris määratud. Vaikeseade on <b>LETTER</b> .
<b>DEFAULT CUSTOM PAPER SIZE (VAIKIMISI KOHANDATUD PABERI FORMAAT)</b>	<b>UNIT OF MEASURE (MÕÕTÜHIK)</b> <b>XDIMENSION (MÕÕDE X)</b> <b>YDIMENSION (MÕÕDE Y)</b>	<p>Seadke kohandatud paberi vaikeformaati 1. salvele või muule 500-lehelisele salvele.</p> <p><b>UNIT OF MEASURE (MÕÕTÜHIK):</b> Kasutage seda suvandit kasutatava mõõtühiku (<b>INCHES (TOLLID)</b> või <b>MILLIMETERS (MILLIMEETRID)</b>) valimiseks kohandatud paberi formaatide seadmisel.</p> <p><b>XDIMENSION (MÕÕDE X):</b> Kasutage seda elementi paberi laiuse seadmiseks (mõõtmed salves küljest küljeni). Vahemik on 76 - 216 mm (3,0 - 8,50 tolli).</p> <p><b>YDIMENSION (MÕÕDE Y):</b> Kasutage seda elementi paberi pikkuse seadmiseks (mõõtmed salves eest taha). Vahemik on 127 - 356 mm (5,0 - 14,0 tolli).</p>
<b>PAPER DESTINATION (PABERI SIHTKOHT)</b>	Kuvab võimalike paberi sihtkohtade loendi.	Konfigureerige paberi väljastussalve sihtkoht. Loend varieerub lähtuvalt lisaseadme kinnituskohast. Vaikeseade on <b>STANDARD TOP BIN (ÜLEMINE STANDARDSALV)</b> .
<b>DUPLEX (DUPLEKS)</b>	<b>OFF (VÄLJAS)</b> <b>ON (SEES)</b>	<p>See element ilmub ainult täiendava dupleksseadme paigaldamisel. Seadke väärtus <b>ON (SEES)</b> peale mõlemale leheküljele printimiseks (dupleks-) või <b>OFF (VÄLJAS)</b> peale ühele leheküljele printimiseks (simpleks-).</p> <p>Vaikeseade on <b>OFF (VÄLJAS)</b>.</p>
<b>DUPLEX BINDING (DUPLEKSKÖITMINE)</b>	<b>LONG EDGE (PIKK SERV)</b> <b>SHORT EDGE (LÜHIKE SERV)</b>	<p>Muutke dupleksprintimise köiteserva. See element ilmub ainult siis, kui täiendav dupleksseade on paigaldatud ja <b>DUPLEX (DUPLEKS)</b> on seatud <b>ON (SEES)</b> peale.</p> <p>Vaikeseade on <b>LONG EDGE (PIKK SERV)</b>.</p>

Element	Väärtused	Seletus
<b>OVERRIDE A4/LETTER (A4-/LETTER-FORMAADI EIRAMINE)</b>	<b>NO (EI)</b> <b>YES (JAH)</b>	Valige <b>YES (JAH)</b> A4-formaadis töö printimiseks Letter-formaadis paberile, kui A4-formaadis paberit ei ole printerisse asetatud (või vastupidi).  Vaikeseade on <b>YES (JAH)</b> .
<b>MANUAL FEED (KÄSITSI SÖÖTMINE)</b>	<b>OFF (VÄLJAS)</b> <b>ON (SEES)</b>	Söödab paberit pigem käsitsi 1. salvest kui automaatselt mõnest muust salvest. Kui sätte korral <b>MANUAL FEED=ON (KÄSITSI SÖÖTMINE=SEES)</b> on 1. salv tühi, lülitub printer prinditöö saamisel välja <b>MANUALLY FEED [PAPER SIZE] (KÄSITSI SÖÖTMINE [PABERI FORMAAT])</b> ilmub juhtpaneeli kuvarile.  Vaikeseade on <b>OFF (VÄLJAS)</b> .
<b>FONT COURIER</b>	<b>REGULAR (TAVALINE)</b> <b>DARK (TUME)</b>	Valib kasutatava Courier fondi versiooni:  <b>REGULAR (TAVALINE):</b> Sisemine Courier font, mis on saadaval HP LaserJet 4 tootesarja printeritel.  <b>DARK (TUME):</b> Sisemine Courier font, mis on saadaval HP LaserJet III tootesarja printeritel.  Vaikeseade on <b>REGULAR (TAVALINE)</b> .
<b>WIDE A4 (LAI A4)</b>	<b>NO (EI)</b> <b>YES (JAH)</b>	Muudab A4-formaadil paberi üksikreale prinditavate tähemärkide arvu.  <b>NO (EI):</b> Ühele reale saab trükkida kuni 78 10-sammulist tähemärki.  <b>YES (JAH):</b> Ühele reale saab trükkida kuni 80 10-sammulist tähemärki.  Vaikeseade on <b>NO (EI)</b> .
<b>PRINT PS ERRORS (PRINDI PS-I VEAD)</b>	<b>OFF (VÄLJAS)</b> <b>ON (SEES)</b>	Määrab PS-vealehekülje printimise tingimused.  <b>OFF (VÄLJAS):</b> PS-vealehekülge ei prindita kunagi.  <b>ON (SEES):</b> PS-vealehekülge prinditakse välja PS-vigade ilmnemisel.  Vaikeseade on <b>OFF (VÄLJAS)</b> .
<b>PRINT PDF ERRORS (PRINDI PDF-I VEAD)</b>	<b>OFF (VÄLJAS)</b> <b>ON (SEES)</b>	Määrab PDF-lehekülje printimise tingimused.  <b>OFF (VÄLJAS):</b> PDF-vealehekülge ei prindita kunagi.  <b>ON (SEES):</b> PDF-vealehekülge prinditakse välja PDF-vigade ilmnemisel.  Vaikeseade on <b>OFF (VÄLJAS)</b> .



Element	Väärtused	Seletus
PCL SUBMENU (PCL-I ALAMENÜÜ)	FORM LENGTH (VORMI PIKKUS)	Seadistab ridade arvu lehel: 5 - 128 rida paberi vaikeformaadile.
	ORIENTATION (SUUND)	Seadistab lehekülje vaikesuunaks <b>LANDSCAPE</b> (HORISONTAALNE) või <b>PORTRAIT</b> (VERTIKAALNE).  <b>MÄRKUS.</b> Lehekülje suunda on kõige parem määrata programmis või prindidraiveris. (Programmi ja printeridraiveri seaded alistavad juhtpaneeli seaded.)
	FONT SOURCE (FONDI ALLIKAS)	Valige fondiallikaks kas <b>INTERNAL</b> (SISEMINE) või <b>EIO DISK</b> (EIO-KETAS).
	FONT NUMBER (FONDI NUMBER)	Printer määrab igale fondile numברי ja loendab numbrid PCL-fondiloendis. Fondinumber ilmub loendi veergu Font #. Vahemik on 0 - 102.
	FONT PITCH (FONDI SUURUS)	Valige fondisamm. See element ei pruugi ilmuda - sõltuvalt valitud fondist. Vahemik on 0,44 - 99,99.
	FONT POINT SIZE (FONDI PUNKTI SUURUS)	Valige fondi punktisuurus. Vahemik on 4,00 - 999,75. Vaikeseade on 12,00.
	SYMBOL SET (SÜMBOLITE SEADISTUS)	Valige üks printeri juhtpaneelil saadaolevatest sümbolikomplektidest. Sümbolikomplekt on fondi kõigi tähemärkide unikaalne rühmitamine. Visandtähemärkide korral on soovitatav PC-8 või PC-850 kasutamine.
	APPEND CR TO LF (REAVAHETUSE LISAMINE SÖÖTMISEL)	Valige <b>YES (JAH)</b> kelgu tagastuse lisamiseks igale reavahetusele, mida printer kohtas tagasiühilduvate PCL-tööde puhul (puhas tekst, ilma töö kontrollimiseta). Mõni keskkond nagu nt UNIX tähistab uue rea ainult reavahetuse kontrollkoodi abil. Kasutage seda suvandit nõutava kelgutagastuse lisamiseks igale reavahetusele.
	SUPPRESS BLANK PAGES (SURU TÜHJAD LEHED ALLA)	Oma PCL-i loomisel kaasatakse täiendavad lehevahetused, mis toovad kaasa ühe või mitme tühja lehekülje printimise. Valige <b>YES (JAH)</b> lehevahetuse eiramiseks tühja lehekülje korral.
MEDIA SOURCE MAPPING (KANDJA VASTENDAMINE)	Valige ja säilitage salved numbrikaupa, kui te printeridraiverit ei kasuta või kui tarkvaraprogrammil puudub salvevaliku suvand. <b>CLASSIC</b> (KLASSIKALINE): Salvete nummerdamine põhineb HP LaserJet 4 ja vanematel mudelitel. <b>STANDARD</b> (STANDARDNE): Salvete nummerdamine põhineb uuematel HP LaserJeti mudelitel.	

## Prindikvaliteedi alammenüü

Osa selle menüü elemente on saadaval programmis või printeridraiveris. Programmi ja printeridraiveri seaded alistavad juhtpaneeli seaded. Üldiselt on neid seadeid kõige parem muuta printeridraiveris, kui see on olemas.

Element	Väärtused	Seletus
SET REGISTRATION (SÄTETE REGISTREERIMINE)	PRINT TEST PAGE (PRINDI TESTLEHEKÜLG)	Tõstab veerise joendamise leheküljel oleva pildi keskele ülevalt alla ja vasakult paremale. Te saate joendada ka esiküljele printitud pilti tagaküljele printitud pildiga. Võimaldab ühepoolse ja kahepoolse printimise joendamist.
	SOURCE (ALLIKAS)	

Element	Väärtused	Seletus
	<b>ADJUST TRAY [N] (REGULEERIGE SALVE [N])</b>	<p><b>PRINT TEST PAGE (PRINDI TESTLEHEKÜLG):</b> Prinditakse testilehekülge, mis näitab kehtivaid registreerimiseadeid.</p> <p><b>SOURCE (ALLIKAS):</b> Valib salve, mille osas soovite testilehekülge printida.</p> <p><b>ADJUST TRAY [N] (REGULEERIGE SALVE [N]):</b> Seadistab määratletud salve registreerimise, kus [N] on salve number. Valik ilmub iga paigaldatud salve puhul ning iga salve puhul tuleb registreerimist seadistada.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>X1 SHIFT (X1-TÕST):</b> Pildi registreerimine paberil ühelt poolt teisele ajal, mil paber asub salves. Dupleksprintimise puhul on see pool paberi teine (tagumine) pool.</li> <li>● <b>X2 SHIFT (X2-TÕST):</b> Pildi registreerimine paberil ühelt poolt teisele - kui paber salves asub - duplekslehekülje esipoolse jaoks. See element ilmub ainult siis, kui printeril on sisseehitatud dupleksseade ja <b>DUPLEX (DUPELKS)</b> on <b>ON (SEES)</b>. Seadke esmalt <b>X1 SHIFT (X1-TÕST)</b>.</li> <li>● <b>Y SHIFT (Y-TÕST):</b> Pildi registreerimine paberil ülevalt alla ajal, mil paber asub salves.</li> </ul> <p>Vaikeseade <b>SOURCE (ALLIKAS)</b> puhul on <b>TRAY 2 (2. SALV)</b>. Vaikeseade <b>ADJUST TRAY 1 (REGULEERI 1. SALVE)</b> ja <b>ADJUST TRAY 2 (REGULEERI 2. SALVE)</b> puhul on <b>0</b>.</p>
<b>FUSER MODES (KUUMUTI REŽIIMID)</b>	Saadaolevate paberitüüpide loend	<p>Konfigureerib iga paberi tüübiga kaasneva kuumutirežiimi.</p> <p>Muutke kuumuti režiimi ainult juhul, kui teil on probleeme teatavatele paberitüüpidele printimisega. Pärast paberitüübi valimist saate valida sellele tüübile vastava kuumuti režiimi. Printer toetab järgmisi režiime:</p> <p><b>NORMAL (TAVALINE):</b> Kasutatakse enamiku paberitüüpide puhul.</p> <p><b>LIGHT1 (HELEDUS1):</b> Kasutatakse enamiku paberitüüpide puhul.</p> <p><b>LIGHT2 (HELEDUS2):</b> Kasutage seda režiimi kortsus kandja puhul.</p> <p><b>HEAVY (RASKE):</b> Kasutatakse kareda paberi korral.</p> <p>Kuumuti vaikerežiim on <b>LIGHT1 (HELEDUS1)</b> kõigi prindikandja tüüpide, v.a. kilede (<b>LIGHT2 (HELEDUS2)</b>) ja kareda paberi (<b>HEAVY (RASKE)</b>) puhul.</p> <p><b>ETTEVAATUST.</b> Ärge muutke kilede korral kuumuti režiimi. <b>LIGHT2 (HELEDUS2)</b> sätte kasutamatajätmine kilede printimisel võib kaasa tuua printeri ja kuumuti alalise kahjustuse. Valige prindidraiveri tüübiks alati <b>Transparencies (Kiled)</b> ning seadke salvetüüp printeri juhtpaneelil <b>TRANSPARENCY (LÜÜMIK)</b> peale.</p> <p>Valituna lähtestab <b>RESTORE MODES (TAASTA REŽIIMIDE)</b> iga paberitüübi kuumutirežiimi vaikeseadele.</p>

Element	Väärtused	Seletus
<b>OPTIMIZE (OPTIMEERIMINE)</b>  Optimeerib pigem kõikide tööde teatavaid parameetreid kui paberitüüpi (või lisaks sellele).	<b>LINE DETAIL (JOONE DETAIL)</b>	Lülitage see seade sisse, kui teil on probleeme häguse prindi või katkendlike joontega.
	<b>RESTORE OPTIMIZE (TAASTA OPTIMEERIMINE)</b>	Kasutage seda elementi kõikide <b>OPTIMIZE (OPTIMEERIMINE)</b> seadete taastamiseks <b>OFF (VÄLJAS)</b> peale.
<b>RESOLUTION (ERALDUSVÕIME)</b>	<b>300</b>	Valige eraldusvõime. Kõik väärtused printitakse ühesuguse kiirusega.
	<b>600</b>	<b>300:</b> Annab mustandi prindikvaliteedi ning ühildub HP LaserJet III tooteperekonnaga.
	<b>FASTRES 1200</b>	<b>600:</b> Annab kõrge prindikvaliteedi ning ühildub HP LaserJet 4 tooteperekonnaga.
	<b>PRORES 1200</b>	<b>600:</b> Annab kõrge prindikvaliteedi ning ühildub HP LaserJet 4 tooteperekonnaga.  <b>FASTRES 1200:</b> Annab 1200-dpi prindikvaliteedi äritekstide ja -jooniste kiireks kvaliteetseks printimiseks.  <b>PRORES 1200:</b> Annab 1200-dpi prindikvaliteedi jooniste ja graafiliste kujutiste kvaliteetseks printimiseks.  <b>MÄRKUS.</b> Eraldusvõimet on kõige parem muuta programmis või prindidraiveris. (Programmi ja printeridraiveri seaded alistavad juhtpaneeli seaded.)  Vaikeseade on <b>FASTRES 1200</b> .
<b>RET (HANGI)</b>	<b>OFF (VÄLJAS)</b>	Kasutage Eraldusvõime parandustehnoloogia (REt) seadet sujuvate nurkade, kõverate ja servadega prindi saamiseks.
	<b>LIGHT (HELEDUS)</b>	REt ei mõjuta prindikvaliteeti, kui prindi eraldusvõime on seatud FastRes 1200 või ProRes 1200 peale. Kõik muud prindi eraldusvõimed saavad REt-ist kasu.
	<b>MEDIUM (KESKMINE)</b>	<b>MÄRKUS.</b> REt-i seadeid on kõige parem muuta programmis või prindidraiveris. (Programmi ja printeridraiveri seaded alistavad juhtpaneeli seaded.)
	<b>DARK (TUME)</b>	Vaikeseade on <b>MEDIUM (KESKMINE)</b> .
<b>ECONOMODE (SÄÄSTUREŽIIM)</b>	<b>ON (SEES)</b>	EconoMode (Säästurežiim) on funktsioon, mis võimaldab printeril kasutada lehekülje kohta vähem toonerit. Selle suvandi valimine pikendab tooneriallika tööiga ning võib vähendada leheküljepõhist kulu. See vähendab paraku prindikvaliteeti. Prinditud lehekülg on heledam, kuid sellest piisab mustandite või tõmmiste printimiseks.
	<b>OFF (VÄLJAS)</b>	HP ei soovita EconoMode'i (Säästurežiim) pidevat kasutust. EconoMode'i (Säästurežiim) pidevkasutusel võib tooner vastu pidada kauem kui prindikasseti mehaanilised osad. Kui sellistel tingimustel hakkab prindikvaliteet langema, peate paigaldama uue prindikasseti hoolimata sellest, et senises on veel toonerit.  <b>MÄRKUS.</b> EconoMode'i (Säästurežiim) on kõige parem muuta programmis või prindidraiveris. (Programmi ja printeridraiveri seaded alistavad juhtpaneeli seaded.)  Vaikeseade on <b>OFF (VÄLJAS)</b> .

Element	Väärtused	Seletus
<b>TONER DENSITY (TOONERI TIHEDUS)</b>	1 - 5	Helendage või tumendage lehekülje printi tooneri tiheduse seadmisega. Valige seade vahemikus <b>1</b> (hele) kuni <b>5</b> (tume). Vaikeseade <b>3</b> annab harilikult parima tulemuse.
<b>AUTO CLEANING (AUTOMAATPUHASTUS)</b>	<b>OFF (VÄLJAS)</b> <b>ON (SEES)</b>	Kasutage seda funktsiooni paberitee automaatseks puhastamiseks pärast seda, kui printer on printinud teatava arvu lehekülgi. Kasutage <b>CLEANING INTERVAL (PUHASTUSINTERVALL)</b> elementi lehekülgede arvu seadmiseks.  Vaikeseade on <b>OFF (VÄLJAS)</b> .
<b>CLEANING INTERVAL (PUHASTUSINTERVALL)</b>	1000 2000 5000 10 000 20 000	See element ilmub ainult juhul, kui <b>AUTO CLEANING (AUTOMAATPUHASTUS)</b> on sisse lülitatud.  Valige lehekülgede arv, mille järel peaks printer läbi viima puhastuse.
<b>AUTO CLEANING SIZE (AUTOMAATPUHASTUSE SUURUS)</b>	LETTER A4	See element ilmub ainult juhul, kui <b>AUTO CLEANING (AUTOMAATPUHASTUS)</b> on sisse lülitatud.  Kasutage seda automaatselt loodud puhastuslehekülje formaadi seadmiseks.
<b>CREATE CLEANING PAGE (PUHASTUSLEHEKÜLJE LOOMINE)</b>	Puudub valitav väärtus.	Vajutage <b>OK</b> puhastuslehekülje printimiseks (kuumuti puhastamiseks toonerist). Järgige puhastuslehekülje juhiseid. Lisateavet vt <a href="#">Puhastage paberitee. lk 131</a> .
<b>PROCESS CLEANING PAGE (PUHASTUSLEHEKÜLJE TÖÖTLEMINE)</b>	Puudub valitav väärtus.	See menüü on saadaval ainult pärast puhastuslehekülje loomist. Järgige puhastusleheküljel prinditud juhiseid. Puhastusprotsessiks võib kuluda kuni 2,5 minutit.

## Süsteemiseadistuse alammenüü

Selle menüü elemendid mõjutavad printeri käitumist. Seadistage printer lähtuvalt printimisvajadustest.

Element	Väärtused	Seletus
<b>DATE/TIME (KUUPÄEV/ KELLAAEG)</b>	<b>DATE (KUUPÄEV)</b> <b>DATE FORMAT (KUUPÄEVA VORMING)</b> <b>TIME (AEG)</b> <b>TIME FORMAT (AJA VORMING)</b>	Määrab kuupäeva ja kellaaja seaded.
<b>JOB STORAGE LIMIT (TÖÖ SÄILITUSLIMIIT)</b>	1 - 100	Määrab kiirkoopiatoode arvu, mida saab printerisse talletada.  Vaikeseade on <b>32</b> .
<b>JOB HELD TIMEOUT (TÖÖ OOTEAJA LÖPP)</b>	<b>OFF (VÄLJAS)</b> <b>1 HOUR (1 TUND)</b>	Seadistab aja, kui kaua katkestatud töid säilitatakse, enne nende automaatset kustutamist järjekorrast.  Vaikeseade on <b>OFF (VÄLJAS)</b> .

Element	Väärtused	Seletus
	4 HOURS (4 TUNDI)	
	1 DAY (1 PÄEV)	
	1 WEEK (1 NÄDAL)	
SHOW ADDRESS (NÄITA ADDRESSI)	AUTO (AUTOMAAT)	Määrab IP-aadressi näitamiseleku kuvaril printeri võrku ühendamise ajal. Kui valitakse <b>AUTO (AUTOMAAT)</b> , ilmub printeri IP-aadress koos <b>Valmis</b> teatega.
	OFF (VÄLJAS)	Vaikeseade on <b>OFF (VÄLJAS)</b> .

Element	Väärtused	Seletus
<b>TRAY BEHAVIOR (SALVE TOIMIMINE)</b>	<b>USE REQUESTED TRAY (KASUTA SOOVITUD SALVE)</b>	<p>Valige, kas printer proovib paberit tõmmata muust salvest kui teie poolt prindidraiveris valitud.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>EXCLUSIVELY (AINULISELT):</b> Seab printeri tõmbama teie valitud salvest - mitte muust salvest - ka juhul, kui teie valitud salv on tühi.</li> <li>● <b>FIRST (ESIMENE):</b> Seab printeri tõmbama teie esmalt valitud salvest, kuid võimaldab printeril tõmmata automaatselt muust salvest, kui teie valitud salv on tühi.</li> </ul>
	<b>MANUALLY FEED PROMPT (KÄSITSISÖÖTMISE VIIP)</b>	<p>Valige, millal printer näitab 1. salvest tõmbamist puuduvat viibet, kui prinditöö ei sobi mõnes muus salves oleva tüübi või formaadiga.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>ALWAYS (ALATI):</b> Valige see suvand, kui soovite alati viipamist enne, kui printer tõmbab 1. salvest.</li> <li>● <b>UNLESS LOADED (KUI JUST POLE ASETATUD):</b> Viipab teile ainult juhul, kui 1. salv on tühi.</li> </ul>
	<b>PS DEFER MEDIA (PS-I TÜHISTAMINE)</b>	Kontrollige, kas prinditöödel kasutatakse PostScripti (PS) või HP paberikäsitsusmudelit. <b>ENABLE (LUBA)</b> toob kaasa PSi alistumise HP paberikäsitsusmudelile. <b>DISABLE (KEELA)</b> kasutab PSi paberikäsitsusmudelit.
	<b>SIZE/TYPE PROMPT (SUURUSE/TÜÜBI VIIP)</b>	Kontrollige, kas salve konfigureerimisteed ja viiped on avatud ja suletud salve puhul näha. Need viiped suunavad teid määrama tüüpi või formaati, kui salv on seadistatud salves olevast erineva tüübi või formaadi jaoks.
	<b>USE ANOTHER TRAY (KASUTA MUUD SALVE)</b>	Lubage või keelake muu salve valimise viip.
	<b>DUPLEX BLANK PAGES (TÜHJAD LEHED DUPEKSIL)</b>	Määrake viis, kuidas printer käsitseb tühje lehekülgi täiendava dupleksseadme kasutamisel. Valige <b>AUTO (AUTOMAAT)</b> kiireima jõudluse huvides. Valige <b>YES (JAH)</b> , et leht läbiks alati dupleksseadme ka siis, kui prinditakse ainult selle ühele poolele.
	<b>TRAY 2 MODEL (2. SALVE MUDEL)</b>	Määrake, kas 2. salv on <b>STANDARD TRAY (STANDARDSALV)</b> või <b>CUSTOM TRAY (KOHANDATUD SALV)</b> .
	<b>IMAGE ROTATION (PILDI PÖÖRAMINE)</b>	<p>Määrab, kuidas printer leheküljele kujutise paigutab, kui on paigaldatud väljundlisaseade.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>STANDARD (STANDARDNE):</b> Printer pöörab pilti automaatselt, mistõttu saate paberit asetada alati ühtemoodi ka siis, kui on ühendatud väljundlisaseade.</li> <li>● <b>ALTERNATE (VAHELDUV):</b> Printer ei pööra paberit automaatselt, mistõttu võib olla tarvis asetada paber teatavate väljunditüüpide puhul teistmoodi.</li> </ul>
<b>SLEEP DELAY (UINAKU VIIVITUS)</b>	<b>1 MINUTE (1 MINUT)</b> <b>15 MINUTES (15 MINUTIT)</b> <b>30 MINUTES (30 MINUTIT)</b> <b>45 MINUTES (45 MINUTIT)</b> <b>60 MINUTES (60 MINUTIT)</b>	<p>Seab printeri jõudeaja kestuse enne Uinakurežiimi sisenemist.</p> <p>Uinakurežiim teeb järgmist:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Minimeerib voolutarvet siis, kui printer on jõudeolekus.</li> <li>● Vähendab printeri elektrooniliste komponentide kulumist (lülitab välja näidiku valgustuse, kuid näidik on siiski loetav).</li> </ul>

Element	Väärtused	Seletus
	<b>90 MINUTES (90 MINUTIT)</b> <b>2 HOURS (2 TUNDI)</b> <b>4 HOURS (4 TUNDI)</b>	Printer väljub automaatselt Uinakurežiimist printitöö saatmisel, printeri juhtpaneeli nupu vajutamisel, salve avamisel või ülakaane avamisel.  Vaikeseade on <b>30 MINUTES (30 MINUTIT)</b> .
<b>WAKE TIME (ÄRATUSE AEG)</b>	<b>MONDAY (ESMASPÄEV)</b> <b>TUESDAY (TEISIPÄEV)</b> <b>WEDNESDAY (KOLMAPÄEV)</b> <b>THURSDAY (NELJAPÄEV)</b> <b>FRIDAY (REEDE)</b> <b>SATURDAY (LAUPÄEV)</b> <b>SUNDAY (PÜHAPÄEV)</b>	Seadistab printeri "äratuse" aja igapäevaseks soojenemiseks. Igapäevane vaikeseade on <b>OFF (VÄLJAS)</b> . Äratusaja seadmisel soovib HP seada pikema uinakuviivituse aja nii, et printer ei naaseks kohe äratusejärgselt Uinakurežiimi.
<b>DISPLAY BRIGHTNESS (EKRAANI HELEDUS)</b>	Väärtus 1 - 10	Juhib juhtpaneeli kuvari eredust. Vaikeseade on <b>5</b> .
<b>PERSONALITY (ISIK)</b>	<b>AUTO (AUTOMAAT)</b> <b>PS</b> <b>PDF</b> <b>PCL SUBMENU (PCL-1 ALAMENÜÜ)</b>	Valib printeri vaikekeele (personaalsuse). Võimalikud väärtused määratakse printerisse installitud kehtivate keeltega.  Tavaliselt ei tohiks te printeri keelt muuta. Kui te muudate selle konkreetseks printerikeeleks, ei lülitu printer automaatselt ühelt keelelt teisele, kui just printerile pole saadetud konkreetseid tarkvarakäsklusi.  Vaikeseade on <b>AUTO (AUTOMAAT)</b> .
<b>CLEARABLE WARNINGS (KÕRVALDATAVAD HOIATUSED)</b>	<b>JOB (TÖÖ)</b> <b>ON (SEES)</b>	Seadistab ajavahemiku, millal kustutatav hoiatus ilmub printeri juhtpaneeli kuvarile.  <b>JOB (TÖÖ):</b> Kustutatava hoiatuse teade ilmub kuni teate tekitanud töö lõpuni.  <b>ON (SEES):</b> Kustutatava hoiatuse teade ilmub seni, kuni vajutate <b>OK</b> .  Vaikeseade on <b>JOB (TÖÖ)</b> .
<b>AUTO CONTINUE (AUTOMAATNE JÄTKAMINE)</b>	<b>OFF (VÄLJAS)</b> <b>ON (SEES)</b>	Määrab printeri vigadele reageerimise viisi. Kui printer on võrgus, soovite tõenäoliselt pöörata <b>AUTO CONTINUE (AUTOMAATNE JÄTKAMINE) ON (SEES)</b> peale.  <b>ON (SEES):</b> Kui ilmneb printimist takistav viga, ilmub printeri juhtpaneeli kuvarile teade ning printer lülitub 10 sekundiks välja ja seejärel uuesti sisse.  <b>OFF (VÄLJAS):</b> Kui ilmneb printimist takistav viga, jääb teade printeri juhtpaneeli kuvarile ning printer jääb väljalülitatuks seni, kuni vajutate <b>OK</b> .  Vaikeseade on <b>ON (SEES)</b> .
<b>REPLACE BLACK CARTRIDGE (ASENDA MUST TONER)</b>	<b>STOP AT LOW (KATKESTA, KUI ON OTSAKORRAL)</b> <b>STOP AT OUT (KATKESTA, KUI ON OTSAS)</b>	Määrab printeri käitumise tühjeneva või tühja prindikasseti korral.

Element	Väärtused	Seletus
	<b>OVERRIDE AT OUT (EIRA, KUI ON TÜHI)</b>	<p><b>STOP AT LOW (KATKESTA, KUI ON OTSAKORRAL):</b> Printimine seiskub, kui prindikassett jõuab madala läveni. Vajutage printimise jätkamiseks <b>OK</b> nuppu.</p> <p><b>STOP AT OUT (KATKESTA, KUI ON OTSAS):</b> Printer lõpetab tühja prindikasseti korral printimise. Enne printimise jätkumist tuleb prindikassett välja vahetada.</p> <p><b>OVERRIDE AT OUT (EIRA, KUI ON TÜHI):</b> Valige see suvand teate alistamiseks ning jätkake printimist pärast prindikasseti tühjenemist. Pärast selle suvandi valimist ei garanteeri HP prindikvaliteeti.</p> <p>Vaikeväärtus on <b>OVERRIDE AT OUT (EIRA, KUI ON TÜHI)</b>.</p>
<b>ORDER AT (TELLIMINE)</b>	<b>1 - 100</b>	Seadke <b>ORDER BLACK CARTRIDGE (MUSTA KASSETI TELLIMINE)</b> teate ilmumise lävi. Väärtus on allesjääva kasseti kogu tööea protsent. Vaikeseade on 23%.
<b>JAM RECOVERY (UMMISTUSJÄRGNE TAASTAMINE)</b>	<b>AUTO (AUTOMAAT)</b> <b>OFF (VÄLJAS)</b> <b>ON (SEES)</b>	<p>Määrab printeri käitumisviisi ummistumisel.</p> <p><b>AUTO (AUTOMAAT):</b> Printer valib automaatselt parima ummistusest taastamise režiimi. See on vaikeseade.</p> <p><b>OFF (VÄLJAS):</b> Printer ei prindi lehekülgi uuesti pärast ummistust. Printimisjõudlus võib selle seade puhul suureneda.</p> <p><b>ON (SEES):</b> Printer prindib leheküljed automaatselt uuesti pärast ummistuse kõrvaldamist.</p>
<b>RAM DISK (RAM-KETAS)</b>	<b>AUTO (AUTOMAAT)</b> <b>OFF (VÄLJAS)</b>	<p>Määrab muutmälu ketta konfigureerimisviisi.</p> <p><b>AUTO (AUTOMAAT):</b> Võimaldab printeril määratleda optimaalse muutmäluketta formaadi saadaoleva mäluhulga alusel.</p> <p><b>OFF (VÄLJAS):</b> Muutmälu on keelatud.</p> <p><b>MÄRKUS.</b> Kui muudate seade <b>OFF (VÄLJAS)</b> pealt <b>AUTO (AUTOMAAT)</b> peale, teeb printer jõudeolekus automaatselt uue alglaadimise.</p> <p>Vaikeseade on <b>AUTO (AUTOMAAT)</b>.</p>
<b>LANGUAGE (KEEL)</b>	<b>(Vaikimisi)</b> <b>Mitu</b>	<p>Valib keele, milles juhtpaneeli näidikul teateid kuvatakse.</p> <p>Vaikimisi seade määratakse selle järgi, mis riigist/regioonist printer on soetatud.</p>

## Klammerdaja/vir nastaja alammenüü

Seda menüüd kuvatakse ainult siis, kui on ühendatud valikuline klammerdaja/vir nastaja.



Element	Väärtused	Seletus
STAPLES (KLAMBRID)	NONE (PUUDUB) ONE-LEFT-ANGLED (VASAKNURGAGA)	Valige, kas kõiki töid peaks klammerda. Kui valite <b>ONE-LEFT-ANGLED (VASAKNURGAGA)</b> , siis klammerdatakse kõik tööd. Vaikeseade on <b>NONE (PUUDUB)</b> .
STAPLES OUT (KLAMBRID OTSAS)	STOP (KATKESTA) CONTINUE (JÄTKA)	Valige, kas siis, kui klambrid on otsas, peaks printer printimise seiskama või seda jätkama. Vaikeseade on <b>STOP (KATKESTA)</b> .

## MBM-5 (5 sektsiooniga postkasti) alammenüü


Seda menüüd kuvatakse ainult siis, kui on ühendatud valikuline 5 sektsiooniga postkast.

Element	Väärtused	Seletus
OPERATION MODE (TÖÖREŽIIM)	MAILBOX (POSTKAST) STACKER (VIRNASTAJA) JOB SEPARATOR (TÖÖ ERALDAJA) COLLATOR (PÕIMIMISMASIN)	<p>Valige kuidas 5 sektsiooniga postkast töid sorteerib.</p> <p><b>MAILBOX (POSTKAST):</b> Iga salv on määratud konkreetsele kasutajale või kasutajate grupile. See on vaikeseade.</p> <p><b>STACKER (VIRNASTAJA):</b> Printer kasutab töö eksemplaride virnastamiseks kõiki salvesid. Tööd saadetakse kõigepealt kõige alumisse salve, siis järgmisse ja nii edasi. Kui kõik salved on täis, siis printer seiskub.</p> <p><b>JOB SEPARATOR (TÖÖ ERALDAJA):</b> Iga töö väljastatakse erinevasse salve. Tööd väljastatakse tühja salve, alustades kõige ülemisest.</p> <p><b>COLLATOR (PÕIMIMISMASIN):</b> Printer sorteerib töö eksemplarid erinevatesse salvedesse.</p>

## S/V alammenüü

Elementid S/V (sisend/väljund) menüüs mõjutavad printeri ja arvuti vahelist andmevahetust. Kui printeris on sisseehitatud HP Jetdirecti prindiserver, võite konfigurida põhilised võrgu parameetrid, kasutades seda alammenüüd. Võite konfigurida neid ja teisi parameetreid kasutades HP Web Jetadmini või sisseehitatud veebiserverit.

Element	Väärtused	Seletus
I/O TIMEOUT (S/V AJA LÖPP)	5 kuni 300	<p>Valige S/V ooteaeg sekundites.</p> <p>Kasutage seda seadet, et kohandada ooteaeg parima jõudluse jaoks. Kui teiste portide andmed on teie prinditöö keskel, siis pikendage ooteaega.</p> <p>Vaikeseade on <b>15</b>.</p>
EMBEDDED JETDIRECT MENU (SISSEHITATUD JETDIRECTI MENÜÜ)	Valikute nimekiri on toodud järgnevas tabelis.	
EIO <X> JETDIRECT MENU (EIO <X> JETDIRECTI MENÜÜ)		

 **MÄRKUS.** Järgnevas tabelis on tähistatud kõik vaikeseaded tärniga (\*).

**Tabel 2-1** Sisseehitatud Jetdirecti ja EIO <X> Jetdirecti menüüd

Menüüelement	Alammenüüelement	Alammenüüelement	Väärtused ja kirjeldus
TCP/IP	ENABLE (VÕIMALDA)		<b>OFF (VÄLJAS):</b> Blokeerige TCP/IP protokoll.  <b>ON (SEES)*:</b> Lubage TCP/IP protokoll.
	HOST NAME (HOSTI NIMI)		Tärgidest koosnev string, kuni 32 sümbolit, mida kasutatakse printeri identifitseerimiseks. See nimi kuvatakse nimekirjas HP Jetdirect konfiguratsioonilehel. Vaikimisi hosti nimi on NPIxxxxxx, kus xxxxxx on 6 viimast numbrit lokaalvõrgu riistvara aadressist (MAC-aadressist).
	IPV4 SETTINGS (IPV4 SEADED)	CONFIG METHOD (KONFIG. MEETOD)	Määrab meetodi, mille järgi konfigureeritakse TCP/IPv4 parameetrid HP Jetdirect printiserveris.  <b>BOOTP:</b> Kasutage BootP-d (alglaaduri protokoll), et BootP server konfigureeriks automaatselt.  <b>DHCP*:</b> Kasutage DHCP-d (dünaamilise hostikonfiguratsiooni protokoll), et DHCPv4 server konfigureeriks automaatselt.  <b>AUTO IP (AUTOMAATNE IP):</b> Kasutage automaatset IPv4 lokaalvõrgu adresseerimist. Printerile määratakse automaatselt IP aadress, mis on vormingus 169.254.x.x.  <b>MANUAL (KÄSITSI):</b> Kasutage <b>MANUAL SETTINGS (KÄSITSI SEADED)</b> menüüd TCP/IPv4 parameetrite konfigureerimiseks.
		MANUAL SETTINGS (KÄSITSI SEADED)	(Saadaval ainult siis, kui <b>CONFIG METHOD (KONFIG. MEETOD)</b> on seatud <b>MANUAL (KÄSITSI)</b> ) Konfigureerige parameetreid otse printeri juhtpaneelilt:  <b>IP ADDRESS (IP-ADDRESS):</b> Printeri unikaalne IP aadress, kus n on väärtus 0-st 255-ni.  <b>SUBNET MASK (ALAMVÕRGU MASK):</b> Printeri alamvõrgu mask, kus m on väärtus 0-st 255-ni.  <b>DEFAULT GATEWAY (VAIKEVÕRGUVÄRAV):</b> Teiste võrkudega suhtlemise jaoks kasutatava võrguvärava või ruuteri IP aadress.
		DEFAULT IP (VAIKE-IP)	Kui printiserver ei ole võimeline võrgust TCP/IP ümberkonfigureerimise ajal IP aadressi hankima, vahetage IP aadressi seade vaikeseadesse vastu (näiteks, kui käsitsi konfigureeritud kasutama BootP-d või DHCP-d).  <b>AUTO IP (AUTOMAATNE IP):</b> Lokaalvõrgu IP aadress 169.254.x.x on seatud.  <b>LEGACY (PÄRAND):</b> Aadress 192.0.0.192 on seatud samalaadselt vanematele HP Jetdirect printeritele.
		PRIMARY DNS (PEAMINE DNS)	Määrake primaarse DNS-serveri IP-aadress (n.n.n.n).
		SECONDARY DNS (ALAM-DNS)	Määrake sekundaarse DNS-serveri IP-aadress (n.n.n.n).

**Tabel 2-1 Sisseehitatud Jetdirecti ja EIO <X> Jetdirecti menüüd (järg)**

Menüüelement	Alammenüüelement	Alammenüüelement	Väärtused ja kirjeldus
	<b>IPV6 SETTINGS (IPV6 SEADED)</b>	<b>ENABLE (VÕIMALDA)</b>	<p>Kasutage seda elementi, et keelata või lubada prindiserveril IPv6 kasutamine.</p> <p><b>OFF (VÄLJAS)*:</b> IPv6 on keelatud.</p> <p><b>ON (SEES):</b> IPv6 on lubatud.</p>
		<b>ADDRESS (ADDRESS)</b>	<p>Kasutage seda elementi, et määrata IPv6 aadress käsitsi.</p> <p><b>MANUAL SETTINGS (KÄSITSI SEADED):</b> Kasutage <b>MANUAL SETTINGS (KÄSITSI SEADED)</b> menüüd, et lubada ja käsitsi konfigureerida TCP/ IPv6 aadress.</p> <p><b>ENABLE (VÕIMALDA):</b> Valige see element ja valige <b>ON (SEES)</b>, et lubada käsitsi konfigureerimine või <b>OFF (VÄLJAS)</b>, et keelata käsitsi konfigureerimine.</p> <p><b>ADDRESS (ADDRESS):</b> Kasutage seda elementi, et sisestada 32-kohaline kuueteistkümnendik süsteemis IPv6 aadress, mis kasutab kooloniga kuueteistkümnendsüntaksit.</p>
		<b>DHCPV6 POLICY (DHCPV6 POLIITIKA)</b>	<p><b>ROUTE SPECIFIED (TÄPUSTATUD MARSRUUT):</b> Ruuteri poolt määratakse olekuga automaatse konfiguratsiooni meetod, mida prindiserver kasutab. Ruuter määrab, kas prindiserver hangib oma aadressi, konfiguratsiooniinfo või mõlemad DHCPv6 serverist.</p> <p><b>ROUTER UNAVAILABLE (RUUTER EI OLE SAADAVAL):</b> Kui ruuter ei ole saadaval, siis peaks prindiserver proovima hankida oma olekukonfiguratsiooni DHCPv6 serverist.</p> <p><b>ALWAYS (ALATI):</b> Olenemata sellest, kas ruuter on saadaval, proovib prindiserver alati hankida oma olekukonfiguratsiooni DHCPv6 serverist.</p>
		<b>PRIMARY DNS (PEAMINE DNS)</b>	<p>Kasutage seda elementi, et määrata IPv6 aadress primaarsele DNS-serverile, mida prindiserver peaks kasutama.</p>
		<b>SECONDARY DNS (ALAM-DNS)</b>	<p>Kasutage seda elementi, et määrata IPv6 aadress sekundaarsele DNS-serverile, mida prindiserver peaks kasutama.</p>

**Tabel 2-1 Sisseehitatud Jetdirecti ja EIO <X> Jetdirecti menüüd (järg)**

Menüüelement	Alammenüüelement	Alammenüüelement	Väärtused ja kirjeldus
	<b>PROXY SERVER (PUHVERSERVER)</b>		<p>Määrab proksiserveri, mida kasutavad printerisse sisseehitatud rakendused. Proksiserverit kasutavad tavaliselt võrgukliendid Internetti pääsemiseks. See puhverdab veebilehti ja pakub klientidele lisaturvalisust.</p> <p>Proksiserveri määramiseks sisestage selle IPv4 aadress või täielik domeeninimi. Nimi võib koosneda kuni 255-st oktetist.</p> <p>Mõnede võrkude puhul peate proksiserveri aadressi jaoks võtma ühendust oma Interneti-teenuse pakkujaga.</p>
	<b>PROXY PORT (PUHVERPORT)</b>		Sisestage pordi number, mida proksiserver kasutab klientidele teenuse pakkumiseks. Pordi number määrab pordi, mis on reserveeritud teie võrgus proksiliikluseks ja võib olla suvaline väärtus 0-st kuni 65 535-ni.
	<b>IDLE TIMEOUT (JÕUDEAJA LÖPP)</b>		<b>IDLE TIMEOUT (JÕUDEAJA LÖPP):</b> Ajavahemik sekundites, pärast mida jõudeolekus TCP prindiantmete ühendus suletakse (vaikimisi on see 270 sekundit, 0 keelab ooteaja).
<b>IPX/SPX</b>	<b>ENABLE (VÕIMALDA)</b>		<p><b>OFF (VÄLJAS):</b> Keelake IPX/SPX protokoll.</p> <p><b>ON (SEES)*:</b> Lubage IPX/SPX protokoll.</p>
	<b>FRAME TYPE (RAAMI TÜÜP)</b>		<p>Valib raami tüübi seade teie võrgus.</p> <p><b>AUTO (AUTOMAAT):</b> Seab ja limiteerib automaatselt raami tüübi esimesele avastatule.</p> <p><b>EN_8023, EN_II, EN_8022, ja EN_SNAP:</b> Raami tüübi valikud Ethernet-võrkudes</p>
<b>APPLETALK</b>	<b>ENABLE (VÕIMALDA)</b>		<p><b>OFF (VÄLJAS):</b> Keelake AppleTalki protokoll.</p> <p><b>ON (SEES)*:</b> Lubage AppleTalki protokoll.</p>
<b>DLC/LLC</b>	<b>ENABLE (VÕIMALDA)</b>		<p><b>OFF (VÄLJAS):</b> Keelake DLC/LLC protokoll.</p> <p><b>ON (SEES)*:</b> Lubage DLC/LLC protokoll.</p>

**Tabel 2-1 Sisseehitatud Jetdirecti ja EIO <X> Jetdirecti menüüd (järg)**

Menüüelement	Alammenüüelement	Alammenüüelement	Väärtused ja kirjeldus
SECURITY (TURVE)	PRINT SEC PAGE (PRINDI TURVASEADETE LEHEKÜLG)		<p><b>YES (JAH):</b> Prindib lehekülje, millel kirjas HP Jetdirect prindiserveris kehtivad turbeseaded.</p> <p><b>NO (EI)*:</b> Turbeseadete lehekülge ei prindita.</p>
	SECURE WEB (VEEBI TURVAMINE)		<p>Konfiguratsioonihalduse jaoks määrake, kas sisseehitatud veebiserver aktsepteerib andmevahetust, kasutades ainult HTTPS (Secure HTTP) protokollu või nii HTTP kui ka HTTPS protokolle.</p> <p><b>HTTPS Vajalik:</b> Turvalise, krüpteeritud andmevahetuse jaoks on aktsepteeritud ainult HTTPS ligipääs. Prindiserver kuvatakse kui turvaline veebileht.</p> <p><b>HTTP/HTTPS valikuline:</b> Lubatud on ligipääs nii HTTP- kui HTTPS-protokolle kasutades.</p>
	IPSEC (IP-TURVE)		<p>Määrake prindiserveri IPseci või tulemüüri olek.</p> <p><b>KEEP (HOIA):</b> IPseci/tulemüüri olek jääb samaks, mis hetkel seadistatud.</p> <p><b>DISABLE (BLOKEERI):</b> IPseci/tulemüüri töö on prindiserveris keelatud.</p>
	RESET SECURITY (TURBE LÄHTESTAMINE)		<p>Määrake, kas kehtivad prindiserveri turbeseaded salvestatakse või lähtestatakse tehase vaikeseadeteks.</p> <p><b>NO (EI)*:</b> Kehtivad turbeseaded säilitatakse.</p> <p><b>YES (JAH):</b> Turbeseaded lähtestatakse ja kõik kasutaja tehtud muudatused asendatakse tehase vaikeseadetega.</p>
DIAGNOSTICS (DIAGNOSTIKA)	EMBEDDED TESTS (SISSEHITATUD TESTID)		<p>Selles menüüs on testid, mis aitavad diagnoosida võrguriistvara või TCP/IP võrgu ühendusprobleeme.</p> <p>Sisseehitatud testid aitavad tuvastada, kas võrgurike on printerisisene või -väline. Kasutage sisseehitatud testi, et kontrollida prindiserveri riistvara ja kommunikatsiooniradasid. Pärast testi valimist, lubamist ja teostamise aja määramist, peate testi käivitamiseks valida <b>EXECUTE (TEOSTA)</b>.</p> <p>Olenevalt teostamise ajast, jooksevad testid, kuni printer lülitatakse välja või kuni esineb viga, ning prinditakse diagnostikalehekülg.</p>
		LAN HW TEST	<p><b>ETTEVAATUST.</b> Selle sisseehitatud testi jooksumine kustutab teie TCP/IP konfiguratsiooni.</p> <p>See test teeb sisemise tagasiside testi. Sisemine tagasiside test saadab ja võtab vastu pakette ainult sisemise võrguriistvara siseselt. Väliseid edastusi võrku ei tehta.</p> <p>Valige testi läbiviimiseks <b>YES (JAH)</b> või sellest loobumiseks <b>NO (EI)</b>.</p>
		HTTP TEST	<p>See test kontrollib HTTP tööd, võttes printerist vastu eelnevalt määratletud lehekülgi, ning testib sisseehitatud veebiserverit.</p>

**Tabel 2-1 Sisseehitatud Jetdirecti ja EIO <X> Jetdirecti menüüd (järg)**

Menüüelement	Alammenüüelement	Alammenüüelement	Väärtused ja kirjeldus
			Valige testi läbiviimiseks <b>YES (JAH)</b> või sellest loobumiseks <b>NO (EI)</b> .
		<b>SNMP-TEST</b>	See test kontrollib SNMP andmevahetuse tööd pöördudes printeri eelnevalt määratud SNMP objektide poole.  Valige testi läbiviimiseks <b>YES (JAH)</b> või sellest loobumiseks <b>NO (EI)</b> .
		<b>DATA PATH TEST (ANDMERAJA TEST)</b>	See test aitab tuvastada andmeraja ja rikkumise probleeme HP Postscript level 3 emuleerimisega printeril. See saadab printerisse eelnevalt loodud PS faili. Kuna test toimub ilma paberita, siis faili ei prindita.  Valige testi läbiviimiseks <b>YES (JAH)</b> või sellest loobumiseks <b>NO (EI)</b> .
		<b>SELECT ALL TESTS (VALI KÕIK TESTID)</b>	Valige see element, et viia läbi kõik sisseehitatud testid. Valige <b>YES (JAH)</b> , et viia läbi kõik testid, või valige <b>NO (EI)</b> , nendest loobumiseks.
		<b>EXECUTION TIME [H] (TEOSTAMISE AEG [H])</b>	Kasutage seda elementi, et määrata sisseehitatud testide läbiviimise pikkus tundides. Võite valida väärtuse 1-st kuni 60-ne tunnini. Kui valite nulli (0), siis toimub testimine katkematult vea esinemiseni või printeri väljalülitamiseni.  HTTP, SNMP, ja andmeraja testidest kogutud info prinditakse pärast testide lõpetamist.
		<b>EXECUTE (TEOSTA)</b>	<b>NO (EI)*:</b> Ärge käivitage valitud teste.  <b>YES (JAH):</b> Käivitage valitud testid.
	<b>PING TEST (PINGIMISTEST)</b>		Seda testi kasutatakse võrgukommunikatsiooni kontrollimiseks. See test saadab võrgu kaughostile liinitaseme pakette ning ootab seejärel sobivat vastust.
		<b>DEST TYPE (SIHTKOHA TÜÜP)</b>	Määrake, kas sihtseade kasutab IPv4 või IPv6 protokoll.
		<b>DEST IPV4 (SIHTKOOHT IPV4)</b>	Sisestage IPv4 aadress.
		<b>DEST IPV6 (SIHTKOOHT IPV6)</b>	Sisestage IPv6 aadress.
		<b>PACKET SIZE (PAKETI SUURUS)</b>	Määrake iga kaughostile saadetava paketi suurus baitides. Minimaalne on 64 (vaikimisi) ja maksimaalne on 2048.
		<b>TIMEOUT (OOTEAEK)</b>	Määrake kaughostilt vastuse ootamise ajavahemik sekundites. Vaikeväärtus on 1 ja maksimaalne on 100.
		<b>COUNT (LOEND)</b>	Määrake selle testi jaoks saadetavate pingimistesti pakettide arv. Valige väärtus 1-st 100-ni. Et määrata katkematu testimine, valige 0.
		<b>PRINT RESULTS (PRINDITULEMUSED)</b>	Kui määrasite katkematu pingimistesti, siis võite valida, kas soovite tulemusi printida. Valige <b>YES (JAH)</b> , et tulemused printida. Kui valite <b>NO (EI)</b> (vaikimisi), siis tulemusi ei prindita.

**Tabel 2-1 Sisseehitatud Jetdirecti ja EIO <X> Jetdirecti menüüd (järg)**

Menüüelement	Alammenüüelement	Alammenüüelement	Väärtused ja kirjeldus
		<b>EXECUTE (TEOSTA)</b>	Määrake, kas pingimistest tuleks käivitada. Valige <b>YES (JAH)</b> , et test käivitada või <b>NO (EI)</b> , et seda mitte teha.
	<b>PING RESULTS (PINGIMISTULEMUSED)</b>		Kasutage seda elementi, et vaadata pingimistesti olekut ja tulemusi, kasutades juhtpaneeli näidikut.
		<b>PACKETS SENT (SAADETUD PAKETTE)</b>	Kuvab pakettide arvu (0-65 535), mis saadeti kaughostile, alates viimase testi alustamisest või lõpetamisest.
		<b>PACKETS RECEIVED (SAAUDUD PAKETTE)</b>	Kuvab pakettide arvu (0-65 535), mis võeti kaughostilt vastu, alates viimase testi alustamisest või lõpetamisest.
		<b>PERCENT LOST (KADU PROTSENTIDES)</b>	Kuvab kaughostile saadetud vastuseta jäänud pakettide osa protsentides, alates viimase testi alustamisest või lõpetamisest.
		<b>RTT MIN (MIN EDASITAGASI SAATMISE AEG)</b>	Kuvab pakettide minimaalse tuvastatud aja (RTT), alates 0-st kuni 4096 millisekundini, mis kulub paketi saatmisest kuni vastuseni.
		<b>RTT MAX (MAX EDASITAGASI SAATMISE AEG)</b>	Kuvab pakettide maksimaalse tuvastatud aja (RTT), alates 0-st kuni 4096 millisekundini, mis kulub paketi saatmisest kuni vastuseni.
		<b>RTT AVERAGE (KESKMIINE EDASITAGASI SAATMISE AEG)</b>	Kuvab pakettide keskmise tuvastatud aja (RTT), alates 0-st kuni 4096 millisekundini, mis kulub paketi saatmisest kuni vastuseni.
		<b>PING IN PROGRESS (PINGIB)</b>	Näitab, kas pingimistest parajasti käib. <b>YES (JAH)</b> näitab, et test on parajasti pooleli ja <b>NO (EI)</b> näitab, et test on lõpetatud või seda ei tehtud.
		<b>REFRESH (VÄRSKENDA)</b>	Kui vaatate pingimistesti tulemusi, siis see element värskendab pingimistesti andmeid hetketulemustega. Valige YES (JAH) andmete värskendamiseks või NO (EI) olemasolevate andmete säilitamiseks. Automaatne värskendamine toimub siis, kui menüü ooteaeg saab läbi või siis, kui naasete käsitsi põhimenüüsse.
<b>LINK SPEED (LIINI KIIRUS)</b>			<p>Liini kiirus ja prindiserveri kommunikatsioonirežiim peavad vastama võrgu omadele. Saadaval olevad seaded olenevad printerist ja paigaldatud prindiserverist. Valige üks järgmistest liini konfiguratsiooniseadetest:</p> <p><b>ETTEVAATUST.</b> Kui muudate liini seadet, võib võrguühendus prindiserveri ja võrguseadme vahel katkeda.</p> <p><b>AUTO (AUTOMAAT)*:</b> Prindiserver kasutab automaatkätlust, et häälestada end automaatselt suurima lubatud liini kiiruse ja võrgu kommunikatsioonirežiimi järgi. Kui automaatkätlus nurjub, siis seatakse, olenevalt jaoturi või kommutaatori tuvastatud kiirusest, liini kiiruseks 100TX POOLIK või 10TX POOLIK. (1000T pooldupleks valik ei ole toetatud.)</p> <p><b>10T HALF (10T POOLIK):</b> 10 Mbit/s, pooldupleks-talitus.</p>

**Tabel 2-1 Sisseehitatud Jetdirecti ja EIO <X> Jetdirecti menüüd (järg)**

Menüüelement	Alammenüüelement	Alammenüüelement	Väärtused ja kirjeldus
			<p><b>10T FULL (10T TÄIELIK):</b> 10 Mbit/s, täisdupleks-talitus.</p> <p><b>100TX HALF (100TX POOLIK):</b> 100 Mbit/s, pooldupleks-talitus.</p> <p><b>100TX FULL (100TX TÄIELIK):</b> 100 Mbit/s, täisdupleks-talitus.</p> <p><b>100TX AUTO (100TX AUTOMAATNE):</b> Piirab automaatkätluse maksimaalsele liinikiirusele 100 Mbit/s.</p> <p><b>1000TX FULL (1000TX TÄIELIK):</b> 1000 Mbit/s, täisdupleks-talitus.</p>
<b>PRINT PROTOCOLS (PRINDI PROTOKOLLID)</b>			Kasutage seda elementi, et printida lehekülg, milles kirjas järgmiste protokollide konfiguratsioon: IPX/SPX, Novell NetWare, AppleTalk, DLC/LLC.

## Lähtestamise alammenüüd

Kasutage seda alammenüüd, et taastada vaikeseaded ning muuta näiteks uinakurežiimi vms seadeid.

Element	Väärtused	Seletus
<b>RESTORE FACTORY SETTINGS (TEHASE SÄTETE TAASTAMINE)</b>	Puudub valitav väärtus.	<p>Viib läbi lihtsa lähtestamise ja taastab enamiku tehase (vaike-) ja võrguseadetest. See element puhastab ka aktiivse S/V sisendpuhvri.</p> <p><b>ETTEVAATUST.</b> Tehase seadete taastamine prinditöö ajal, tühistab prinditöö.</p>
<b>SLEEP MODE (UINAKUREŽIIM)</b>	<p><b>ON (SEES)</b></p> <p><b>OFF (VÄLJAS)</b></p>	<p>Lülitab uinakurežiimi sisse või välja. Uinakurežiimi kasutamine pakub järgmisi eeliseid:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Minimeerib voolutarvet siis, kui printer on jõudeolekus.</li> <li>• Vähendab printeri elektrooniliste komponentide kulumist (lülitab välja näidiku valgustuse, kuid näidik on siiski loetav).</li> </ul> <p>Printer väljub automaatselt uinakurežiimist siis, kui sinna saata prinditöö, vajutada nuppu juhtpaneelil, avada salv või avada ülemine kaas.</p> <p>Võite seada ajavahemiku, kui kaua on printer jõudeolekus enne, kui ta siseneb uinakurežiimi.</p> <p>Vaikesead on <b>ON (SEES)</b>.</p>



# Diagnostikamenüü

Administraatorid saavad kasutada seda alammenüüd, et eraldada osasid ja tuvastada ummistusi tekitavate ja prindikvaliteeti halvendavate tõrgete põhjuseid.

Element	Väärtused	Seletus
<b>PRINT EVENT LOG (PRINDI SÜNDMUSTE LOGI)</b>	Puudub valitav väärtus.	Vajutage <b>OK</b> , et genereerida sündmuste logi 50 -st eelmisest sisestusest koosnev nimekiri. Prinditud sündmuste logi näitab vigade arvu, leheküljeloendurit, veakoodi ja kirjeldust või isikut.
<b>SHOW EVENT LOG (NÄITA SÜNDMUSTE LOGI)</b>	Puudub valitav väärtus.	Vajutage <b>OK</b> , et kerida juhtpaneeli kasutades läbi sündmuste logi sisu (seal kuvatakse kuni 50 viimast sündmust). Vajutage üles-noolt <b>▲</b> või alla-noolt <b>▼</b> , et kerida läbi sündmuste logi sisu.
<b>PAPER PATH SENSORS (PABERITEE SENSORID)</b>	Puudub valitav väärtus.	Kasutage seda elementi, et testida paberitee andureid. Vajutage testi käivitamiseks <b>OK</b> ja seejärel kasutage menüüsid, et printida sisemine lehekülg (nt konfiguratsioonilehekülg).
<b>PAPER PATH TEST (PABERITEE TEST)</b>	<b>PRINT TEST PAGE (PRINDI TESTLEHEKÜLG)</b>	Genereerib testlehekülje, mis on kasulik printeri paberikäsitsusfunktsioonide testimiseks.  <b>MÄRKUS.</b> Seadistage teised elemendid enne <b>PRINT TEST PAGE (PRINDI TESTLEHEKÜLG)</b> valimist.  Vajutage <b>OK</b> , et alustada paberitee testi kasutades allikat (salv), sihtkohta (väljastussalv), dupleksseadet ja koopteate arvu seadeid, mille määrate mujal paberitee testi menüüs.
	<b>SOURCE (ALLIKAS)</b>	Valige salv, mis kasutab paberiteed, mida soovite testida. Võite valida ükskõik millise paigaldatud salve. Valige <b>ALL TRAYS (KÕIK SALVED)</b> , et testida kõiki paberiteid. (Valitud salvedes peab olema paberit.)
	<b>DESTINATION (SIHTKOHT)</b>	Valige, milliseid väljastussalvesid testi kaasata. Võite valida kõik väljastussalved.
	<b>DUPLEX (DUPLEKS)</b>	Määrake, kas paber läbib paberitee testis dupleksseadme. Seda menüü elementi kuvatakse ainult siis, kui printeris on sisseehitatud dupleksseade.
	<b>COPIES (KOOPIAD)</b>	Määrake kui palju lehti igast salvest paberitee testi jooksul kasutatakse.
<b>MANUAL SENSOR TEST 1 (SENSORI KÄSITSITEST 1)</b>	Puudub valitav väärtus.	HP hooldusspetsialistid saavad kasutada seda elementi, et andurit käsitsi testida. Leidke ja aktiveerige käsitsi andur printeri sisemuses. Kui väärtus muutub nullist mõnele teisele numbrile, siis andur töötab.
<b>MANUAL SENSOR TEST 2 (SENSORI KÄSITSITEST 2)</b>	Puudub valitav väärtus.	See element loob nimekirja teistest anduritest, mida testida.

Element	Väärtused	Seletus
<b>COMPONENT TEST (KOMPONENDITEST)</b>	Kuvatakse olemasolevate komponentide loend.	<p>HP hooldusspetsialistid saavad kasutada seda elementi, et testida erinevaid sisemisi komponente, et tuvasta vea (nt müra) allikas.</p> <p>Enne testi alustamist, seadke <b>REPEAT</b> (KORDAMINE) sagedus: <b>ONCE</b> (ÜKS KORD) või <b>CONTINUOUS</b> (JÄTKUV). Seejärel valige komponent, mida soovite testida.</p> <p>Müraprobleemide tuvastamiseks kuulake printerit tähelepanelikult iga testi jooksutamise ajal.</p>
<b>PRINT/STOP TEST (PRINDI/PEATA TEST)</b>	<b>STOP TIME (PEATUMISAEG)</b>	Määrake aeg millisekundites, mil printer peaks testi jooksutamise ajal peatuma.

## Teenindusmenüü

Menüü **SERVICE** (TEENINDUS) on lukustatud ja nõuab ligipääsuks PIN-koodi. See menüü on mõeldud kasutamiseks volitatud teeninduspersonalile.



---

## 3 Windowsi tarkvara

- [Toetatavad Windows opsüsteemid](#)
- [Windowsi toetavad printeridraiverid](#)
- [HP Universal Print Driver \(UPD\)](#)
- [Valige Windowsile õige printeridraiver](#)
- [Prindiseadete prioriteet](#)
- [Windowsi printeridraiveri seadete muutmise](#)
- [Windowsile tarkvara installimise tüübid](#)
- [Windowsi tarkvara eemaldamine](#)
- [Toetatavad utiliidid Windowsile](#)
- [Tarkvara operatsioonisüsteemidele](#)

## Toetatavad Windows opsüsteemid

Käesolev printer toetab järgmisi Windows operatsioonisüsteeme:

- Windows XP (32-bitine ja 64-bitine)
- Windows Server 2003 (32-bitine ja 64-bitine)
- Windows 2000
- Windows Vista (32-bitine ja 64-bitine)

## Windowsi toetavad printeridraiverid

- HP PCL 5 universaalne printeridraiver (HP UPD PCL 5)
- HP PCL 6
- HP Postscripti emuleerimisega universaalne printeridraiver(HP UPD PS)

Printeri draiveritega kaasneb onlain-abi, kus on tavaliste printimisülesannete juhised ja kus kirjeldatakse printeri draiveri nuppe, märkeruute ja rippmenüüsid.

 **MÄRKUS.** Lisainformatsiooni universaalse printeridraiveri (UPD) kohta leiate aadressilt [www.hp.com/go/upd](http://www.hp.com/go/upd).

---

# HP Universal Print Driver (UPD)

HP Universal Print Driver (UPD) Windowsi jaoks on üks draiver, mis annab vahetu ligipääsu peaaegu kõikidele HP LaserJet-toodetele mis tahes asukohast ilma eraldi draiverite allalaadimiseta. See põhineb tunnustatud HP prindidraiveri tehnoloogial, mida on põhjalikult katsetatud ning mida on kasutatud koos paljude tarkvaraprogrammidega. See on võimas lahendus, mille jõudlus kestab ettenähtust kauem.

HP UPD ühendub vahetult kõikide HP toodetega, kogub konfiguratsiooniteavet ning kohandab seejärel kasutajaliidese toote unikaalsete saadaolevate funktsioonide näitamiseks. See lubab automaatselt toote jaoks saadaolevaid funktsioone, nt kahepoolset printimist ja klammerdamist, mistõttu ei ole neid seadeid vaja käsitsi lubada.

Lisateavet vt [www.hp.com/go/upd](http://www.hp.com/go/upd).

## UPD installirežiimid

---

### Traditsiooniline režiim

- Kasutage seda režiimi üksikarvutis draiveri installimisel CD-lt.
- Selle režiimiga installitult töötab UPD nagu traditsioonilised printeridraiverid.
- Selle režiimi kasutamisel peate UPD installima igasse arvutisse eraldi.

---

### Dünaamiline režiim

- Kasutage seda režiimi juhul, kui installite draiverit mobiilse arvuti jaoks, et saaksite avastada ja printida HP tootele mis tahes paigas.
  - Kasutage seda režiimi juhul, kui installite UPD tööruhma jaoks.
  - Selle režiimi kasutamiseks laadige UPD alla Internetist. Vt [www.hp.com/go/upd](http://www.hp.com/go/upd).
-



## Valige Windowsile õige printeridraiver

Printeridraiverid pakuvad ligipääsu printeri funktsioonidele ja võimaldavad arvutil printeriga suhelda (kasutades prindikeelt). Vaadake printeri CD plaadil asuvaid installimärkusi ja seletusfaile lisatarkvara ja -keelte jaoks.

### HP PCL 6 draiveri kirjeldus

- Soovitatav printimiseks kõigis Windows keskkondades
- Pakub parimat üldist kiirust, prindikvaliteeti ja printeri funktsioonide tuge enamikule kasutajatest
- Arendatud ühilduma Windowsi graafikaseadmeliidesega (GDI) parimaks kiiruseks Windows keskkonnas
- Ei ole võib-olla täielikult ühilduv kolmandate poolte ja kohandatud tarkvaraprogrammidega, mis põhinevad PCL 5 keelel

### HP UPD PS draiveri kirjeldus

- Soovitatav printimiseks Adobe® või muudest professionaalsetest graafikaprogrammidest
- Pakub Postscripti emuleerimise ja Postscripti fontide tuge.

### HP UPD PCL 5 draiveri kirjeldus

- Soovitatav üldiseks kontorise printimiseks Windowsi keskkondades
- Ühilduv eelnevate PCL-i versioonidega ja vanemate HP LaserJet printeritega
- Parim valik kolmandate poolte või kohandatud tarkvaraprogrammidest printimiseks
- Parim valik, kui kasutate erinevate operatsioonisüsteemidega keskkonda, mis nõuab printeri seadmist PCL 5 keelele (UNIX, Linux, suurarvuti)
- Disainitud kasutamiseks suurfirmade Windowsi keskkondades, et võimaldada erinevate printerite puhul sama draiveri kasutamist
- Eelistatud siis, kui prinditakse kaasaskantavast Windows-arvutist erinevatesse mudelitesse

## Prindiseadete prioriteet

Prindiseadete muutused prioritseeritakse sõltuvalt muutuste tegemise kohast:

 **MÄRKUS.** Käskude ja dialoogibokside nimed võivad varieeruda sõltuvalt tarkvaraprogrammist.

---

- **Dialoogiboks Page Setup** (Lehekülje häälestus): Selle dialoogiboksi avamiseks klõpsake **Page Setup** (Lehekülje häälestus) või analoogilisel käsul töötava programmi menüüs **File** (Fail). Siin muudetud seaded alistavad mujal muudetud seaded.
- **Dialoogiboks Print** (Prindi): Dialoogiboksi avamiseks klõpsake **Print** (Prindi), **Print Setup** (Prindiseade) või sarnasel käsul programmi **File** (Faili) menüüs, kus te töötate. Dialoogiboksis **Print** (Prindi) muudetud seadetele on madalam prioriteet ja need *ei* alista dialoogiboksis **Page Setup** (Lehekülje häälestus) tehtud muutusi.
- **Dialoogiboks Printer Properties (printeritribuudid) (printeridraiver)**: Printeridraiveri avamiseks klõpsake **Properties** (Atribuudid) dialoogiboksis **Print** (Prindi). Dialoogiboksis **Printer Properties** (Printeri atribuudid) muudetud seaded ei alista prinditarkvara seadeid mujal.
- **Printeridraiveri vaikeseaded**: Printeridraiveri vaikeseaded määravad kõigis prinditöodes kasutatavad seaded, *kui just* seadeid ei ole muudetud dialoogiboksidest **Page Setup** (Lehekülje häälestus) **Print** (Prindi) või **Printer Properties** (Printeri atribuudid).
- **Printeri juhtpaneeli seaded**: Printeri juhtpaneeli seademuudatustel on madalam prioriteet kui mujal tehtud muudatustel.

# Windowsi printeridraiveri seadete muutmine

Kõikide printimistööde seadete muutmine kuni tarkvaraprogrammi sulgemiseni	Kõikide printitööde vaikeseadete muutmine	Toote konfiguratsiooniseadete muutmine
<ol style="list-style-type: none"><li>1. Tarkvaraprogrammi <b>File</b> (fail) menüül klõpsake <b>Print</b> (prindi) peale.</li><li>2. Valige draiver ja klõpsake siis <b>Properties</b> (atribuutide) või <b>Preferences</b> (eelistuste) peale.</li></ol> <p>Etapid võivad erineda; see on kõige tavalisem protseduur.</p>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. <b>Windows XP ja Windows Server 2003 (kasutades vaikimisi Start-menüü vaadet):</b> Klõpsake <b>Start</b> ja seejärel klõpsake <b>Printers and Faxes</b> (Printerid ja faksid).</li></ol> <p>või</p> <p><b>Windows 2000, Windows XP ja Windows Server 2003 (menüüvaate Classic Start abil):</b> klõpsake <b>Start</b>, klõpsake <b>Settings</b> (Seaded) ja seejärel klõpsake <b>Printers</b> (Printerid).</p> <p>või</p> <p><b>Windows Vista:</b> klõpsake <b>Start</b>, <b>Control Panel</b> (Juhtpaneel) ja seejärel kategoorias <b>Hardware and Sound</b> (Riistvara ja heli) klõpsake <b>Printer</b>.</p> <ol style="list-style-type: none"><li>2. Paremklopsake draiveri ikoonile ja valige siis <b>Printing Preferences</b> (printimiseelistused).</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. <b>Windows XP ja Windows Server 2003 (kasutades vaikimisi Start-menüü vaadet):</b> Klõpsake <b>Start</b> ja seejärel klõpsake <b>Printers and Faxes</b> (Printerid ja faksid).</li></ol> <p>või</p> <p><b>Windows 2000, Windows XP ja Windows Server 2003 (menüüvaate Classic Start abil):</b> klõpsake <b>Start</b>, klõpsake <b>Settings</b> (Seaded) ja seejärel klõpsake <b>Printers</b> (Printerid).</p> <p>või</p> <p><b>Windows Vista:</b> klõpsake <b>Start</b>, <b>Control Panel</b> (Juhtpaneel) ja seejärel kategoorias <b>Hardware and Sound</b> (Riistvara ja heli) klõpsake <b>Printer</b>.</p> <ol style="list-style-type: none"><li>2. Paremklopsake draiveri ikoonile ja valige siis <b>Properties</b> (atribuudid).</li><li>3. Klõpsake <b>Device Settings</b> (seadmeseadete) vahelehele.</li></ol>

## Windowsile tarkvara installimise tüübid

Võite valida järgnevate tarkvara installimise tüüpide vahel:

- **Põhiinstallimine (Soovitatav).** Installib minimaalse arvu draivereid ja tarkvara. See installimise tüüp on soovitatav võrgu installimisteks.
- **Täisinstallimine.** Installib kõik draiverid ja tarkvara, k.a oleku, alarmid ja tõrkeotsingu tööriistad. See installimise tüüp on soovitatav otseühenduse installimisteks.
- **Kohandatud installimine.** Kasutage seda suvandit selleks, et valida, millised draiverid installida ja kas installida sisekirjad. See installimise tüüp on soovitatav edasijõudnud kasutajatele ja süsteemihalduritele.

## Windowsi tarkvara eemaldamine

1. Klõpsake **Start** ja seejärel klõpsake **Kõik programmid**.
2. Klõpsake **HP** ja seejärel klõpsake printeri nimel.
3. Klõpsake suvandile printeri desinstallimiseks ja järgige ekraanil kuvatavaid juhiseid tarkvara eemaldamiseks.

# Toetatavad utiliidid Windowsile

## HP Web Jetadmin

HP Web Jetadmin on brauseripõhine haldustööriist intranetisestele HP Jetdirect-ühendusega printeritele ja see tuleks installida üksnes võrguadministraatori arvutisse.

HP Web Jetadmini alla laadimiseks ja kõige värskema toega hostisüsteemide loendi saamiseks külastage [www.hp.com/go/webjetadmin](http://www.hp.com/go/webjetadmin) veebilehekülge.

Hostiserverisse installituna võib Windowsi klient toega veebibrauseri (nt Microsoft® Internet Explorer 4.x või Netscape Navigator 4.x või hilisema versiooni) abil HP Web Jetadmin hosti juurde navigeerides HP Web Jetadmini juurde pääseda.

## Sardveebiserver

Seadmel on sardveebiserver, mis tagab juurdepääsu seadme ja võrgusündmuste kohta käivale teabele. See teave ilmub veebibrauseris nagu nt Microsoft Internet Explorer, Netscape Navigator, Apple Safari või Firefox.

Sardveebiserver asub seadme peal. Seda ei laadita võrguserverile.

Sardveebiserver annab seadmele liidese, mida võib kasutada igauks, kellel on võrguühendusega arvuti ja standardne veebibrauser. Spetsiaalset tarkvara ei ole installitud ega konfigureeritud, kuid arvutis peab olema toetatud veebibrauser. Sardveebiserverisse pääsemiseks sisestage brauseri aadressijoonel seadme IP-aadress. (IP-aadressi leidmiseks printige konfiguratsioonilehekülge.

Konfiguratsioonilehekülje printimise jaoks leiate täpsema teabe [Prindi teave ja kuidas-toimida-leheküljed lk 104.](#))

Sardveebiserveri funktsioonide ja funktsionaalsuse täielikuma selgituse saamiseks vaadake [Sisseehitatud veebiserveri kasutamine lk 109.](#)

## HP lihtne printerihooldus

HP lihtne printerihooldus tarkvara on programm, mida saate kasutada järgmiste tegumite puhul:

- Toote oleku kontrollimine
- Kontrollige tarvikute olekut ja kasutage HP SureSupplyd tarvikute ostmiseks Interneti teel
- Alarmide seadistamine
- Toote kasutamisaruannete vaatamine
- Toote dokumentatsiooni vaatamine
- Tõrkeotsingu- ja hooldustööriistadele ligipääsu saamine
- Kasutage HP Proactive Supporti oma printimissüsteemi tavaskanniks ja potentsiaalsete probleemide ennetamiseks. HP Proactive Support saab uuendada tarkvara, püsivara ja HP printeridraivereid.

Saate vaadata HP lihtne printerihooldus tarkvara, kui seade on teie arvutiga otse ühendatud või kui see on võrku ühendatud.

---

**Toetatud operatsioonisüsteemid**

- Microsoft® Windows 2000
- Microsoft Windows XP, Service Pack 2 (väljaanded Home ja Professional)
- Microsoft Windows Server 2003
- Microsoft Windows Vista™

---

**Toetatud brauserid**

- Microsoft Internet Explorer 6.0 või 7.0
- 

HP lihtne printerihooldus tarkvara allalaadimiseks minge saidile [www.hp.com/go/easyprintercare](http://www.hp.com/go/easyprintercare). See veebisait annab ka ajakohastatud teavet toetatud brauserite kohta ja nimekirja HP toodetest, mis toetavad HP lihtne printerihooldus tarkvara.

Lisateavet HP lihtne printerihooldus tarkvara kasutamise kohta leiate [Avage HP lihtne printerihooldus tarkvara lk 106](#).

## Tarkvara operatsioonisüsteemidele

Operatsioonisüsteem	Tarkvara
UNIX	HP-UX-i ja Solarise võrkude tarbeks minge <a href="http://www.hp.com/support/net_printing">www.hp.com/support/net_printing</a> ja laadige alla HP Jetdirect printeriinstaller UNIX-i jaoks.
Linux	Informatsiooni saate <a href="http://www.hp.com/go/linuxprinting">www.hp.com/go/linuxprinting</a> .



---

## 4 Kasutage printerit Macintoshiga

- [Macintoshi tarkvara](#)
- [Kasutage Macintoshi printeridraiveri omadusi](#)

# Macintoshi tarkvara

## Macintoshi toega operatsioonisüsteemid

Toode toetab järgmisi Macintoshi operatsioonisüsteeme:

- Mac OS X V10.2.8, V10.3, V10.4, V10.5 ja hilisemad versioonid

 **MÄRKUS.** Mac OS X V10.4 ja hilisemate versioonide, PPC ning Intel Core Processor Macsi tugi.

## Macintoshi toega printeridraiverid

HP installijaga on kaasas PostScript® Printer Description (PPD) (PostScript-printeri kirjeldusfailid), Printer Dialog Extensions (PDE-d) (printeri dialoogilaiendused) ja HP Printer Utility (printeriutiliit), mida kasutatakse Macintoshi arvutites.


PPD-d annavad koos Apple PostScripti printeridraiveritega juurdepääsu seadme funktsioonidele. Kasutage arvutiga kaasa antud PostScripti printeridraiverit.

## Eemaldage tarkvara Macintoshi operatsioonisüsteemidest

Macintoshi arvutist tarkvara eemaldamiseks lohistage PPD-failid prügikasti.

## Macintoshi printimisseadete prioriteedid

Prindiseadete muudatused prioritseeritakse vastavale sellele, kus muudatused tehti.

 **MÄRKUS.** Käskude ja dialoogikastide nimed võivad erineda sõltuvalt teie tarkvara programmist.

- **Page Setup dialog box** (Lehekülje seadistuse dialoogikast): klõpsake selle dialoogikasti avamiseks **Page Setup** (Lehekülje seadistus) või sarnast käsklust töösoleva programmi menüüs **File** (Fail). Siin muudetud seaded võivad alistada mujal muudetud seaded.
- **Print dialog box** (printimise dialoogikast): selle dialoogikasti avamiseks klõpsake programmi, milles parajasti töötate, **File** (fail) menüüs kas käsklusele **Print** (prindi), **Print Setup** (printimise häälestus) või sellega sarnasele käsklusele. **Print** (prindi) dialoogikastis tehtud muudatustel on madalam prioriteet ja need *ei* kehtesta ümber **Page Setup** (lehekülje häälestuse) dialoogikastis tehtud muudatusi.
- **Default printer driver settings** (printeridraiveri vaikeseaded): printeridraiveri vaikeseaded määravad kõigis prinditöodes rakendatavad seaded, *välja arvatud* need seaded, mis on muudetud **Page Setup** (lehekülje häälestus), **Print** (printimine) või **Printer Properties** (printeriatribuudid) dialoogikastides.
- **Printer control panel settings** (printeri juhtpaneeli seaded): printeri juhtpaneelis muudetud seadetel on madalam prioriteet kui seadetel, mis muudetud kusagil mujal.

## Muutke Macintoshi printeri draiveri sätteid

Kõikide printimistööde seadete muutmise enne tarkvaraprogrammi sulgemist	Kõigi printitööde vaikeseadete muutmise	Toote konfiguratsiooniseadete muutmise
<ol style="list-style-type: none"><li><b>File</b> (faili) menüüs klõpsake <b>Print</b> (prindi).</li><li>Seadete muutmise, mida soovite mitmetes menüüdes.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li><b>File</b> (faili) menüüs klõpsake <b>Print</b> (prindi).</li><li>Seadete muutmise, mida soovite mitmetes menüüdes.</li><li>Avage menüü <b>Presets</b> (Algseaded), klõpsake <b>Save as</b> (Salvesta nimega) ja tippige algseade jaoks nimi.</li></ol> <p>Antud seaded on salvestatud <b>Presets</b> (eelseadistuste) menüüs. Uute seadete kasutamiseks tuleb iga kord programmi avamisel ja printimisel salvestatud eelseadistussuvand valida.</p>	<p><b>Mac OS X V10.2.8</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>Finder (leidja) sees liikuge <b>Go</b> (mine) menüüse, klõpsake <b>Applications</b> (rakendused) peale.</li><li>Avage <b>Utilities</b> (Utiliidid) ja seejärel avage <b>Print Center</b> (Prindikeskus).</li><li>Klõpsake printijärjekorrale.</li><li>Menüüs <b>Printers</b> (Printerid) klõpsake <b>Configure</b> (Konfigureeri).</li><li>Klõpsake <b>Installable Options</b> (installitavad suvandid) menüüd.</li></ol> <p><b>MÄRKUS.</b> Konfiguratsiooniseaded ei pruugi klassikalises režiimis saadaval olla.</p> <p><b>Mac OS X V10.3 või Mac OS X V10.4</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>Klõpsake Apple'i menüüs <b>System Preferences</b> (Süsteemieelistused) ja seejärel <b>Print &amp; Fax</b> (Prindi ja faksi).</li><li>Klõpsake <b>Printer Setup</b> (Printeri seadistus).</li><li>Klõpsake menüüd <b>Installable Options</b> (Installitavad suvandid).</li></ol> <p><b>Mac OS X V10.5</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>Klõpsake Apple'i menüüs <b>System Preferences</b> (Süsteemieelistused) ja seejärel <b>Print &amp; Fax</b> (Prindi ja faksi).</li><li>Klõpsake <b>Options &amp; Supplies</b> (Suvandid ja tarvikud).</li><li>Klõpsake <b>Driver</b> (Draiver) menüüd.</li><li>Valige loendist draiver ja konfigureerige installitud suvandid.</li></ol>

## Macintosh arvutite tarkvara

### HP Printer Utility

Kasutage rakendust HP Printer Utility printeridraiveris mittedisaadolevate funktsioonide seadistamiseks.

Te saate kasutada rakendust HP Printer Utility juhul, kui toode kasutab universaalse jadasiini (USB) kaablit või on ühendatud TCP/IP-võrku.

## Avage HP Printer Utility

### Avage HP Printer Utility operatsioonisüsteemis Mac OS X V10.2.8

1. Avage Finder ja seejärel **Applications** (Rakendused).
2. Klõpsake **Library** (Teek) ja seejärel **Printers** (Printerid).
3. Klõpsake **hp** ja seejärel **Utilities** (Utiliidid).
4. Topeltklõpsake **HP Printer Selector** (HP-printeri valija) rakenduse HP Printer Selector avamiseks.
5. Valige toode, mida soovite konfigureerida ja seejärel klõpsake **Utility** (Utiliit).

### Avage HP Printer Utility operatsioonisüsteemis Mac OS X V10.3 ja V10.4

1. Avage Finder, klõpsake **Applications** (Rakendused), **Utilities** (Utiliidid) ja seejärel topeltklõpsake **Printer Setup Utility** (Printeri seadistusutiliit).
2. Valige toode, mida soovite konfigureerida ja seejärel klõpsake **Utility** (Utiliit).

### AvageHP Printer Utility operatsioonisüsteemis Mac OS X V10.5

- ▲ Menüüs **Printer** klõpsake **Printer Utility** (Printeri utiliit).
- või**
- Print Queues**(Prindi järjekord) klõpsake ikoonil **Utility** (Utiliit).

## HP Printer Utility funktsioonid

HP Printer Utility koosneb lehekülgedest, mida avate loendi **Configuration Settings** (Konfiguratsiooniseaded) klõpsamisega. Järgmine tabel kirjeldab nendelt lehekülgedelt teostatavaid toiminguid.

Element	Kirjeldus
<b>Configuration Page (Konfiguratsioonilehekülg)</b>	Prindib konfiguratsioonilehekülje.
<b>Supplies Status (Tarvikute olek)</b>	Näitab seadme tarvikute olekut ja annab Interneti-põhise tellimise lingid.
<b>HP Support (HP tugi)</b>	Annab ligipääsu tehnobile, Interneti-põhisele tarvikute tellimisele, võrgus registreerimisele ning taaskasutust ja tagastust puudutavale teabele.
<b>File Upload (Failide üleslaadimine)</b>	Edastab failid arvutist seadmesse.
<b>Upload Fonts (Fontide üleslaadimine)</b>	Edastab fondifailid arvutist seadmesse.
<b>Firmware Update (Püsivara värskendus)</b>	Edastab püsivara failid arvutist seadmesse.
<b>Duplex Mode (Dupleksrežiim)</b>	Lülitab sisse automaatse kahepoolse printimisrežiimi.
<b>Economode &amp; Toner Density (Säästurežiim ja tooneri tihedus)</b>	Lülitab sisse säästurežiimi tooneri säästmiseks või reguleerib tooneri tihedust.
<b>Resolution (Eraldusvõime)</b>	Muudab eraldusvõime seadeid, sh eraldusvõime parandustehnoloogia seadet.

Element	Kirjeldus
<b>Lock Resources (Ressursside lukustamine)</b>	Lukustab või avab mälutoodet, nt kõvaketta.
<b>Stored Jobs (Salvestatud tööd)</b>	Haldab seadme kõvakettale salvestatud printitöid.
<b>Trays Configuration (Salvede konfigureerimine)</b>	Muudab salve vaikeseadeid.
<b>IP-seaded</b>	Muudab seadme võrguseadeid ja annab ligipääsu sardveebiserverile.
<b>Bonjour'i seaded</b>	Pakub võimalust Bonjour'i tuge sisse või välja lülitada või muuta seadme võrgus loetletud teenusenime.
<b>Lisaseaded</b>	Annab ligipääsu sardveebiserverile.
<b>E-postihoiatused</b>	Konfigureerib seadet saatma e-postiteatise teatavate sündmuste korral.

## Toetatavad utiliidid Macintoshile

### Sardveebiserver

Seadmel on sardveebiserver, mis tagab juurdepääsu seadme ja võrgusündmuste kohta käivale teabele. See teave ilmub veebibrauseris nagu nt Microsoft Internet Explorer, Netscape Navigator, Apple Safari või Firefox.

Sardveebiserver asub seadme peal. Seda ei laeta võrguserverile.

Sardveebiserver annab seadmele liidese, mida võib kasutada igaüks, kellel on võrguühendusega arvuti ja standardne veebibrauser. Spetsiaalset tarkvara ei ole installitud ega konfigureeritud, kuid arvutis peab olema toetatud veebibrauser. Sardveebiserverisse pääsemiseks sisestage brauseri aadressijoonel seadme IP-aadress. (IP-aadressi leidmiseks printige konfiguratsioonilehekülge. Konfiguratsioonilehekülje printimise jaoks leiate täpsema teabe [Prindi teave ja kuidas-toimida-leheküljed lk 104.](#))

Sardveebiserveri funktsioonide ja funktsionaalsuse täielikuma selgituse saamiseks vaadake [Sisseehitatud veebiserveri kasutamine lk 109.](#)

# Kasutage Macintoshi printeridraiveri omadusi

## Printimine

### Looge ja kasutage Macintoshi prindieelseadistusi

Kasutage prindieelseadistusi, et salvestada printeridraiveri praegused seaded korduvkasutuseks.

#### Looge prindieelseadistus

1. **File** (faili) menüüs klõpsake **Print** (prindi) peale.
2. Valige draiver.
3. Valige printimisseaded.
4. Klõpsake **Presets** (eelseadistused) kastis **Save As...** (salvesta nimega) ja andke eelseadistusele nimi.
5. Klõpsake **OK** peale.

#### Kasutage prindieelseadistusi

1. **File** (faili) menüüs klõpsake **Print** (prindi) peale.
2. Valige draiver.
3. Valige kastis **Presets** (eelseadistused) prindieelseadistus, mida tahate kasutada.



**MÄRKUS.** Printeridraiveri vaikeseadete kasutamiseks valige **Standard**.

### Muutke dokumentide suurust või printige kohandatud suurusega paberile


Te saate dokumenti skaleerida, et seda erineva suurusega paberile mahutada.

1. **File** (faili) menüüs klõpsake **Print** (prindi) peale.
2. Avage **Paper Handling** (paberikäsitsuse) menüü.
3. **Destination Paper Size** (paberi lõppsuuruse määramise) alas valige **Scale to fit paper size** (skaleeri paberi suurusele vastvaks) ning valige siis rippmenüüst paberi suurus.
4. Kui soovite kasutada ainult dokumendist väiksemat paberit, valige **Scale down only** (skaleeri ainult väiksemaks).

### Printige kaanelehekülg

Te võite printida oma dokumendi jaoks eraldi kaanelehekülje, kus on sõnum (nt "konfidentsiaalne").

1. **File** (faili) menüüs klõpsake **Print** (prindi) peale.
2. Valige draiver.
3. Avage menüü **Cover Page** (Kaanelehekülg) ning seejärel valige selle printimine kas **Before Document** (Enne dokumenti) või **After Document** (Pärast dokumenti).
4. Menüüst **Cover Page Type** (Kaanelehekülje tüüp) valige kaaneleheküljele printitav teade.

 **MÄRKUS.** Tühja kaanelehekülje printimiseks valige **Standard** (standardne) **Cover Page Type** (kaanelehekülje tüübiks).

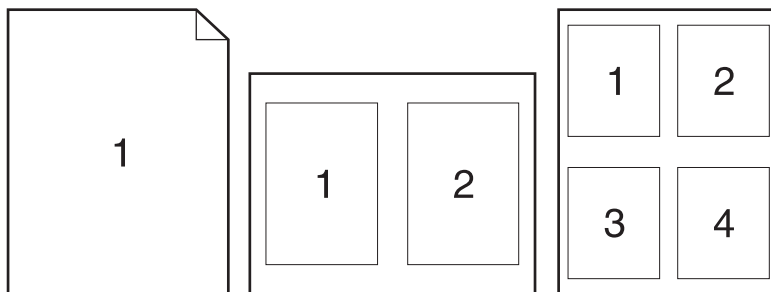
## Kasutage vesimärke

Vesimärk on teavitus, nt "Confidential" (konfidentsiaalne), mis prinditakse dokumendi iga lehekülje foonile.

1. **File** (fail) menüüs klõpsake **Print** (prindi) peale.
2. Avage **Watermarks** (vesimärkide) menüü.
3. Valige **Mode** (režiimi) kõrvalt kasutatava vesimärgi tüüp. Valige poolläbipaistva sõnumi printimiseks **Watermark** (vesimärk). Läbipaistmatu sõnumi printimiseks valige **Overlay** (ülekate).
4. Valige **Pages** (leheküljed) kõrvalt, kas printida vesimärki kõikidele lehekülgedele või ainult esimesele.
5. Valige **Text** (tekst) kõrvalt üks standardsõnum või valige **Custom** (kohandatud) ja printige uus sõnum boksi.
6. Valige ülejäänud sätete suvandid.

## Printige Macintoshis ühele paberilehele mitu lehekülge

Ühele paberilehele võib printida enam kui ühe lehekülje. Selle omaduse tõttu on võimalik säästlikult mustandi lehekülgi printida.



1. **File** (faili) menüüs klõpsake **Print** (prindi) peale.
2. Valige draiver.
3. Avage menüü **Layout** (Paigutus).
4. **Pages per Sheet** (lehekülge lehe kohta) kõrvalt valige igale lehele printida soovitud lehekülgede arv (1, 2, 4, 6, 9 või 16).
5. **Layout Direction** (paigutuse suuna) kõrvalt valige lehele prinditavate lehekülgede järjekord ja asetus.
6. **Borders** (äärte) kõrvalt valige sellist tüüpi äär, mis prinditakse iga lehekülje ümber.

## Printige mõlemale lehepoolele (dupleksprintimine)

### Kasutage automaatset dupleksprintimist

1. Pange ühte salve printimistöö jaoks piisaval hulgal paberit. Kui sisestate eripaberit nagu kirjapäis, tehke seda ühel järgneval viisil:
  - Laadige 1. salve kirjaplang, paber ülespidi, ülemine äär printeri poole.
  - Kõigi teiste salvede puhul laadige kirjaplang paber allapidi, ülemine äär salve eesosas.
2. **File** (faili) menüüs klõpsake **Print** (prindi) peale.
3. Avage **Layout** (Küljendus) menüü.
4. **Two-Sided** (kahepoolne) kõrval valige kas **Long-Edge Binding** (pikast servast köitmine) või **Short-Edge Binding** (lühikesest servast köitmine).
5. Klõpsake **Print** (prindi).

### Prindi mõlemad pooled käsitsi

1. Pange ühte salve printimistöö jaoks piisaval hulgal paberit. Kui sisestate eripaberit nagu kirjapäis, tehke seda ühel järgneval viisil:
  - Laadige 1. salve kirjaplang, paber ülespidi, ülemine äär printeri poole.
  - Kõigi teiste salvede puhul laadige kirjaplang paber allapidi, ülemine äär salve eesosas.
2. **File** (faili) menüüs klõpsake **Print** (prindi) peale.
3. Valige **Finishing** (Viimistlemine) menüüs **Manually Print on 2nd Side** (Prindi käsitsi 2. poolele).
4. Klõpsake **Print** (Prindi). Järgige hüpikakna instruksioone, mis kuvatakse enne väljastusvirna laadimist 1. salve, et printida teine pool.
5. Eemaldage printeri 1. salvest tühi paber.
6. Sisestage prinditud virn 1. salve ülespidi, ülemine äär printeri poole. Teise poole *peate* printima 1. salvest.
7. Kui kuvatakse viip, vajutage jätkamiseks juhtpaneelil vastavat nuppu.

### Klammerdamissuvandite seadistamine

Kui on paigaldatud klammerdajaga lõppseade, saate dokumente klammerdada.

1. Menüüs **File** (Fail) klõpsake **Print** (Prindi).
2. Avage menüü **Finishing** (Lõpetamine).
3. Ripplendis **Stapling Options** (Klammerdamissuvandid) valige soovitud klammerdamissuvand.



## Tööde salvestamine

Te saate salvestada töid tootel tööde printimiseks suvalisel ajal. Te saate anda salvestatud töid ühiskasutusse või muuta nad eratöödeks.

1. Menüüs **File** (Fail) klõpsake **Print** (Prindi).
2. Avage menüü **Job Storage** (Töö salvestamine).
3. Ripploendist **Job Storage**: (Töö salvestamine) valige salvestatud töö liik.
4. Salvestatud tööde liikide **Stored Job** (Salvestatud töö), **Private Job** (Eratöö) ja **Private Stored Job** (Salvestatud eratöö) puhul sisestage salvestatud töö nimi kasti **Job Name**: (Töö nime) kõrvale.

Valige kasutatav suvand, kui mõnel muul salvestatud tööil on juba sama nimi.

- **Use Job Name + (1 - 99)** (Kasuta töö nime + (1 - 99)) lisab töö nime lõppu unikaalse numbri.
  - **Replace Existing File** (Asenda olemasolev fail) kirjutab olemasoleva salvestatud töö uue tööga üle.
5. Kui te valisite etapis 3 **Stored Job** (Salvestatud töö) või **Private Job** (Eratöö), tippige 4-kohaline number **PIN To Print (0000 - 9999)** (PIN printimiseks (0000 - 9999)) kõrval asuvasse kasti. Kui teised isikud püüavad seda tööd printida, nõuab toode neilt selle PIN-numbri sisestamist.

## Kasutage Services (teenuste) menüüd

Kui toode on võrku ühendatud, kasutage menüüd **Services** (Teenused) toote ja tarvikute olekuteabe saamiseks.

1. Klõpsake **File** (faili) menüüs **Print** (prindi) peale.
2. Avage **Services** (teenuste) menüü.
3. Sardveebiserveri avamiseks ja hoolduseks tehke järgmist:
  - a. valige **Device Maintenance** (Seadme hooldus).
  - b. Valige ripploendist tegum.
  - c. Klõpsake **Launch** (Käivita).
4. Seadme mitmesuguste tugiveebisaitide külastamiseks tehke järgmist:
  - a. valige **Services on the Web** (Teenused võrgus).
  - b. Valige **Internet Services** (Internetiteenused) ning seejärel ripploendist suvand.
  - c. Klõpsake **Go!** (Mine!).



---

# 5 Ühenduvus

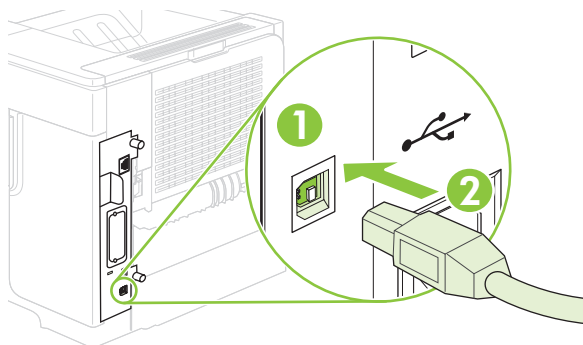
- [USB konfiguratsioon](#)
- [Võrgu konfiguratsioon](#)

## USB konfiguratsioon

Printer toetab kiiret USB 2.0 porti. USB-kaabli pikkus võib olla kuni 5 meetrit (15 jalga).

### Ühendage USB-kaabel

Ühendage USB-kaabel printeriga. Ühendage USB-kaabli teine ots arvutiga.



1	B-tüüpi USB-port
2	B-tüüpi USB-pistik

# Võrgu konfiguratsioon

Võib-olla peate printeri teatud võrguparameetreid konfigurerima. Võite neid parameetreid konfigureraida juhtpaneeli, sisseehitatud veebiserverit või enamikus võrkudes HP Web Jetadmini kasutades.

Täieliku toetatud võrkude nimekirja ja võrguparameetrite tarkvaras konfigurereemise instruksioonide saamiseks vaadake *HP Jetdirect Embedded Print Server Administrator's Guide'i* (HP Jetdirecti sisseehitatud prindiserveri administraatorijuhendit). Juhend on kaasas printeritega, millesse on paigaldatud HP Jetdirecti sisseehitatud prindiserver.

## Toetatavad võrguprotokollid

Toode toetab TCP/IP-võrguprotokoll, mis on kõige laialdasemalt kasutatav ja aksepteeritav võrguprotokoll. Paljud võrguteenused kasutavad seda protokoll. Järgnevates tabelites on esitatud loendid toetatavatest võrguteenustest ja protokollidest.

**Tabel 5-1 Printimine**

Teenuse nimi	Kirjeldus
port9100 (Otserežiim)	Prinditeenus
Reaprinteriprotokoll (LPD)	Prinditeenus

**Tabel 5-2 Võrguseadme avastus**

Teenuse nimi	Kirjeldus
SLP (Service Location Protocol)	Seadme avastusprotokoll, kasutatakse võrguseadmete leidmiseks ja konfigureerimiseks. Kasutavad eelkõige Microsoftil baseeruvad programmid.
Bonjour	Seadme avastusprotokoll, kasutatakse võrguseadmete leidmiseks ja konfigureerimiseks. Kasutavad põhiliselt Apple Macintoshil baseeruvad programmid.

**Tabel 5-3 Sõnumside ja haldus**

Teenuse nimi	Kirjeldus
HTTP (Hyper Text Transfer Protocol)	Võimaldab veebibrauseritel suhelda sisseehitatud veebiserveriga.
EWS (embedded Web server)	Võimaldab teil hallata printerit veebibrauseri kaudu.
SNMP (Simple Network Management Protocol)	Kasutavad võrgurakendused printeri haldamiseks. Toetatakse SNMP v1 ja standardi MIB-II (Management Information Base) objekte.

**Tabel 5-4 IP-adresseerimine**

Teenuse nimi	Kirjeldus
DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol)	Automaatseks IP-aadressi määramiseks. DHCP-server annab printerile IP-aadressi. Üldiselt ei ole vaja DHCP serveri

**Tabel 5-4 IP-adsesseerimine (järg)**

Teenuse nimi	Kirjeldus
	kasutamisel IP-aadressi küsimisel mingit kasutajapoolset tegutsemist.
BOOTP (Bootstrap Protocol)	Automaatseks IP-aadressi määramiseks. BOOTP annab printerile IP-aadressi. Nõuab administraatorilt printeri MAC-riistvara-aadressi sisestamist BOOTP-serverisse, et printer saaks sellest serverist IP-aadressi.
Automaatne IP	Automaatseks IP-aadressi määramiseks. Kui pole ei DHCP-ega BOOTP-serverit, kasutab seade seda teenust unikaalse IP-aadressi genereerimiseks.

## Võrguprinteri konfigureerimine

### Vaadake või muutke võrguseadeid

IP-konfiguratsiooniseadete vaatamiseks või muutmiseks võite kasutada sisseehitatud veebiserverit.

1. Printige konfiguratsioonileht. Leidke IP-aadress sisseehitatud Jetdirecti leheküljelt.
  - Kui kasutate IPv4 protokollit, siis sisaldab IP-aadress ainult numbreid. See on sellises vormingus:  
`xx . xx . xx . xx`
  - Kui kasutate IPv6 protokollit, siis koosneb IP-aadress kuueteistkümnendsüsteemi märkidest. See on sellises vormingus:  
`xxxx : : xxx : xxxx : xxxx : xxxx`
2. Sisseehitatud veebiserveri avamiseks tippige veebibrauseri aadressiribale printeri IP-aadress.
3. Klõpsake vahekaardil **Networking** (Võrgundus), et näha võrguinformatsiooni. Võite seadeid vajadusel muuta.

### Seadke või vahetage võrgu salasõna

Kasutage sisseehitatud veebiserverit võrgu salasõna seadmiseks või olemasoleva salasõna muutmiseks.

1. Avage sisseehitatud veebiserver ja klõpsake vahekaardil **Settings** (Seaded).
2. Vasakpoolsel paanil, klõpsake **Security** (Turve).





**MÄRKUS.** Kui salasõna on juba seadud, kästakse teil see sisestada. Sisestage salasõna, siis klõpsake **Apply** (Rakenda).

3. Alas **Device Password** (Seadme salasõna) tippige uus salasõna kastidesse **New Password** (Uus salasõna) ja **Verify Password** (Kontrolli salasõna).
4. Parooli salvestamiseks klõpsake akna allosas nupule **Apply** (Rakenda).


## IPv4 TCP/IP parameetrite käsitsi konfigureerimine juhtpaneeli kaudu

Lisaks sisseehitatud veebiserveri kasutamisele, võite seada IPv4 aadressi, alamvõrgu maski ja vaikevõrguvärava ka juhtpaneeli menüüst.

1. Vajutage **Menu (Menüü)** .
2. Vajutage alla-noolt ▼, et tõsta esile **CONFIGURE DEVICE (SEADME KONFIGUREERIMINE)** ja seejärel vajutage **OK**.
3. Vajutage alla-noolt ▼, et tõsta esile **I/O (sisend/väljund)** ja seejärel vajutage **OK**.
4. Vajutage alla-noolt ▼, et tõsta esile **EMBEDDED JETDIRECT MENU (SISSEEHITATUD JETDIRECTI MENÜÜ)** ja seejärel vajutage **OK**.
5. Vajutage alla-noolt ▼, et tõsta esile **TCP/IP** ja seejärel vajutage **OK**.
6. Vajutage alla-noolt ▼, et tõsta esile **IPV4 SETTINGS (IPV4 SEADED)** ja seejärel vajutage **OK**.
7. Vajutage alla-noolt ▼, et tõsta esile **MANUAL SETTINGS (KÄSITSI SEADED)** ja seejärel vajutage **OK**.
8. Vajutage alla-noolt ▼, et tõsta esile **IP ADDRESS (IP-ADDRESS)** ja seejärel vajutage **OK**.  
**või**  
Vajutage alla-noolt ▼, et tõsta esile **SUBNET MASK (ALAMVÕRGU MASK)** ja seejärel vajutage **OK**.  
**või**  
Vajutage alla-noolt ▼, et tõsta esile **DEFAULT GATEWAY (VAIKEVÕRGUVÄRAV)** ja seejärel vajutage **OK**.
9. Kasutage numbriklahvistikku või vajutage üles-noolt ▲ või alla-noolt ▼, et suurendada või vähendada IP-aadressi, alamvõrgu maski või vaikevõrguvärava esimest baiti.
10. Vajutage **OK**, et liikuda järgmise numbrikomplekti juurde. Eelmise numbrikomplekti juurde tagasi liikumiseks vajutage tagasi-noolt ↵.
11. Korraldage sammude 9 ja 10 kuni IP-aadress, alamvõrgu mask või vaikevõrguvärav on täielikud ning vajutage **OK**, et seade salvestada.
12. Vajutage **Menu (Menüü)** , et naasta **Valmis** olekusse.

## IPv6 TCP/IP parameetrite käsitsi konfigureerimine juhtpaneeli kaudu

Lisaks sisseehitatud veebiserveri kasutamisele võite määrata IPv6 aadressi ka juhtpaneeli menüüst.

1. Vajutage **Menu (Menüü)** .
2. Vajutage alla-noolt ▼, et tõsta esile **CONFIGURE DEVICE (SEADME KONFIGUREERIMINE)** ja seejärel vajutage **OK**.
3. Vajutage alla-noolt ▼, et tõsta esile **I/O (sisend/väljund)** ja seejärel vajutage **OK**.
4. Vajutage alla-noolt ▼, et tõsta esile **EMBEDDED JETDIRECT MENU (SISSEEHITATUD JETDIRECTI MENÜÜ)** ja seejärel vajutage **OK**.
5. Vajutage alla-noolt ▼, et tõsta esile **TCP/IP** ja seejärel vajutage **OK**.

6. Vajutage alla-noolt ▼, et tõsta esile **IPV6 SETTINGS (IPV6 SEADED)** ja seejärel vajutage **OK**.
7. Vajutage alla-noolt ▼, et tõsta esile **ADDRESS (ADDRESS)** ja seejärel vajutage **OK**.
8. Vajutage alla-noolt ▼, et tõsta esile **MANUAL SETTINGS (KÄSITSI SEADED)** ja seejärel vajutage **OK**.
9. Vajutage alla-noolt ▼, et tõsta esile **ENABLE (VÕIMALDA)** ja seejärel vajutage **OK**.
10. Vajutage alla-noolt ▼, et tõsta esile **ADDRESS (ADDRESS)** ja seejärel vajutage **OK**.
11. Kasutage numbriklahvistikku või vajutage üles-noolt ▲ või alla-noolt ▼, et sisestada aadress. Vajutage nuppu **OK**.

---

 **MÄRKUS.** Kui kasutate nooleklahve, peate iga numbri sisestamise järel vajutama **OK**.

---

12. Vajutage **Menu (Menüü)** , et naasta **Valmis** olekusse.

## Keelake võrguprotokolle (valikuline)

Vaikimisi on lubatud kõik toetatud võrguprotokollid. Kasutamata protokollide keelamisel on järgmised eelised:



- Vähendab printeri tekitatavat võrguliiklust.
- Takistab autoriseerimata kasutajaid printimast.
- Konfiguratsioonilehel esitatakse ainult kohaseid andmeid.
- Lubab printeri juhtpaneelil kuvada protokollipõhiseid vea- ja hoiatusteateid.

## Keelake IPX/SPX, AppleTalk või DLC/LLC

---

 **MÄRKUS.** Ärge keelake IPX/SPX-i protokoll Windowsi süsteemides, mis prindivad läbi IPX/SPX-i.


---


1. Vajutage **Menu (Menüü)** .
  2. Vajutage alla-noolt ▼, et tõsta esile **CONFIGURE DEVICE** (Konfigureeri seade) ja vajutage **OK**.
  3. Vajutage alla-noolt ▼, et tõsta esile **I/O (SISEND/VÄLJUND)** ja vajutage **OK**.
  4. Vajutage alla-noolt ▼, et tõsta esile **EMBEDDED JETDIRECT** (SISSEEHITATUD JETDIRECT) ja vajutage **OK**.
  5. Vajutage alla-noolt ▼, et tõsta esile **IPX/SPX** ja vajutage **OK**.
- või**
- Vajutage alla-noolt ▼, et tõsta esile **APPLETALK** ja vajutage **OK**.
- või**
- Vajutage alla-noolt ▼, et tõsta esile **DLC/LLC** ja vajutage **OK**.
6. Vajutage **OK**, et valida **ENABLE** (LUBATUD).
  7. Vajutage alla-noolt ▼, et tõsta esile **OFF** (VÄLJAS) ja vajutage **OK**.
  8. Vajutage **Menu (Menüü)** , et naasta olekusse **Ready** (Valmis).



## Liini kiirus ja dupleksi seaded

Liini kiirus ja prindiserveri kommunikatsioonirežiim peavad vastama võrgu omadele. Enamikel juhtudel on parim jätta printer automaatsesse režiimi. Valed muudatused liini kiiruses ja kahepoolse trüki seadetes võivad takistada printeri kommunikatsiooni teiste võrguseadmetega. Kui teil on vaja teha muudatusi, siis kasutage seadme juhtpaneeli.

 **MÄRKUS.** Nende seadete muutmine põhjustab seadme välja- ja sisselülitamise. Tehke muudatusi ainult siis, kui printer on jõudeolekus.

1. Vajutage **Menu** (Menüü) .
2. Vajutage alla-noolt ▼, et tõsta esile **CONFIGURE DEVICE** (Konfigureeri seade) ja vajutage **OK**.
3. Vajutage alla-noolt ▼, et tõsta esile **I/O (SISEND/VÄLJUND)** ja vajutage **OK**.
4. Vajutage alla-noolt ▼, et tõsta esile **EMBEDDED JETDIRECT** (SISSEHITATUD JETDIRECT) ja vajutage **OK**.
5. Vajutage alla-noolt ▼, et tõsta esile **LINK SPEED** (LIINI KIIRUS) ja vajutage **OK**.
6. Vajutage alla-noolt ▼, et tõsta esile üks järgmistest valikutest.

Seade	Kirjeldus
<b>Automaatne</b>	Prindiserver häälestab end automaatselt suurima lubatud liini kiiruse ja võrgu kommunikatsioonirežiimi järgi.
<b>10T HALF (10T POOLIK)</b>	10 megabitti sekundis (Mbit/s), pooldupleks-talitus
<b>10T FULL (10T TÄIELIK)</b>	10 Mbit/s, täisdupleks-talitus
<b>100TX HALF (100TX POOLIK)</b>	100 Mbit/s, pooldupleks-talitus
<b>100TX FULL (100TX TÄIELIK)</b>	100 Mbit/s, täisdupleks-talitus
<b>100TX AUTO (100TX AUTOMAATNE)</b>	Määrab automaatläbirääkimise maksimaalseks liinikiiruseks 100 Mbit/s
<b>1000TX FULL (1000TX TÄIELIK)</b>	1000 Mbit/s, täisdupleks-talitus

7. Vajutage **OK** Seade lülitub välja ja seejärel uuesti sisse.



---

## 6 Paber- ja prindikandja

- [Paberi ja prindikandjate kasutamine](#)
- [Toetatud paberi ja prindikandja formaadid](#)
- [Kohandatud paberiformaadid](#)
- [Toetatud paberi ja prindikandja tüübid](#)
- [Salve ja väljastussalve maht](#)
- [Eripaberi või prindikandjate kasutamise juhised](#)
- [Täitke salved](#)
- [Konfigureerige salvesid](#)
- [Kasutage paberiväljastuse suvandeid](#)

## Paberi ja prindikandjate kasutamine

Käesoleva tootega võib kasutada mitmesugust paberit ja muid prindikandjaid, mis vastavad selle kasutusjuhendi nõuetele. Kui paber või prindikandja ei vasta toodud nõuetele, võib see põhjustada järgmisi probleeme:

- Kehv prindikvaliteet
- Sagedased ummistused
- Toote enneaegne kulumine, remondi vajamine

Parimate prinditulemuste saamiseks kasutage ainult HP kaubamärgiga paberit ja prindikandjaid, mis on välja töötatud kasutamiseks laserprinterites või on korduskasutatavad. Ärge kasutage paberit ega prindikandjaid, mis on mõeldud kasutamiseks tindiprinterites. Hewlett-Packard Company ei saa soovitada teiste tootjate valmistatud kandjaid, kuna HP ei saa nende kvaliteeti kontrollida.

Võimalik, et paber vastab kõigile selles juhendis toodud nõuetele, kuid prindikvaliteet pole siiski rahuldav. Põhjuseks võib olla vale käsitsemine, sobimatu temperatuur ja/või niiskus, samuti muud asjaolud, mida Hewlett-Packard ei saa kontrollida.


---

△ **ETTEVAATUST.** Hewlett-Packardi spetsifikatsioonile mittevastava paberi või prindikandja kasutamine võib põhjustada printeri rikke, mille tõttu printerit tuleb remontida. Sellist remonti ei tehta Hewlett-Packardi garantiitingimuste ega hoolduslepingute korras.

---

## Toetatud paberi ja prindikandja formaadid

See printer toetab erinevaid paberiformaate ja kohandub vastavalt kasutatavale prindikandjale.

 **MÄRKUS.** Parimate tulemuste saavutamiseks, valige enne printimise alustamist printeridraiveris õiget formaati ja tüüpi paber.

**Tabel 6-1 Toetatud paberi ja prindikandja formaadid**

Formaat ja mõõdud	1. salv	2. salv ja valikuline 500 lehe salv	Valikuline 1500 lehe salv	Valikuline ümbrikusöötur	Valikuline dupleksseade	Virnastaja ja klammerdaja/virnastaja	Valikuline 5 sektsiooni ga postkast
Letter 216 x 279 mm	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
A4 210 x 297 mm	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Legal 216 x 356 mm	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Teostama 184 x 267 mm	✓	✓	✓		✓	✓	✓
A5 148 x 210 mm	✓	✓	✓		✓	✓	✓
8,5 x 13 216 x 330 mm	✓	✓	✓			✓	✓
B5 (JIS) 182 x 257 mm	✓	✓	✓		✓	✓	✓
Teostama (JIS) 216 x 330 mm	✓	✓	✓		✓	✓	✓
Topelt postkaart (JIS) 148 x 200 mm	✓						
Teadaanne 140 x 216 mm	✓	✓				✓	✓
16K 197 x 273 mm	✓	✓			✓	✓	✓
Kohandatud 76 x 127 mm kuni 216 x 356 mm (3,0 x 5,0 tolli kuni 8,5 x 14 tolli)	✓						
Kohandatud	✓	✓			✓	✓	✓

**Tabel 6-1 Toetatud paberi ja prindikandja formaadid (järg)**

Formaat ja mõõdud	1. salv	2. salv ja valikuline 500 lehe salv	Valikuline 1500 lehe salv	Valikuline ümbrikusöötur	Valikuline dupleksseade	Virnastaja ja klammerdaja/virnastaja	Valikuline 5 sektsiooni ga postkast
148 x 210 mm kuni 216 x 356 mm (5,83 x 8,27 tolli kuni 8,5 x 14 tolli)							
Ümbrik Commercial #10 105 x 241 mm	✓			✓			
Ümbrik DL ISO 110 x 220 mm	✓			✓			
Ümbrik C5 ISO 162 x 229 mm	✓			✓			
Ümbrik B5 ISO 176 x 250 mm	✓			✓			
Ümbrik Monarch #7-3/4 98 x 191 mm	✓			✓			

<sup>1</sup> Kohandatud formaate saab väljastussalvedesse virnastada, aga neid ei saa klammerdada.

## Kohandatud paberiformaadid

Selle tootega saab kasutada mitmesuguseid kohandatud paberiformaate. Toetatud kohandatud formaadid on formaadid, mis vastavad selle tootega kasutatavale miinimum- ja maksimumformaadile, kuid mida pole toetatud paberiformaatide tabelis esitatud. Toetatud kohandatud formaadi kasutamisel määrake prindidraiveris kohandatud formaat ja sisestage paber seda formaati toetavasse sõesalve.

## Toetatud paberi ja prindikandja tüübid

Selle printeri poolt toetatud HP paberite täieliku nimekirja jaoks minge aadressile [www.hp.com/support/hpljp4010series](http://www.hp.com/support/hpljp4010series) või [www.hp.com/support/hpljp4510series](http://www.hp.com/support/hpljp4510series).

### Sisestusvõimaluste toetatud paberitüübid

Paberi tüüp (juhtpaneel)	Paberi tüüp (printeridraiver)	Salv 1	Salv 2	Valikulised 500-lehelised salved	Valikuline 1500 lehe salv	Valikuline ümbrikusöötur
ANY TYPE (IGA TÜÜP)	Kindlaksmääramata	✓	✓	✓	✓	✓
PLAIN (TAVALINE)	Tavaline	✓	✓	✓	✓	
LIGHT 60-75 G/M2 (KERGE 60-75 G/M2)	Kerge 60-75 g	✓	✓	✓	✓	
CARDSTOCK >163 G/M2 (KARTONG >163 G/M2)	Kartong 176-220 g	✓	✓	✓		
TRANSPARENCY (LÜÜMIK)	Must-valge laserprinteri lüümik	✓	✓	✓		
LABELS (SILDID)	Sildid	✓	✓	✓		
LETTERHEAD (KIRJAPLANK)	Kirjaplank	✓	✓	✓	✓	
PREPRINTED (EELTRÜKITUD)	Eeltrükitud	✓	✓	✓	✓	
PREPUNCHED (EELAUĞUSTATUD)	Eelaugustatud	✓	✓	✓	✓	
COLOR (VÄRVILINE)	Värviline	✓	✓	✓	✓	
ROUGH (KARE)	Kare	✓	✓	✓	✓	
BOND (BÜROOPABER)	Büroopaber	✓	✓	✓	✓	
RECYCLED (ÜMBERTÖÖDELDUD)	Ümbertöödeldud	✓	✓	✓	✓	
ENVELOPE (ÜMBRIK)	Ümbrik	✓				✓

### Väljastusvõimaluste toetatud paberitüübid

Paberi tüüp (juhtpaneel)	Paberi tüüp (printeridraiver)	Standardne ülemine salv (allapidi)	Tagumine salv (ülespidi)	Valikuline dupleksseade	Valikuline virnastaja või klammerdaja/virnastaja	Valikuline 5 sektsiooniga postkast
ANY TYPE (IGA TÜÜP)	Kindlaksmääramata	✓	✓	✓	✓	✓
PLAIN (TAVALINE)	Tavaline	✓	✓	✓	✓	✓
LIGHT 60-75 G/M2 (KERGE 60-75 G/M2)	Kerge 60-75 g	✓	✓	✓	✓	✓



Paberi tüüp (juhtpaneel)	Paberi tüüp (printeridraiver)	Standardne ülemine salv (allapidi)	Tagumine salv (ülespidi)	Valikuline dupleksseade	Valikuline virnastaja või klammerdaja/virnastaja	Valikuline 5 sektsiooniga postkast
CARDSTOCK >163 G/M2 (KARTONG >163 G/M2)	Kartong 176-220 g	✓	✓			
TRANSPARENCY (LÜÜMIK)	Must-valge laserprinteri lüümik	✓	✓			
LABELS (SILDID)	Sildid	✓	✓			
LETTERHEAD (KIRJAPLANK)	Kirjaplang	✓	✓	✓	✓	✓
PREPRINTED (EELTRÜKITUD)	Eeltrükitud	✓	✓	✓	✓	✓
PREPUNCHED (EELAUĞUSTATUD)	Eelaugustatud	✓	✓	✓	✓	✓
COLOR (VÄRVILINE)	Värviline	✓	✓	✓	✓	✓
ROUGH (KARE)	Kare	✓	✓	✓	✓	✓
BOND (BÜROOPABER)	Büroopaber	✓	✓	✓	✓	✓
RECYCLED (ÜMBERTÖÖDELDUD)	Ümbertöödeldud	✓	✓	✓	✓	✓
ENVELOPE (ÜMBRIK)	Ümbrik	✓	✓			

## Salve ja väljastussalve maht

Salv või väljastussalv	Paberi tüüp	Tehnilised andmed	Arv
Salv 1	Paber ja kartong	Vahemik: 60 g/m <sup>2</sup> kuni 200 g/m <sup>2</sup> büroopaber	Maksimaalne virna kõrgus: 10 mm  Võrdne 100 lehe 75 g/m <sup>2</sup> büroopaberiga
	Ümbrikud	Vähem kui 60 g/m <sup>2</sup> kuni 90 g/m <sup>2</sup> büroopaber	Kuni 10 ümbrikut
	Sildid	Maksimaalne paksus 0,23 mm	Maksimaalne virna kõrgus: 10 mm
	Lüümikud	Minimaalne paksus 0,13 mm	Maksimaalne virna kõrgus: 10 mm
2. salv ja valikulised 500-lehelised salved	Paber ja kartong	Vahemik: 60 g/m <sup>2</sup> kuni 135 g/m <sup>2</sup> büroopaber	Võrdne 500 lehe 75 g/m <sup>2</sup> büroopaberiga
	Sildid	Maksimaalne paksus 0,13 mm	Maksimaalne virna kõrgus: 54 mm
	Lüümikud	Minimaalne paksus 0,13 mm	Maksimaalne virna kõrgus: 54 mm
Valikuline 1500 lehe salv	Paber	Vahemik: 60 g/m <sup>2</sup> kuni 135 g/m <sup>2</sup> büroopaber	Võrdne 1500 lehe 75 g/m <sup>2</sup> büroopaberiga
Valikuline ümbrikusöötur	Ümbrikud	Vähem kui 60 g/m <sup>2</sup> kuni 90 g/m <sup>2</sup> büroopaber	Kuni 75 ümbrikut
Standardne ülemine salv	Paber		Kuni 500 lehte 75 g/m <sup>2</sup> büroopaberit
Tagumine salv	Paber		Kuni 100 lehte 75 g/m <sup>2</sup> büroopaberit
Valikuline dupleksseade	Paber	Vahemik: 60 g/m <sup>2</sup> kuni 120 g/m <sup>2</sup> büroopaber	
Valikuline virnastaja	Paber		Kuni 500 lehte 75 g/m <sup>2</sup> büroopaberit
Valikuline klammerdaja/ virnastaja	Paber		Klammerdamine: Kuni 20 prinditööd, igas 15 lehekülge
			Virnastamine: Kuni 500 lehte 75 g/m <sup>2</sup> büroopaberit
Valikuline 5 sektsiooniga postkast	Paber		Kuni 500 lehte 75 g/m <sup>2</sup> büroopaberit

## Eripaberi või prindikandjate kasutamise juhised

Käesolev toode toetab printimist muudele materjalidele. Rahuldavate prinditulemuste saamiseks järgige allolevaid juhiseid. Parimate prinditulemuste saamiseks veenduge, et eripaberi või prindikandjate kasutamisel oleksid paberitüüp ja -formaad prindidraiveris seatud.

- △ **ETTEVAATUST.** HP LaserJet printerites kasutatakse kuumuteid, et siduda kuivad tooneriosakesed paberiga ülitäpsetes punktides. HP laserprinterite paber on välja töötatud taluma ülisuurt kuumust. Tindiprinteripaberi kasutamine (mis pole selle tehnoloogia jaoks välja töötatud) võib printerit kahjustada.

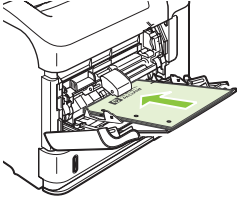
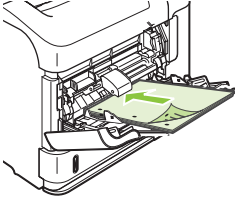
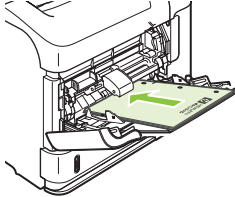
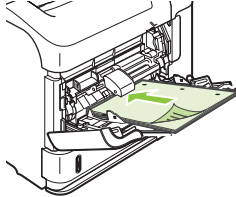
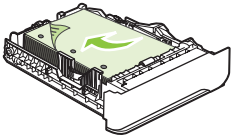
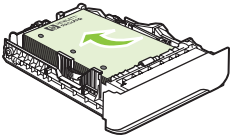
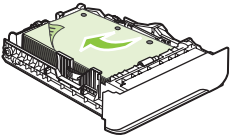
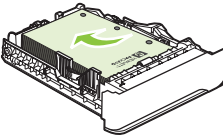
Kandjatüüp	Tehke	Ärge
Ümbrikud	<ul style="list-style-type: none"><li>• Hoidke ümbrikke sirgelt.</li><li>• Kasutage ümbrikke, mille kinnis ulatub ümbriku nurgani.</li><li>• Kasutage eemaldatava klapi ümbrikke, mille kasutamine on laserprinterites lubatud.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ärge kasutage ümbrikke, mis on kas kortsus, kokku murtud, omavahel kokku kleepunud või muul moel kahjustatud.</li><li>• Ärge kasutage klambrite, klõpsude, akende ega voodriga ümbrikke.</li><li>• Ärge kasutage kleepribasid või muid sünteetilisi materjale.</li></ul>
Sildid	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kasutage ainult selliseid silte, mille vahelt ei paista siltide alusleht.</li><li>• Kasutage ühtlaselt tasaseid silte.</li><li>• Kasutage ainult terveid sildilehti.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ärge kasutage kortsus, õhumullidega või kahjustatud silte.</li><li>• Ärge printige poolikutele sildilehtedele.</li></ul>
Kiled	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kasutage ainult laserprinteritele mõeldud kilesid.</li><li>• Asetage kiled pärast printimist tasasele pinnale.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ärge kasutage printeri kilesid, mis pole mõeldud laserprinterites kasutamiseks.</li></ul>
Kirjaplangid või trükitud vormid	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kasutage ainult kirjaplanke või vorme, mis on mõeldud laserprinterites kasutamiseks.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ärge kasutage reljeefse pinnaga ega metalseid kirjaplanke.</li></ul>
Raske paber	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kasutage ainult sellise raskusega pabereid, mis on mõeldud laserprinterites kasutamiseks ning mis vastab selle toote tehnilistes andmetes toodud raskusele.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ärge kasutage raskemat paberit, kui on soovitatud selle toote kandjatele esitatavates nõuetes. Erandiks on HP kaubamärgiga paberi kasutamine, mis on saanud heakskiidu selles tootes kasutamiseks.</li></ul>
Läik- või kriitpaber	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kasutage ainult sellist läik- või kriitpaberit, mis on mõeldud laserprinterites kasutamiseks.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ärge kasutage läik- või kriitpaberit, mis on mõeldud kasutamiseks tindiprinterites.</li></ul>

# Täitke salved

## Paberi paigutus salvede laadimisel

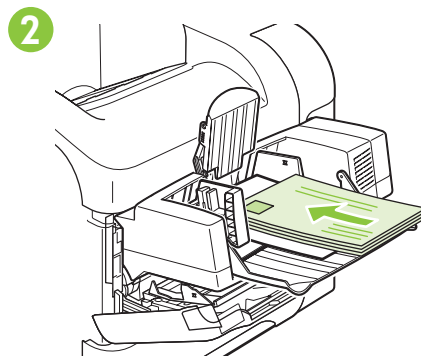
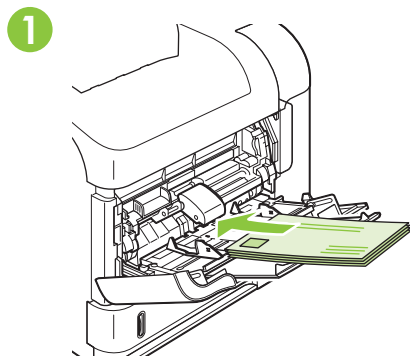
### Laadige kirjaplanke, eeltrükitud või eelaugustatud paberit

Kui paigaldatud on dupleksseade või klammerdaja/virnastaja, siis muudab printer viisi, kuidas kujutis igale leheküljele prinditakse. Kui kasutate paberit, mis nõuab eripaigutust, laadige see vastavalt järgmises tabelis olevale informatsioonile.

Salv	Ühepoolne printimine, ilma klammerdaja/virnastajata	Kahepoolne printimine, ilma klammerdaja/virnastajata	Ühepoolne printimine, koos klammerdaja/virnastajaga	Kahepoolne printimine, koos klammerdaja/virnastajaga
Salv 1	Ülespidi Ülemine äär printeri poole	Allapidi Alumine äär printeri poole	Ülespidi Alumine äär printeri poole	Allapidi Ülemine äär printeri poole
				
Kõik teised salved	Allapidi Ülemine äär salve eesosas	Ülespidi Alumine äär salve eesosas	Allapidi Alumine äär salve eesosas	Ülespidi Ülemine äär salve eesosas
				

### Laadige ümbrikke

Laadige ümbrikke 1. salve või valikulisse ümbrikusööturisse ülespidi, lühike postmarkidepoolne äär printeri poole.

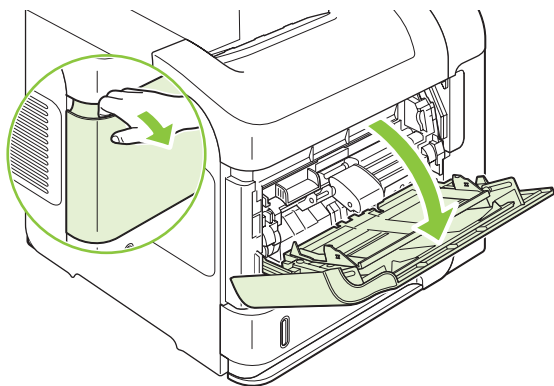


## Laadige paberit 1. salve

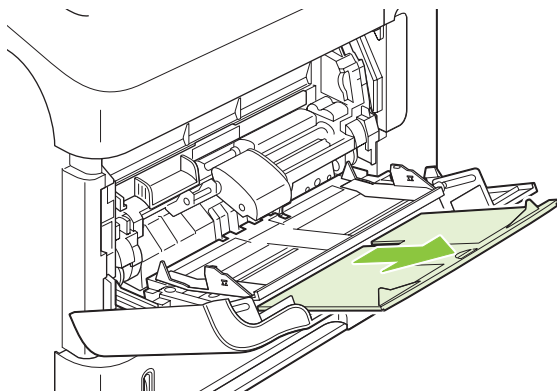
 **MÄRKUS.** Kasutades 1. salve võib printer printida aeglasema kiirusega.

△ **ETTEVAATUST.** Ummistuste vältimiseks ärge laadige salvesid siis, kui printer prindib. Ärge lehvitage paberit. Lehvitate võib põhjustada ummistusi.


1. Avage 1. salv.

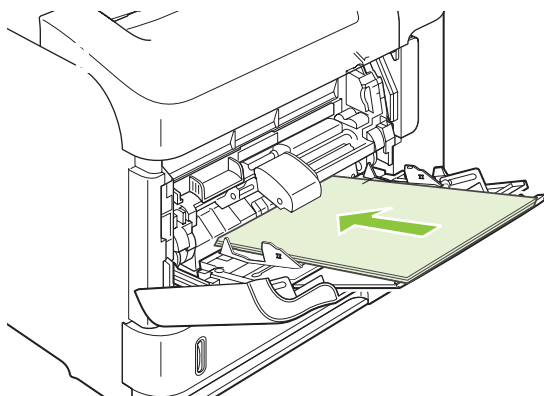


2. Tõmmake salve laiendus välja.

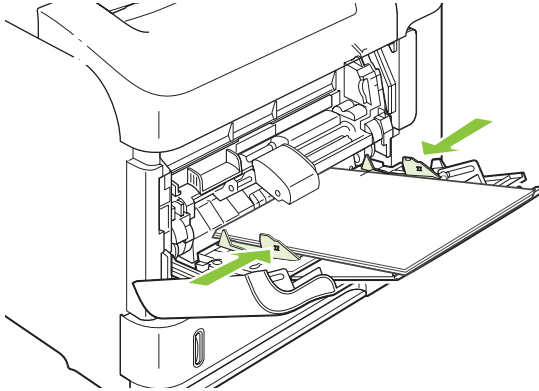


3. Laadige paber salve. Veenduge, et paber mahub sakkide alla ning on allpool maksimaalse kõrguse näidikuid.

 **MÄRKUS.** Informatsiooni eripaigutust nõudvate paberite laadimise kohta vaadake juhendi jaotisest [Paberi paigutus salvede laadimisel lk 80](#).



4. Kohandage äärejuhikuid, et need puudutaks kergelt paberivirna, kuid ei painutaks seda.

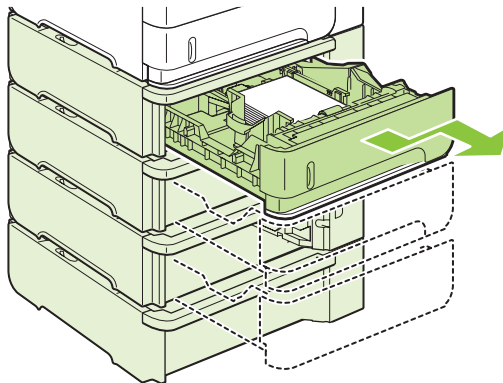


## Laadige paberit 2. salve või valikuliselt 500 lehe salve

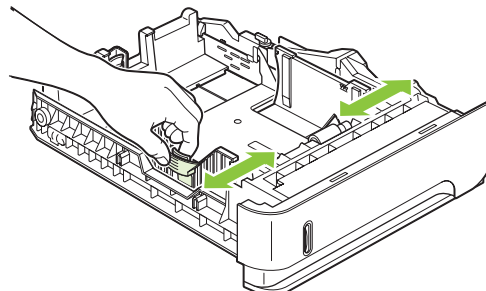
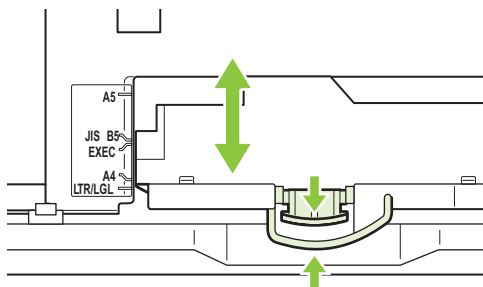
△ **ETTEVAATUST.** Ummistuste vältimiseks ärge laadige salvesid siis, kui printer prindib.

**ETTEVAATUST.** Ärge lehvitage paberit. Lehvitamine loob staatilist elektrit, mis võib põhjustada ummistusi.

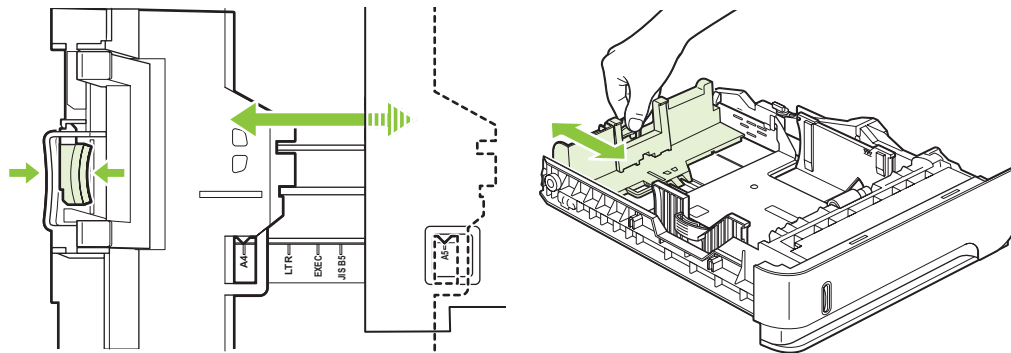
1. Tõmmake salv välja ja tõstke see printerist eemaldamiseks üles.




2. Pigistage vasakul juhikul asuvat vabastit ning libistage äärejuhikud õige formaadini.

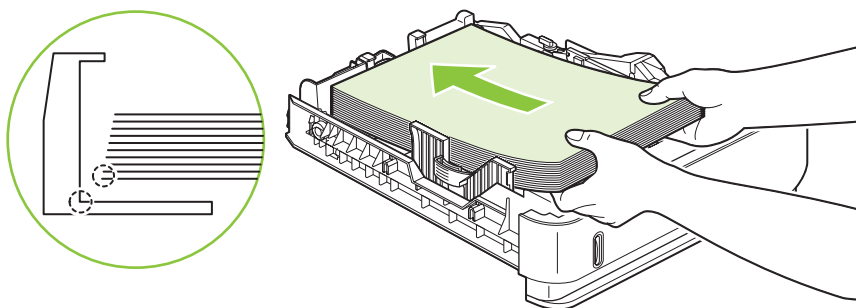


3. Pigistage tagumisel juhikul asuvat vabastit ning libistage juhik õige paberiformaadini.

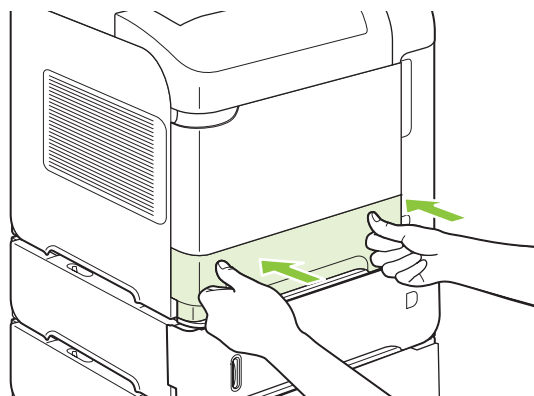


4. Laadige paber salve. Veenduge, et virna nurgad on salves tasased ning virna ülemine osa on allpool maksimaalse kõrguse näidikuid.

 **MÄRKUS.** Informatsiooni eripaigutust nõudvate paberite laadimise kohta vaadake [Paberi paigutus salvede laadimisel lk 80](#).



5. Libistage salv täielikult printerisse.



## Laadige paberit valikulisse 1500 lehe salve

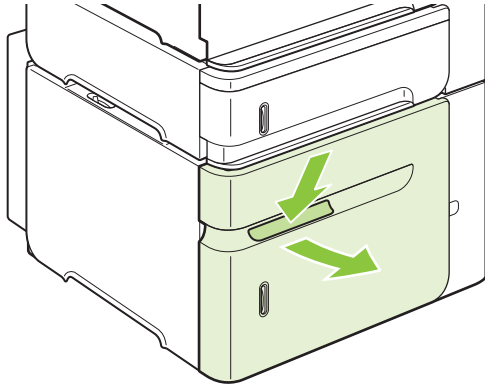
Valikuline 1500 lehe salv kohandub formaatide Letter, A4 ja Legal jaoks. Printer tunneb automaatselt ära, millise paberiformaadiga on salv täidetud, ning kohandab salve juhikud sellele vastavalt.

△ **ETTEVAATUST.** Ummistuste vältimiseks ärge laadige salvesid siis, kui printer prindib.

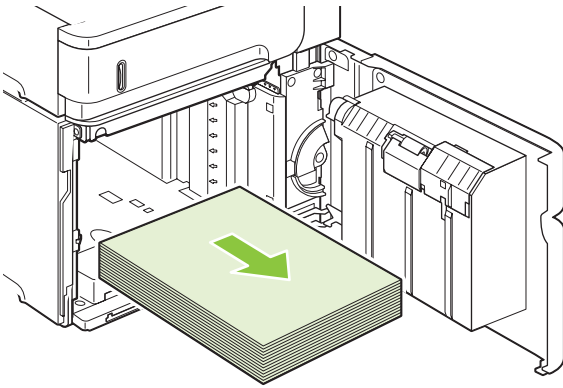
**ETTEVAATUST.** Ärge lehvitage paberit. Lehvitamise loob staatilist elektrit, mis võib põhjustada ummistusi.

---

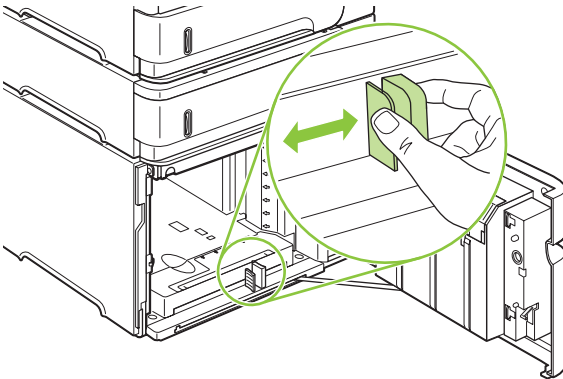
1. Vajutage vabastile ning avage 1500-lehelise salve luuk.



2. Kui salves on paberit, siis eemaldage see. Kuni salves on paberit, ei saa juhikuid kohandada.




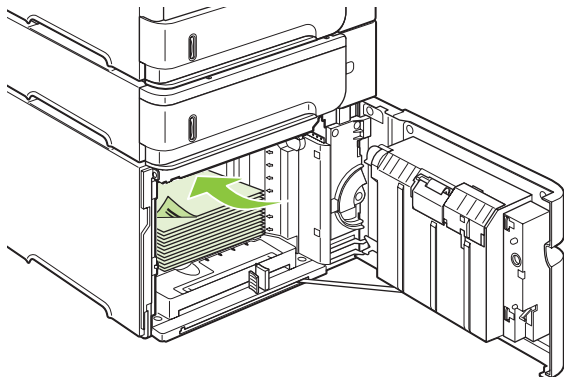
3. Pigistage salve eesmisi juhikuid ja libistage juhikud õige paberiformaadini.



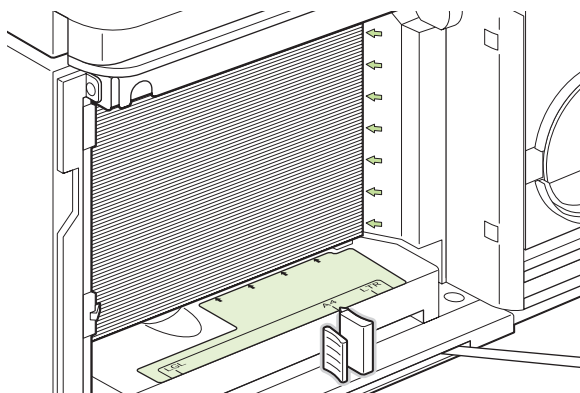


4. Laadige paber salve. Laadige paber pakkide kaupa. Ärge jagage pakki väiksemateks osadeks.

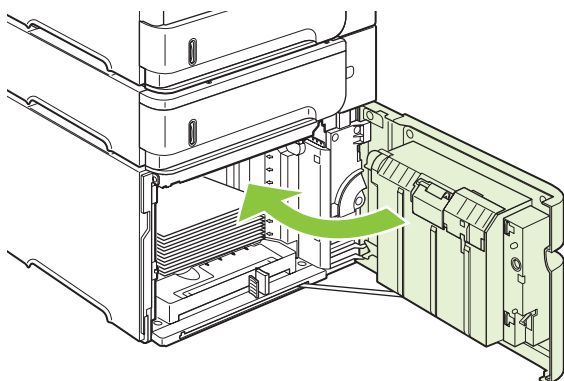
 **MÄRKUS.** Informatsiooni eripaigutust nõudvate paberite laadimise kohta vaadake [Paberi paigutus salvede laadimisel lk 80](#).



5. Veenduge, et virna kõrgus ei ületaks maksimaalse kõrguse näidikuid ning virna eesmine osa on joondatud noolte järgi.



6. Sulgege salve luuk.




## Konfigureerige salvesid

Järgmistes situatsioonides, mis nõuavad salve konfigureerimist tüübile ja formaadile, viipab printer automaatselt:

- Kui laete paberit salve
- Kui määrate prinditööle salve või paberitüübi prindidraiveris või programmis ja salv ei ole konfigureeritud vastama prinditöö seadetele

---

 **MÄRKUS.** Viipa ei kuvata kui prindite Salvest 1 ning Salv 1 on konfigureeritud formaadile **ANY SIZE** (IGA SUURUS) ja **ANY TYPE** (IGA TÜÜP).

**MÄRKUS.** Kui olete varem kasutanud teisi HP LaserJet mudeleid, siis võite olla juba tuttav Salve 1 konfigureerimisega režiimile **First** (Esimene) või **Cassette** (Kassett). Sellel printeril on 1. salve seade **ANY SIZE** (IGA SUURUS) samaväärne režiimiga **First** (Esimene). Seades Salve 1 mõnele teisele formaadile kui **ANY SIZE** (IGA SUURUS), siis on see seade võrdne režiimiga **Cassette** (Kassett).

---

## Konfigureerige salve paberit laadides


1. Asetage paber salve. Sulgege salv siis, kui kasutate muud salve kui 1. salv.
2. Kuvatakse salve konfigureerimisteade .
3. Vajutage **OK**, et nõustuda tuvastatud formaadiga.

**või**

Vajutage tagasi-noolt ↵, et valida erinev konfiguratsioon ja jätkake järgmiselt.

4. Salve konfiguratsiooni muutmiseks vajutage alla-noolt ▼, et tõsta esile korrektne formaat ja vajutage **OK**.

---

 **MÄRKUS.** Kõigis salvedes, välja arvatud 1. salv, tuvastab printer automaatselt enamiku paberiformaatidest.

---

5. Vajutage alla-noolt ▼, et tõsta esile korrektne tüüp ja vajutage **OK**.

## Konfigureerige salv vastama prinditöö seadetele

1. Määrake programmis sisendsalv, paberiformaat ja paberi tüüp.
2. Saatke töö printerisse.

Kui salvesid on vaja konfigureerida, siis kuvatakse juhtpaneeli näidikule vastav viip.



3. Kui kuvatud formaat ei ole õige, vajutage tagasi-noolt ↵. Vajutage alla-noolt ▼, et tõsta esile õige formaat või tõstke esile **CUSTOM (KOHANDA)**.

Kohandatud formaadi määramiseks, vajutage esmalt alla-noolt ▼, et tõsta esile õige mõõtühik. Seejärel seadke X ja Y suurused kasutades numbrilahvistikku või vajutades üles-noolt ▲ või alla-noolt ▼.

4. Kui kuvatud paberi tüüp on vale, vajutage tagasi-noolt ↵ ja seejärel alla-noolt ▼, et tõsta esile õige paberi tüüp.

## Konfigureerige salv, kasutades paberi käsitlemise menüüd

Võite konfigureerida salved tüübile ja formaadile ka nii, et printer ei viipa.

1. Vajutage **Menu** (Menüü) .
2. Vajutage alla-noot **▼**, et tõsta esile **PAPER HANDLING (PABERI KÄSITSEMINE)** ja vajutage **OK**.
3. Vajutage alla-noolt **▼**, et tõsta esile soovitud salve formaadi või tüübi seade ja vajutage **OK**.
4. Vajutage alla-noolt **▼**, et tõsta esile formaat või tüüp. Kohandatud formaadi määramiseks, vajutage esmalt alla-noolt **▼**, et tõsta esile õige mõõtühik. Seejärel seadke X ja Y suurused kasutades numbriklahvistikku või vajutades üles-noolt **▲** või alla-noolt **▼**.
5. Vajutage **OK**, et seaded salvestada.
6. Vajutage **Menu** (Menüü) .

## Valige paberi allikas, tüüp ja formaat

Microsoft Windows operatsioonisüsteemis mõjutavad seda, kuidas printeridraiver proovib printitöö saatmise järel paberit tõmmata, kolm seadet. Enamikus programmides kuvatakse seaded **Source** (Allikas), **Type** (Tüüp) ja **Size** (Formaat) dialoogiboksid **Page Setup** (Lehekülje häälestus), **Print** (Printimine) või **Print Properties** (Prinditribuudid). Juhul kui te neid seadeid ei muuda, valib printer automaatselt salve kasutades vaikimisi seadeid.

### Allikas

Et printida *source* (allika) järgi, valige salv, mille paberit printer kasutab. Kui valite salve, mis on konfigureeritud tüübi või formaadi jaoks, mis ei vasta printitööle, siis viipab printer enne printimise alustamist, et täidaksite salve tüübi või formaadiga, mis vastavad printitöös valitule. Kui täidate salve, siis alustab printer printimist.

### Tüüp ja formaat

Printimine väärtuste *type* (tüüp) või *size* (formaat) järgi tähendab, et soovite printeril kasutada paberit salvest, milles on vastavas formaadis või vastavat tüüpi paber. Valimine tüübi, mitte allika järgi, on sarnane salvede lukustamisele ning aitab kaitsta eripaberit juhusliku kasutamise eest. Näiteks, kui salv on konfigureeritud kirjalangile ja te valite töö puhul tavalise paberi, siis ei kasuta printer kunagi salve, kus on kirjalang. Selle asemel võtab, ta paberi salvest, milles on tavaline paber, ning mis on printeri juhtpaneelilt tavalisele paberile konfigureeritud.

Enamiku paberiformaatide puhul toob paberi valimine tüübiti ja formaaditi kaasa oluliselt parema printikvaliteedi. Vale seade kasutamine võib kaasa tuua ebarahuldava printikvaliteedi. Siltide ja kilede puhul kasutage alati tüübi järgi printimist. Ümbrike puhul kasutage võimalusel formaadi järgi printimist.

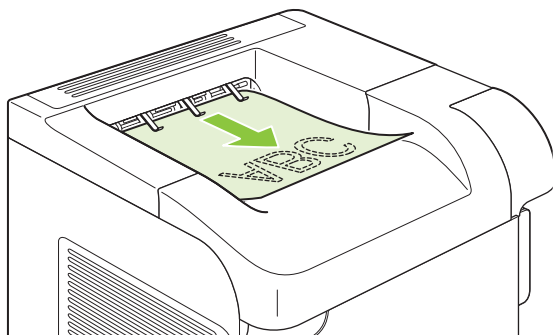
- Et printida tüübi või formaadi järgi, valige olenevalt kasutatavast programmist dialoogiboksis **Page Setup** (Lehekülje häälestus), **Print** (Prindi) või **Print Properties** (Prinditribuudid) paberi tüüp või formaat.
- Kui printite tihti ühte tüüpi või formaati paberile, siis seadistage salv selle tüübi või formaadi jaoks. Seejärel, kui valite printimisel selle formaadi või tüübi, võtab printer paberi salvest, mis on selle tüübi või formaadi jaoks seadistatud.

## Kasutage paberiväljastuse suvandeid

Printeril on neli väljastuskohta: ülemine (standardne) väljastussalv, tagumine väljastussalv, valikuline virnastaja või klammerdaja/virnastaja ning valikuline 5 sektsiooniga postkast.

### Printige ülemisse (standardsesse) väljastussalve

Ülemine väljastussalv kogub paberid õiges järjestuses, allapidi. Ülemist väljastussalve tuleks kasutada enamiku printitööde jaoks (kaasa arvatud lüümikud). Ülemise väljastussalve kasutamiseks veenduge, et tagumine väljastussalv on suletud. Ummistuste vältimiseks ärge avage või sulgege tagumist väljastussalve siis, kui printer printib.



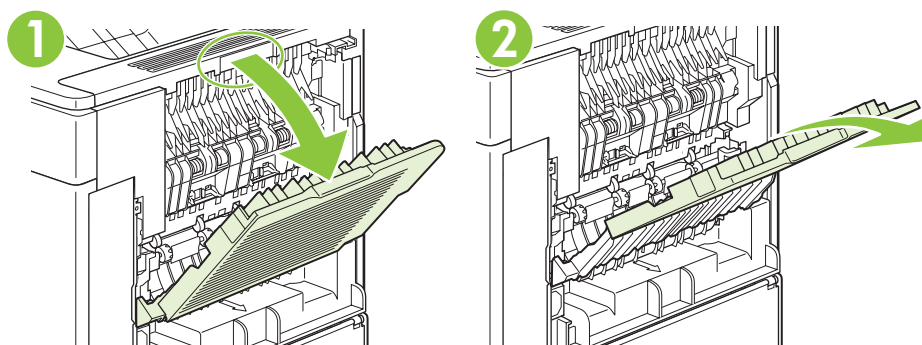
### Printige tagumisse väljastussalve

Kui tagumine väljastussalv on avatud, siis printib printer alati sinna. Paber, mis printitakse tagumisse salve, väljub ülespidi, viimane lehekülg virna otsas (tagurpidi järjestus).

Printimine 1. salvest tagumisse väljastussalve on kõige lühem tee. Tagumise väljastussalve avamine võib suurendada jõudlust järgmistele kandjatele printides:

- Ümbrikud
- Sildid
- Väike erisuurusega paber
- Postkaardid
- Paber, mis on raskem kui 120 g/m<sup>2</sup> (32 naela)

Tagumise salve avamiseks haarake salve ülaosas olevast käepidemest. Tõmmake salv alla ja libistage salve laiendus välja.



Tagumise väljastussalve avamine teeb dupleksseadme (kui paigaldatud) ja ülemise väljastussalve kasutamise võimatuks. Ummistuste vältimiseks ärge avage või sulgege tagumist väljastussalve siis, kui printer printib.

## Printige valikulisse virnastajasse või klammerdaja/virnastajasse

Valikuline virnastaja või valikuline klammerdaja/virnastaja hoiab kuni 500 lehte (20-naelane paber). Virnastaja töötab nii standard- kui ka eriformaadis paberiga. Klammerdaja/virnastaja töötab nii standard- kui ka eriformaadis paberiga, aga klammerdada saab ainult formaate Letter, Legal ja A4. Ärge proovige saata sinna teisi prindikandjaid, nagu silte või ümbrikke.

Kui on paigaldatud klammerdaja/virnastaja, siis pöörab printer automaatselt kujutist 180° (kõik paberiformaadid, olenemata sellest, kas töö klammerdatakse). Paberitüübid, millele peab printima õige paigutusega (näiteks kirjaplangid ja eelaugustatud paberid) tuleb laadida teistpidi. Vaadake [Paberi paigutus salvede laadimisel lk 80](#).


Et printida valikulisse virnastajasse või valikulisse klammerdaja/virnastajasse, valige vastav suvand programmist, printeridraiverist või printeri juhtpaneelilt.

Enne valikulise virnastaja või valikulise klammerdaja/virnastaja kasutamist veenduge, et printeridraiver on seadistatud seda ära tundma. Peate selle sätte määrama ainult üks kord. Detailsema informatsiooni leiate printeridraiveri Interneti-spikrist.

Lisainformatsiooni klammerdamise kohta vaadake [Klammerdage dokumente lk 94](#).

## Printige 5 sektsiooniga postkasti

Valikuline 5 sektsiooniga postkast varustab printeri viie väljastussalvega, mida saab tööde mitmesuguseks sorteerimiseks konfigurereida juhtpaneelilt.

1. Vajutage **Menu** (Menüü) .
2. Vajutage alla-noolt ▼, et tõsta esile **CONFIGURE DEVICE** (Konfigureeri seade) ja seejärel vajutage **OK**.
3. Vajutage alla-noolt ▼, et tõsta esile **MBM-5 CONFIGURATION** (5 SEKTSIOONIGA POSTKASTI KONFIGURATSIOON) ja vajutage **OK**.
4. Vajutage **OK**, et valida **OPERATION MODE** (TÖÖREŽIIM).
5. Vajutage alla-noolt ▼, et tõsta esile viis, kuidas 5 sektsiooniga postkast töid sorteerib:

**MAILBOX  
(POSTKAST)**

Iga salv on määratud konkreetsele kasutajale või kasutajate grupile. See on vaikeseade.

---

<b>STACKER (VIRNASTAJ A)</b>	Printer kasutab kõiki salvesid, et töö koopiaid virnastada. Tööd saadetakse kõigepealt kõige alumisse salve, siis järgmisse ja nii edasi. Kui kõik salved on täis, siis printer seiskub.
<b>JOB SEPARATOR (TÖÖ ERALDAJA)</b>	Iga töö saadetakse eri salve. Tööd saadetakse tühja salve alustades kõige ülemisest ning lõpetades kõige alumisega.
<b>COLLATOR (PÕIMIMISMA SIN)</b>	Printer sorteerib ühe prinditöö koopiad eri salvedesse.

---

6. Vajutage **OK**, et valida suvand.

---

# 7 Kasutage printeri funktsioone

- [Kokkuhoiu seaded](#)
- [Klammerdage dokumente](#)
- [Kasutage töö talletamise funktsioone](#)

# Kokkuhoiu seaded

## EconoMode (Säästurežiim)

Käesoleval tootel on dokumendimustandite printimiseks suvand EconoMode (Säästurežiim). EconoMode'i (Säästurežiim) kasutamine aitab kasutada vähem toonerit ning vähendada kulu lehekülje kohta. EconoMode'i (Säästurežiim) kasutamine võib vähendada ka prindikvaliteeti.

HP ei soovita EconoMode'i (Säästurežiim) pidevat kasutust. EconoMode'i (Säästurežiim) pidevkasutusel võib tooner vastu pidada kauem kui prindikasseti mehaanilised osad. Kui sellistel tingimustel hakkab prindikvaliteet langema, peate paigaldama uue prindikasseti hoolimata sellest, et senises on veel toonerit.


Lubage või keelake EconoMode (Säästurežiim) ühel järgmistest viisidest:

- Valige toote juhtpaneelil **CONFIGURE DEVICE (SEADME KONFIGUREERIMINE)** menüü ning seejärel valige **PRINT QUALITY (PRINDIKVALITEET)** alammenüü. EconoMode (Säästurežiim) lülitatakse vaikimisi välja.
- Avage sardveebiserveril vahekaart **Settings** (Seaded) ja valige suvand **Configure Device** (Konfigureeri seade). Navigeerige alammenüüsse **Print Quality** (Prindikvaliteet).
- Rakenduses HP Printer Utility klõpsake Macintoshi puhul **Configuration Settings** (Konfiguratsiooniseaded) ning seejärel klõpsake **Economode & Toner Density** (Säästurežiim ja tooneri tihedus).
- Windows PCL printeridraiveri puhul avage vahekaart **Paper/Quality** (Paber/kvaliteet) ja seejärel valige suvand **EconoMode** (Säästurežiim).

## Uinaku viivitus



Reguleeritav uinakurežiimi funktsioon vähendab voolutarvet siis, kui printer on olnud pikemat aega passiivne. Te võite määrata ajavahemiku, mille järel siseneb printer uinakurežiimi, ühele järgmistest seadetest.

---

 **MÄRKUS.** Kui printer on uinakurežiimis, siis ta ekraan tumeneb. See režiim ei mõjuta printeri soojenemisaega.



---

## Seadke uinaku viivitus

1. Vajutage **Menu (Menüü)** .
2. Vajutage alla-noolt **▼**, et tõsta esile **CONFIGURE DEVICE (SEADME KONFIGUREERIMINE)** ja seejärel vajutage **OK**.
3. Vajutage alla-noolt **▼**, et tõsta esile **SYSTEM SETUP (SÜSTEEMI SEADISTUS)** ja seejärel vajutage **OK**.
4. Vajutage alla-noolt **▼**, et tõsta esile **SLEEP DELAY (UINAKU VIIVITUS)** ja seejärel vajutage **OK**.
5. Kasutage numbriklahvistikku või vajutage üles-noolt **▲** või alla-noolt **▼**, et valida sobiv ajavahemik ning vajutage **OK**.
6. Vajutage **Menu (Menüü)** .





## Lubage või keelake uinakurežiim

1. Vajutage **Menu (Menüü)** .
2. Vajutage alla-noolt ▼, et tõsta esile **CONFIGURE DEVICE (SEADME KONFIGUREERIMINE)** ja seejärel vajutage **OK**.
3. Vajutage alla-noolt ▼, et tõsta esile **RESETS (LÄHTESTAB)** ja seejärel vajutage **OK**.
4. Vajutage alla-noolt ▼, et tõsta esile **SLEEP MODE (UINAKUREŽIIM)** ja seejärel vajutage **OK**.
5. Vajutage üles-noolt ▲ või alla-noolt ▼, et valida **ON (SEES)** või **OFF (VÄLJAS)** ja vajutage seejärel **OK**.
6. Vajutage **Menu (Menüü)** .

## Äratuse aeg

Äratuse aja funktsioon võimaldab teil käskida printeril määratud aegadel ja valitud päevadel ärgata, et niimoodi elimineerida printeri soojenemise ja kalibreerimise järele ootamine. Teil peab olema **SLEEP MODE (UINAKUREŽIIM)** sisselülitatud, et äratusaega seada.

## Määrake äratuse aeg

1. Vajutage **Menu (Menüü)** .
2. Vajutage alla-noolt ▼, et tõsta esile **CONFIGURE DEVICE (SEADME KONFIGUREERIMINE)** ja seejärel vajutage **OK**.
3. Vajutage alla-noolt ▼, et tõsta esile **SYSTEM SETUP (SÜSTEEMI SEADISTUS)** ja seejärel vajutage **OK**.
4. Vajutage alla-noolt ▼, et tõsta esile **WAKE TIME (ÄRATUSE AEG)** ja seejärel vajutage **OK**.
5. Vajutage üles-noolt ▲ või alla-noolt ▼, et valida nädalapäev ja vajutage **OK**.
6. Vajutage alla-noolt ▼, et valida **CUSTOM (KOHANDA)** ning vajutage **OK**.
7. Kasutage numbriklahvistikku või vajutage üles-noolt ▲ või alla-noolt ▼, et valida tund ja vajutage **OK**.
8. Kasutage numbriklahvistikku või vajutage üles-noolt ▲ või alla-noolt ▼, et valida minutid ja vajutage **OK**.
9. Vajutage üles-noolt ▲ või alla-noolt ▼, et valida **AM** (enne lõunat) või **PM** (pärast lõunat) ja vajutage **OK**.
10. Vajutage **OK**, et valida **APPLY TO ALL DAYS (RAKENDA KÕIGIL PÄEVADEL)**.
11. Vajutage üles-noolt ▲ või alla-noolt ▼, et valida **YES (JAH)** või **NO (EI)** ja vajutage **OK**.
12. Kui valite **NO (EI)**, vajutage üles-noolt ▲ või alla-noolt ▼, et seada **WAKE TIME (ÄRATUSE AEG)** teiste nädalapäevade jaoks ning vajutage **OK** iga valiku kinnitamiseks.
13. Vajutage **Menu (Menüü)** .

# Klammerdage dokumente

Kui te ei saa programmist või printeridraiverist klammerdajat valida, valige see printeri juhtpaneelilt.

Võib-olla peate printeridraiverit seadistama, et see tunneks ära valikulise klammerdaja/virnastaja. Peate selle sätte määrama ainult üks kord. Detailsema informatsiooni leiate printeridraiveri sidusspikrist.


## Valige programmis klammerdaja (Windows)

1. Klõpsake menüüs **File** (Fail) suvandit **Print** (Prindi) ja seejärel klõpsake **Properties** (Atribuudid).
2. Tehke klõps **Output** (Väljastus) vahekaart rippnimekirjal, mis on **Staple** (Klammerdaja) all ja klõpsake **One Staple Angled** (Üks klamber diagonaalis).


## Valige programmis klammerdaja (Macintosh)

1. Klõpsake menüüs **File** (Fail) suvandit **Print** (Prindi) ja seejärel valige printisuvandite hulgast **Finishing** (Viimistlemine).
2. Valige dialoogiboksis **Output Destination** (Väljastuse sihtkoht) suvand **Stapler** (Klammerdaja).
3. Valige dialoogiboksis **Stapler** (Klammerdaja) klammerdamisviis.

## Valige klammerdaja juhtpaneelilt

1. Vajutage nuppu **Menu** (Menüü) .
2. Vajutage alla-noolt ▼, et tõsta esile **CONFIGURE DEVICE** (Konfigureeri seade) ja seejärel vajutage **OK**.
3. Vajutage üles-noolt ▲, et tõsta esile **STAPLER/STACKER** (KLAMMERDAJA/VIRNASTAJA) ja vajutage **OK**.
4. Vajutage alla-noolt ▼, et tõsta esile **STAPLES** (KLAMBRID) ja vajutage **OK**.
5. Vajutage alla-noolt ▼, et tõsta esile **ONE-LEFT ANGLED** (ÜKS VASAKUL DIAGONAALIS) ja vajutage **OK**.

---

 **MÄRKUS.** Juhtpaneelilt klammerdaja valimine vahetab vaikimisi seade **STAPLES** (KLAMBRID) seade vastu. On võimalik, et klammerdatakse kõik printitööd. Siiski, juhtpaneelil tehtud muudatused alistuvad alati prindidraiveris tehtud muudatustele.

---

## Kasutage töö talletamise funktsioone

Prinditöödele on saadaval järgmised talletusfunktsioonid:


- **Proof and hold jobs** (Proovieksemplari printimisega tööd): See funktsioon võimaldab teil printida tööst kiirelt ja lihtsalt ühe proovieksemplari ning seejärel printida ka teised eksemplarid.
- **Personal jobs** (Isiklikud tööd): Kui saadate printerisse privaatse töö, siis ei printida seda seni kuni sisestate juhtpaneelil isiklikku koodi (PIN koodi).
- **Quick Copy jobs** (Kiirkopeerimistööd) Võite printida tööst soovitud hulga koopiaid ning seejärel salvestada koopia tööst printeri kõvakettale. Kõvakettale salvestamine võimaldab tööst hiljem lisaeksemplare printida.
- **Stored jobs** (Talletatud tööd): Võite talletada printerisse töid (nt personalivormid, tööajakaardid, kalendrid), mida võivad ka teised kasutajad suvalisel ajal printida. Talletatud töid võib kaitsta ka PIN-iga.

△ **ETTEVAATUST.** Kui lülitate seadme välja, siis kõik kiirkopeerimistööd, proovieksemplariga tööd ja isiklikud tööd kustutatakse.



## Looge talletatud töö


Kasutage talletatud tööde loomiseks printeridraiverit.

Windows	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Klõpsake menüüs <b>File</b> (Fail) käsku <b>Print</b> (Prindi).</li><li>2. Klõpsake käsku <b>Properties</b> (Atribuudid) ja seejärel vahekaarti <b>Job Storage</b> (Töö talletamine).</li><li>3. Valige soovitud töö talletusrežiim.</li></ol> <p>Lisateavet vt <a href="#">Töö salvestamise suvandid lk 101</a>.</p>
Macintosh	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Klõpsake <b>File</b> (Fail) menüüs <b>Print</b> (Prindi).</li><li>2. Avage menüü <b>Job Storage</b> (Töö talletamine).</li><li>3. Ripploendist Menüü <b>Job Storage</b> (Töö talletamine) valige talletatud töö tüüp.</li></ol> <p>Lisateavet vt <a href="#">Tööde salvestamine lk 61</a>.</p>

 **MÄRKUS.** Töö püsivaks talletamiseks ja kustutamise takistamiseks (printer võib töö kustutada lisamälu vajamisel) valige suvand **Stored Job** (Talletatud töö) printeridraiveris.

## Printige talletatud töö


 **MÄRKUS.** Võite vajutada kausta nuppu , et minna otse **RETRIEVE JOB (HANGI TÖÖ)** menüüsse ja alustada protseduuri sammust 3.

1. Vajutage **Menu (Menüü)** .
2. Vajutage alla-noolt ▼, et tõsta esile **RETRIEVE JOB (HANGI TÖÖ)** ja seejärel vajutage **OK**.
3. Vajutage alla-noolt ▼, et tõsta esile oma kasutajanimi ja vajutage **OK**.
4. Vajutage alla-noolt ▼, et tõsta esile töö nimi ja vajutage **OK**.

**PRINT (PRINDI)** on esile tõstetud.

5. Vajutage **OK**, et valida **PRINT (PRINDI)**.
6. Kui töö nõuab PIN-i, siis kasutage numbriklahvistikku või vajutage üles-noolt ▲ või alla-noolt ▼, et sisestada PIN, ja vajutage **OK**.

---

 **MÄRKUS.** Kui kasutate üles-noolt ▲ või alla-noolt ▼ PIN-i sisestamiseks, siis vajutage iga numbri järel **OK**.

---



7. Kasutage numbriklahvistikku või üles-noolt ▲ või alla-noolt ▼, et valida koopiate arv.
8. Vajutage **OK**, et töö printida.

## Kustutage talletatud töö


Kui saadate printerisse talletatud töö, siis printer kirjutab varasemad sama kasutajanimega ja töö nimega tööd üle. Kui sama kasutajanime ja töö nimega töid ei ole ning printer vajab lisaruumi, võib ta kustutada ka teisi töid, alustades kõige vanemast. Te võite muuta talletatavate tööde arvu **RETRIEVE JOB (HANGI TÖÖ)** menüüs printeri juhtpaneelil.

Tööd saab kustutada nii juhtpaneeli, sisseehitatud veebiserverit kui ka HP Web Jetadmini kasutades. Töö kustutamiseks juhtpaneeli abil toimige järgmiselt:


---

 **MÄRKUS.** Võite vajutada kausta nuppu , et minna otse **RETRIEVE JOB (HANGI TÖÖ)** menüüsse ja alustada protseduuri sammust 3.

---

1. Vajutage **Menu (Menüü)** .
2. Vajutage alla-noolt ▼, et tõsta esile **RETRIEVE JOB (HANGI TÖÖ)** ja seejärel vajutage **OK**.
3. Vajutage alla-noolt ▼, et tõsta esile oma kasutajanimi ja vajutage **OK**.
4. Vajutage alla-noolt ▼, et tõsta esile töö nimi ja vajutage **OK**.
5. Vajutage alla-noolt ▼, et tõsta esile **DELETE (KUSTUTA)** ja seejärel vajutage **OK**.
6. Kui töö nõuab PIN-i, siis kasutage numbriklahvistikku või vajutage üles-noolt ▲ või alla-noolt ▼, et sisestada PIN, ja vajutage **OK**.

---

 **MÄRKUS.** Kui kasutate üles-noolt ▲ või alla-noolt ▼ PIN-i sisestamiseks, siis vajutage iga numbri järel **OK**.

---

7. Vajutage **OK** töö kustutamise kinnitamiseks.

---

## 8 Prinditoimingud

- [Tühistage prinditöö](#)
- [Kasutage Windowsi printeridraiveri omadusi](#)

# Tühistage prinditöö

Võite peatada prindinõude, kasutades juhtpaneeli või programmi. Juhendeid selle kohta, kuidas peatada prindinõuet võrgus olevast arvutist, vaadake konkreetse võrgutarkvara võrguspikrist.

 **MÄRKUS.** Võib minna veidi aega kogu prindi kadumiseks pärast seda, kui olete prinditöö tühistanud.

## Peatage aktiivne prinditöö printeri juhtpaneelilt.

▲ Vajutage peatamisnupule ⊗ juhtpaneelil.

## Peatage aktiivne prinditöö tarkvara programmist

Kui saadate prinditöö, võib ekraanile lühikeseks ajaks ilmuda dialoogiaken, mis pakub teile võimalust prinditöö tühistada.

Kui tootele on saadetud teie tarkvara kaudu mitu nõuet, võivad need olla prindijärjekorras (nt Windows Print Manageris). Vaadake tarkvara dokumentidest konkreetseid juhendeid prindinõude tühistamise kohta arvutist.

Kui prinditöö on ootel prindijärjekorras või prindispuuleris, kustutage prinditöö sealt.

1. **Windows XP ja Windows Server 2003 (kasutades vaikimisi Start-menüü vaadet):** klõpsake **Start, Settings** (Seaded) ja seejärel **Printers and Faxes** (Printerid ja faksid).

või


**Windows 2000, Windows XP ja Windows Server 2003 (menüüvaate Classic Start abil):** klõpsake **Start**, klõpsake **Settings** (Seaded) ja seejärel klõpsake **Printers** (Printerid).

või

**Windows Vista:** klõpsake **Start, Control Panel** (Juhtpaneel) ja seejärel kategoorias **Hardware and Sound** (Riistvara ja heli) klõpsake **Printer**.

2. Tehke printerite nimekirjas topeltklõps printeri nimel, et avada ta prindijärjekord või -spuuler.
3. Valige prinditöö, mida soovite tühistada ja vajutage **Cancel** (Tühista).

# Kasutage Windowsi printeridraiveri omadusi


 **MÄRKUS.** Järgnev informatsioon on HP PCL 6 printeridraiveri jaoks.

## Printeridraiveri avamine

Kuidas	Vajalikud etapid
Printeridraiveri avamine	Tarkvaraprogrammi menüüs <b>File</b> (Fail) klõpsake <b>Print</b> (Prindi). Valige printer ja seejärel klõpsake <b>Properties</b> (Atribuudid) või <b>Preferences</b> (Eelistused).
Prindisuvandite spikker	Klõpsake <b>?</b> sümbolit printeridraiveri paremas ülanurgas ning seejärel klõpsake mis tahes printeridraiveri elementi. Kuvatakse hüpikteade, mis annab teavet elemendi kohta. Või klõpsake <b>Help</b> (Spikker) spikri avamiseks.

## Printimisotseteede kasutamine

Järgmiste tegumite läbiviimiseks avage printeridraiver ja klõpsake vahekaarti **Printing Shortcuts** (Printimisotsteed).

 **MÄRKUS.** Varasemate HP printeridraiverite korral nimetati seda funktsiooni **Quick Sets** (Kiired seadistused).

Kuidas	Vajalikud etapid
Printimisotsetee kasutamine	Valige üks otseteedest ning seejärel klõpsake eel määratud seadistustega töö printimiseks <b>OK</b> .
Kohandatud printimisotsetee loomine	a) valige aluseks olemasolev otsetee. b) valige uue otsetee jaoks prindisuvandid. c) klõpsake <b>Save As</b> (Salvesta nimega), tippige otsetee jaoks nimi ning klõpsake <b>OK</b> .

## Paberi- ja kvaliteedisuvandite seadistamine

Järgmiste tegumite läbiviimiseks avage printeridraiver ja klõpsake vahekaarti **Paper/Quality** (Paber/kvaliteet).

Kuidas	Vajalikud etapid
Lehekülje formaadi valimine	Valige formaat ripploendist <b>Paper size</b> (Paberi formaat).
Kohandatud leheküljeformaadi valimine	a) klõpsake <b>Custom</b> (Kohandatud). avaneb dialoogikast <b>Custom Paper Size</b> (Kohandatud paberiformaat). b) tippige kohandatud formaadi nimi, määrake mõõdud ja klõpsake <b>OK</b> .
Paberiallika valimine	Valige salv ripploendist <b>Paper source</b> (Paberiallikas).
Paberitüübi valimine	Valige tüüp ripploendist <b>Paper type</b> (Paberitüüp).
Teistsuguse paberi prindikaaned	a) alas <b>Special pages</b> (Erileheküljed) klõpsake <b>Covers</b> (Kaaned) või <b>Print pages on different paper</b> , (Prindi leheküljed teistsugusele paberile) ning seejärel <b>Settings</b> (Seaded). b) valige printimine tühjale või printimiseelsele esikaanele või tagakaanele või mõlemad. Või valige teistsugusele paberile esimese või viimase lehekülje printimise
Esimese ja viimase lehekülje printimine teistsugusele paberile	

Kuidas	Vajalikud etapid
	suvand. c) valige suvandid ripploenditest <b>Paper source</b> (Paberiallikas) ja <b>Paper type</b> (Paberitüüp) ning seejärel klõpsake <b>Add</b> (Lisa). d) klõpsake <b>OK</b> .
Prinditud piltide eraldusvõime reguleerimine	Alas <b>Print Quality</b> (Prindikvaliteet) valige ripploendist üks suvand. Vt printeri spikrist teavet saadaolevate suvandite kohta.
Mustandi kvaliteedi printimise valimine	Alas <b>Print Quality</b> (Prindikvaliteet) klõpsake <b>EconoMode</b> (Säästurežiim).

## Dokumendi efektide seadistamine

Järgmiste tegumite läbiviimiseks avage printeridraiver ja klõpsake vahekaarti **Effects** (Efektid).

Kuidas ma	Vajalikud etapid
Lehekülje mastaapimine selle sobitamiseks valitud paberiformaadiga	Klõpsake <b>Print document on</b> (Prindi dokument kuhu) ning seejärel valige ripploendist formaat.
Lehekülje mastaapimine tegeliku formaadi protsendiks	Klõpsake <b>% of actual size</b> (% tegelikust formaadist) ja seejärel klõpsake protsenti või reguleerige liugriba.
Vesimärgi printimine	a) valige vesimärk ripploendist <b>Watermarks</b> (Vesimärgid). b) vesimärgi printimiseks ainult esimesele leheküljele klõpsake <b>First page only</b> (Ainult esimene lehekülg). Vastasel korral printitakse vesimärk igale leheküljele.
Vesimärkide lisamine või redigeerimine	a) alas <b>Watermarks</b> (Vesimärgid) klõpsake <b>Edit</b> (Redigeeri). Avaneb dialoogikast <b>Watermark Details</b> (Vesimärgi üksikasjad). b) määrake vesimärgi seaded ning seejärel klõpsake <b>OK</b> .
<b>MÄRKUS.</b> Et see toimiks, peab printeridraiver olema arvutisse salvestatud.	

## Dokumendi lõpetamissuvandite seadistamine

Järgmiste tegumite läbiviimiseks avage printeridraiver ja klõpsake vahekaarti **Finishing** (Lõpetamine).


Kuidas	Vajalikud etapid
Mõlemale poolele printimine (dupleks)	Klõpsake <b>Print on both sides</b> (Prindi mõlemale poolele). Kui soovite kõita dokumenti ülaserava pidi, klõpsake <b>Flip pages up</b> (Keera leheküljed üles).
Voldiku printimine	a) klõpsake <b>Print on both sides</b> (Prindi mõlemale poolele). b) ripploendis <b>Booklet layout</b> (Voldiku paigutus) klõpsake <b>Left binding</b> (Vasakpoolne köitmine) või <b>Right binding</b> (Parempoolne köitmine). Suvand <b>Pages per sheet</b> (Lehekülgi lehel) muutub automaatselt suvandiks <b>2 pages per sheet</b> (2 lehekülge lehel).
Mitme lehekülje printimine lehele	a) valige lehekülgede arv lehel ripploendist <b>Pages per sheet</b> (Lehekülgi lehel). b) valige õiged suvandid <b>Print page borders</b> (Prindi lehekülje äärised), <b>Page order</b> (Lehe järjestus) ja <b>Orientation</b> (Paigutus) jaoks.
Lehekülje paigutuse valimine	a) alas <b>Orientation</b> (Paigutus) klõpsake <b>Portrait</b> (Püstpaigutus) või <b>Landscape</b> (Rõhtpaigutus). b) pildi



Kuidas	Vajalikud etapid
	tagurpidi printimiseks klõpsake <b>Rotate by 180 degrees</b> (Pööra 180 kraadi).

## Toote väljastussuvandite seadistamine

Järgmiste tegumite läbiviimiseks avage printeridraiver ja klõpsake vahekaarti **Output** (Välastussalv).

 **MÄRKUS.** Sellel vahekaardil saadaolevad suvandid sõltuvad kasutatavast lõppseadmest.

Kuidas	Vajalikud etapid
Klammerdussuvandite valimine	Valige klammerdussuvand rippoendist <b>Staple</b> (Klammerda).
Väljastussalve valimine	Valige väljastussalv rippoendist <b>Bin</b> (Salv).

## Töö salvestamise suvandid

Järgmiste tegumite läbiviimiseks avage printeridraiver ja klõpsake vahekaarti **Job Storage** (Töö salvestamine).

Kuidas	Vajalikud etapid
Ühe proovikoopia printimine enne kõikide koopiade printimist	Alas <b>Job Storage Mode</b> (Töö salvestamise režiim) klõpsake <b>Proof and Hold</b> (Proovimine ja peatamine). Toode prindib ainult esimese koopia. Toote juhtpaneelil ilmub teade, mis võimaldab teil ka teisi koopiaid printida.
Ajutiselt isikliku töö salvestamine ja hiljem printimine	a) alas <b>Job Storage Mode</b> (Töö salvestamise režiim) klõpsake <b>Personal Job</b> (Isiklik töö). b) alas <b>Make Job Private</b> (Muuda töö isiklikuks) sisestage neljanumbriine PIN-kood.
Töö ajutine salvestamine	Alas <b>Job Storage Mode</b> (Töö salvestamise režiim) klõpsake <b>Quick Copy</b> (Kiire koopia). Üks töö koopiatest printitakse kohe, aga toote juhtpaneeli kaudu saate printida ka rohkem koopiaid.
<b>MÄRKUS.</b> Need tööd kustutatakse, kui toode välja lülitatakse.	
Töö alaline salvestamine	Alas <b>Job Storage Mode</b> (Töö salvestamise režiim) klõpsake <b>Stored Job</b> (Salvestatud töö).
Alaliselt salvestatud töö isiklikuks muutmise, nii et igaüks, kes proovib seda printida, peab sisestama PIN-koodi	a) alas <b>Job Storage Mode</b> (Töö salvestamise režiim) klõpsake <b>Stored Job</b> (Salvestatud töö). b) alas <b>Make Job Private</b> (Muuda töö isiklikuks) klõpsake <b>PIN to print</b> (Printimiseks vajalik PIN) ja seejärel sisestage neljanumbriine PIN-kood.
Teavituse vastuvõtmine, kui printitakse salvestatud tööd	Alas <b>Job Notification Options</b> (Töö teavituse suvandid) klõpsake <b>Display Job ID when printing</b> (Näita printimise ajal töö ID-koodi).
Salvestatud tööle kasutajanime salvestamine	Alas <b>User Name</b> (Kasutajanimi) klõpsake Windowsi vaikimisi nime kasutamiseks <b>User name</b> (Kasutajanimi). Mõne teise kasutajanime sisestamiseks klõpsake <b>Custom</b> (Kohandatud) ja trükkige nimi.
Salvestatud tööle nime määramine	a) alas <b>Job Name</b> (Töö nimi) klõpsake <b>Automatic</b> (Automaatne), et kasutada vaikimisi töö nime. selle määramiseks klõpsake <b>Custom</b> (Kohandatud) ja trükkige nimi. b) valige <b>If job name exists</b> (Kui töö nimi on olemas)

Kuidas	Vajalikud etapid
	riipmenüüst üks suvand. Valige olemasolevale nimele numbri lisamiseks <b>Use Job Name + (1-99)</b> (Kasuta töö nime + (1-99) või valige <b>Replace Existing File</b> (Asenda olemasolev fail) töö üle kirjutamiseks, millel see nimi juba on.

## Toe ja tooteolekuteabe hankimine

Järgmiste tegumite läbiviimiseks avage printeridraiver ja klõpsake vahekaarti **Services** (Teenused).

Kuidas	Vajalikud etapid
Toodet puudutava tugiteabe hankimine ja tarvikute tellimine Internetist	Ripploendist <b>Internet Services</b> (Interneti-teenused) valige üks toesuvand ja klõpsake <b>Go!</b> (Mine!).
Toote oleku, sh tarvikute taseme kontrollimine	Klõpsake ikooni <b>Device and Supplies Status</b> (Seadme ja tarvikute olek). Avaneb HP sardveebiserveri lehekülg <b>Device Status</b> (Seadme olek).

## Täiustatud printimissuvandite seadistamine

Järgmiste tegumite läbiviimiseks avage printeridraiver ja klõpsake vahekaarti **Advanced** (Täiustatud).

Kuidas	Vajalikud etapid
Täiustatud printimissuvandite valimine	Igas jaotises klõpsake praegust seadistust, mis aktiveerib ripploendi ja võimaldab seadistust muuta.
Prinditud koopiade arvu muutmine  <b>MÄRKUS.</b> Kui teie kasutatav tarkvaraprogramm ei paku võimalust kindla arvu koopiade printimiseks, saate muuta koopiade arvu draiverist.  Selle seadistuse muutmine mõjutab kõigi prinditööde koopiade arvu. Töö väljaprinti järel taastage seadistus algele väärtusele.	Avage jaotis <b>Paper/Output</b> (Paber/väljastus) ning seejärel sisestage prinditavate koopiade arv. Kahe või enama koopia valimisel saate valida lehekülgede ükskaaval printimise suvandi.
Asetage päis või printimiseelne paber iga töö puhul samamoodi, olenemata sellest, kas prindite lehekülje ühele või mõlemale poolele	a) avage jaotis <b>Document Options</b> (Dokumendi suvandid), seejärel avage jaotis <b>Printer Features</b> (Printeri funktsioonid). b) ripploendist <b>Alternative Letterhead Mode</b> (Päise alternatiivrežiim) valige <b>On</b> (Sees). c) asetage tootes paber samamoodi nagu mõlemale poolele printimise ajal.
Prinditavate lehekülgede järjestuse muutmine	a) avage jaotis <b>Document Options</b> (Dokumendi suvandid), seejärel avage jaotis <b>Layout Options</b> (Paigutuse suvandid). b) valige rippmenüüst <b>Page Order</b> (Lehekülgede järjestus) <b>Front to Back</b> (Eest taha) lehekülgede printimiseks samas järjestuses nagu dokumendis või valige <b>Back to Front</b> (Tagant ette) lehekülgede printimiseks vastupidises järjestuses.

---

## 9 Printeri haldus ja hooldus


- [Prindi teave ja kuidas-toimida-leheküljed](#)
- [Kasutage HP lihtne printerihooldus tarkvara](#)
- [Sisseehitatud veebiserveri kasutamine](#)
- [Kasutage HP Web Jetadmin tarkvara](#)
- [Turbefunktsioonide kasutamine](#)
- [Tarvikute haldmine](#)
- [Tarvikute ja osade vahetamine](#)
- [Mälu, sisemiste USB-seadmete ja välise prindiserveri installimine](#)
- [Toote puhastamine](#)
- [Täiustage püsivara](#)

## Prindi teave ja kuidas-toimida-leheküljed


Printeri juhtpaneelilt võite printida teabelehekülgi, mis sisaldavad printeri detaile ja selle hetkesätteid. Võite printida ka mitu kuidas-toimida-lehekülge, mis illustreerivad printeri kasutamise seotud harilikke protseduure.

Lehekülje tüüp	Lehekülje nimi	Kirjeldus
Teabeleheküljed	<b>PRINT MENU MAP (PRINDI MENÜÜKAART)</b>	Prindib juhtpaneeli menüükaardi, mis näitab juhtpaneeli menüü üksuste paigutust ja aktiivseid sätteid.
	<b>PRINT CONFIGURATION (PRINDIHÄÄLESTUS)</b>	Prindib printeri kehtiva konfiguratsiooni. Kui on paigaldatud HP Jetdirecti prindiserver, siis printitakse ka HP Jetdirecti konfigureerimislehekülg.
	<b>PRINT SUPPLIES STATUS PAGE (PRINDI TARVIKUTE OLEKULEHT)</b>	Prindib tarvikute staatuse lehekülje, mis näitab printeri tarvikute tasemeid, ligikaudset järelejäänud lehekülgede arvu, tooneri kasutamise teavet, seerianumbrit, lehekülgede loendit ja tellimisinfort. See lehekülg on saadaval ainult siis, kui kasutate HP tarvikuid.
	<b>PRINT USAGE PAGE (PRINDI KASUTUSTEABE LEHEKÜLG)</b>	Prindib lehekülje, mis näitab kõikide printerit läbinud paberiformaatide loendit, märkides ära, kas need olid ühepoolsed või kahepoolsed ning näitab paberiloendit.
	<b>PRINT FILE DIRECTORY (PRINDI FAILIDE KAUST)</b>	Prindib failide kausta, mis näitab kõigi installitud massäluseadmete teavet. See üksus ilmub ainult siis, kui printerisse on installitud massäluseade, mis sisaldab tuntud failisüsteemi.
	<b>PRINT PCL FONT LIST (PRINDI PCL-I FONDILOEND)</b>	Prindib PCL-fondiloendi, mis näitab kõiki PCL-fonte, mis printeris hetkel saadaval on.
	<b>PRINT PS FONT LIST (PRINDI PS-I FONDINIMEKIRI)</b>	Prindib PS-fondiloendi, mis näitab kõiki PS-fonte, mis printeris hetkel saadaval on.
Kuidas-toimida-leheküljed	<b>CLEAR JAMS (UMMISTUSTE KÕRVALDAMINE)</b>	Prindib lehekülje, mis näitab, kuidas kõrvaldada paberiummistusi.
	<b>LOAD TRAYS (TÄITKE SALVED)</b>	Prindib lehekülje, mis näitab, kuidas laadida sisestussalvi.
	<b>LOAD SPECIAL MEDIA (TÄITKE ERIKANDJAGA)</b>	Prindib lehekülje, mis näitab, kuidas laadida eripaberit, nagu ümbrikud ja kirjaplangid.
	<b>PRINT ON BOTH SIDES (PRINDI MÕLEMALE POOLELE)</b>	Prindib lehekülje, mis näitab, kuidas kasutada kahepoolset (dupleks) printimisfunktsiooni.
	<b>SUPPORTED PAPER (TOETATAV PABER)</b>	Prindib lehekülje, mis näitab printeri toetatud paberitüüpe ja formaate.
	<b>PRINT HELP GUIDE (PRINTIMISJUHEND)</b>	Prindib lehekülje, mis näitab linke täiendavale abiteabele veebis.

Prindi teabeleheküljed.

1. Vajutage nuppu **Menu** (Menüü) .
2. Vajutage alla-noolt ▼ **INFORMATION** (TEAVE) esiletõstmiseks ning seejärel vajutage **OK**.
3. Vajutage alla-noolt ▼, et tõsta esile soovitud lehekülg ja vajutage printimiseks **OK**.

Prindi kuidas-toimida-leheküljed

1. Vajutage nuppu **Menu** (Menüü) .
2. Veenduge, et **SHOW ME HOW** (KUIDAS-TOIMIDA) on esile tõstetud, ja siis vajutage **OK**.
3. Vajutage alla-noolt ▼, et tõsta esile soovitud lehekülg ja vajutage printimiseks **OK**.

# Kasutage HP lihtne printerihooldus tarkvara

## Avage HP lihtne printerihooldus tarkvara


Kasutage HP lihtne printerihooldus tarkvara avamiseks üht järgmistest meetoditest:


- menüüs **Start** valige **Programs** (Programmid), valige **Hewlett-Packard, HP lihtne printerihooldus** ning seejärel **Start HP Easy Printer Care**.
- Windowsi süsteemisalves (töölaua parempoolses alumises nurgas) topeltklõpsake HP lihtne printerihooldus ikoonile.
- Topeltklõpsake töölaua ikoonile.

## HP lihtne printerihooldus tarkvarajaotised

HP lihtne printerihooldus tarkvara suudab edastada teavet mitme teie võrgus asuva HP toote kohta ning teie arvutiga vahetult ühendatud toodete kohta. Osa järgmises tabelis olevaist elementidest ei pruugi kõigi toodete puhul saadaval olla.

Iga lehekülje paremas ülanurgas asuv spikrinupp (?) annab üksikasjalikuma teabe selle lehekülje suvandite kohta.

Jaotis	Suvandid
<b>Device Listi</b> (Seadmeloend) vaheleht  Tarkvara avamisel ilmub just see lehekülg esimesena.  <b>MÄRKUS.</b> Sellele leheküljele naasmiseks mis tahes vahekaardilt klõpsake akna vasakul pool <b>My HP Printers</b> (Minu HP-printerid).	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Devices</b> (Seadmete) loend: näitab valitavaid tooteid.</li></ul> <b>MÄRKUS.</b> Tooteteave ilmub kas loendina või ikoonidena, sõltuvalt suvandi <b>View as</b> (Kuva) seadistusest. <ul style="list-style-type: none"><li>• Käesoleval vahekaardil olev teave hõlmab jooksvaid alarmteatisi.</li><li>• Loendis oleval tootel klõpsates avab HP lihtne printerihooldus selle toote jaoks vahekaardi <b>Overview</b> (Ülevaade).</li></ul>
<b>Ühilduvad printerid</b>	Pakub kõikide HP lihtne printerihooldus tarkvara toetatavate HP toodete loendi.
<b>Find Other Printers</b> (Leia teised printerid) aken  Lisage loendisse <b>My HP Printers</b> (Minu HP printerid) veel tooteid.	Klõpsake linki <b>Find Other Printers</b> (Leia teised printerid) loendis <b>Devices</b> (Seadmed) akna <b>Find Other Printers</b> (Leia teised printerid) avamiseks. Aken <b>Find Other Printers</b> (Leia teised printerid) pakub utiliidi, mis leiab teised võrgus olevad printerid, mida saate lisada loendisse <b>My HP Printers</b> (Minu HP printerid) ja seejärel seirata neid seadmeid oma arvutist.
<b>Overview</b> (Ülevaade) vahekaart  sisaldab seadme põhioleku teavet	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Device Status</b> (Seadme oleku) jaotis: näitab toote tuvastusteavet ja toote olekut. See näitab seadme alarmitingimusi, nt tühja toonerikassetti. Pärast tootega seotud probleemi lahendamist klõpsake oleku uuendamiseks akna paremas ülanurgas olevat värskendusnuppu .</li><li>• <b>Supplies Status</b> (Tarvikute oleku) jaotis: näitab üksikasjalikult tarvikute olekut, nt toonerikassetti alles jäänud tooneri protsentuaalset osa ja igasse salve laetud paberi olekut.</li><li>• <b>Supplies Details</b> (Tarvikute detailide) link: avab tarvikute oleku lehekülje, kus on näha üksikasjalikum teave toote tarvikute, tellimisteabe ja taaskasutuse kohta.</li></ul>


Jaotis	Suvandid
<p><b>Support</b> (Toe) vahekaart</p> <p>pakub tugiteabe linke</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Device Status</b> (Seadme oleku) jaotis: näitab toote tuvastusteavet ja toote olekut. See näitab seadme alarmitingimusi, nt tühja toonerikassetti. Pärast tootega seotud probleemi lahendamist klõpsake oleku uuendamiseks akna paremas ülanurgas olevat värskendusnuppu .</li> <li>● <b>Device Management</b> (Seadme haldamise) jaotis pakub linke HP lihtne printerihooldus, toote täiustatud seadetele ja toote kasutusaruannete kohta.</li> <li>● <b>Troubleshooting and Help</b> (Tõrkeotsing ja spikker) pakub linke tööriistadele, mida saate kasutada probleemide lahendamiseks, toote tugiteabeks võrgus ja HP ekspertidega ühenduse võtmiseks Interneti teel.</li> </ul>
<p><b>Settings</b> (Seaded) vahekaart</p> <p>konfigureerige toote seadistusi, reguleerige prindikvaliteedi seadistusi ning otsige toote konkreetseid funktsioone puuduvat teavet</p> <p><b>MÄRKUS.</b> See vahekaart ei ole mõne toote puhul saadaval.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>About</b> (Teave): annab seda vahekaarti puuduvat teavet.</li> <li>● <b>General</b> (üldist): annab toodet puuduvat teavet, nt mudelinumbri, seerianumbri ning saadavusel seadistuskupäeva ja -kellaaja.</li> <li>● <b>Information Pages</b> (Teabeleheküljed): pakub linke tootega kaasasolevate teabelehekülgede printimiseks.</li> <li>● <b>Capabilities</b> (Funktsioonid): annab teavet toote omaduste — kahepoolse printimise, saadaoleva mälu ja saadaolevate prindiisearasuste — kohta. Seadete reguleerimiseks klõpsake <b>Change</b> (Muuda).</li> <li>● <b>Print Quality</b> (Prindikvaliteet): annab teavet prindikvaliteedi seadete kohta. Seadete reguleerimiseks klõpsake <b>Change</b> (Muuda).</li> <li>● <b>Trays / Paper</b> (Salved/paber): annab salvesid ja nende konfigureerimist puuduvat teavet. Seadete reguleerimiseks klõpsake <b>Change</b> (Muuda).</li> <li>● <b>Restore Defaults</b> (Vaikeseadete taastamine): pakub võimaluse toote tehaseseadete taastamiseks. Klõpsake vaikeseadete taastamiseks <b>Restore</b> (Taasta).</li> </ul>
<p><b>HP Proactive Support (HP proaktiivne tugi)</b></p> <p><b>MÄRKUS.</b> See element on saadaval vahekaartidelt <b>Overview</b> (Ülevaade) ja <b>Support</b> (Tugi).</p>	<p>Lubatuna skannib HP proaktiivne tugi pidevalt teie printimissüsteemi võimalike probleemide tuvastamiseks. Klõpsake <b>more info</b> (lisateabe) linki skannimiste ilmumissageduse konfigureerimiseks. See lehekülg sisaldab ka teavet saadaoleva tootetarkvara, püsivara ja HP printeridraiverite kohta. Te saate kõik soovitusliikud uuendused valida või neist loobuda.</p>
<p><b>Supplies Ordering</b> (Tarvikute tellimise) nupp</p> <p>Klõpsake mis tahes vahekaardil nuppu <b>Supplies Ordering</b> (Tarvikute tellimine) akna <b>Supplies Ordering</b> (Tarvikute tellimine) avamiseks, mis annab ligipääsu tarvikute Interneti-põhisele tellimisele.</p> <p><b>MÄRKUS.</b> See element on saadaval vahekaartidelt <b>Overview</b> (Ülevaade) ja <b>Support</b> (Tugi).</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Tellimuste nimekiri: näitab tarvikuid, mida saate iga seadme jaoks tellida. Teatava kindla toote tellimiseks klõpsake tarvikute loendis oleva kauba märkeruutu <b>Order</b> (Telli). Te saate loendit sorteerida toote või peatselt vajaminevate tarvikute kaupa. See loend sisaldab teavet kõikide <b>My HP Printers</b> (Minu HP printerid) loendis olevate toodete kohta.</li> <li>● <b>Shop Online for Supplies</b> (Osta tarvikuid võrgust nupp: avab uues brauseriaknas HP SureSupply veebisaidi. Kui olete mingi kauba jaoks märgistanud märkeruutu <b>Order</b> (Telli), saate nende kaupade kohta käiva teabe edastada veebisaidile, kus kuvatakse valitud tarvikute ostuvõimalusi puuduvat teave.</li> <li>● <b>Print Shopping List</b> (Prindi ostunimekiri) nupp: prindib teabe <b>Order</b> (Tellimuse) märkeruudus valitud tarvikute kohta.</li> </ul>

Jaotis	Suvandid
<p><b>Alert Settings</b> (alarmiseadete) link</p> <p><b>MÄRKUS.</b> See element on saadaval vahekaartidelt <b>Overview</b> (Ülevaade) ja <b>Support</b> (Tugi).</p>	<p>Klõpsake linki <b>Alert Settings</b> (Alarmiseaded) alarmiseadete akna avamiseks, kus saate kõigi toodete alarme konfigurida.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Alarm on sees või väljas. Aktiveerib või desaktiveerib alarmifunktsiooni.</li> <li>• <b>Printer Alerts</b> (Printeri alarmid): valige see alarmisuvand ainult kriitiliste vigade või kõigi vigade jaoks.</li> <li>• <b>Job Alerts</b> (Tööalarmid): seda toetavate toodete puhul saate vastu võtta alarme konkreetsete prinditööde korral.</li> </ul>
<p><b>Color Access Control</b></p> <p><b>MÄRKUS.</b> on saadaval ainult HP värvitoodete puhul, mis toetavad värvidele ligipääsu juhtimist.</p> <p><b>MÄRKUS.</b> See element on saadaval vahekaartidelt <b>Overview</b> (Ülevaade) ja <b>Support</b> (Tugi).</p>	<p>Kasutage seda funktsiooni värviprintimise lubamiseks või piiramiseks.</p>



## Sisseehitatud veebiserveri kasutamine

Printeri juhtpaneeli asemel kasutage printeri ja võrgu oleku tuvastamiseks ning printeri funktsioonide kasutamiseks arvuti sisseehitatud veebiserverit. Järgnevad näited, mida saate teha, kasutades sisseehitatud veebiserverit:

 **MÄRKUS.** Kui printer on otse arvutiga ühendatud, kasutage HP lihtne printerihooldus tarkvara printeri oleku tuvastamiseks.


- Vaadake printeri juhtpaneeli oleku teavet
- Määrake kõigi tarvikute järelejäänud kasutusaeg ning tellige uued
- Vaadake ja muutke salve seadistusi
- Vaadake ja muutke printeri juhtpaneeli menüü konfiguratsiooni
- Vaadake ja printige printeri seadistuste infolehti
- Tellige teavitust printeri ja tarvikute sündmuste kohta
- Vaadake ja muutke võrgu konfiguratsiooni
- Vaadake tugiteavet printeri hetkeolukorra kohta

Sisseehitatud veebiserveri kasutamiseks peab teil olema Microsoft Internet Explorer 5.01 või hilisem versioon või Netscape 6.2 või hilisem versioon Windowsi, Mac OS-i või Linuxi jaoks (ainult Netscape). HP-UX 10 ja HP-UX 11 puhul on vajalik Netscape Navigator 4.7. Sisseehitatud veebiserver töötab, kui printer on ühendatud IP-põhisesse võrku. Sisseehitatud veebiserver ei toeta IPX-l põhinevaid tooteühendusi. Sisseehitatud veebiserveri avamiseks ja kasutamiseks ei ole vaja Interneti-ühendust.

Sisseehitatud veebiserver on toote võrku ühendades automaatselt saadaval.

## Avage sardveebiserver võrguühenduse kaudu

- ▲ Kirjutage printeri IP-aadress või hosti nimi teie arvutis asuva veebilehitseja aadressi/URL-i väljale. (IP-aadressi või hosti nime tuvastamiseks printige konfiguratsioonileht. Vaadake [Prindi teave ja kuidas-toimida-leheküljed lk 104](#).

 **MÄRKUS.** Peale URL-i avamist võib selle järjehoidjasse lisada, et tulevikus oleks võimalik sellele kiiresti naasta.

## Sardveebiserverite jaotised

Vahekaart või jaotis	Suvandid
<b>Information</b> (teabe) vahekaart Printeri oleku ja konfiguratsiooni info	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Device Status</b> (Seadme olek): Printeri staatus ning HP tarvikute järele jäänud kasutusaeg, 0% näitab, et tarvik on tühi. Lehekülg näitab ka iga salve jaoks seadistatud prindipaberi tüüpi ja formaati. Vaikeseadete muutmiseks klõpsake <b>Change Settings</b> (Muuda seaded).</li><li>• <b>Configuration Page</b> (konfiguratsioonileht): näitab konfiguratsioonilehe teavet.</li><li>• <b>Supplies status</b> (tarvikute olek): näitab HP tarvikute vaba eluiga, 0% näitab, et tarvik on tühjenenud. Sellel lehel on samuti tarvikute numeratsioon. Uute tarvikute tellimiseks klõpsake <b>Shop for Supplies</b> (ostke tarvikuid) peale <b>Other Links</b> (teiste linkide) alal akna vasakul poolel.</li><li>• <b>Event Log</b> (Sündmuste logi): Kuvab loetelu kõigist printeri sündmustest ja tõrgetest.</li></ul>

Vahekaart või jaotis	Suvandid
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Usage page</b> (Kasutusandmete lehekülg): näitab printeri printitud lehekülgede koguarvu, reastades need formaadi ja tüübi põhjal.</li> <li>• <b>Diagnostics page</b> (Diagnostikalehekülg): näitab printeri kohta informatsiooni, mis võib olla kasulik probleemide lahendamisel. Seda teavet võib küsida HP volitatud klienditeenindaja.</li> <li>• <b>Device Information</b> (Seadme teave): näitab printeri võrgu nime, aadressi ja mudeliteavet. Nende sisestuste muutmiseks klõpsake jaotisel <b>Device Information</b> (Seadme teave) vahekaardil <b>Settings</b> (Seaded).</li> <li>• <b>Control Panel</b> (Juhtpaneel): näitab juhtpaneeli teavet, nagu <b>Ready</b> (Valmis) või <b>Sleep mode on</b> (Uinakurežiim sees).</li> <li>• <b>Print</b> (Printimine). Võimaldab saata printerile printitoid.</li> </ul>
<p><b>Settings</b> (seaded) vahekaart</p> <p>Võimaldab printeri seadistamist arvutist</p> <p><b>MÄRKUS.</b> Vahekaarti <b>Settings</b> (Seaded) on võimalik kaitsta salasõnaga. Kui printer on võrku ühendatud, pidage enne selle vahekaardi seadete muutmist alati nõu süsteemadministraatoriga.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Configure Device</b> (Seadme konfigureerimine): võimaldab konfigureerida printeri seadeid. See lehekülg sisaldab juhtpaneelil olevaid traditsioonilisi menüüsid.</li> <li>• <b>E-mail Server</b> (E-posti server). Ainult võrk. Kasutatakse koos leheküljega <b>Alerts</b> (Hoiatused) e-posti hoiatuste seadistamiseks.</li> <li>• <b>Alerts</b> (Hoiatused): Ainult võrk. Võimaldab seadistada e-posti hoiatuste vastuvõtmise mitmesuguste toote- ja tarvikusündmuste kohta.</li> <li>• <b>AutoSend</b> (Automaatne saatmine): võimaldab konfigureerida printeri saatma kindlaksmääratud e-posti aadressidele automaatselt e-kirju printeri konfiguratsiooni ja tarvikute kohta.</li> <li>• <b>Security</b> (turve): võimaldab seada parooli, mis tuleb <b>Settings</b> (seaded) ja <b>Networking</b> (võrgu) vahekaartidele pääsemiseks sisestada. Võimaldage ja keelake sisemise veebiserveri teatud omadusi.</li> <li>• <b>Edit Other Links</b> (redigeeri teisi linke): võimaldab teisele veebisaidile linki lisada või kohandada. See link kuvatakse kõikide sardveebiserverite lehekülgedes <b>Other Links</b> (teiste linkide) alas.</li> <li>• <b>Device Information</b> (Seadme teave): Võimaldab anda tootele nime ning omistada sellele inventarinumbri. Sisestage kontaktisiku nimi ja e-posti aadress, kellele edastatakse infot printeri kohta.</li> <li>• <b>Language</b> (keel): võimaldab sardveebiserveri teabe kuvamise keelt määrata.</li> <li>• <b>Date &amp; Time</b> (kuupäev ja aeg): võimaldab aega võrgu ajaserveriga sünkroonida.</li> <li>• <b>Wake Time</b> (Äratuse aeg): võimaldab seada või redigeerida printeri äratuse aja.</li> </ul>
<p><b>Networking</b> (võrgu) vahekaart</p> <p>Võimaldab oma arvutist võrguseadeid muuta</p>	<p>Kui printer on ühendatud IP-põhisesse võrku, saab võrguadministraator selle vahekaardi kaudu juhtida printeri võrguga seostuvaid seadeid. See vahekaart ei ole nähtav, kui printer on ühendatud otse arvutiga või kui printer on ühendatud võrku, kasutades muud kui HP Jetdirecti printiserverit.</p> <p><b>MÄRKUS.</b> <b>Networking</b> (võrgu) vahekaart võib olla parooliga turvatud.</p>
<p><b>Other links</b> (teised lingid):</p> <p>Sisaldab linke, mis ühendavad Internetti</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>HP Instant Support™</b> (HP kiirtugi): Ühendab teid HP veebilehega, et aidata teil lahendusi leida. See teenus analüüsib printeri vealogi ja konfiguratsiooniteavet teie printeri kohta diagnostilise ja tugiteabe andmiseks.</li> <li>• <b>Shop for Supplies</b> (Ostke tarvikuid): ühendab HP SureSupply veebisaidiga, kus saate teavet HP originaaltarvikute ostmise võimaluste kohta, nagu prindikassetid ja paber.</li> </ul>

---

Vahekaart või jaotis	Suvandid
	<ul style="list-style-type: none"><li>● <b>Product Support</b> (Tootetugi): Ühendus tootetoe saidile, kus võite otsida abi üldistel teemadel.</li><li>● <b>Show Me How</b> (Kuidas toimida): Ühendab printeri konkreetseid ülesandeid näitava teabega.</li></ul>
	<p><b>MÄRKUS.</b> Nende linkide kasutamiseks on vaja Internetiühendust. Kui kasutate sissehelistusühendust ega saanud esmasel sardveebiserveri avamisel ühendust, tuleb teil nendele veebisaitidele minekuks taas ühendus luua. Ühendamiseks võib olla vajalik sardveebiserveri sulgemine ja taas avamine.</p>


---

## Kasutage HP Web Jetadmin tarkvara

HP Web Jetadmin on veebipõhine tarkvaralahendus, et kaugelt installida, jälgida ja probleeme lahendada võrguühendusega perifeeridel. Haldamine on ennetav, lubades võrguhaldajatel lahendada probleeme enne, kui need kasutajateni jõuavad. Laadige see tasuta täiustatud haldamistarkvara alla [www.hp.com/go/webjetadmin](http://www.hp.com/go/webjetadmin).

Seadme pluginid võib installida HP Web Jetadmini, et toetada spetsiifilisi printerifunktsioone. HP Web Jetadmin tarkvara võib teid automaatselt teavitada, kui pluginid on saadaval. Järgige juhiseid lehel **Product Update** (Printeri uuendus), et automaatselt ühenduda HP veebilehega ja oma tootele uusimad pluginid installida.

---

 **MÄRKUS.** Brauseril peab olema Java™ aktiveeritud. Apple arvutist sirvimist ei toetata.

---

## Turbefunktsioonide kasutamine

Toode toetab turbestandardeid ja soovituslikke protokolle, mis aitavad teil hoida toote turvalisena, kaitsta võrgust tulevat olulist teavet ning lihtsustada toote seiret ja hoidmist.

Täpsema teabe HP turvalise pildinduse ja prindilahenduse kohta leiate aadressilt [www.hp.com/go/secureprinting](http://www.hp.com/go/secureprinting). See sait näitab turbefunktsioonidega seonduvaid linke valgetele raamatutele ja KKK-dokumentidele.

## Internetiprotokolli andmeturve

Internetiprotokolli andmeturve (IP-turve) on IP-põhist võrguliiklust tootesse ja tootest juhtivate protokollide komplekt. IP-turve pakub hostidevahelist autentimist, andmeterviklust ning sidevõrkude krüptimist.

Võrku ühendatud HP Jetdirecti prindiserveriga toodete puhul saate konfigureerida IP-turvet sardveebiserveril vahekaardi **Networking** (Võrgundus) abil.

## Turvake sardveebiserver

Te saate konfigureerida sardveebiserverit nii, et ligipääs vahekaartidele **Settings** (Seaded) ja **Networking** (Võrgundus) nõuab salasõna.

1. Avage sardveebiserver, sisestades toote IP-aadressi veebibrauseri aadressireale.
2. Valige ekraani vasakul pool asuvast menüüst vahekaart **Settings** (Seaded) ja seejärel **Security** (Turve).
3. Alas **Device Password** (Seadme salasõna) tippige uus salasõna ruutudesse **New Password** (Uus salasõna) ja **Verify Password** (Kontrolli salasõna). Kui olete salasõna juba loonud, tippige vana salasõna ruutu **Old Password** (Vana salasõna).
4. Klõpsake **Apply** (Rakenda).

## Turvake salvestatud tööd

Te saate tootes salvestatud töid kaitsta nende PIN-koodi määramisega. Kõik, kes proovivad neid kaitstud töid printida, peavad esmalt sisestama toote juhtpaneelil PIN-koodi.

Lisateavet vt [Kasutage töö talletamise funktsioone lk 95](#).

## Lukustage juhtpaneeli menüüd

Te saate juhtpaneeli menüüsid lukustada sardveebiserveri abil.

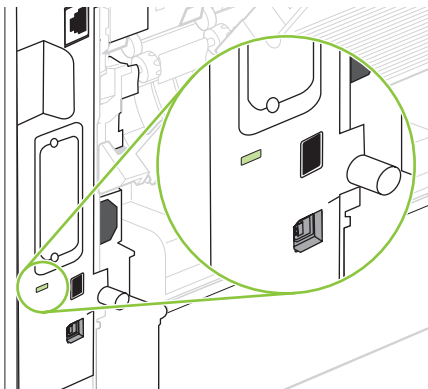
1. Avage sardveebiserver, sisestades toote IP-aadressi veebibrauseri aadressireale.
2. Klõpsake **Settings** (Seaded) ja seejärel **Security** (Turve).
3. Klõpsake **Configure Security Settings** (Konfigureeri turbeseaded).
4. Alas **Control Panel Access Lock** (Juhtpaneeli pääsulukk) valige soovitud turbetase.

Turbetase	Lukustatud menüüd
<b>Miimum</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>RETRIEVE JOB (HANGI TÖÖ)</b> menüü nõuab ligipääsuks PIN-koodi.</li> <li>• <b>CONFIGURE DEVICE (SEADME KONFIGUREERIMINE)</b> menüü, <b>SYSTEM SETUP (SÜSTEEMI SEADISTUS)</b> alammenüü on lukustatud.</li> <li>• <b>CONFIGURE DEVICE (SEADME KONFIGUREERIMINE)</b> menüü, <b>I/O (S/ V)</b> alammenüü on lukustatud.</li> <li>• <b>CONFIGURE DEVICE (SEADME KONFIGUREERIMINE)</b> menüü, <b>RESETS (LÄHTESTAB)</b> alammenüü on lukustatud.</li> </ul>
<b>Möödukas</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>RETRIEVE JOB (HANGI TÖÖ)</b> menüü nõuab ligipääsuks PIN-koodi.</li> <li>• <b>CONFIGURE DEVICE (SEADME KONFIGUREERIMINE)</b> menüü on lukustatud (kõik alammenüüd).</li> <li>• <b>DIAGNOSTICS (DIAGNOSTIKA)</b> menüü on lukustatud.</li> </ul>
<b>Keskmine</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>RETRIEVE JOB (HANGI TÖÖ)</b> menüü nõuab ligipääsuks PIN-koodi.</li> <li>• <b>PAPER HANDLING (PABERI KÄSITSEMINE)</b> menüü on lukustatud.</li> <li>• <b>CONFIGURE DEVICE (SEADME KONFIGUREERIMINE)</b> menüü on lukustatud (kõik alammenüüd).</li> <li>• <b>DIAGNOSTICS (DIAGNOSTIKA)</b> menüü on lukustatud.</li> </ul>
<b>Maksimaalne</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>RETRIEVE JOB (HANGI TÖÖ)</b> menüü nõuab ligipääsuks PIN-koodi.</li> <li>• <b>INFORMATION (TEAVE)</b> menüü on lukustatud.</li> <li>• <b>PAPER HANDLING (PABERI KÄSITSEMINE)</b> menüü on lukustatud.</li> <li>• <b>CONFIGURE DEVICE (SEADME KONFIGUREERIMINE)</b> menüü on lukustatud (kõik alammenüüd).</li> <li>• <b>DIAGNOSTICS (DIAGNOSTIKA)</b> menüü on lukustatud.</li> </ul>

## 5. Klõpsake **Apply** (Rakenda).

### Vormindi kasti lukustamine

Printeri tagaküljel asuval vormindi kastil on pesa, kuhu saate ühendada turvakaabli. Vormindi kasti lukustamine välistab võimaluse, et keegi DIMM-id ja sisemised USB-seadmed vormindist eemaldab.



## Tarvikute haldmine

Prindikasseti kasutamine, säilitamine ja jälgimine võivad aidata tagada kvaliteetse väljundi.


### Prindikasseti hoiustamine

Ärge eemaldage prindikassetti pakendist enne, kui kavatsete seda kasutada.

- △ **ETTEVAATUST.** Prindikasseti kahjustuse ärahoidmiseks ärge jätke seda valguse kätte rohkem kui paariks minutiks.
- 

### HP seisukoht mitte-HP toodetud printerikassettide suhtes

Firma Hewlett-Packard ei soovita kasutada mitte-HP printerikassette: ei uusi, täidetuid ega ümbertöödelduid.

-  **MÄRKUS.** Mitte-HP printerikasseti tekitatud kahjustustele ei laiene HP garantii- ega teenindustingimused.
- 

Uue HP prindikasseti paigaldamist vt [Prindikasseti vahetamine lk 116](#). Kasutatud kasseti ümbertöötlemise kohta vt infot, mille saate koos uue kassetiga.

### HP pettuste vihjeliin ja veebisait

Helistage HP pettuste vihjeliinile (1-877-219-3183, Põhja-Ameerikas tasuta) või minge [www.hp.com/go/anticounterfeit](http://www.hp.com/go/anticounterfeit), kus saate HP prindikasseti installida ning juhtpaneeli teade ütleb, et kassett ei ole HP-toode. HP aitab määrata kasseti ehtsust ja astub samme probleemi lahendamiseks.

Teie prindikassett ei pruugi olla ehtne HP prindikassett, kui märkate järgmist:

- teil on prindikassetiga rohkesti probleeme;
- kasseti välimus ei ole tavapärane (näiteks puudub oranž kinnitus või erineb pakend HP pakendist).

### Lisavarustuse kasutusiga

Eraldi infot printeri toodangu kohta saab veebilehelt [www.hp.com/go/learnaboutsupplies](http://www.hp.com/go/learnaboutsupplies).


Tarvikute tellimiseks vt [Tarvikute ja lisaseadete tellimine lk 195](#).

# Tarvikute ja osade vahetamine

## Tarvikute vahetamise põhimõtted

Pidage printeri seadistamisel meeles järgnevaid põhimõtteid.

- Printeri peal ja ees peab olema piisavalt ruumi tarvikute eemaldamiseks.
- Printer peab paiknema tasasel tugeval pinnal.

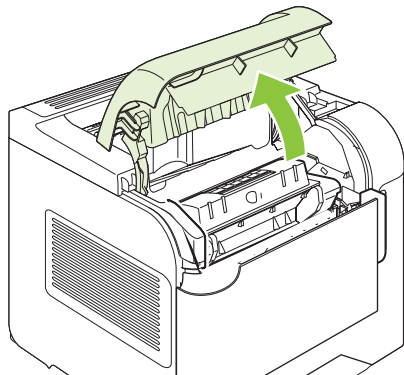
 **MÄRKUS.** Hewlett-Packard soovib kasutada selles tootes HP tarvikuid. Mitte-HP tarvikute kasutamine võib põhjustada probleeme, mis nõuavad teenindust, mida ei hõlma HP garantii ega teeninduslepingud.

## Prindikasseti vahetamine

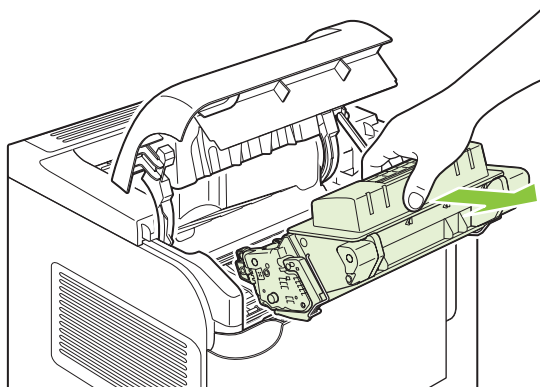
Kui prindikasseti kasutusaeg hakkab lõppema, ilmub juhtpaneelile teade, mis soovib teil uue kasseti tellida. Printer võib jätkata olemasoleva kassetiga printimist, kuni ilmub teade, mis ütleb, et kasset tuleb vahetada.

Jätkake printimist sama kassetiga kuni tooneri jaotamine kassetis ei anna enam vastuvõetavat trükikvaliteeti. Tooneri jaotamiseks eemaldage toonerikassett printerist ja raputage kasseti õrnalt mööda horisontaaltelge edasi-tagasi. Graafiliste kujutiste puhul lugege kasseti vahetamise juhised. Sisestage toonerikassett uuesti printerisse ja sulgege kaas.

1. Avage ülemine kaas.

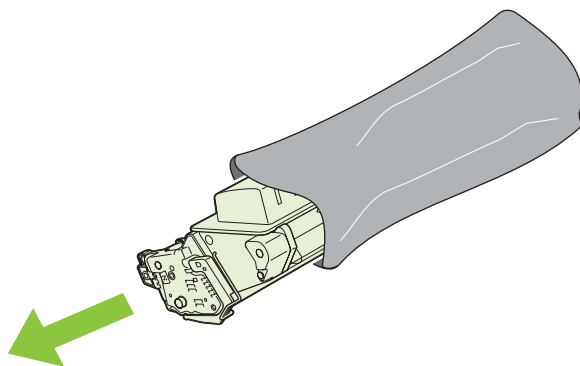


2. Eemaldage printerist kasutatud prindikassett.



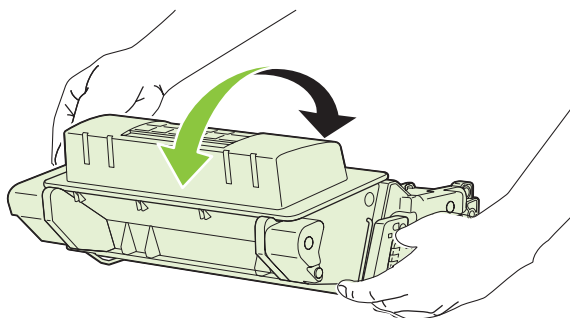


3. Võtke uus prindikassett kotist välja. Asetage kasutatud prindikassett ümbertöötlemiseks kotti tagasi.

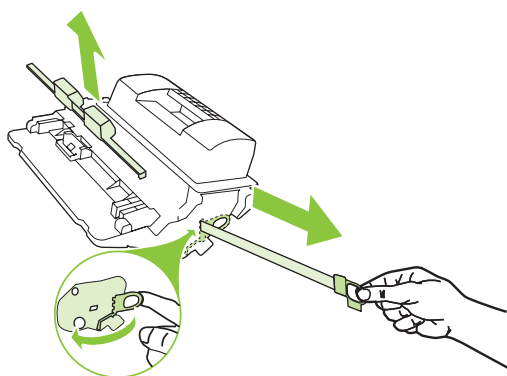


4. Hoidke prindikassetti mõlemast küljest ning jaotage tooner kassetti kergelt õõtsutades laiali.

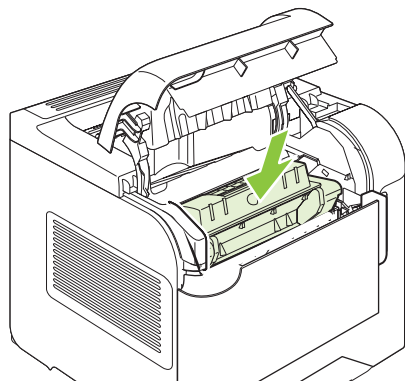
△ **ETTEVAATUST.** Ärge puudutage sulgurit ega rulli pinda.



5. Eemaldage uuel prindikassetilt transpordilukk ja transporditeip. Visake lukk ja teip ära vastavalt kohalikele eeskirjadele.



6. Joondage prindikassett printeri sees olevate joonte järgi, sisestage prindikassett, kuni see on kindlalt paigas, ja seejärel sulgege pealmine kaas.



Lühikese aja möödudes ilmub juhtpaneelile teade **Ready** (Valmis).

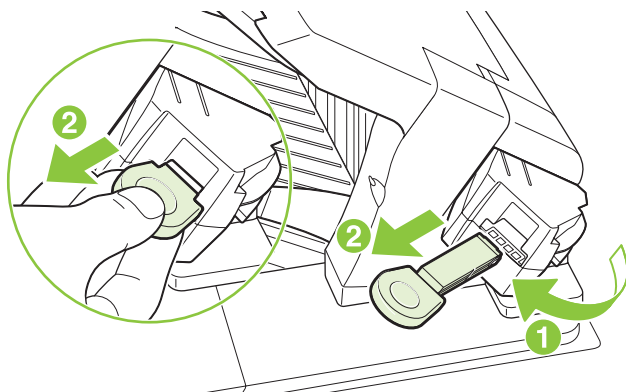
7. Paigaldamine on lõpetatud. Asetage kasutatud kassett karpi, milles uus kassett saabus. Juhiseid ümbertöötlemise kohta vt lisatud ümbertöötlemisjuhendist.
8. Kui kasutate mitte-HP prindikassetti, siis vaadake täiendavaid juhiseid printeri juhtpaneelilt.

Täiendavat abi leiate [www.hp.com/support/hpljp4010series](http://www.hp.com/support/hpljp4010series) või [www.hp.com/support/hpljp4510series](http://www.hp.com/support/hpljp4510series).

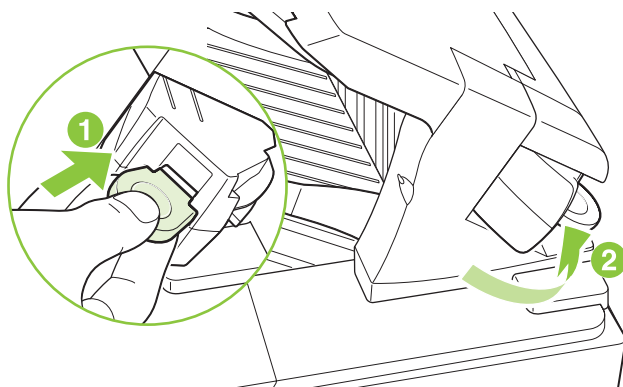
## Klambrite paigaldamine

Paigaldage klambrid, kui printeri juhtpaneeli ekraanile ilmub vastav teade. Kui klambrid klammerdajast otsa saavad, siis jätkub tööde printimine klammerdajasse/vir nastajasse, kuid neid ei klammerdata.

1. Pöörake klammerdaja/vir nastaja paremal küljel oleva klammerdajat seadme esiosa suunas, kuni see klõpsab avatud asendisse. Võtke kinni klambrikasseti sinisest käepidemest ja tõmmake kassett klammerdajast välja.



2. Sisestage uus klambrikassett klammerdajasse ning pöörake klammerdajat seadme tagaosa suunas, kuni see lukustub.



## Ennetav hooldus


Printeri optimaalse töö tagamiseks vahetage teatud osad välja, kui juhtpaneeli ekraanile ilmub teade **PERFORM PRINTER MAINTENANCE** (TEHKE PRINTERI HOOLDUS).

Hoolduse teade ilmub 225 000 lehekülje printimise järel. Teate saab ajutiselt eemaldada veel 10 000 lehekülje printimiseks, kasutades valikut **CLEAR MAINTENANCE MESSAGE** (KÕRVALDA HOOLDUSE TEADE) alamenüüs Resets (Lähtestused). Prinditud lehekülgede arvu kontrollimiseks alates uue hoolduskomplekti komponentide paigaldamisest printige kas konfiguratsioonilehekülg või tarvikute oleku lehekülg.

Hoolduskomplekti tellimiseks vt [Tarvikute ja lisaseadete tellimine lk 195](#). Komplekt sisaldab järgnevat:

- Kuumuti
- ülekanderull
- plasttööriist vana ülekanderulli eemaldamiseks
- paar kindaid uue ülekanderulli käsitlemiseks
- 1. salve rull
- kaheksa sööterulli teistele salvedele
- paigaldusjuhised

---

 **MÄRKUS.** Paigalduskomplekt on kuluv osa ega kuulu originaaltoote garantii ega muude enamkasutatavate garantiide alla. Hoolduskomplekti paigaldamine on kliendi vastutusel.

---


Pärast hoolduskomplekti paigaldamist tuleb hoolduskomplekti loendaja lähtestada.

## Hoolduskomplekti loendaja lähtestamine

1. Lülitage printeri toide välja ja seejärel sisse.
2. Kui juhtpaneeli ekraanile ilmub **XXX MB**, siis vajutage ja hoidke all nuppu **OK**, kuni kõik kolm juhtpaneeli tuld korraks vilguvad ja siis põlema jäävad. Selleks võib kuluda kuni 10 sekundit.

3. Laske **OK** nupp lahti ja vajutage üles-noolt ▲, kerides valikuni **NEW MAINTENANCE KIT** (UUS HOOLDUSKOMPLEKT).
4. Vajutage **OK** paigalduskomplekti loendaja lähtestamiseks.

---

 **MÄRKUS.** Tehke see protseduur alles siis, kui hoolduskomplekt on paigaldatud. Ärge kasutage seda protseduuri teate **PERFORM PRINTER MAINTENANCE** (TEHKE PRINTERI HOOLDUS) kõrvaldamiseks.

---

# Mälu, sisemiste USB-seadmete ja välise prindiserveri installimine

## Ülevaade

Vormindil on järgnevad avatud pesad ja pordid printeri võimaluste laiendamiseks:

- üks kaherealise mälmooduli (DIMM) pesa printeri täiustamiseks mälu lisamise teel;
- kaks sisemist USB-porti fontide, keelte ja muude väliste lahenduste lisamiseks
- Üks väline I/O (Sisend/väljund) (EIO) pesa välise prindiserveri, välise kõvaketta või paralleelse pordi lisamiseks

Kui printerile on juba paigaldatud sisseehitatud HP Jetdirect prindiserver, siis võite EIO-pesasse lisada täiendava võrguseadme.

Teavet konkreetsete saadaolevate komponentide ja nende tellimise kohta leiate [Tarvikute ja lisaseadete tellimine lk 195](#).


Et saada teada, kui palju mälu on printerisse installitud või mis on installitud USB-portidesse või EIO-pesasse, printige konfiguratsioonilehekülg.

## Mälu installimine

Printerile võib olla vajalik täiendava mälu lisamine, kui prindite sageli keerukat graafikat, PostScript (PS) dokumente või kasutate palju allalaetud fonte. Lisamälu annab ka suurema paindlikkuse töö salvestamise funktsioonide (nagu kiire kopeerimine) toetamisel.

See printer toetab PDF-failide printimist, kui on installitud 128 MB mälu. Kuid parima tulemuse saamiseks täiustage mälu vähemalt 192 MB-ni.

---

 **MÄRKUS.** Eelnevates HP LaserJet printerites kasutatud üherealised mälmoodulid (SIMM-id) ei ühildu selle printeriga.

---

## Printeri mälu installimine

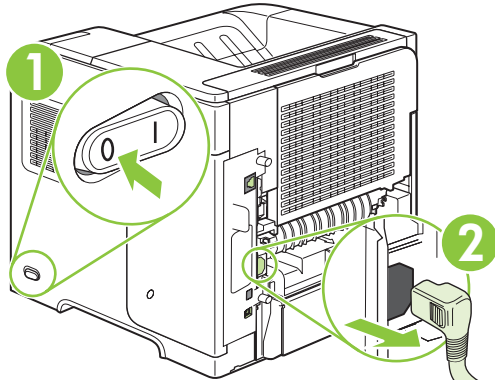
Sellel printeril on üks DIMM-i pesa.

△ **ETTEVAATUST.** Staatileine elekter võib DIMM-e kahjustada. DIMM-ide käsitlemisel kandke kas antistaatilist randmerihma või puudutage sageli DIMM-i antistaatilise pakendi pinda ja siis seadme paljast metalloosa.

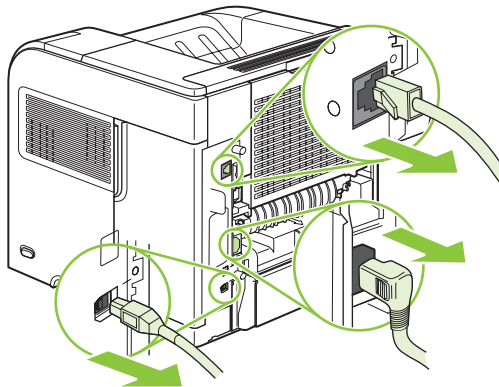
---

Kui te ei ole seda veel teinud, siis printige enne täiendava mälu lisamist konfiguratsioonilehekülg, et saada teada, kui palju mälu on printerisse installitud. Vaadake [Prindi teave ja kuidas-toimida-leheküljed lk 104](#).

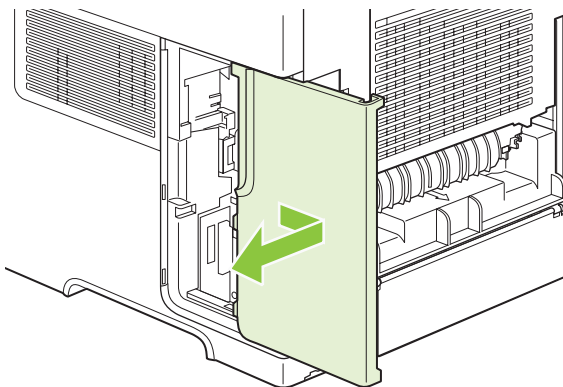
1. Pärast konfiguratsioonilehekülje printimist lülitage printer välja ja võtke toitejuhe lahti.



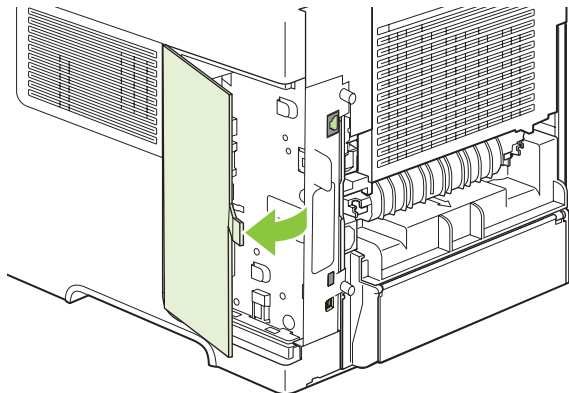
2. Võtke lahti kõik liidesekaablid.



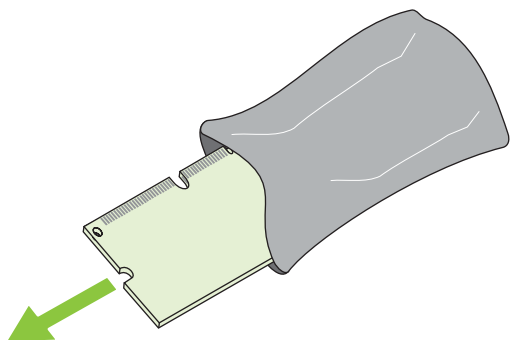
3. Eemaldage parempoolne paneel, libistades seda lahtivõtmiseks printeri tagaosa suunas.



4. Avage luuk metallsakist tõmmates.

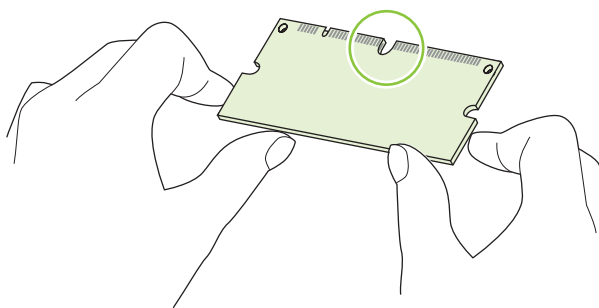


5. Eemaldage DIMM antistaatilisest pakendist.

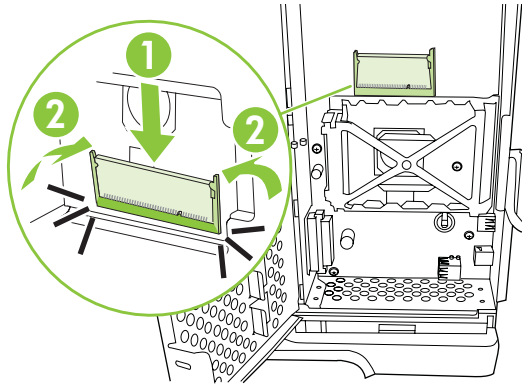



△ **ETTEVAATUST.** Et vähendada staatilise elektri põhjustatud kahjustusi, kandke alati antistaatilist (ESD) randmerihma või puudutage antistaatilise pakendi pinda enne DIMM-ide käsitlemist.

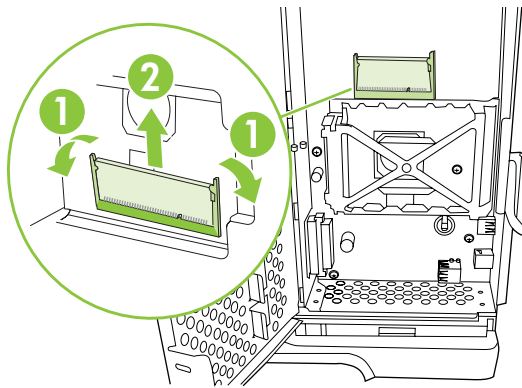
6. Hoidke DIMM-i servadest ja joondage DIMM-i sälgud DIMM-i pesaga. (Veenduge, et DIMM-i mõlemal küljel asuvad lukud on avatud.)



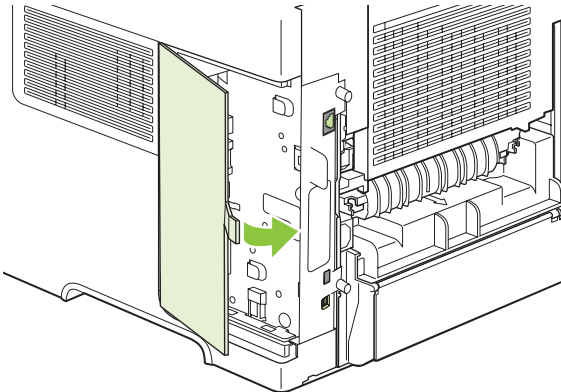
7. Lükake DIMM otse pessa ja vajutage kindlalt sisse. Veenduge, et DIMM-i mõlemal küljel asetsevad lukud klõpsavad kohale.



 **MÄRKUS.** DIMM-i eemaldamiseks vabastage esmalt lukud.

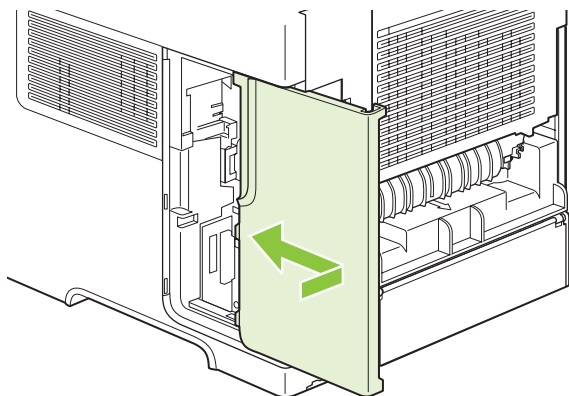


8. Sulgege luuk ja lükake seda tugevasti, kuni see oma kohale klõpsab.

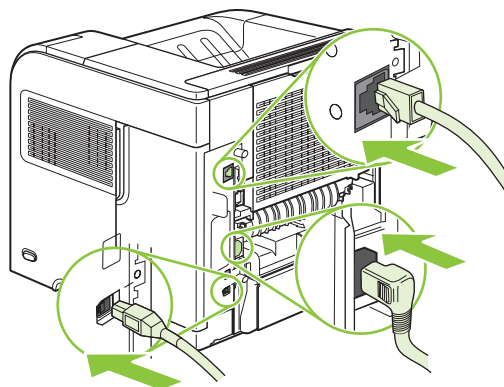




9. Asetage parempoolne paneel tagasi. Joondage paneeli sakid printeri piludega ja lükake paneeli printeri esiosa suunas, kuni see oma kohale kinnitub.



10. Ühendage uuesti liidesekaablid ja toitejuhe.




11. Lülitage seade sisse.

## Kontrollige DIMM-i (kaherealise mälumooduli) paigaldamist

Pärast DIMM-i paigaldamist veenduge tehtud töö edukuses.

1. Lülitage seade sisse. Kontrollige, kas lamp Ready (Valmis) põleb, kui toode on läbinud käivitusjärjestuse. Veateate ilmnemisel võib DIMM olla vääralt paigaldatud. Vt [Juhtpaneeli teadete tõlgendamine lk 141](#).
2. Printige konfiguratsioonilehekülj (vt [Prindi teave ja kuidas-toimida-leheküljed lk 104](#)).
3. Kontrollige konfiguratsioonilehekülje mäluosa ja võrrelge seda mälu paigaldamise eel printitud konfiguratsioonileheküljega. Kui mälu hulk ei ole suurenenud, ei pruugi DIMM olla õigesti paigaldatud või on DIMM defektne. Korrake paigaldusprotseduuri. Vajadusel paigaldage muu DIMM.


 **MÄRKUS.** Kui installisite tootekeele (personaalsuse), uurige konfiguratsioonileheküljel osa "Installitud personaalsused ja suvandid". Sellel alal peaks nimekirjas olema uus tootekeel.

## Salvestage ressursid (püsiressursid)

Tootest allalaetavatel utiliitidel või töödel võivad vahel olla ressursid (nt fondid, makrod või mustrid). Püsiva sisemärgistusega ressursid jäävad tootemällu kuni toote väljalülitamiseni.

Kui kasutate ressursside püsिमärgistamiseks lehekirjelduskeelt, järgige järgmisi suuniseid. Tehnilised üksikasjad PCL-i või PS-i jaoks leiate asjassepuutuvast lehekirjelduskeele viitest.

- Märgistage ressurssid püsivaks ainult juhul, kui nende mällu jäämine toote sisselülitamisel on kindlasti vajalik.
- Saatke püsiressurssid tootesse ainult printitöö alguses, mitte siis, kui toode printib.

 **MÄRKUS.** Püsiressursside liigkasutamine või nende allalaadimine toote printimise ajal võib mõjutada toote jõudlust või keerukate lehekülgede printimise käiku.

## Lubage mälu Windowsi jaoks

1. **Windows XP ja Windows Server 2003 (kasutades vaikimisi Start-menüü vaadet):** klõpsake **Start, Settings** (Seaded) ja seejärel **Printers and Faxes** (Printerid ja faksid).

või

**Windows 2000, Windows XP ja Windows Server 2003 (menüüvaate Classic Start abil):** klõpsake **Start**, klõpsake **Settings** (Seaded) ja seejärel klõpsake **Printers** (Printerid).

või

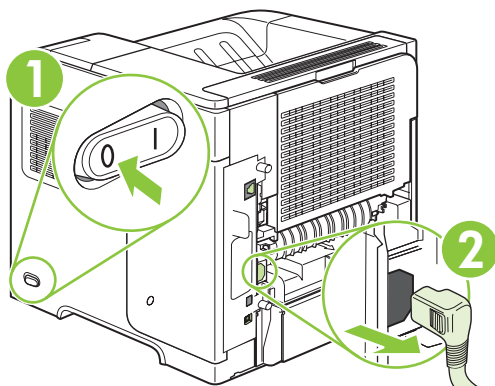
**Windows Vista:** klõpsake **Start, Control Panel** (Juhtpaneel) ja seejärel kategoorias **Hardware and Sound** (Riistvara ja heli) klõpsake **Printer**.

2. Paremklõpsake draiveri ikoonile ja valige siis **Properties** (atribuudid).
3. Klõpsake **Device Settings** (seadmeseadete) vahelehele.
4. Laiendage **Installable Options** (Installisuvandid) jaoks kasutatavat ala.
5. Valige **Printer Memory** (Printerimälu) kõrval paigaldatud mälu hulk.
6. Klõpsake **OK**.

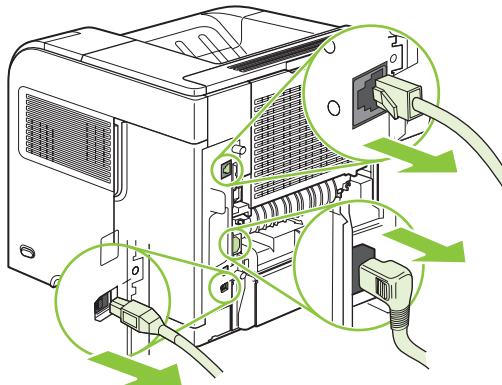
## Sisemiste USB-seadmete paigaldamine

Printeril on kaks sisemist USB-porti.

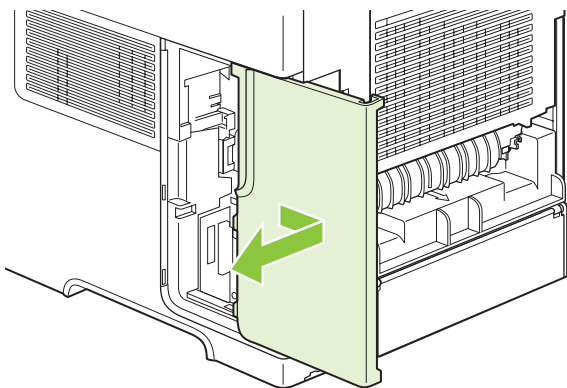
1. Lülitage printer välja ja võtke toitejuhe lahti.



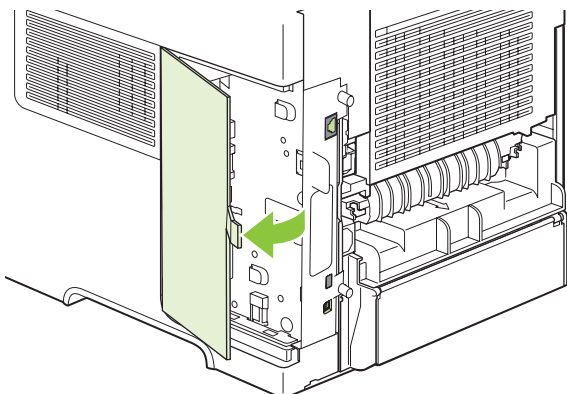
2. Võtke lahti kõik liidesekaablid.



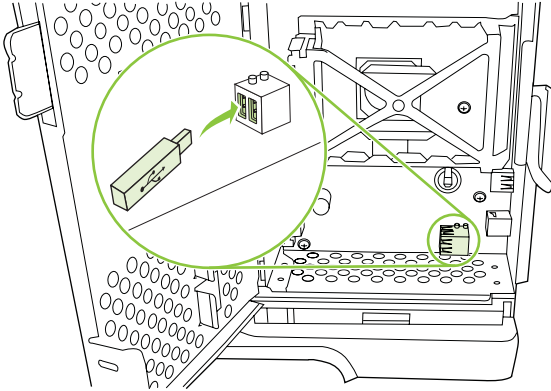
3. Eemaldage parempoolne paneel, libistades seda lahtivõtmiseks printeri tagaosas suunas.



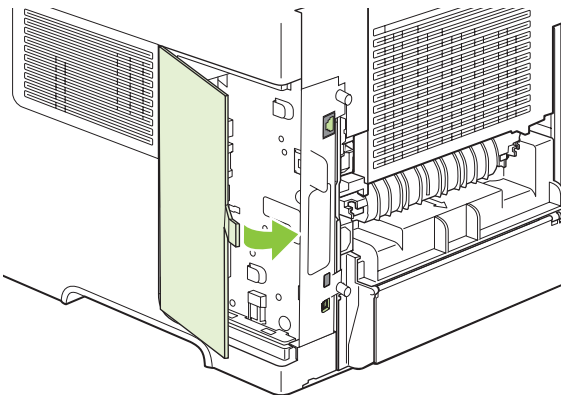
4. Avage luuk metallisakist tõmmates.



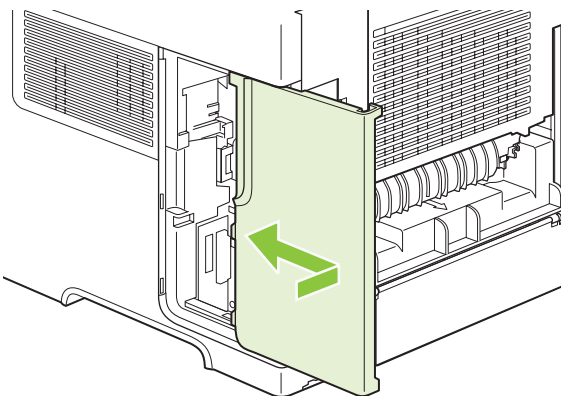
5. Otsige üles USB-pordid, mis asuvad vormindiplaadi lähedal. Sisestage USB-seade ühte porti.



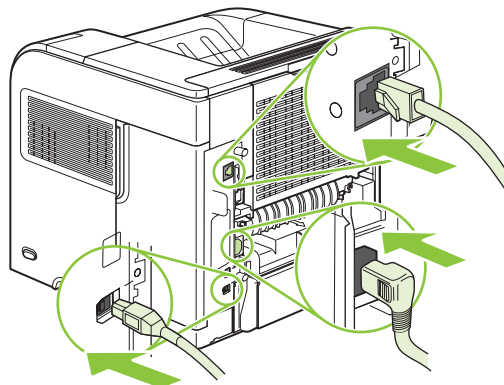
6. Sulgege luuk ja lükake seda tugevasti, kuni see oma kohale klõpsab.



7. Asetage parempoolne paneel tagasi. Joondage paneeli sakid printeri piludega ja lükake paneeli printeri esiosa suunas, kuni see oma kohale kinnitub.



8. Ühendage uuesti liidesekaablid ja toitejuhe.



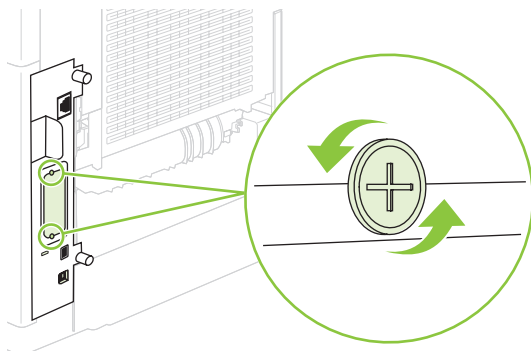
9. Lülitage seade sisse.

## HP Jetdirect prindiserveri kaartide installimine

Järgige neid protseduure EIO-kaardi installimiseks või eemaldamiseks.

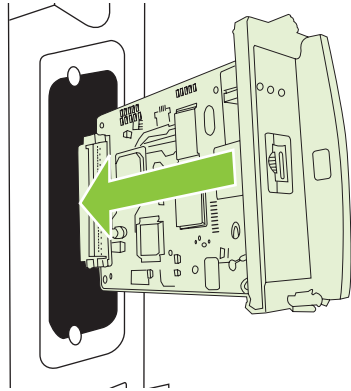
### HP Jetdirect prindiserveri kaardi installimine

1. Lülitage printer välja.
2. Eemaldage printeri tagaküljel olevalt EIO-pesalt kaks kruvi ja katteplaat.

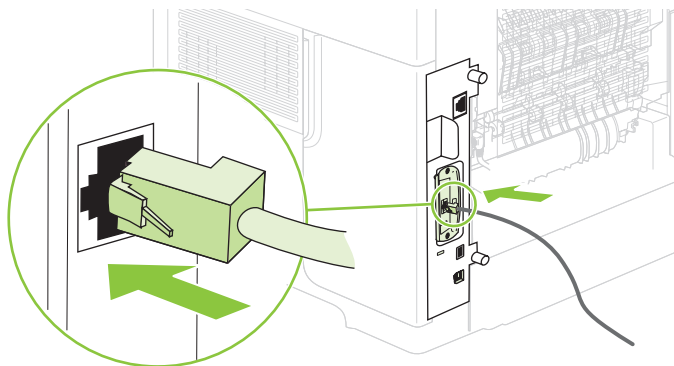


**MÄRKUS.** Ärge kruvisid ega katteplaati ära visake. Hoidke neid tulevikus kasutamiseks, kui EIO-kaardi eemaldate.

3. Paigaldage EIO-kaart EIO-pessa ja keerake kruvid kinni.



4. Ühendage võrgujuhe EIO-kaardiga.



5. Lülitage printer sisse ja seejärel printige konfiguratsioonilehekülge, et kontrollida EIO-seadme tunnistamist. Vaadake [Prindi teave ja kuidas-toimida-leheküljed lk 104](#).

**MÄRKUS.** Kui prindite konfiguratsioonilehekülje, prinditakse ka HP Jetdirect konfiguratsioonilehekülge, mis sisaldab võrgu konfiguratsiooni ja oleku teavet.

## Eemaldage HP Jetdirect prindiserveri kaart

1. Lülitage printer välja.
2. Ühendage võrgujuhe EIO-kaardi küljest lahti.
3. Keerake kaks kruvi EIO-kaardi küljest lahti ning eemaldage siis EIO-kaart EIO-pesast.
4. Asetage EIO-pesa katteplaat printeri tagaküljele. Paigaldage ja keerake kaks kruvi kinni.
5. Lülitage printer sisse.


## Toote puhastamine

Printimise käigus võib tootesse koguneda paberi-, tooneri- ja tolmuosakesi. Aja jooksul võib see põhjustada prindikvaliteedi halvenemist, näiteks tooneritäppe või määrdumist (vt [Prindikvaliteedi probleemide lahendamine lk 181](#)).

### Puhastage välispind

Kasutage seadme välispinnalt tolmu ja plekkide ära pühkimiseks pehmet niisket ebemeteta lappi.

### Puhastage paberitee.

1. Vajutage nuppu **Menu** (Menüü) .
2. Vajutage alla-noolt ▼, et tõsta esile **CONFIGURE DEVICE** (Konfigureeri seade) ja seejärel vajutage **OK**.
3. Vajutage alla-noolt ▼, et tõsta esile **PRINT QUALITY** (PRINDIKVALITEET) ja seejärel vajutage **OK**.


---

 **MÄRKUS.** Kui teie printeril on automaatne dupleksseade, siis minge 7. etapi juurde.

---

4. Vajutage alla-noolt ▼, et tõsta esile **CREATE CLEANING PAGE** (LOO PUHASTUSLEHEKÜLG) ja seejärel vajutage **OK**.
5. Eemaldage 1. salvest kogu paber.
6. Eemaldage puhastusleht väljastussalvest ja asetage see allapidi 1. salve.

---

 **MÄRKUS.** Kui te ei ole menüüdes, siis liikuge jaotisele **PRINT QUALITY** (PRINDIKVALITEET), järgides eelpool antud juhiseid.


---

7. Vajutage printeri juhtpaneelil alla-noolt ▼, et tõsta esile **PROCESS CLEANING PAGE** (PUHASTUSLEHEKÜLJE TÖÖTLEMINE) ja seejärel vajutage **OK**.

## Täiustage püsivara

Käesoleval tootel on püsivara kaugtäiustamise (RFU) võime. Kasutage seda teavet toote püsivara täiustamiseks.

### Määrake aktiivne püsivaraversioon

1. Vajutage Menu (Menüü) .
2. Vajutage alla-noolt▼ **INFORMATION** (Teave) esiletõstmiseks ning seejärel vajutage **OK**.
3. Vajutage alla-noolt ▼ **PRINT CONFIGURATION** (Prindikonfiguratsioon) ja seejärel vajutage printimiseks **OK**.


Püsivara kuupäevakood on loetletud konfiguratsioonilehekülje osas nimega **Device Information** (Seadmeteave). Püsivara kuupäevakoodil on selline kuju: AAAAKKPP XX.XXX.X. Esimene numbrijada on kuupäev, kus AAAA tähistab aastat, KK kuud ja PP kuupäeva. Näiteks tähistab püsivara kuupäevakood algusega 20061125 25. novembrit 2006.

### Laadige uus püsivara alla HP veebisaidilt

Uusima toote püsivara täiustamise leidmiseks minge [www.hp.com/go/ljp4010series\\_software](http://www.hp.com/go/ljp4010series_software) või [www.hp.com/go/ljp4510series\\_software](http://www.hp.com/go/ljp4510series_software). See lehekülg annab uue püsivaraversiooni allalaadimise juhised.

### Teisaldage uus püsivara tootesse

---


 **MÄRKUS.** Toode suudab vastu võtta püsivara kaugtäiustamisfaili (.RFU-faili) värskenduse "ready" ("valmis") olekus.

---

Värskendamiseks kulunud aeg sõltub S/V edastusajast ning ajast, mis kulub toote taaslähtestamiseks. S/V edastusaeg sõltub paljudest asjadest, sh värskendamist saatva hostiarvuti kiirusest. Kui püsivara kaugvärskendamisprotsess katkeb enne püsivara allalaadimist (mil **Receiving upgrade (Saab täiustust)** ilmub juhtpaneeli kuvale), tuleb püsivara fail uuesti saata. Kui välkDIMM-i värskendamise ajal kaob toide (mil teade **Värskenduse teostamine** ilmub juhtpaneeli kuvale), värskendus katkeb ning teade **Resend upgrade (Täiustuse kordamine)** ilmub (ainult inglise keeles) juhtpaneeli kuvale. Sellisel juhul peate täiustuse saatma paralleelpordi abil. Veel: püsivara kaugtäiustamise tööle eelnevad järjekorras olevad tööd viiakse enne värskendust lõpule.

### Kasutage püsivara üleslaadimiseks brauseri kaudu FTP-d

---

 **MÄRKUS.** Püsivara värskendamine hõlmab säilmuutmälu (NVRAM) vormingu muutust. Vaikeseadetest muudetud menüüseaded võivad naasta vaikeseadetesse ning neid peab uuesti muutma juhul, kui soovite vaikeseadetest erinevaid seadeid.


---

1. Veenduge, et kasutatav Interneti-brauser oleks konfigureeritud FTP-saitide kaustade vaatamiseks. Need juhised on Microsoft Internet Exploreri jaoks.
  - a. Avage brauser ja klõpsake **Tools** (Tööriistad) ning seejärel klõpsake **Internet Options** (Interneti-suvandid).
  - b. Klõpsake vahekaarti **Advanced** (Täiendatud).



- c. Valige ruut märgisega **Enable folder view for FTP sites** (Luba FTP-saitide jaoks kaustavaade).
  - d. Klõpsake **OK**.
2. Printige konfiguratsioonilehekülg ja märkige üles EIO Jetdirecti leheküljel näha olev TCP/IP-aadress.
  3. Avage brauseri aken.
  4. Brauseri aadressireale tippige `ftp://<AADRESS>`, kus <AADRESS> on toote aadress. Kui nt TCP/IP-aadress on 192.168.0.90, tippige `ftp://192.168.0.90`.
  5. Leidke allalaaditud toote püsivara kaugtäiustamisfaili asukoht.
  6. Pukseerige püsivara kaugtäiustamisfail brauseri aknas ikoonile **PORT1**.


---

 **MÄRKUS.** Värskendamise aktiveerimiseks lülitub toode välja ja seejärel automaatselt sisse. Värskendamisprotsessi lõpulejõudmisel kuvatakse **Valmis** teade toote juhtpaneelil.


---

## Kasutage FTP-d võrguühenduses püsivara täiustamiseks

---

 **MÄRKUS.** Püsivara värskendamine hõlmab säilmuutmälu (NVRAM) vormingu muutust. Vaikeseadetest muudetud menüüseaded võivad naasta vaikeseadetesse ning neid peab uuesti muutma juhul, kui soovite vaikeseadetest erinevaid seadeid.

---

1. Märkige HP Jetdirecti leheküljelt üles IP-aadress. HP Jetdirecti lehekülg on teine prindilehekülg pärast konfiguratsioonilehekülje printimist.
- 
-  **MÄRKUS.** Enne püsivara täiustamist veenduge, et toode ei oleks režiimis Sleep (Tukastus). Lisaks veenduge, et juhtpaneeli kuvarilt oleksid veateated kustutatud.
- 
2. Avage arvutis MS-DOS-i käsuviip.
  3. Tippige: `ftp TCP/IP-AADRESS>`. Kui näiteks TCP/IP-aadress on 192.168.0.90, tippige `ftp 192.168.0.90`.
  4. Minge kausta, milles on salvestatud püsivara fail.
  5. Vajutage klaviatuuril **Enter** (Sisesta).
  6. Kui nõutakse kasutajanime, vajutage **Enter** (Sisesta).
  7. Kui nõutakse salasõna, vajutage **Enter** (Sisesta).
  8. Tippige käsuviibal `bin` (binaarne).
  9. Vajutage **Enter** (Sisesta). Käsuaknasse ilmub teade **200 Types set to I, Using binary mode to transfer files** (200 tüüpi seatud failiteisalduse binaarrežiimi abil I peale).
  10. Tippige `put (vii)` ja seejärel failinimi. Kui failinimi on näiteks LJP4015.RFU, tippige `put LJP4015.RFU (vii LJP4015.RFU)`.
  11. Algab allalaadimine ning tootel värskendatakse püsivara. Selleks võib kuluda umbes viis minutit. Võimaldage protsessil lõpule jõuda ilma täiendava interaktsioonita toote või arvutiga.

---

 **MÄRKUS.** Toode lülitub täiustamisprotsessi järel automaatselt välja ja seejärel sisse.

---

12. Käsuviibas tippige: `bye` (hüvasti) ftp-käsust väljumisest.
13. Käsuviibas tippige: `exit` (välju) Windowsi liidesesse naasmiseks.


## Püsivara täiustamiseks kasutage HP Web Jetadmini

See protseduur nõuab teilt HP Web Jetadmin Version 7.0 või uuema versiooni installimist arvutisse. Viige lõpule järgmised etapid üksiktoote värskendamiseks HP Web Jetadmini kaudu pärast püsivara kaugtäiustamisfaili allalaadimist HP veebisaidilt.

1. Käivitage HP Web Jetadmin.
2. Avage kaust **Device Management** (Seadmehaldus) paneeli **Navigation** (Navigeerimine) rippoendis. Navigeerige kausta **Device Lists** (Seadmeloendid).
3. Laiendage kausta **Device Lists** (Seadmeloendid) ning valige **All Devices** (Kõik seadmed). Leidke seadmeloendist toote asukoht ning seejärel valige see klõpsamisega.  
  
Kui vajate toodete püsivara täiustamist, valige need kõik klahvi **Ctrl** vajutades, klõpsates iga toote nimel.
4. Leidke akna paremas ülanurgas rippruut **Device Tools** (Seadme tööriistad) jaoks. Valige tegevusloendist **Update Printer Firmware** (Värskenda printeri püsivara).
5. Kui püsivara kaugtäiustamise faili nime ei ole ruudus **All Available Images** (Kõik saadaval pildid) loetletud, klõpsake **Browse** (Sirvi) dialoogiruudus **Upload New Firmware Image** (Laadi üles uus püsivara pilt) ning navigeerige käesoleva protseduuri alguses veebist allalaetud püsivara kaugtäiustamisfaili asukohta. Kui failinimi on loendis olemas, valige see.
6. Klõpsake **Upload** (Laadi üles) kõvakettalt püsivara kaugtäiustamisfaili liigutamiseks HP Web Jetadmini serverisse. Pärast üleslaadimise lõpulejõudmist värskendub brauseri aken.
7. Valige püsivara kaugtäiustamisfail rippmenüüst **Printer Firmware Update** (Printeri püsivara värskendamine).
8. Klõpsake **Update Firmware** (Värskenda püsivara). HP Web Jetadmin saadab valitud püsivara kaugtäiustamisfaili tootesse. Juhtpaneel kuvab täiustuse edenemise teateid. Täiustamisprotsessi lõpul näitab juhtpaneel teadet **Valmis**.

## Kasutage Microsoft Windowsi käske püsivara täiustamiseks

Püsivara värskendamiseks võrguühenduse abil järgige neid juhiseid.

1. Klõpsake **Start** (Alusta), **Run** (Käivita) ning seejärel tippige käsuakna avamiseks `cmd` (käsk).
2. Tippige järgmine: `copy /B FAILI NIMI> \\ARVUTI NIMI\JAOSNIMI>`, kus `<FAILI NIMI>` on püsivara kaugtäiustamisfaili nimi (k.a rada), `<ARVUTI NIMI>` on toodet ühiskasutusse andva arvuti nimi ning `<JAOSNIMI>` on toote jaosnimi. Näiteks: `C:\>copy /b C:\LJP4015.RFU \TEIE_SERVER\TEIE_ARVUTI.`  
  
 **MÄRKUS.** Kui faili nimes või rajal on tühik, tuleb faili nimele või rajale lisada jutumärgid. Tippige näiteks: `C:\>copy /b "C:\MINU DOKUMENDID\LJP4015.RFU" \\TEIE_SERVER\TEIE_ARVUTI.`
3. Vajutage klaviatuuril **Enter** (Sisesta). Juhtpaneel kuvab püsivara täiustuse edenemise teadet. Täiustamisprotsessi lõpul näitab juhtpaneel teadet **Valmis**. Arvutiekraanile ilmub teade **One File Copied** (Üks fail kopeeritud).

## Täiustage HP Jetdirecti püsivara

Toote HP Jetdirecti võrguliidesel on püsivara, mida saab täiustada toote püsivarast eraldi. See protseduur nõuab teilt HP Web Jetadmin Version 7.0 või uuema versiooni installimist arvutisse. Viige HP Web Jetadmini abil lõpule järgmised etapid HP Jetdirect püsivara värskendamiseks.

1. Avage programm HP Web Jetadmin.
2. Avage kaust **Device Management** (Seadmehaldus) paneeli **Navigation** (Navigeerimine) ripploendis. Navigeerige kausta **Device Lists** (Seadmeloendid).
3. Valige värskendatav toode.
4. Ripploendis **Device Tools** (Seadme tööriistad) valige **Jetdirect Firmware Update** (Jetdirecti püsivara värskendamine).
5. Rakenduses **Jetdirect firmware version** (Jetdirecti püsivaraversioon) on loetletud HP Jetdirecti mudelinumber ja aktiivne püsivaraversioon. Märkige need üles.
6. Minge [http://www.hp.com/go/wja\\_firmware](http://www.hp.com/go/wja_firmware).
7. Kerige alla HP Jetdirecti mudelinumbrite loendini ning leidke sealt üleskirjutatud mudelinumber.
8. Vaadake mudeli aktiivset püsivaraversiooni ja uurige, kas see on uuem kui üleskirjutatud versioon. Kui see on uuem, paremklopsake püsivara lingil ning järgige veebilehekülje juhiseid uue püsivarafaili allalaadimiseks. See fail tuleb salvestada HP Web Jetadmini tarkvara käitavas arvutikausta <drive>:\PROGRAM FILES\HP WEB JETADMIN\DOC\PLUGINS\HPWJA\FIRMWARE\JETDIRECT.
9. Naaske HP Web Jetadminis toote põhinimekirja ning valige uuesti digitaalsaatja.
10. Ripploendis **Device Tools** (Seadme tööriistad) valige uuesti **Jetdirect Firmware Update** (Jetdirecti püsivara värskendamine).
11. HP Jetdirecti püsivara leheküljel on uus püsivaraversioon loetelus **Jetdirect Firmware Available on HP Web Jetadmin** (HP Web Jetadminil kättesaadav Jetdirecti püsivara). Klõpsake Jetdirecti püsivara värskendamiseks nuppu **Update Firmware Now** (Värskenda püsivara kohe).



---

# 10 Probleemilahendus

- [Lahendage üldisi probleeme](#)
- [Taastage tehase seaded](#)
- [Juhtpaneeli teadete tõlgendamine](#)
- [Ummistused](#)
- [Prindikvaliteedi probleemide lahendamine](#)
- [Lahendage jõudluse probleeme](#)
- [Lahendage ühenduvusprobleeme](#)
- [Lahendage harilikke Windowsi probleeme](#)
- [Lahendage harilikke Macintoshi probleeme](#)
- [Lahendage Linuxi probleemid](#)

## Lahendage üldisi probleeme

Kui seade ei käitu õigesti, lõpetage loetletud järjekorras kontroll-loendi järgmised sammud. Kui seade ei läbi mõnda sammu, järgige vastavaid veatuvastamise soovitusi. Kui samm lahendab probleemi, võite jätkata tööd ilma kontroll-loendi järgmisi samme lõpetamata.

### Tõrkeotsingu kontroll-loend

1. Veenduge, et seadme valmisoleku tuli helendab. Kui ükski tuledest ei helenda, läbige need sammud:
  - a. Kontrollige toitekaabli ühendusi.
  - b. Veenduge, et toitelüliti on sisse lülitatud.
  - c. Veenduge, et toite pinge vastab seadme konfiguratsioonile. (Toitenõuete jaoks vaadake seadme tagumisel küljel olevat silti.) Kui kasutate pikendusjuhet ja pinge ei vasta nõudmistele, ühendage seade otse seina. Kui seade on juba seina ühendatud, proovige teisi pistikupesasid.
  - d. Kui ükski neist meetmetest toidet ei taasta, siis kontakteeruge HP klienditeenindusega.
2. Kontrollige kaabeldust.
  - a. Kontrollige kaabliühendust seadme ja arvuti või võrgupordi vahel. Veenduge, et ühendus on kindel.
  - b. Veenduge, et kaabel on terve, kasutades võimalusel selleks teist kaablit.
  - c. Kontrollige võrguühendust. Vaadake [Lahendage võrguprobleeme lk 188](#).
3. Kontrollige, kas juhtpaneeli ekraanil on teateid. Kui kuvatakse veateateid, siis vaadake [Juhtpaneeli teadete tõlgendamine lk 141](#).
4. Veenduge, et paber, mida kasutate, vastab nõuetele.
5. Printige konfiguratsioonileht. Vaadake [Prindi teave ja kuidas-toimida-leheküljed lk 104](#). Kui seade on ühendatud võrku, printitakse ka HP Jetdirecti leht.
  - a. Kui lehekülgi ei prindita, kontrollige, et vähemalt ühes salves oleks paberit.
  - b. Kui seadmes ummistub leht, vaadake [Kõrvaldage ummistused lk 163](#).
6. Kui konfiguratsioonileht on prinditud, kontrollige järgmisi punkte.
  - a. Kui lehekülge ei prindita õigesti, on viga seadme riistvaras. Kontakteeruge HP klienditeenindusega.
  - b. Kui lehekülg prinditakse õigesti, siis seadme riistvara töötab. Probleem on teie arvutis, printeridraiveris või programmis.
7. Valige üks järgmistest:

**Windows:** klõpsake **Start, Settings** (Seaded) ja seejärel klõpsake **Printers** (Printerid) või **Printers and Faxes** (Printerid ja faksid). Tehke seadme nimel topeltklõps.

**või**

**Mac OS X:** Avage **Print Center** või **Printer Setup Utility** ja topeltklõps seadme joonel.


8. Veenduge, et olete installinud seadme jaoks õige draiveri. Kontrollige programmi, et kindlaks teha, kas kasutate selle seadme printeridraiverit.
9. Printige lühike dokument teisest programmist, kust olete varem saanud printida. Kui see lahendus töötab, siis on viga kasutatavas programmis. Kui see lahendus ei tööta (dokumenti ei printida), läbige need sammud:
  - a. Proovige printida töö teisest arvutist, millel seadme tarkvara on õigesti installitud.
  - b. Kui seade on ühendatud võrku, proovige ühendada see otse arvuti USB-porti. Suunake seade õigesse porti või installige tarkvara uuesti, valides uue ühendustüübi, mida kasutate.

## Faktorid, mis mõjutavad seadme jõudlust

Erinevad faktorid mõjutavad aega, mis kulub töö printimiseks:

- Maksimaalne seadme väljastuskiirus: ühes minutis väljastatavate lehekülgede arv (lk/min)
- Eripaberi kasutamine (näiteks lüümikud, paks paber ja kohandatud suurusega paber)
- Toote töötlemiseks ja allalaadimiseks kuluv aeg
- Graafika keerulisus ja suurus
- Kasutatava arvuti jõudlus
- USB-ühendus
- Printeri sisend-/väljundkonfiguratsioon
- Seadmesse paigaldatud mälu hulk
- Võrgu operatsioonisüsteem ja konfiguratsioon (kui on olemas)


---

 **MÄRKUS.** Kuigi lisamälu suurendab seadme jõudlust keerulise graafika töötlemisel ja kiirendab printitöö laadimist, ei suurenda ta seadme maksimaalset trükikiirust (lk/min).

---

## Taastage tehase seaded

Kasutage menüüd **RESETS (LÄHTESTAB)** tehase seadete taastamiseks.

1. Vajutage **Menu** (Menüü) .
2. Vajutage alla-noolt ▼, et tõsta esile **CONFIGURE DEVICE (SEADME KONFIGUREERIMINE)** ja seejärel vajutage **OK**.
3. Vajutage alla-noolt ▼, et tõsta esile **RESETS (LÄHTESTAB)** ja seejärel vajutage **OK**.
4. Vajutage alla-noolt ▼, et tõsta esile **RESTORE FACTORY SETTINGS (TEHASE SÄTETE TAASTAMINE)** ja seejärel vajutage **OK**, et taastada toote tehase seaded.



# Juhtpaneeli teadete tõlgendamine

## Juhtpaneeli teadete tüübid

Nelja tüüpi juhtpaneeli teated võivad näidata printeri olekut või selle probleeme.

Teate tüüp	Kirjeldus
Olekuteated	Olekuteated näitavad printeri olekut antud hetkel. Need teavitavad teid printeri normaalsest tööst ning ei vaja sekkumist, et neid kõrvaldada. Nad muutuvad koos seadme oleku muutumisega. Kui printer on valmis, ei ole hõivatud ja puuduvad ootel hoiatusteated, ilmub olekuteade <b>Ready</b> (Valmis), kui printer on võrgus.
Hoiatusteated	Hoiatusteated informeerivad teid andme- ja prinditõrgetest. Need teated vahelduvad tavaliselt teatega <b>Ready</b> (Valmis) või olekuteadetega ning jäävad ekraanile, kuni vajutatakse nuppu <b>OK</b> . Mõned hoiatusteated saab kõrvaldada. Kui seade <b>CLEARABLE WARNINGS</b> (KÕRVALDATAVAD HOIATUSED) on printeri menüüs seatud olekusse <b>JOB (TÖÖ) CONFIGURE DEVICE (SEADME KONFIGUREERIMINE)</b> , siis kõrvaldab järgmine prinditöö need teated.
Veateated	Veateated näitavad, et tuleb teha mingi tegevus, nagu paberi lisamine või ummistuse kõrvaldamine.  Mõned veateated on automaatselt jätkuvad. Kui menüüs on seadistatud olek <b>AUTO-CONTINUE</b> (AUTOMAATNE JÄTKAMINE), siis jätkab seade normaalset tööd, pärast seda, kui automaatselt jätkuv veateade ilmub 10-ks sekundiks.  <b>MÄRKUS.</b> Suvalise nupu vajutamine 10-sekundilise automaatselt jätkuva veateate ajal, tühistab automaatse jätkamise funktsiooni ning nupu funktsioon jääb domineerima. Näiteks nupu stop  vajutamine peatab printimise ning pakub prinditöö tühistamise valikut.
Kriitilised veateated	Kriitilised veateated teavitavad teid printeri rikkest. Mõned neist teadetest saab kõrvaldada, lülitades printeri välja ja uuesti sisse. Seade <b>AUTO-CONTINUE</b> (AUTOMAATSE JÄTKAMINE) neid ei mõjuta. Kui kriitiline viga püsib, on vajalik printeri hooldus.

## Juhtpaneeli teated

Tabel 10-1 Juhtpaneeli teated

Juhtpaneeli teade	Kirjeldus	Soovitav toiming
<b>10.94.YY REMOVE SHIPPING LOCKS FROM CARTRIDGE &lt;AREA&gt; (EEMALDAGE KASSETI &lt;PIIRKONNAST&gt; TRANSPORDILUKUD)</b>  For help press (Abi saamiseks vajutage) ?	Paigaldatud on vähemalt üks transpordilukk.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Avage ülemine kaas.</li><li>2. Tõmmake teibist ja eemaldage prindikassett.</li><li>3. Eemaldage prindikassetilt oranžid tapid.</li><li>4. Eemaldage prindikasseti ümbert plasttäide ja -vaht.</li><li>5. Pange prindikassett uuesti sisse ja sulgege ülemine kaas.</li></ol>
<b>10.XX.YY SUPPLY MEMORY ERROR (TARVIKU MÄLU VIGA)</b>  For help press (Abi saamiseks vajutage) ?	Ühel või mitmel printeri tarvikul on ilmnenud viga. XX ja YY väärtused on loetletud allpool:  XX00 = mälu on vigane  XX01 = mälu puudub  YY00 = kassett	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Teate kustutamiseks lülitage toode välja ja siis uuesti sisse.</li><li>2. Kui teade ei kao, siis võtke ühendust HP volitatud klienditeeninduse või tugiteenuse pakkujaga.</li></ol>

**Tabel 10-1** Juhtpaneeli teated (järg)

Juhtpaneeli teade	Kirjeldus	Soovitav toiming
<p><b>11.&lt;XX&gt; INTERNAL CLOCK ERROR (&lt;XX&gt; SISEMISE KELLA VIGA)</b></p> <p>To continue press (Jätkamiseks vajutage) OK</p>	Reaalajaga kellal on ilmnunud viga.	Printimist saab jätkata, kuid iga kord, kui toode sisse lülitatakse, ilmub viip. Probleemi lahendamiseks võtke ühendust HP volitatud klienditeeninduse või tugiteenuse pakkujaga.
<p><b>13.JJ.NT DEVICE WARNING (SEADME HOIATUS)</b></p>	Väline seade saatis hoiatuse.	Tegutseda ei ole vaja.
<p><b>13.JJ.NT JAM IN &lt;LOCATION&gt; (UMMISTUS KOHAS &lt;ASUKOHT&gt;)</b></p>	Nimetatud asukohas on tekkinud ummistus.	<p>Eemaldage nimetatud asukohast kinnijäänud paber.</p> <p>Kui teade püsib pärast kõikide ummistuste kõrvaldamist, võib andur olla kinni jäänud või katki. Võtke ühendust HP volitatud klienditeeninduse või tugiteenuse pakkujaga.</p>
<p><b>13.JJ.NT JAM INSIDE &lt;LOCATION&gt; (UMMISTUS &lt;ASUKOHT&gt; SEES)</b></p>	Nimetatud asukohas on tekkinud ummistus.	<p>Eemaldage nimetatud asukohast kinnijäänud paber.</p> <p>Kui teade püsib pärast kõikide ummistuste kõrvaldamist, võib andur olla kinni jäänud või katki. Võtke ühendust HP volitatud klienditeeninduse või tugiteenuse pakkujaga.</p>
<p><b>13.JJ.NT PAPER JAM OPEN INPUT TRAYS (PABERIUMMISTUS, AVAGE SISESTUSSALVED)</b></p> <p>vaheldub teatega</p> <p>Open all trays (Avage kõik salved)</p>	Sisestussalves on tekkinud ummistus.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Avage ülemine kaas.</li> <li>2. Eemaldage prindikassett ja igasugune paber.</li> <li>3. Paigaldage prindikassett uuesti ja sulgege ülemine kaas.</li> <li>4. Sulgege kõik salved.</li> </ol>
<p><b>21 PAGE TOO COMPLEX (LEHEKÜLG LIIGA KEERUKAS)</b></p> <p>For help press (Abi saamiseks vajutage) ?</p> <p>vaheldub teatega</p>	Printerile saadetud andmed (tihe tekst, jooned, raster või vektorgraafika) on liiga keerukad.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vajutage OK edastatud andmete printimiseks (osa andmeid võib kaotsi minna).</li> <li>2. Kui see teade ilmub sageli, siis lihtsustage printimistööd või paigaldage täiendav mälu.</li> </ol>
<p><b>21 PAGE TOO COMPLEX (LEHEKÜLG LIIGA KEERUKAS)</b></p> <p>To continue press (Jätkamiseks vajutage) OK</p>		
<p><b>22 EIO X BUFFER OVERFLOW (EIO X PUHVRI ÜLEVOOL)</b></p> <p>To continue press (Jätkamiseks vajutage) OK</p>	<p>EIO-kaardile nimetatud pesas [X] saadeti liiga palju andmeid. Kasutusel võib olla sobimatu kommunikatsiooniprotokoll.</p> <p>Märkus: EIO 0 on mõeldud HP Jetdirect sisseehitatud prindiserverile.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Teate kustutamiseks vajutage OK. (Tööd ei prindita.)</li> <li>2. Kontrollige hosti seadistust. Kui teade ei kao, siis võtke ühendust HP volitatud klienditeeninduse või tugiteenuse pakkujaga.</li> </ol>
<p><b>22 EMBEDDED I/O BUFFER OVERFLOW (SISSEHITATUD SISEND-/VÄLJUNDPUHVRI ÜLEVOOL)</b></p> <p>To continue press (Jätkamiseks vajutage) OK</p>	Toote sisemisele HP Jetdirectile saadeti liiga palju andmeid.	Printimise jätkamiseks vajutage OK. Mõningad andmed võivad kaotsi minna.

**Tabel 10-1** Juhtpaneeli teated (järg)

Juhtpaneeli teade	Kirjeldus	Soovitav toiming
<p><b>22 USB I/O BUFFER OVERFLOW (USB SISEND-/VÄLJUNDPUHVRI ÜLEVOOL)</b></p> <p>To continue press (Jätkamiseks vajutage) OK</p>	<p>USB-pordile saadeti liiga palju andmeid.</p>	<p>Veateate kustutamiseks vajutage <b>OK</b>. (Tööd ei prindita.)</p>
<p><b>40 EIO X BAD TRANSMISSION (EIO X HALB EDASTUS)</b></p> <p>To continue press (Jätkamiseks vajutage) OK</p>	<p>Ühendus printeri ja EIO kaardi vahel nimetatud pesas [X] on katkenud.</p> <p>Märkus: EIO 0 on mõeldud HP Jetdirect sisseehitatud prindiserverile.</p>	<p>Veateate kustutamiseks vajutage <b>OK</b> ja jätkake printimist.</p>
<p><b>40 EMBEDDED I/O BAD TRANSMISSION (SISSEEHITATUD SISENDI/VÄLJUNDI HALB EDASTUS)</b></p> <p>To continue press (Jätkamiseks vajutage) OK</p>	<p>Ühendus printeri ja HP Jetdirect prindiserveri vahel on katkenud.</p>	<p>Veateate kustutamiseks vajutage <b>OK</b> ja jätkake printimist.</p>
<p><b>41.3 UNEXPECTED SIZE IN TRAY (OOTAMATU FORMAAT SALVES)</b></p> <p>For help press (Abi saamiseks vajutage) ?</p> <p>vaheldub teatega</p> <p><b>LOAD TRAY XX [TYPE] [SIZE] (LAADIGE XX SALV [TÜÜP] [SUURUS])</b></p> <p>To use another tray press (Teise salve kasutamiseks vajutage) OK</p>	<p>Selle põhjuseks on tavaliselt kahe või enama lehe kokkukleepumine printeris või see, kui salv ei ole korralikult joondatud.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Asetage salve õiges formaadis paber.</li> <li>2. Veenduge, et paberi formaat, mis on nimetatud tarkvaraprogrammis, printeridraiveris ja juhtpaneelil, on sama.</li> <li>3. Vajutage <b>OK</b>, et liikuda suvandini <b>TRAY XX SIZE=</b> (XX SALVE FORMAAT). Seadistage salve formaat nii, et printer kasutaks salve, milles on printimistööks vajalik formaat.</li> <li>4. Törke püsimisel lülitage printer välja ja siis uuesti sisse.</li> <li>5. Kui teade ei kao, siis võtke ühendust HP volitatud klienditeeninduse või tugiteenuse pakkujaga.</li> </ol>
<p><b>41.X ERROR (VIGA)</b></p> <p>For help press (Abi saamiseks vajutage) ?</p> <p>vaheldub teatega</p> <p><b>41.X ERROR (VIGA)</b></p> <p>To continue press (Jätkamiseks vajutage) OK</p>	<p>Ilmnes ajutine printimisviga.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vajutage nuppu <b>OK</b>. Veaga lehekülg prinditakse automaatselt uuesti, kui ummistusjärgne taastamine on lubatud.</li> <li>2. Lülitage toode välja ja siis uuesti sisse.</li> <li>3. Kui teade ei kao, siis võtke ühendust HP volitatud klienditeeninduse või tugiteenuse pakkujaga.</li> </ol>
<p><b>49.XXXX ERROR (VIGA)</b></p> <p>To continue turn off then on (Jätkamiseks lülitage välja ja seejärel sisse)</p>	<p>Ilmnes kriitiline püsivara viga.</p> <p>Selle vea võisid põhjustada mitmed välismõjud, mis ei ole otseselt seotud printeri riistvara ega püsivaraga:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• arvuti operatsioonisüsteem;</li> <li>• võrguühendus;</li> <li>• printeridraiver;</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Lülitage printer välja ja oodake 20 minutit, siis lülitage printer sisse.</li> <li>2. Kui suudate tuvastada, et vea põhjustas väline mõju, siis püüdke lahendada probleem, parandades välise komponendi.</li> <li>3. Kui teade ei kao, siis võtke ühendust HP volitatud klienditeeninduse või tugiteenuse pakkujaga.</li> </ol>

**Tabel 10-1** Juhtpaneeli teated (järg)

Juhtpaneeli teade	Kirjeldus	Soovitav toiming
	<ul style="list-style-type: none"> <li>tarkvararakendus;</li> <li>dokumendifail.</li> </ul> <p>Probleemi põhjuse tuvastamiseks mõelge läbi tegevused, mida tegite enne vea tekkimist.</p>	
<b>50.X Fuser Error (Kuumuti viga)</b> <b>For help press (Abi saamiseks vajutage) ?</b>	Ilmnes kuumuti viga.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Lülitage toode välja ja siis uuesti sisse.</li> <li>Kui teade ei kao, siis võtke ühendust HP volitatud klienditeeninduse või tugiteenuse pakkujaga.</li> </ol>
<b>51.XY ERROR (VIGA)</b> <b>For help press (Abi saamiseks vajutage) ?</b>  vaheldub teatega	Ilmnes ajutine printimisviga.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Lülitage toode välja ja siis uuesti sisse.</li> <li>Kui teade ei kao, siis võtke ühendust HP volitatud klienditeeninduse või tugiteenuse pakkujaga.</li> </ol>
<b>51.XY ERROR (VIGA)</b>  <b>To continue turn off then on (Jätkamiseks lülitage välja ja seejärel sisse)</b>		
<b>52.XY ERROR (VIGA)</b> <b>For help press (Abi saamiseks vajutage) ?</b>  vaheldub teatega	Ilmnes ajutine printimisviga.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Lülitage toode välja ja siis uuesti sisse.</li> <li>Kui teade ei kao, siis võtke ühendust HP volitatud klienditeeninduse või tugiteenuse pakkujaga.</li> </ol>
<b>52.XY ERROR (VIGA)</b>  <b>To continue turn off then on (Jätkamiseks lülitage välja ja seejärel sisse)</b>		
<b>53.XY.ZZ CHECK RAM DIMM SLOT (KONTROLLIGE RAM DIMM-i PESA)&lt;X&gt;</b>	<p>Printerimäluga on probleem. Vea põhjustanud DIMM-i ei kasutata.</p> <p>X ja Y väärtused on järgmised:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>X = DIMM-i tüüp, 0 = ROM, 1 = RAM</li> <li>Y = DIMM-i asukoht, 0 = sisemälu (ROM või RAM), 1 = DIMM-i pesa 1</li> </ul>	<p>Vajutage <b>OK</b> jätkamiseks, kui seda palutakse.</p> <p>Kui teade püsib, peate asendama määratud DIMM-i. Lülitage printer välja ja asendage vea põhjustanud DIMM.</p>
<b>54.XX ERROR (VIGA)</b> <b>To continue turn off then on (Jätkamiseks lülitage välja ja seejärel sisse)</b>	See teade on harilikult seotud anduri probleemiga.	<p>Lülitage toode välja ja siis uuesti sisse.</p> <p>Kui teade ei kao, siis võtke ühendust HP volitatud klienditeeninduse või tugiteenuse pakkujaga.</p>
<b>55.XX.YY DC CONTROLLER ERROR (ALALISVOOLU KONTROLLERI VIGA)</b> <b>For help press (Abi saamiseks vajutage) ?</b>  vaheldub teatega	Ilmnes ajutine printimisviga.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Lülitage toode välja ja siis uuesti sisse.</li> <li>Kui teade ei kao, siis võtke ühendust HP volitatud klienditeeninduse või tugiteenuse pakkujaga.</li> </ol>
<b>55.XX.YY DC CONTROLLER ERROR (ALALISVOOLU KONTROLLERI VIGA)</b>		

**Tabel 10-1 Juhtpaneeli teated (järg)**

Juhtpaneeli teade	Kirjeldus	Soovitav toiming
<b>To continue turn off then on (Jätkamiseks lülitage välja ja seejärel sisse)</b>		
<p><b>56.&lt;XX&gt; ERROR (VIGA)</b></p> <p>For help press (Abi saamiseks vajutage) ?</p> <p>vaheldub teatega</p> <p><b>56.&lt;XX&gt; ERROR (VIGA)</b></p>	<p>Vale sisestus- või väljastusnõude tulemusel esines ajutine printimisviga.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Lülitage toode välja ja siis uuesti sisse.</li> <li>Kui teade ei kao, siis võtke ühendust HP volitatud klienditeeninduse või tugiteenuse pakkujaga.</li> </ol>
<b>To continue turn off then on (Jätkamiseks lülitage välja ja seejärel sisse)</b>		
<p><b>57.&lt;XX&gt; ERROR (VIGA)</b></p> <p>For help press (Abi saamiseks vajutage) ?</p> <p>vaheldub teatega</p> <p><b>57.&lt;XX&gt; ERROR (VIGA)</b></p>	<p>Ühes printeri ventilaatoris esines ajutine printimisviga.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Lülitage toode välja ja siis uuesti sisse.</li> <li>Kui teade ei kao, siis võtke ühendust HP volitatud klienditeeninduse või tugiteenuse pakkujaga.</li> </ol>
<b>To continue turn off then on (Jätkamiseks lülitage välja ja seejärel sisse)</b>		
<p><b>58.&lt;XX&gt; ERROR (VIGA)</b></p> <p>For help press (Abi saamiseks vajutage) ?</p> <p>vaheldub teatega</p> <p><b>58.&lt;XX&gt; ERROR (VIGA)</b></p>	<p>Printeriviga esines seal, kus tuvastati mälusildi CPU viga, või on probleeme õhuanduri või toitega.</p>	<p>Toitega seotud probleemide lahendamiseks:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Eemaldage printer puhvertoiteallikast, lisatoiteallikast või pikendusjuhtmest. Ühendage seade otse seinakontakti ja vaadake, kas see lahendab probleemi.</li> <li>Kui printer on juba seinakontakti ühendatud, proovige teist hoonesolevat toiteallikat, mis on hetkel kasutatavast sõltumatu.</li> </ol> <p>Toite pinge ja vooluallikas printeri asukohas võivad vajada ülevaatus, et kindlustada nende vastavus printeri elektrilistele andmetele.</p> <p>Kui teade ei kao, siis võtke ühendust HP volitatud klienditeeninduse või tugiteenuse pakkujaga.</p>
<p><b>59.&lt;XY&gt; ERROR (VIGA)</b></p> <p>For help press (Abi saamiseks vajutage) ?</p> <p>vaheldub teatega</p> <p><b>59.&lt;XY&gt; ERROR (VIGA)</b></p>	<p>Ilmnes ajutine printimisviga.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Lülitage toode välja ja siis uuesti sisse.</li> <li>Kui teade ei kao, siis võtke ühendust HP volitatud klienditeeninduse või tugiteenuse pakkujaga.</li> </ol>
<b>To continue turn off then on (Jätkamiseks lülitage välja ja seejärel sisse)</b>		
<p><b>60.&lt;X&gt; ERROR (VIGA)</b></p>	<p>Esines viga, kui printer üritas tösta X-st määratud salve.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Avage salv ja eemaldage paber.</li> <li>Avage juhikud ja otsige salvest rebitud paberitükke või võõrkehasid.</li> </ol>

**Tabel 10-1** Juhtpaneeli teated (järg)

Juhtpaneeli teade	Kirjeldus	Soovitav toiming
		<ol style="list-style-type: none"> <li>Asendage paber ja sulgege salv.</li> <li>Lülitage toode välja ja siis uuesti sisse.</li> <li>Kui teade ei kao, siis võtke ühendust HP volitatud klienditeeninduse või tugiteenuse pakkujaga.</li> </ol>
<b>62 NO SYSTEM (SÜSTEEM PUUDUB)</b> <b>To continue turn off then on (Jätkamiseks lülitage välja ja seejärel sisse)</b>	See teade näitab, et süsteemi ei leitud. Printeri tarkvarasüsteem on rikunud.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Lülitage toode välja ja siis uuesti sisse.</li> <li>Kui teade ei kao, siis võtke ühendust HP volitatud klienditeeninduse või tugiteenuse pakkujaga.</li> </ol>
<b>65.XY.ZZ OUTPUT DEVICE DISCONNECTED (VÄLJUNDSEADE LAHTI ÜHENDATUD)</b> <b>For help press (Abi saamiseks vajutage) ?</b>	Väljundseade eemaldati ajal, kui printer oli sisse lülitatud.	<p>Printimise jätkamiseks tuleb teha üht järgmistest:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ühendage väljundseade uuesti.</li> <li>Lülitage toode välja ja siis uuesti sisse.</li> </ul> <p>Kui teade ei kao, siis võtke ühendust HP volitatud klienditeeninduse või tugiteenuse pakkujaga.</p>
<b>66.XY.ZZ INPUT DEVICE ERROR (SISENDEADME VIGA)</b> <b>For help press (Abi saamiseks vajutage) ?</b>	Väline paberikäsitsemise kontrolleri tuvastas probleemi.	Kontrollige kaableid, lülitage printer välja ja siis uuesti sisse.
vaheldub teatega		
<b>66.XY.ZZ INPUT DEVICE ERROR (SISENDEADME VIGA)</b> <b>Kontrollige kaableid ning lülitage printer välja ja siis uuesti sisse</b>		
<b>66.XY.ZZ INPUT DEVICE FAILURE (SISENDEADME RIKE)</b> <b>For help press (Abi saamiseks vajutage) ?</b>	Välise paberikäsitsemise lisaseadmes esines viga.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Lülitage printer välja.</li> <li>Kontrollige, et lisaseade on korralikult printerile paigaldatud ja printeriga ilma igasuguste vahedeta ühendatud. Kui lisaseade kasutab kaableid, ühendage need lahti ja seejärel ühendage uuesti.</li> <li>Lülitage seade sisse.</li> <li>Kui teade ei kao, siis võtke ühendust HP volitatud klienditeeninduse või tugiteenuse pakkujaga.</li> </ol>
vaheldub teatega		
<b>66.XY.ZZ INPUT DEVICE FAILURE (SISENDEADME RIKE)</b> <b>Kontrollige kaableid ning lülitage printer välja ja siis uuesti sisse</b>		
<b>66.XY.ZZ OUTPUT DEVICE ERROR (VÄLJUNDSEADME VIGA)</b> <b>For help press (Abi saamiseks vajutage) ?</b>	Väline paberikäsitsemise kontrolleri tuvastas probleemi.	Kontrollige kaableid, lülitage printer välja ja siis uuesti sisse.
vaheldub teatega		
<b>66.XY.ZZ OUTPUT DEVICE ERROR (VÄLJUNDSEADME VIGA)</b>		

**Tabel 10-1** Juhtpaneeli teated (järg)

Juhtpaneeli teade	Kirjeldus	Soovitav toiming
<p><b>Kontrollige kaableid ning lülitage printer välja ja siis uuesti sisse</b></p> <p><b>66.XY.ZZ OUTPUT DEVICE FAILURE (VÄLJUNDSEADME RIKE)</b></p> <p>For help press (Abi saamiseks vajutage) ?</p> <p>vaheldub teatega</p> <p><b>66.XY.ZZ OUTPUT DEVICE FAILURE (VÄLJUNDSEADME RIKE)</b></p> <p>Lülitage välja, kontrollige ühendust, lülitage sisse</p>	<p>Välise paberikäsitsemise lisaseadmes esines viga.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Lülitage printer välja.</li> <li>2. Kontrollige, et lisaseade on korralikult printerile paigaldatud ja printeriga ilma igasuguste vahedeta ühendatud. Kui lisaseade kasutab kaableid, ühendage need lahti ja seejärel ühendage uuesti.</li> <li>3. Lülitage seade sisse.</li> <li>4. Kui teade ei kao, siis võtke ühendust HP volitatud klienditeeninduse või tugiteenuse pakkujaga.</li> </ol>
<p><b>66.XY.ZZ SERVICE ERROR (HOOLDUSVIGA)</b></p> <p>For help press (Abi saamiseks vajutage) ?</p> <p>vaheldub teatega</p> <p><b>66.XY.ZZ SERVICE ERROR (HOOLDUSVIGA)</b></p> <p>Kontrollige kaableid ning lülitage printer välja ja siis uuesti sisse</p>	<p>Väline paberikäsitsemise kontroller tuvastas probleemi.</p>	<p>Kontrollige kaableid, lülitage printer välja ja siis uuesti sisse.</p>
<p><b>68.X PERMANENT STORAGE FULL (PÜSIMÄLU TÄIS)</b></p> <p>For help press (Abi saamiseks vajutage) ?</p> <p>vaheldub teatega</p> <p><b>68.X PERMANENT STORAGE FULL (PÜSIMÄLU TÄIS)</b></p> <p>To continue press (Jätkamiseks vajutage) OK</p>	<p>Püsिमälu on täis. Mõned seaded võivad olla vaikeseadeteks lähtestatud.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Tõrke püsिमisel lülitage printer välja ja siis uuesti sisse.</li> <li>2. Printige konfiguratsioonileht ja kontrollige printeri sätteid, et tuvastada, millised väärtused on muudetud.</li> <li>3. Lülitage printer välja, siis vajutage ja hoidke nuppu <b>Menu</b> (Menüü)  sel ajal, kui lülitate printeri sisse, et püsिमälu puhastada.</li> <li>4. Kui teade ei kao, siis võtke ühendust HP volitatud klienditeeninduse või tugiteenuse pakkujaga.</li> </ol>
<p><b>68.X PERMANENT STORAGE WRITE FAIL (PÜSIMÄLU KIRJUTAMINE NURJUS)</b></p> <p>To continue press (Jätkamiseks vajutage) OK</p>	<p>Mäluseade ei suuda kirjutada. Printimine võib jätkuda, aga võimalikud on ootamatud tõrked, kuna püsिमälu esines viga.</p>	<p>Vajutage <b>OK</b> jätkamiseks.</p> <p>Kui viga ei kao, lülitage printer välja ja siis uuesti sisse. Kui teade ei kao, siis võtke ühendust HP volitatud klienditeeninduse või tugiteenuse pakkujaga.</p>
<p><b>68.X STORAGE ERROR SETTINGS CHANGED (MÄLU VIGA, SEADED MUUDETUD)</b></p> <p>For help press (Abi saamiseks vajutage) ?</p> <p>vaheldub teatega</p>	<p>Viga esines printeri püsिमälu ning üks või mitu printeri seadet on vaikesätteks lähtestatud.</p>	<p>Vajutage <b>OK</b> printimise jätkamiseks.</p> <p>Printige konfiguratsioonileht ja kontrollige printeri sätteid, et tuvastada, millised väärtused on muudetud.</p> <p>Tõrke püsिमisel lülitage printer välja ja siis uuesti sisse. Kui teade ei kao, siis võtke ühendust HP volitatud klienditeeninduse või tugiteenuse pakkujaga.</p>

**Tabel 10-1 Juhtpaneeli teated (järg)**

Juhtpaneeli teade	Kirjeldus	Soovitav toiming
<p><b>68.X STORAGE ERROR SETTINGS CHANGED (MÄLU VIGA, SEADED MUUDETUD)</b></p> <p>To continue press (Jätkamiseks vajutage) OK</p>		
<p><b>69.X ERROR (VIGA)</b></p> <p>For help press (Abi saamiseks vajutage) ?</p> <p>vaheldub teatega</p> <p><b>69.X ERROR (VIGA)</b></p> <p>To continue press (Jätkamiseks vajutage) OK</p>	<p>Esines printimisviga.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Lülitage toode välja ja siis uuesti sisse.</li> <li>Kui teade ei kao, siis võtke ühendust HP volitatud klienditeeninduse või tugiteenuse pakkujaga.</li> </ol>
<p><b>79.XXXX ERROR (VIGA)</b></p> <p>To continue turn off then on (Jätkamiseks lülitage välja ja seejärel sisse)</p>	<p>Printer tuvastas kriitilise riistvaravea.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Vajutage nuppu stop ⊗ printimistöö kustutamiseks printeri mälust. Lülitage toode välja ja siis uuesti sisse.</li> <li>Proovige printida tööd mõnest muust programmist. Kui töö printimine õnnestub, minge tagasi esimesse programmi ja proovige printida erinevat faili. Kui teade ilmub ainult konkreetse programmi või printimistöö puhul, võtke abi saamiseks ühendust tarkvaramüüjaga.</li> </ol> <p>Kui teated püsivad erinevate programmide ja printimistööde puhul, proovige järgmisi võtteid.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Lülitage printer välja.</li> <li>Ühendage lahti kõik kaablid, mis ühendavad printerit võrgu või arvutiga.</li> <li>Eemaldage printerist kõik mälu DIMM-id või välised DIMM-id. Seejärel installige mälu DIMM uuesti.</li> <li>Eemaldage printerist EIO-seade.</li> <li>Lülitage seade sisse.</li> </ol> <p>Kui viga enam pole, järgige selliseid võtteid.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Installige DIMM ja EIO-seade ükshaaval, kindlasti lülitades kumbagi seadet installides printer välja ja siis uuesti sisse.</li> <li>Asendage DIMM või EIO-seade, kui tuvastate, et just selles on vea põhjus.</li> <li>Ühendage uuesti kõik printerit võrgu või arvutiga ühendavad kaablid.</li> </ol>



**Tabel 10-1** Juhtpaneeli teated (järg)

Juhtpaneeli teade	Kirjeldus	Soovitav toiming
<b>8X.YYYY EIO ERROR (EIO VIGA)</b>	EIO pääsukaarti pesas [X] on tabanud kriitiline viga.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Lülitage toode välja ja siis uuesti sisse.</li> <li>Lülitage printer välja, paigaldage EIO pääsukaart uuesti pesasse [X], ja seejärel lülitage printer sisse.</li> <li>Lülitage printer välja, eemaldage EIO pääsukaart pesast [X], installige see mõnda teise EIO pesasse ja seejärel lülitage printer sisse.</li> <li>Asendage EIO pääsukaart pesas [X].</li> </ol>
<b>8X.YYYY EMBEDDED JETDIRECT ERROR (SISSEHITATUD JETDIRECTI VIGA)</b>	Sisseehitatud HP Jetdirect prindiserverit on tabanud kriitiline viga.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Lülitage toode välja ja siis uuesti sisse.</li> <li>Kui teade ei kao, siis võtke ühendust HP volitatud klienditeeninduse või tugiteenuse pakkujaga.</li> </ol>
<b>Access denied (Juurdepääs keelatud)</b> <b>MENUS LOCKED (MENÜÜD LUKUSTATUD)</b>	Printeri juhtpaneeli funktsioon, mida püüate kasutada, on lukustatud, et vältida kõrvaliste isikute juurdepääsu.	Pöörduge võrguadministraatori poole.
<b>ACTION NOT CURRENTLY AVAILABLE FOR TRAY X (TOIMING EI OLE HETKEL X SALVE PUHUL VÕIMALIK)</b> <b>Salve suurus ei saa olla ANY SIZE/ANY CUSTOM (IGA SUURUS/IGA KOHANDATUD)</b>	Dupleksprintimine ei ole võimalik, kui salve suurus on seatud väärtusele <b>ANY SIZE</b> (IGA SUURUS) või <b>ANY CUSTOM</b> (IGA KOHANDATUD).	<p>Muutke salve sätteid</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Vajutage nuppu <b>Menu</b> (Menüü) .</li> <li>Vajutage alla-noolt ▼, et tõsta esile <b>PAPER HANDLING</b> (PABERI KÄSITSEMINE) ja seejärel vajutage <b>OK</b>.</li> <li>Vajutage alla-noolt ▼, et tõsta esile kindlaksmääratud salv, ja seejärel vajutage <b>OK</b>.</li> <li>Muutke valitud salve formaadi ja tüübi seaded.</li> </ol>
<b>BAD DUPLEXER CONNECTION (DUPEKSSEADME HALB ÜHENDUS)</b> <b>For help press</b> (Abi saamiseks vajutage)?	Lisavarustusse kuuluv dupleksseade ei ole korralikult printeri külge ühendatud.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Veenduge, et kasutate paremnurgaga kaablit, mis printeriga kaasa oli pandud.</li> <li>Proovige lisavarustusse kuuluv dupleksseade eemaldada ja uuesti paigaldada. Seejärel lülitage printer välja ja siis uuesti sisse.</li> </ol>
<b>BAD ENVELOPE FEEDER CONNECTION (ÜMBRIKUSÖÖTURI HALB ÜHENDUS)</b>	Lisavarustusse kuuluv ümbrikusöötur ei ole korralikult printeri külge ühendatud.	Proovige lisavarustusse kuuluv ümbrikusöötur eemaldada ja uuesti installida. Seejärel lülitage printer välja ja siis uuesti sisse.
<b>BAD OPTIONAL TRAY CONNECTION (VALIKULISE SALVE HALB ÜHENDUS)</b>	Valikuline salv ei ole korralikult ühendatud.	Eemaldage salv tootest ja installige see uuesti. Seejärel lülitage printer välja ja siis uuesti sisse.
<b>Canceling...</b> (Tühistamine...)	Printer tühistab tööd. Teade jääb ekraanile, kui tööd peatatakse, paberitee puhastatakse ja aktiivse andmekanali järelejäänud sisendandmed võetakse vastu ja tühistatakse.	Tegutseda ei ole vaja.

**Tabel 10-1** Juhtpaneeli teated (järg)

Juhtpaneeli teade	Kirjeldus	Soovitav toiming
<b>CANNOT DUPLEX CLOSE REAR DOOR (EI SAA DUPLEKSPRINTIDA, SULGEGE TAGUMINE LUUK)</b>  For help press (Abi saamiseks vajutage)?	Dupleksprintimiseks tuleb sulgeda tagumine luuk.	Sulgege tagumine luuk.
<b>Checking paper path (Paberitee kontrollimine)</b>	Printer otsib võimalikke ummistusi või printerist eemaldamata paberit.	Tegutseda ei ole vaja.
<b>Checking printer (Printeri kontrollimine)</b>	Printer otsib võimalikke ummistusi või printerist eemaldamata paberit.	Tegutseda ei ole vaja.
<b>CHOSEN PERSONALITY NOT AVAILABLE (VALITUD ISIK EI OLE SAADAVAL)</b>  To continue press (Jätkamiseks vajutage) <b>OK</b>	Printer sai nõude isiksuse järele (toote keel), mida ei ole. Prinditöö tühistatakse.	Printige töö, kasutades teise toote keele printeridraiverit või lisage printerile soovitud keel (kui see on olemas).
<b>Cleaning... (Puhastamine...)</b>	Printer teeb automaatpuhastust.	Tegutseda ei ole vaja.
<b>CLEANING DISK &lt;X&gt; % COMPLETE (KETTA PUHASTAMINE: &lt;X&gt;% TEHTUD)</b>  Do not power off (Ärge lülitage vooluvõrgust välja)  vaheldub teatega	Salvestusseadet puhastatakse. Ärge lülitage välja. Toote funktsioonid ei ole saadaval. Printer lülitub lõpetamisel automaatselt välja ja uuesti sisse.	Tegutseda ei ole vaja.
<b>CLEANING DISK &lt;X&gt; % COMPLETE (KETTA PUHASTAMINE: &lt;X&gt;% TEHTUD)</b>  For help press (Abi saamiseks vajutage)?		
<b>CLEANING PAGE ERROR (PUHASTUSLEHEKÜLJE VIGA)</b>  Open rear bin (Avage tagumine salv)	Püüdsite luua või töödelda puhastuslehekülge nii, et dupleksseade on küljes ja tagumine luuk suletud.	Avage tagumine väljastussalv, et saaksite alustada puhastuslehekülje loomist või töötlemist.
<b>Clearing event log (Sündmuste logi kustutamine)</b>	Printer kustutab sündmuste logi.	Tegutseda ei ole vaja.
<b>Clearing paper path (Paberitee puhastamine)</b>	Printer ummistus või avastas sisselülitamisel vales kohast paberi. Printer püüab automaatselt lehti väljastada.	Oodake, kuni printer lõpetab püüded lehti väljastada. Kui see ei ole võimalik, siis ilmub juhtpaneeli ekraanile ummistuse teade.
<b>CODE CRC ERROR SEND FULL RFU ON &lt;X&gt; PORT (VIGA KOODIGA CRC, SAATKE TÄIELIK KAUGTÄIUSTAMINE &lt;X&gt; PORDI KAUDU)</b>	Püsivara täiustamise ajal ilmnes viga.	Võtke ühendust HP volitatud klienditeeninduse või tugiteenuse pakkujaga.
<b>CORRUPT FIRMWARE IN EXTERNAL ACCESSORY (VIGANE PÜSIVARA VÄLISSEADMES)</b>  For help press (Abi saamiseks vajutage)?	Toode tuvastas sisestus- või väljastusseadmes vigase püsivara.	Printimist võib jätkata, kuid võivad tekkida ummistused. Juhiseid püsivara täiustamise ja püsivara täiustuste allalaadimise kohta vt <a href="#">Täiustage püsivara lk 132</a> .
<b>DATA RECEIVED (SAADUD ANDMEID)</b>  To print last page press (Viimase lehekülje printimiseks vajutage) <b>OK</b>  vaheldub teatega	Printer ootab käsklust printimiseks (näiteks vormi söötmise ootamisel või prinditöö peatamisel).	Jätkamiseks vajutage <b>OK</b> .
<b>&lt;aktiivse oleku teade&gt;</b>		

**Tabel 10-1** Juhtpaneeli teated (järg)

Juhtpaneeli teade	Kirjeldus	Soovitav toiming
<p><b>DATE/TIME=YYYY/MMMM/DD HH:MM (KUUPÄEV/KELLAEG=AAAA/KKKK/PP TT:MM)</b></p> <p>Press OK to continue (Jätkamiseks vajutage OK)</p> <p>To skip press (Vahelejätmiseks vajutage) ⊗.</p>	Kehtiv kuupäev ja kellaaeg.	Seadke kuupäev ja kellaaeg või vajutage nupp stop ⊗ toimingu vahele jätmiseks.
<p><b>Deleting... (Kustutamine...)</b></p>	Printer kustutab salvestatud tööd.	Tegutseda ei ole vaja.
<p><b>DUPLEXER ERROR REMOVE DUPLEXER (DUPLKSSEADME VIGA, EEMALDAGE DUPLKSSEADE)</b></p> <p>Install duplexer with power off (Paigaldage dupleksseade nii, et toide on väljas)</p>	Lisavarustusse kuuluval dupleksseadmel esines viga.	Lülitage printer välja ja kinnitage valikuline dupleksseade uuesti. (Printeris olevad prinditööd võivad kaotsi minna.)
<p><b>EIO &lt;X&gt; DISK NOT FUNCTIONAL (EIO &lt;X&gt; KETAS EI TÖÖTA)</b></p> <p>For help press (Abi saamiseks vajutage)?</p>	EIO-ketas pesas X ei tööta korralikult.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Lülitage printer välja.</li> <li>2. Veenduge, et EIO-ketas on õigesti sisestatud ja kindlalt kinnitatud.</li> <li>3. Kui juhtpaneeli teade jätkuvalt ilmub, siis tuleb lisavarustusse kuuluv kõvaketas välja vahetada.</li> </ol>
<p><b>EIO &lt;X&gt; DISK SPINNING UP (EIO &lt;X&gt; KETAS PÖÖRLEB)</b></p> <p>vaheldub teatega</p> <p>&lt;Aktiivse oleku teade&gt;</p>	EIO pesas [X] olev ketas teeb alglaadimist.	Tegutseda ei ole vaja.
<p><b>EIO DEVICE FAILURE (EIO-SEADME RIKE)</b></p> <p>To clear press (Kustutamiseks vajutage) OK</p>	Nimetatud seadme rike.	Jätkamiseks vajutage OK.
<p><b>EIO FILE OPERATION FAILED (EIO FAILI TOIMING EBAÕNNESTUS)</b></p> <p>To clear press (Kustutamiseks vajutage) OK</p>	Käsklus püüdis käivitada ebaloogilist toimingut.	Jätkamiseks vajutage OK.
<p><b>EIO FILE SYSTEM IS FULL (EIO FAILISÜSTEEM ON TÄIS)</b></p> <p>To clear press (Kustutamiseks vajutage) OK</p>	Nimetatud failisüsteem on täis ja sinna ei saa kirjutada.	Jätkamiseks vajutage OK.
<p><b>EIO IS WRITE PROTECTED (EIO ON KIRJUTUSKAITSTUD)</b></p> <p>To clear press (Kustutamiseks vajutage) OK</p>	Failisüsteemi ei saa kirjutada.	Jätkamiseks vajutage OK.
<p><b>Envelope Feeder [Type] [Size] (Ümbrikusöötur [Tüüp] [Suurus])</b></p> <p>To change size or type press (Suuruse või tüübi muutmiseks vajutage) OK</p>	Kehtiv salve suurus ja tüüp.	<p>Suuruse ja tüübi aktiveerimiseks vajutage tagasi-noolt ↵.</p> <p>Seadete muutmiseks vajutage .OK</p>

**Tabel 10-1** Juhtpaneeli teated (järg)

Juhtpaneeli teade	Kirjeldus	Soovitav toiming
vaheldub teatega  <b>TRAY &lt;XX&gt; [TYPE] [SIZE] (&lt;XX&gt; SALV [TÜÜP] [SUURUS])</b>  For help press (Abi saamiseks vajutage)?		
<b>ENVELOPE FEEDER EMPTY (ÜMBRIKUSÖÖTUR ON TÜHI)</b>	Ümbrikusöötur on tühi.	Paigaldage ümbrikusööturisse ümbrikud.
vaheldub teatega  <Aktiivse oleku teade>		
<b>Event log empty (Sündmuste logi tühi)</b>	Püüate vaadata sündmuste logi, valides juhtpaneelilt <b>SHOW EVENT LOG (NÄITA SÜNDMUSTE LOGI)</b> .	Tegutseda ei ole vaja.
<b>INFLATE FAILURE SEND FULL RFU ON &lt;X&gt; PORT (VIGA TÄIUSTAMISEL, SAATKE TÄIELIK KAUGTÄIUSTAMINE &lt;X&gt; PORDI KAUDU)</b>	Püsivara täiustamise ajal ilmnes viga.	Võtke ühendust HP volitatud klienditeeninduse või tugiteenuse pakkujaga.
<b>Initializing (Algaadimine)</b>	Algaaditakse eraldi ülesandeid.	Tegutseda ei ole vaja.
<b>INSERT OR CLOSE TRAY &lt;XX&gt; (SISESTAGE VÕI SULGEGE &lt;XX&gt; SALV)</b>  For help press (Abi saamiseks vajutage) ?	Nimetatud salv on lahti või puudub.	Printimise jätkamiseks sisestage või sulgege salv.
<b>INSTALL BLACK CARTRIDGE (PAIGALDAGE MUSTA KASSETT)</b>  For help press (Abi saamiseks vajutage) ?	Prindikassett puudub ning printimise jätkamiseks tuleb see uuesti paigaldada.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Avage ülemine kaas.</li> <li>2. Paigaldage kassett.</li> <li>3. Sulgege ülemine kaas.</li> </ol>
<b>INSUFFICIENT MEMORY TO LOAD FONTS/DATA (EBAPIISAV MÄLU FONTIDE/ANDMETE LAADIMISEKS)</b>  For help press (Abi saamiseks vajutage) ?	Printer võttis vastu rohkem andmeid, kui selle vabasse mälu mahub. Olete võib-olla püüdnud edastada liiga palju makrosid, tarkvarakirju või keerukat graafikat.	Vajutage <b>OK</b> edastatud andmete printimiseks (osa andmeid võib kaotsi minna).  Selle probleemi lahendamiseks lihtsustage printimistööd või paigaldage täiendav mälu.
vaheldub teatega  <DEVICE> (<SEADE>)  To continue press (Jätkamiseks vajutage) <b>OK</b>		
<b>INTERNAL DISK CANNOT BE WRITTEN TO (SISEMISELE KETTALE EI SAA KIRJUTADA)</b>  To clear press (Kustutamiseks vajutage) <b>OK</b>	Seadmele ei saa kirjutada.	Jätkamiseks vajutage <b>OK</b> .
<b>INTERNAL DISK DEVICE FAILURE (SISEMISE KETTASEADME RIKE)</b>  To clear press (Kustutamiseks vajutage) <b>OK</b>	Nimetatud seadme rike.	Jätkamiseks vajutage <b>OK</b> .

**Tabel 10-1** Juhtpaneeli teated (järg)

Juhtpaneeli teade	Kirjeldus	Soovitav toiming
<b>INTERNAL DISK FILE OPERATION FAILED (SISEMISE KETTA FAILITOIMING EBAÕNNESTUS)</b>  To clear press (Kustutamiseks vajutage) OK	Käsklus püüdis käivitada ebaloogilist toimingut.	Jätkamiseks vajutage OK.
<b>INTERNAL DISK FILE SYSTEM IS FULL (SISEMISE KETTA FAILISÜSTEEM ON TÄIS)</b>  To clear press (Kustutamiseks vajutage) OK	Nimetatud failisüsteem on täis ja sinna ei saa kirjutada.	Jätkamiseks vajutage OK.
<b>INTERNAL DISK NOT FUNCTIONAL (SISEMINE KETAS EI TÖÖTA)</b>	Sisemine ketas ei tööta korralikult.	Võtke ühendust HP volitatud klienditeeninduse või tugiteenuse pakkujaga.
<b>INTERNAL DISK SPINNING UP (SISEMINE KETAS PÖÖRLEB)</b>  vaheldub teatega  <Aktiivse oleku teade>	Sisemine ketas kogub pöördeid. Tööd, mis nõuavad juurdepääsu kettale, peavad ootama.	Tegutseda ei ole vaja.
<b>LOAD ENVELOPE FEEDER [TYPE] [SIZE] (LAADIGE ÜMBRIKUSÖÖTUR [TÜÜP] [SUURUS])</b>  For help press (Abi saamiseks vajutage) ?	Ümbrikusöötur on tühi.	Asetage ümbrikusöötur.  Kui ümbrikusööturis on juba paber, vajutage printimiseks OK.  Teise salve kasutamiseks eemaldage ümbrikusööturist paber ja siis vajutage jätkamiseks OK.
<b>LOAD ENVELOPE FEEDER [TYPE] [SIZE] (LAADIGE ÜMBRIKUSÖÖTUR [TÜÜP] [SUURUS])</b>  To use another tray press (Teise salve kasutamiseks vajutage) OK  vaheldub teatega	Ümbrikusöötur on tühi.	Asetage ümbrikusöötur.  Kui ümbrikusööturis on juba paber, vajutage printimiseks OK.  Teise salve kasutamiseks eemaldage ümbrikusööturist paber ja siis vajutage printimiseks OK.
<b>LOAD ENVELOPE FEEDER [TYPE] [SIZE] (LAADIGE ÜMBRIKUSÖÖTUR [TÜÜP] [SUURUS])</b>  For help press (Abi saamiseks vajutage) ?		
<b>LOAD TRAY &lt;XX&gt; [TYPE] [SIZE] (LAADIGE &lt;XX&gt; SALV [TÜÜP] [SUURUS])</b>  For help press (Abi saamiseks vajutage) ?	Näidatud salv on seadistatud teatud printimistöö jaoks vajaliku paberi tüüpi ja formaadi jaoks, kuid salv on tühi. Ka kõik teised salved on tühjad.	Asetage nõutav paber näidatud salve.
<b>LOAD TRAY &lt;XX&gt; [TYPE] [SIZE] (LAADIGE &lt;XX&gt; SALV [TÜÜP] [SUURUS])</b>  To use another tray press (Teise salve kasutamiseks vajutage) OK  vaheldub teatega	Saadetud on töö, mis nõuab teatud paberi tüüpi ja formaati, mida näidatud salves ei ole.	Vajutage OK, et kasutada teises salves olevat paberi tüüpi ja suurust.
<b>LOAD TRAY &lt;XX&gt; [TYPE] [SIZE] (LAADIGE &lt;XX&gt; SALV [TÜÜP] [SUURUS])</b>		

**Tabel 10-1** Juhtpaneeli teated (järg)

Juhtpaneeli teade	Kirjeldus	Soovitav toiming
For help press (Abi saamiseks vajutage) ?		
LOAD TRAY 1 [TYPE] [SIZE] (LAADIGE SALV 1 [TÜÜP] [FORMAAT])  To continue press (Jätkamiseks vajutage) OK  vaheldub teatega	1. salv on tühi.	Asetage nõutav paber 1. salve.  Kui paber on juba 1. salves, siis vajutage abinuppu ? ja seejärel vajutage printimiseks OK.  Teise salve kasutamiseks eemaldage 1. salvest paber ja siis vajutage jätkamiseks OK.
LOAD TRAY 1 [TYPE] [SIZE] (LAADIGE SALV 1 [TÜÜP] [FORMAAT])  For help press (Abi saamiseks vajutage)?		
LOAD TRAY 1 [TYPE] [SIZE] (LAADIGE SALV 1 [TÜÜP] [FORMAAT])  To use another tray press (Teise salve kasutamiseks vajutage) OK  vaheldub teatega	1. salv on tühi ja teised salved on kasutusvalmis.	Vajutage teise salve kasutamiseks OK.  1. salve kasutamiseks asetage sinna nõutav paber.  Kui paber on juba 1. salves, siis vajutage abinuppu ? ja seejärel vajutage printimiseks OK.
LOAD TRAY 1 [TYPE] [SIZE] (LAADIGE SALV 1 [TÜÜP] [FORMAAT])  For help press (Abi saamiseks vajutage)?		
LOWER THE <BINNAME> (ALANDAGE <SALVENIMI>)  For help press (Abi saamiseks vajutage)?	Lisavarustusse kuuluv salv on ülemises asendis.	Alandage salv.
MANUALLY FEED [TYPE] [SIZE] (SÖÖTKE KÄSITSI [TÜÜP] [SUURUS])	Printer ootab, et 1. salve asetataks paber käsitsisöötmiseks.	Kui paber on juba 1. salves, siis vajutage abinuppu ? ja seejärel vajutage printimiseks OK.  Teise salve kasutamiseks eemaldage 1. salvest paber ja siis vajutage OK.
MANUALLY FEED [TYPE] [SIZE] (SÖÖTKE KÄSITSI [TÜÜP] [SUURUS])  To continue press (Jätkamiseks vajutage) OK  vaheldub teatega	Printer ootab, et 1. salve asetataks paber käsitsisöötmiseks.	Asetage nõutav paber 1. salve ja vajutage OK.
MANUALLY FEED [TYPE] [SIZE] (SÖÖTKE KÄSITSI [TÜÜP] [SUURUS])  For help press (Abi saamiseks vajutage) ?		
MANUALLY FEED [TYPE] [SIZE] (SÖÖTKE KÄSITSI [TÜÜP] [SUURUS])  To use another tray press (Teise salve kasutamiseks vajutage) OK  vaheldub teatega	Printer ootab, et 1. salve asetataks paber käsitsisöötmiseks.	Vajutage OK, et kasutada teises salves olevat paberi tüüpi ja suurust.
MANUALLY FEED [TYPE] [SIZE] (SÖÖTKE KÄSITSI [TÜÜP] [SUURUS])		

**Tabel 10-1** Juhtpaneeli teated (järg)

Juhtpaneeli teade	Kirjeldus	Soovitav toiming
For help press (Abi saamiseks vajutage) ?		
<b>MANUALLY FEED OUTPUT STACK (SÖÖTKE VÄLJASTATUD VIRN KÄSITSI)</b>  Then press OK to print second sides (Seejärel vajutage teiste poolte printimiseks OK)	Käsitsi duplekstöö üks pool on prinditud ja printer ootab, et sisestaksite väljastatud virna teise poole printimiseks.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Asetage väljastatud virn 1. salve samas järjekorras, prinditud pool all.</li> <li>2. Printimise jätkamiseks vajutage OK.</li> </ol>
<b>No job to cancel (Puuduvad tööd, mida tühistada)</b>	Vajutati nuppu stop (katkesta) ⊗, kuid puuduvad aktiivsed tööd või puhverdatud andmed, mida tühistada.  Teade ilmub umbes kaheks sekundiks, enne kui printer naaseb valmis-olekusse.	Tegutseda ei ole vaja.
<b>NON HP SUPPLY INSTALLED (PAIGALDATUD ON MITTE-HP TARVIK)</b>  Economode disabled (Säästurežiim keelatud)	Printer on avastanud, et prindikassett ei ole HP originaaltarvik.	Kui arvasite, et ostate HP originaaltarviku, siis helistage HP pettuste vihjeliinile  Toote garantii ei kata hooldust ega remonti, mis tuleneb mitte-HP tarvikute kasutamisest.  Printimise jätkamiseks vajutage OK.
<b>NON HP SUPPLY INSTALLED (PAIGALDATUD ON MITTE-HP TARVIK)</b>  vaheldub teatega  For help press (Abi saamiseks vajutage) ?	Printer on avastanud, et prindikassett ei ole HP originaaltarvik.	Kui arvasite, et ostate HP originaaltarviku, siis helistage HP pettuste vihjeliinile.  Toote garantii ei kata hooldust ega remonti, mis tuleneb mitte-HP tarvikute kasutamisest.  Printimise jätkamiseks vajutage OK.
<b>Output bin FULL (Väljastushoidla on TÄIS)</b>  Remove all paper from bin (Eemaldage salvest kogu paber)	Väljastussalv on täis ja printimist ei saa jätkata.	Tühjendage salv, et oleks võimalik aktiivne prinditöö lõpetada.
<b>Output bin FULL (Väljastussalv on TÄIS)</b>  Remove all paper from bin (Eemaldage salvest kogu paber)  vaheldub teatega  <Aktiivse oleku teade>	Väljastussalv on täis, kuid seda ei ole aktiivse prinditöö jaoks vaja.	Tühjendage salv enne, kui sellele salvele uue töö saadate.
<b>PAPER WRAPPED AROUND FUSER (KUUMUTI ÜMBER ON PABER)</b>  For help press (Abi saamiseks vajutage) ?	On tekkinud ummistus, kuna kuumuti ümber on mähkunud paber.	<b>ETTEVAATUST.</b> Kuumuti võib printeri kasutamise ajal kuum olla. Oodake enne kuumuti käsitlemist, kuni see jahtub.  <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Lülitage printer välja.</li> <li>2. Eemaldage tagumine väljastussalv.</li> <li>3. Vajutage siniseid tappe kuumuti eemaldamiseks.</li> <li>4. Eemaldage ummistunud paber.</li> </ol>

**Tabel 10-1** Juhtpaneeli teated (järg)

Juhtpaneeli teade	Kirjeldus	Soovitav toiming
		<p>5. Paigaldage kuumuti ja tagumine väljastussalv uuesti.</p> <p>6. Lülitage seade sisse.</p>
<b>Performing upgrade (Täiustab)</b>	Püsivara täiustatakse.	Tegutseda ei ole vaja.
<b>PERFORM PRINTER MAINTENANCE (TEHKE PRINTERI HOOLDUS)</b>	Vajalik on printeri korraline hooldus.	Pöörduge hoolduse läbiviimiseks klienditeenindusse. Jätkake printimist kuni hoolduse läbiviimiseni.
<b>For help press (Abi saamiseks vajutage)?</b>		
vaheldub teatega		
<b>&lt;Aktiivse oleku teade&gt;</b>		
<b>Please wait (Palun oodake)</b>	Toode väljub võrgust.	Tegutseda ei ole vaja.
<b>Printing...ENGINE TEST (MOOTORI TESTI printimine...)</b>	Printer prindib mootori testi lehekülge.	Tegutseda ei ole vaja.
<b>RAM DISK DEVICE FAILURE (RAM-KETTA SEADME RIKE)</b>	Nimetatud seadme rike.	Jätkamiseks vajutage <b>OK</b> .
<b>To clear press (Kustutamiseks vajutage) OK</b>		
<b>RAM DISK FILE SYSTEM IS FULL (RAM-KETTA FAILISÜSTEEM ON TÄIS)</b>	Nimetatud failisüsteem on täis ja sinna ei saa kirjutada.	Jätkamiseks vajutage <b>OK</b> .
<b>To clear press (Kustutamiseks vajutage) OK</b>		
<b>RAM DISK IS WRITE PROTECTED (RAM-KETAS ON KIRJUTUSKAITSTUD)</b>	Seadmele ei saa kirjutada.	Jätkamiseks vajutage <b>OK</b> .
<b>To clear press (Kustutamiseks vajutage) OK</b>		
<b>RAM DISK OPERATION FAILED (RAM-KETTA TÖÖ EBAÕNNESTUS)</b>	Käsklus püüdis käivitada ebaloogilist toimingut.	Jätkamiseks vajutage <b>OK</b> .
<b>To clear press (Kustutamiseks vajutage) OK</b>		
<b>REINSERT DUPLEXER (SISESTAGE DUPEKSSEADE UUESTI)</b>	Dupleksseade on eemaldatud.	Sisestage dupleksseade uuesti.
<b>REPLACE BLACK CARTRIDGE (ASENDAGE MUSTA KASSETT)</b>	Prindikasseti tööiga on lõppemas.	Vahetage kassett
<b>For help press (Abi saamiseks vajutage)?</b>		
<b>REPLACE BLACK CARTRIDGE (ASENDAGE MUSTA KASSETT)</b>	Kassett hakkab tühjaks saama.	Tellige uus kassett. Printimise jätkamiseks vajutage <b>OK</b> .
<b>For help press (Abi saamiseks vajutage)?</b>		
vaheldub teatega		
<b>REPLACE BLACK CARTRIDGE (ASENDAGE MUSTA KASSETT)</b>		
<b>To continue press (Jätkamiseks vajutage) OK</b>		



**Tabel 10-1** Juhtpaneeli teated (järg)

Juhtpaneeli teade	Kirjeldus	Soovitav toiming
<b>REPLACE STAPLE CARTRIDGE (ASENDAGE KLAMBRITE KASSETT)</b>  To continue press (Jätkamiseks vajutage) OK	Klammerdaja klambrid on otsas.	Vajutage OK, et jätkata klammerdamata.
<b>REPLACE STAPLES (VAHETAGE KLAMBRID)</b>  To continue press (Jätkamiseks vajutage) OK	Klammerdaja klambrid on otsas.	Vajutage OK, et jätkata klammerdamata.
<b>Request accepted please wait (Soov vastu võetud, palun oodake)</b>	Soov printida sisemist lehekülge, ootab printimist.	Oodake, kuni aktiivse töö printimine on lõppenud.
<b>Restoring... (Taastamine...)</b>	Taastatakse konkreetseid seadeid.	Tegutseda ei ole vaja.
<b>Restoring factory settings (Tehase seadete taastamine)</b>	Taastatakse tehase seadeid.	Tegutseda ei ole vaja.
<b>RFU LOAD ERROR SEND FULL RFU ON &lt;X&gt; PORT (KAUGTÄIUSTUSE LAADIMISE VIGA, SAATKE TÄIELIK KAUGTÄIUSTAMINE &lt;X&gt; PORDI KAUDU)</b>	Püsivara täiustamise ajal ilmnes viga.	Võtke ühendust HP volitatud klienditeeninduse või tugiteenuse pakkujaga.
<b>ROM DISK DEVICE FAILURE (ROM-KETTA SEADME RIKE)</b>  To clear press (Kustutamiseks vajutage) OK	Nimetatud seadme rike.	Jätkamiseks vajutage OK.
<b>ROM DISK FILE OPERATION FAILED (ROM-KETTA FAILITOIMING EBAÕNNESTUS)</b>  To clear press (Kustutamiseks vajutage) OK	Käsklus püüdis käivitada ebaloogilist toimingut.	Jätkamiseks vajutage OK.
<b>ROM DISK FILE SYSTEM IS FULL (ROM-KETTA FAILISÜSTEEM ON TÄIS)</b>  To clear press (Kustutamiseks vajutage) OK	Nimetatud failisüsteem on täis ja sinna ei saa kirjutada.	Jätkamiseks vajutage OK.
<b>ROM DISK IS WRITE PROTECTED (ROM-KETAS ON KIRJUTUSKAITSTUD)</b>  To clear press (Kustutamiseks vajutage) OK	Seadmele ei saa kirjutada.	Jätkamiseks vajutage OK.
<b>SANITIZING DISK &lt;X&gt; % COMPLETE (KETTA PUHASTAMINE &lt;X&gt; % TEHTUD)</b>  Do not power off (Ärge lülitage vooluvõrgust välja)  vaheldub teatega  <b>CLEANING DISK &lt;X&gt; % COMPLETE (KETTA PUHASTAMINE: &lt;X&gt;% TEHTUD)</b>  For help press (Abi saamiseks vajutage) ?	Kõvaketast puhastatakse.	Tegutseda ei ole vaja.

**Tabel 10-1** Juhtpaneeli teated (järg)

Juhtpaneeli teade	Kirjeldus	Soovitav toiming
<p><b>SIZE MISMATCH IN TRAY &lt;XX&gt; (SOBIMATU FORMAAT &lt;XX&gt; SALVES )</b></p> <p>For help press (Abi saamiseks vajutage) ?</p> <p>vaheldub teatega</p>	<p>Näidatud salve on asetatud teistsuguses formaadis paber kui formaat, mis on salve jaoks seadistatud.</p>	<p>Asetage salve formaat, mis on salve jaoks seadistatud.</p> <p>Veenduge, et juhikud on vastavas salves õiges asendis. Teistest salvedest saab printimist jätkata.</p>
<b>Aktiivse oleku teade</b>		
<p><b>Sleep mode on (Uinakurežiim sees)</b></p>	<p>Printer on uinakurežiimis.</p>	<p>Tegutseda ei ole vaja.</p>
<p><b>STAPLER LOW ON STAPLES (KLAMMERDAJA HAKKAB KLAMBRITEST TÜHJENEMA)</b></p> <p>For help press (Abi saamiseks vajutage) ?</p> <p>vaheldub teatega</p>	<p>Lisavarustusse kuuluvasse klammerdaja/virnastaja kassetti on jäänud vähem kui 70 klambrit. Printimine jätkub, kuni kassett saab klambritest tühjaks.</p>	<p>Asendage klambrikassett. Lisainfo saamiseks klambrikasseti asendamise kohta vt <a href="#">Klambrite paigaldamine lk 118</a>.</p>
<p><b>READY (VALMIS)</b></p> <p>To enter menus, press (Menüüdesse sisenemiseks vajutage) OK</p>		
<p><b>SUPPORTED HOST USB DEVICE DETECTED BUT INACCESSIBLE (TOETATUD HOSTI USB-SEADE TUVASTATUD, KUID JUURDEPÄÄS PUUDUB)</b></p> <p>For help press (Abi saamiseks vajutage) ?</p>	<p>On tuvastatud USB-seade. Printer ei toeta isehäällestuvat seadet.</p>	<p>Lülitage toode välja ja siis uuesti sisse, kuid ärge võtke USB-seadet küljest.</p>
<p><b>TOO MANY PAGES IN JOB TO FINISH (TÖÖS ON VIIMISTLEMISEKS LIIGA PALJU LEHEKÜLGI)</b></p> <p>For help press (Abi saamiseks vajutage) ?</p>	<p>Viimistlusseade võttis viimistlemiseks vastu liiga palju lehekülgi. Lehed väljastatakse viimistlemata.</p>	<p>Vähendage lehekülgede arvu.</p>
<p><b>TOO MANY PAGES IN JOB TO STAPLE (TÖÖS ON KLAMMERDAMISEKS LIIGA PALJU LEHEKÜLGI)</b></p> <p>For help press (Abi saamiseks vajutage) ?</p>	<p>Maksimaalne lehekülgede arv, mida klammerdaja suudab klammerdada, on 15. Printimistöö viiakse lõpule, kuid ei klammerdata.</p>	<p>Printimistöode puhul, milles on enam kui 15 lehekülge, tuleb klammerdada käsitsi.</p>
<p><b>TOO MANY PAGES TO BIND (KÖITMISEKS LIIGA PALJU LEHEKÜLGI)</b></p> <p>For help press (Abi saamiseks vajutage) ?</p>	<p>Töös saadeti liiga palju lehekülgi. Köitmist ei saa lõpule viia.</p>	<p>Vähendage lehekülgede arvu.</p>
<p><b>TOO MANY TRAYS INSTALLED (PAIGALDATUD LIIGA PALJU SALVI)</b></p>	<p>Olete paigaldanud rohkem lisavarustusse kuuluvaid salvi, kui printer toetab.</p> <p>Printer suudab aktsepteerida kuni neli täiendavat 500 lehe salve või ühe täiendava 1500 lehe salve ja kuni kolm täiendavat 500 lehe salve, nii et kokku on kuni neli täiendavat salve.</p>	<p>Eemaldage üks täiendav salv.</p>

**Tabel 10-1** Juhtpaneeli teated (järg)

Juhtpaneeli teade	Kirjeldus	Soovitav toiming
<p><b>TRAY &lt;XX&gt; [TYPE] [SIZE] (&lt;XX&gt; SALV [TÜÜP] [SUURUS])</b></p> <p>To change size or type press (Suuruse või tüübi muutmiseks vajutage) OK</p> <p>vaheldub teatega</p>	<p>See teade näitab paberisalve aktiivset tüüpi ja formaadi seadet ning võimaldab seadeid muuta.</p>	<p>Paberi formaadi või tüübi muutmiseks vajutage <b>OK</b>, sel ajal kui teade kuvatakse. Teate tühistamiseks vajutage tagasi-noolt <b>↶</b>, sel ajal kui teade kuvatakse.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Seadke formaat ja tüüp väärtusele <b>ANY (MILLINE TAHES)</b>, kui salve kasutatakse sageli erinevate formaatide või tüüpide jaoks.</li> <li>Seadke formaat ja tüüp konkreetsele väärtusele, kui kasutate printimisel vaid üht paberitüüpi.</li> </ul>
<p><b>TRAY &lt;XX&gt; [TYPE] [SIZE] (&lt;XX&gt; SALV [TÜÜP] [SUURUS])</b></p> <p>To accept settings press (Seadete kinnitamiseks vajutage) <b>↵</b></p>		
<p><b>TRAY &lt;XX&gt; OPEN (&lt;XX&gt; SALV AVATUD)</b></p> <p>For help press (Abi saamiseks vajutage) ?</p> <p>vaheldub teatega</p> <p>&lt;Aktiivse oleku teade&gt;</p>	<p>Salv ei saa printerisse paberit sööta, sest salv [X] on avatud ning peab olema kinni, et printimist jätkata.</p>	<p>Kontrollige salvi ja sulgege need, mis lahti on.</p>
<p><b>Unable to mopy job (Tööd ei saa printida mitmes eksemplaris)</b></p> <p>vaheldub teatega</p> <p>Aktiivse oleku teade</p>	<p>Mälu või failisüsteemi rike ei võimalda teha printimistööd mitmes eksemplaris. Prinditakse vaid üks eksemplar.</p>	<p>Parandage viga ja proovige seejärel tööd salvestada.</p>
<p><b>Unable to store job (Tööd ei saa salvestada)</b></p> <p>vaheldub teatega</p> <p>&lt;Aktiivse oleku teade&gt;</p>	<p>Nimetatud printimistööd ei saa salvestada mälu-, ketta- või konfiguratsiooniprobleemi tõttu.</p>	<p>Parandage viga ja proovige seejärel tööd salvestada.</p>
<p><b>UNSUPPORTED HOST USB DEVICE DETECTED (TUVASTATUD TOETUSETA HOSTI USB-SEADE)</b></p>	<p>USB-porti on sisestatud toetuseta USB-seade.</p>	<p>Printer ei saa seda USB-seadet kasutada. Eemaldage seade.</p>
<p><b>USB HUBS NOT FULLY SUPPORTED (USB-JAOTURID EI OLE TÄIELIKULT TOETATUD)</b></p> <p>For help press (Abi saamiseks vajutage) ?</p>	<p>Printer ei vasta USB-jaoturi toitenõuetele.</p>	<p>Võib juhtuda, et mõned toimingud ei tööta nõuetekohaselt.</p>
<p><b>USB STORAGE DEVICE FAILURE (USB-MÄLUSEADME RIKE)</b></p> <p>To clear press (Kustutamiseks vajutage) OK</p>	<p>Nimetatud seadme rike.</p>	<p>Jätkamiseks vajutage <b>OK</b>.</p>
<p><b>USB STORAGE FILE OPERATION FAILED (USB-MÄLUSEADME FAILITOIMING EBAÕNNESTUS)</b></p> <p>To clear press (Kustutamiseks vajutage) OK</p>	<p>Käsklus püüdis käivitada ebaloogilist toimingut.</p>	<p>Jätkamiseks vajutage <b>OK</b>.</p>
<p><b>USB STORAGE FILE SYSTEM IS FULL (USB-MÄLUSEADME FAILISÜSTEEM ON TÄIS)</b></p>	<p>Nimetatud failisüsteem on täis ja sinna ei saa kirjutada.</p>	<p>Jätkamiseks vajutage <b>OK</b>.</p>

**Tabel 10-1** Juhtpaneeli teated (järg)

Juhtpaneeli teade	Kirjeldus	Soovitav toiming
<b>To clear press (Kustutamiseks vajutage) OK</b>		
<b>USB STORAGE IS WRITE PROTECTED (USB-MÄLUSEADE ON KIRJUTUSKAITSTUD)</b>	Seadmele ei saa kirjutada.	Jätkamiseks vajutage <b>OK</b> .
<b>To clear press (Kustutamiseks vajutage) OK</b>		
<b>USE TRAY &lt;XX&gt; [TYPE] [SIZE] (KASUTAGE &lt;XX&gt; SALVE [TÜÜP] [SUURUS])</b>	Printer ei tuvastanud nõutava paberi tüüpi ja formaati. Teade näitab kõige sarnasemat tüüpi ja formaati ning salve, kus need asuvad.	Vajutage <b>OK</b> teates antud väärtuste aktsepteerimiseks või vajutage üles- või alla-noolt <b>▲/▼</b> , et liikuda olemasolevate valikute vahel.
<b>To change press (Vahetamiseks vajutage) ▲/▼.</b>		
<b>To use press (Kasutamiseks vajutage) OK</b>		
<b>Wait for printer to reinitialize (Oodake, kuni printer teeb uue alglaadimise)</b>	See teade võib ilmuda mitmesugustel põhjustel: <ul style="list-style-type: none"> <li>RAM-KETTA seaded muutusid enne printeri taaskäivitamist.</li> <li>Printer taaskäivitub pärast välisseadme režiimi muutmist.</li> <li>Olete väljunud menüüst <b>DIAGNOSTICS (DIAGNOSTIKA)</b>.</li> <li>Vanale printerile on paigaldatud uus vormindi või uuele printerile on paigaldatud vana vormindi.</li> </ul>	Tegutseda ei ole vaja.
<b>WAITING FOR TRAY &lt;XX&gt; TO LIFT (OODATAKSE &lt;XX&gt; SALVE TÖSTMIST)</b>	Nimetatud salv tõstab korrektseks söötmiseks paberit salve tippu.	Tegutseda ei ole vaja.
vaheldub teatega <b>&lt;Aktiivse oleku teade&gt;</b>		
<b>Vale</b>	Sisestatud vale PIN-kood.	Sisestage PIN-kood uuesti.
<b>WARMING UP (SOOJENDUS)</b>	Printer väljub uinakurežiimist. Printimine jätkub kohe, kui see on tehtud.	Tegutseda ei ole vaja.
vaheldub teatega <b>&lt;Aktiivse oleku teade&gt;</b>		

# Ummistused

## Ummistuste harilikud põhjused

Enamiku ummistustest põhjustab paber, mis ei vasta HP nõuetele. Täielikud nõuded kõigile HP LaserJeti toodetele leiate juhendist *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide* (HP LaserJeti printeripere prindikandja juhend). See juhend on saadaval aadressil [www.hp.com/support/ljpaperguide](http://www.hp.com/support/ljpaperguide).

Seade on ummistunud.<sup>1</sup>

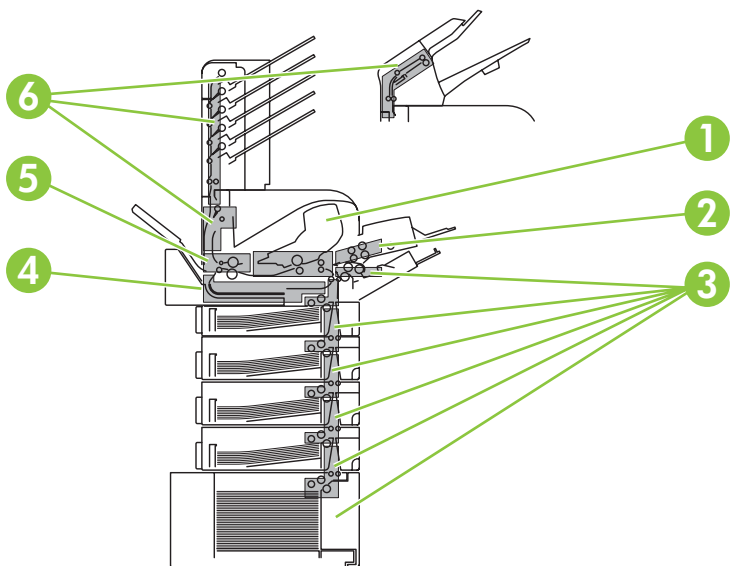
Põhjus	Lahendus
Paber ei vasta nõuetele.	Kasutage ainult paberit, mis vastab HP nõuetele. Vaadake <a href="#">Paber- ja prindikandja lk 71</a> .
Detail on valesti paigaldatud.	Veenduge, et kõik prindikassetid, trummel ja kuumuti on õigesti paigaldatud.
Kasutate paberit, mis on juba läbinud toote või paljundusmasina.	Ärge kasutage paberit, millele on varem prinditud või paljundatud.
Salv on valesti täis laetud.	Eemaldage salvest liigsed lehed. Veenduge, et virm jääb salves lubatud kõrguse piiridesse. Vaadake <a href="#">Täitke salved lk 80</a> .
Paber on viltu.	Salve juhikud ei ole reguleeritud õigesti. Reguleerige neid, et nad hoiaks paberit kindlalt, seda painutamata.
Lehed kleepuvad omavahel kokku ega eraldu kergesti.	Eemaldage paber, painutage seda kergelt, pöörake 180° või keerake ümber. Laadige paber salve tagasi. <b>MÄRKUS.</b> Ärge lehvitage paberit. Lehvitsemine võib tekitada staatilise elektri, mis paneb lehed üksteise külge kleepuma.
Paber eemaldatakse enne, kui ta jõuab väljastussalve.	Lähtestage seade. Oodake enne paberi eemaldamist, kuni see on täielikult väljastussalve jõudnud.
Kahepoolse printimise puhul eemaldasite paberi enne, kui dokumendi teine pool sai prinditud.	Lähtestage seade ja printige dokument uuesti. Oodake enne paberi eemaldamist, kuni see on täielikult väljastussalve jõudnud.
Paber on halvasti seisukorras.	Vahetage paber välja.
Paberiveorullid ei vea paberit salvest välja.	Eemaldage paberipaki ülemine leht. Kui paber on liiga raske, siis on võimalik, et seda ei saa salvest sôõta.
Paberil on karedad või sakilised ääred.	Vahetage paber välja.
Paber on perforatsioonitud või reljeefne.	Perforatsioonitud või reljeefset paberit ei ole kerge eraldada. Sôõtke üksikuid lehti salvest 1.
Seadme tarvikute eluiga on lõppenud.	Kontrollige seadme juhtpaneelilt teateid tarvikute vahetamise kohta või printige tarvikute olekuleht, et kontrollida tarvikute allesjäänud eluiga. Vaadake <a href="#">Prindi teave ja kuidas-toimida-leheküljed lk 104</a> .
Paberit on valesti säilitatud.	Vahetage salvedes paber välja. Paberit peaks säilitama originaalpakendis, kontrollitud tingimustes.

<sup>1</sup> Kui seade ummistub pidevalt, kontakteeruge HP klienditeeninduse või lähima volitatud HP teenusepakujaga.

## Ummistuse asukohad

Kui juhtpaneeli ekraanil kuvatakse teade ummistuse kohta, otsige ummistunud paberit või muud prindikandjat järgmisel illustratsioonil näidatud kohtadest. Seejärel järgige ummistuse kõrvaldamise protseduuri. Võib-olla peate otsima paberit ka neist kohtadest, mis ei ole ummistuse teates kirjas. Kui ummistuse asukoht ei ole silmanähtav, vaadake kõigepealt ülemise kaane piirkonda, toonerikasseti alla.

Ummistusi kõrvaldades olge väga ettevaatlik, vastasel juhul võite ummistunud lehte rebestada. Kui seadmesse jääb väike tükk rebitud paberit, võib see seadet rikkuda ja põhjustada tulevikus uusi ummistusi.



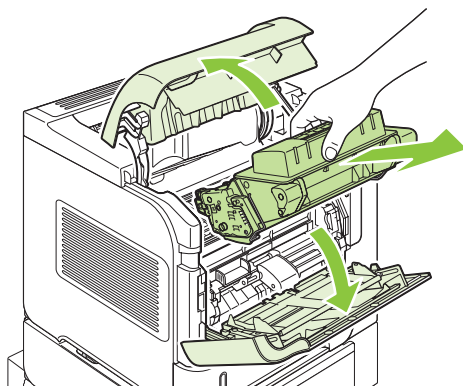
1	Ülemise kaane ja toonerikasseti piirkond
2	Valikuline ümbrikusöötur
3	Salved (salv 1, salv 2 ja lissalved)
4	Valikuline dupleksseade
5	Kuumuti piirkond
6	Väljastuspiirkond (ülemine salv; tagumine salv; valikuline virnastaja, klammerdaja/virnastaja, 5 salvega postkast)

**MÄRKUS.** Lahtine tooner võib jääda pärast ummistuse kõrvaldamist seadmesse ja põhjustada ajutisi prindikvaliteedi probleeme. Need probleemid peaksid kaduma mõne lehe printimise järel.

## Kõrvaldage ummistused

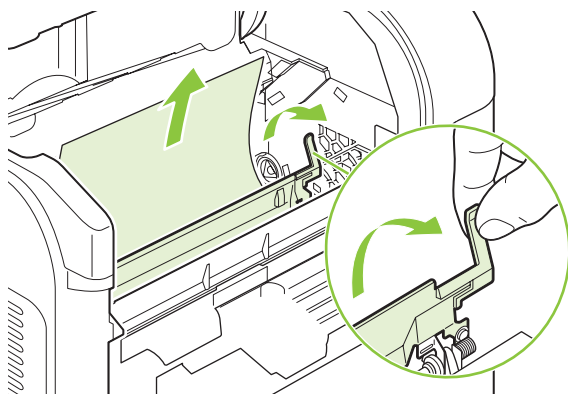
### Kõrvaldage ülemise kaane ja prindikasseti piirkonnas tekkinud ummistused

1. Avage ülemine kaas ja eemaldage prindikassett.

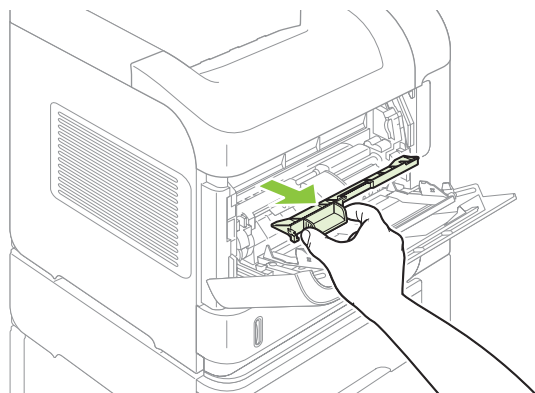


△ **ETTEVAATUST.** Et vältida prindikasseti vigastamist, ärge jätke seda valguse kätte kauemaks kui mõneks minutiks. Katke prindikassett seadmest väljas oleku ajal paberilehega.

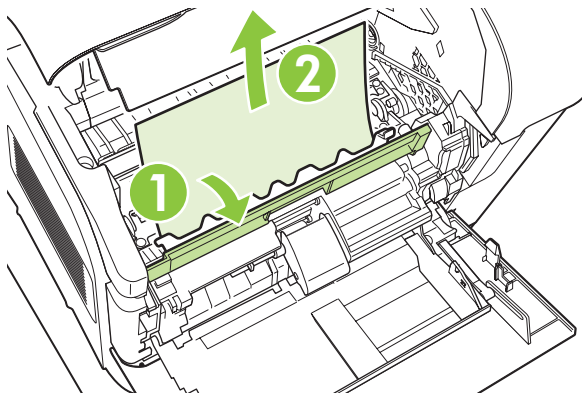
2. Kasutage rohelist käepidet, et tõsta üles paberile ligipääsu võimaldav plaat. Tõmmake ummistunud paber aeglaselt seadmest välja. Ärge paberit rebige. Kui paberit on raske eemaldada, proovige seda salve piirkonnast tühjendada. Vaadake [Kõrvaldage salvedes tekkinud ummistused lk 166](#).



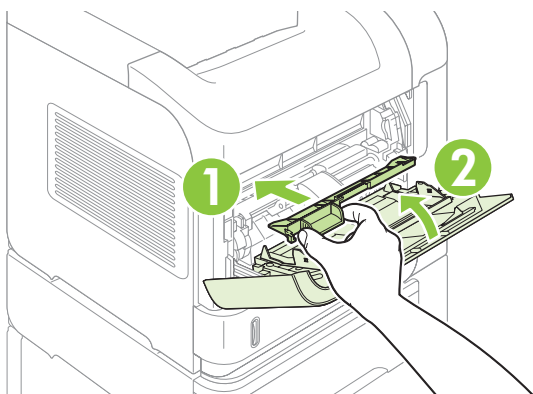
3. Avage salv 1 ja eemaldage ümbrikutarviku kaas. Kui seal on paberit, siis eemaldage see.



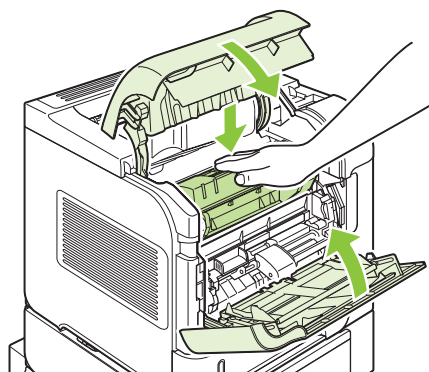
4. Pöörake paberijuhikut, et kontrollida, ega selle all ei ole ummistunud paberit. Kui seal on ummistunud paberit, siis eemaldage see.



5. Vahetage ümbrikutarviku kaas ja sulgege salv 1.



6. Paigaldage prindikassett uuesti ja sulgege ülemine kaas.



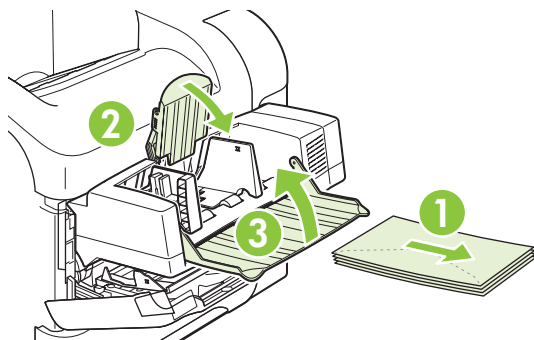
7. Kui ummistuse teade püsib, siis on seadmes veel ummistunud paberit. Otsige ummistust teisest asukohast. Vaadake [Ummistuse asukohad lk 162](#).



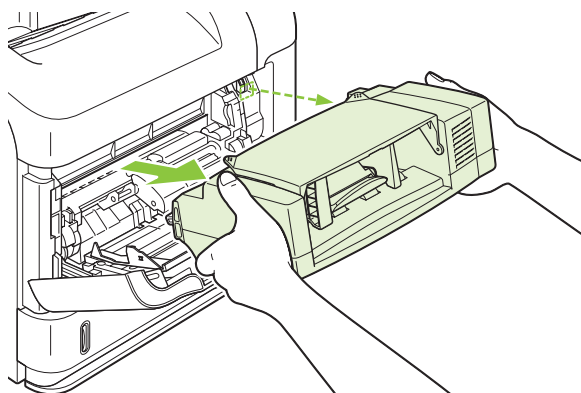
## Kõrvaldage lisavarustusse kuuluvast ümbrikusööturis tekkinud ummistused

See protseduur on rakendatav ainult siis, kui ummistus tekib lisavarustusse kuuluvast ümbrikusööturis.

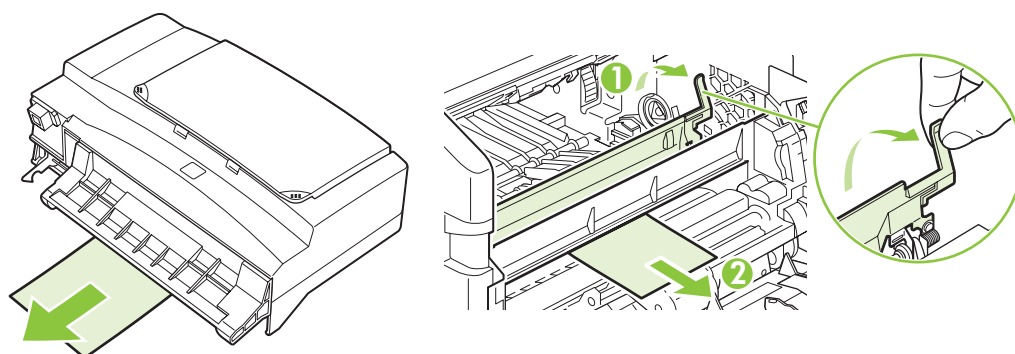
1. Eemaldage valikulisest ümbrikusööturist kõik ümbrikud. Eemaldage osa ümbrikuid, et kaalu vähendada, ning tõstke salve laiendus üles, suletud positsiooni.



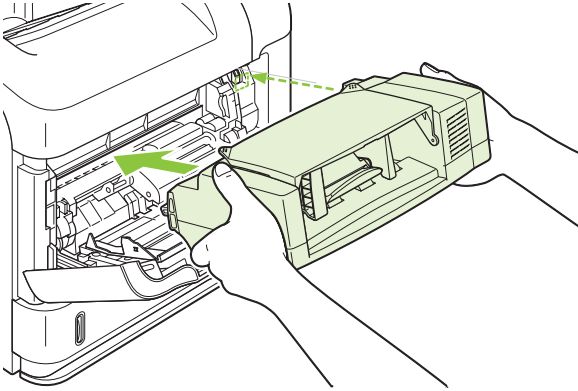
2. Haarake lisavarustusse kuuluva ümbrikusööturi mõlemast servast ja tõmmake see ettevaatlikult seadmest välja.



3. Eemaldage valikulisest ümbrikusööturist ja seadmest ettevaatlikult kõik ummistunud ümbrikud.



4. Paigaldage ümbrikusöötur uuesti.



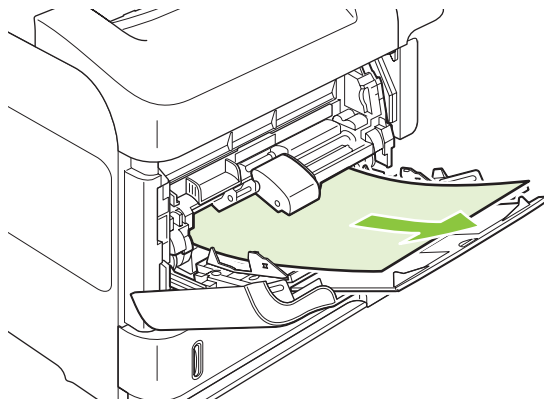
5. Vajutage ummistuse teate sulgemiseks nuppu **OK**.
6. Kui ummistuse teade püsib, siis on seadmes veel mõni ummistunud ümbrik. Otsige ummistust teisest asukohast. Vaadake [Ummistuse asukohad lk 162](#).
7. Vahetage ümbrikud, veendudes, et lükkate alumised ümbrikud veidi kaugemale sisse kui pealmised ümbrikud.

## Kõrvaldage salvedes tekkinud ummistused

Järgige neid protseduure salvedes tekkinud ummistuste kõrvaldamiseks. Vaadake ka [Kõrvaldage lisavarustusse kuulavas ümbrikusööturis tekkinud ummistused lk 165](#).

### Kõrvaldage salves 1 tekkinud ummistused

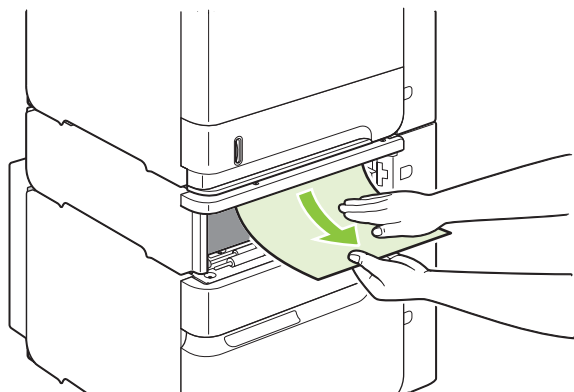
Tõmmake ummistunud paber või muu prindikandja aeglaselt seadmest välja. Kui osa paberist on juba seadmesse tõmmatud, vaadake [Kõrvaldage ülemise kaane ja prindikasseti piirkonnas tekkinud ummistused lk 163](#).



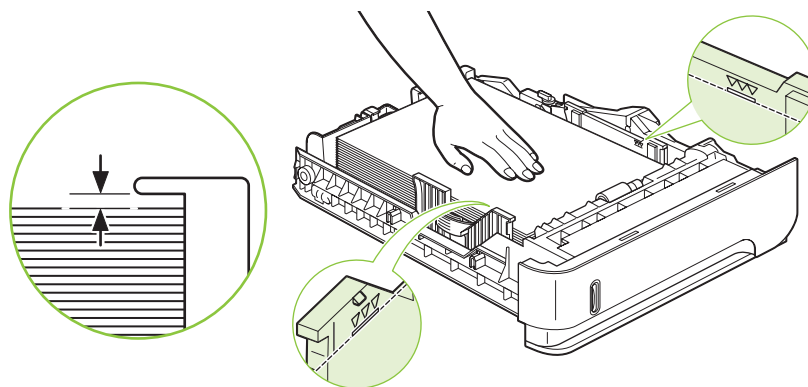
### Kõrvaldage salves 2 või valikulises 500-lehelises salves tekkinud ummistused

1. Libistage salv seadmest välja, tõstke see kergelt üles ning eemaldage salvest vigastatud paber.

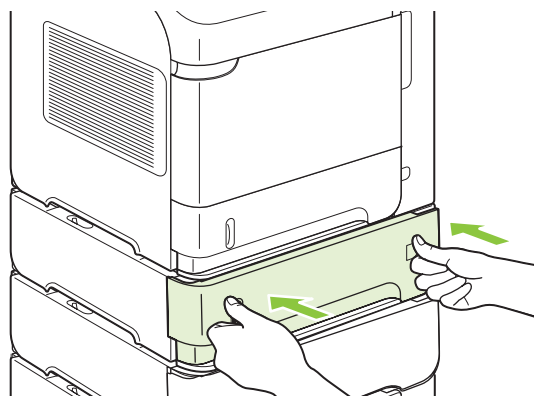
2. Kui ummistunud paberi serv on sööduallas nähtav, tõmmake paber aeglaselt alla ja seadmest välja. (Ärge tõmmake paberit otse, siis see rebeneb.) Kui paber ei ole nähtav, vaadake järgmisse salve või ülemise kaane piirkonda. Vaadake [Kõrvaldage ülemise kaane ja prindikasseti piirkonnas tekkinud ummistused lk 163](#).



3. Veenduge, et kõik paberi nurgad on salves tasased ning allpool maksimaalse kõrguse näidikuid.



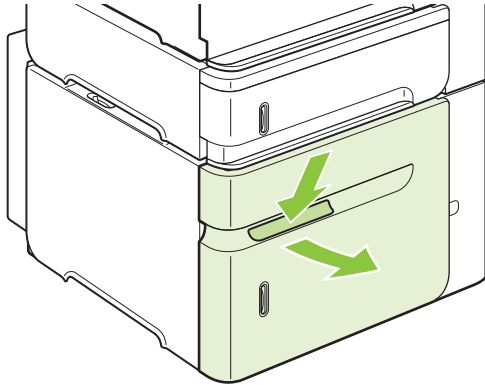
4. Libistage salv seadmesse.



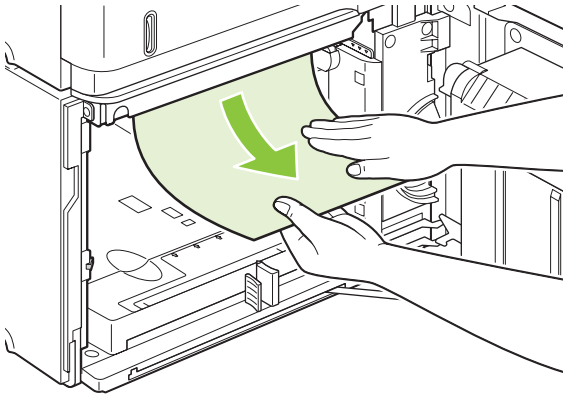
5. Vajutage ummistuse teate sulgemiseks nuppu **OK**.
6. Kui ummistuse teade püsib, on seadmest veel mõni ummistunud paberileht. Otsige ummistust teisest asukohast. Vaadake [Ummistuse asukohad lk 162](#).

## Kõrvaldage 1500-lehelises salves tekkinud ummistused

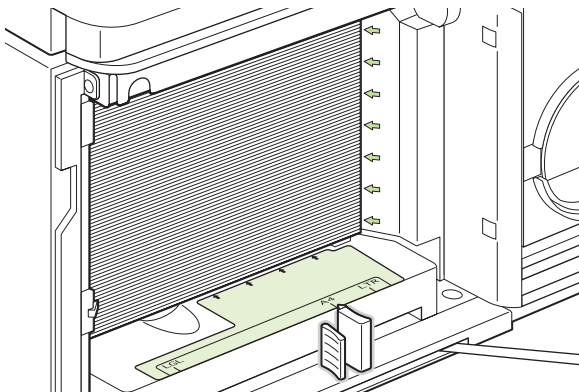
1. Avage salve esiluuk.



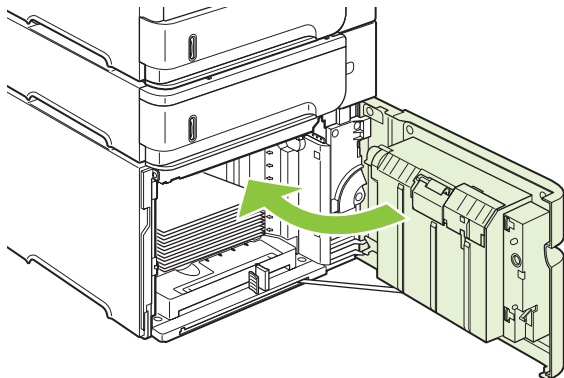
2. Kui ummistunud paberi serv on söödualas nähtav, tõmmake paber aeglaselt alla ja seadmest välja. (Ärge tõmmake paberit otse, siis see rebeneb.) Kui paber ei ole nähtav, vaadake ülemise kaane piirkonda. Vaadake [Kõrvaldage ülemise kaane ja prindikasseti piirkonnas tekkinud ummistused lk 163](#).



3. Veenduge, et paber ei ületa täitemärgistusi paberijuhikul ning virna eesmine osa on joondatud noolte järgi.



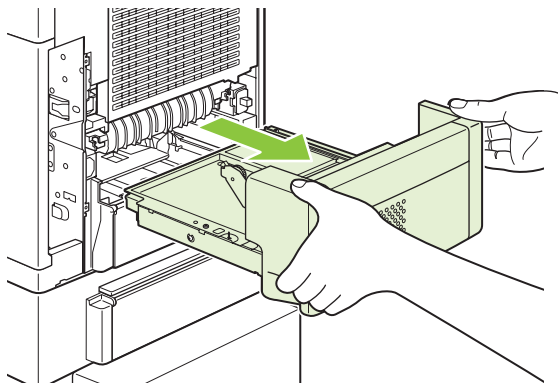
4. Sulgege salve esiluuk.



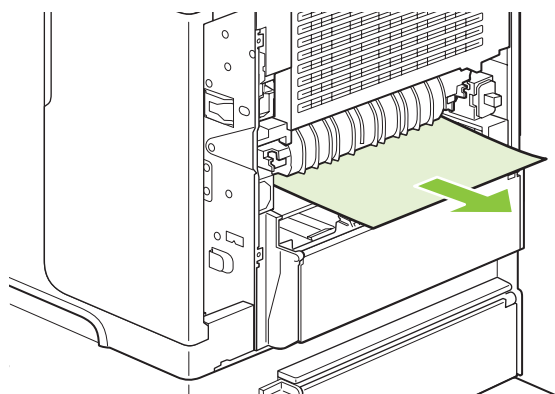
5. Vajutage ummistuse teate sulgemiseks nuppu **OK**.
6. Kui ummistuse teade püsib, on seadmes veel mõni ummistunud paberileht. Otsige ummistust teisest asukohast. Vaadake [Ummistuse asukohad lk 162](#).

### Kõrvaldage dupleksseadmes tekkinud ummistused

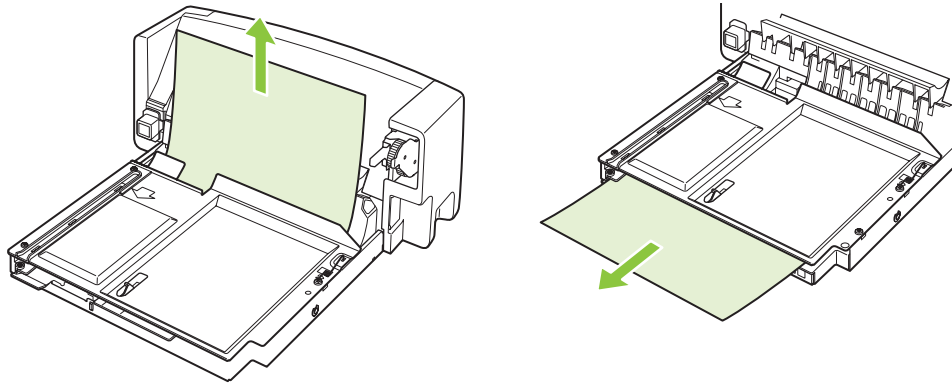
1. Eemaldamiseks tõstke dupleksseade üles ning tõmmake see välja.



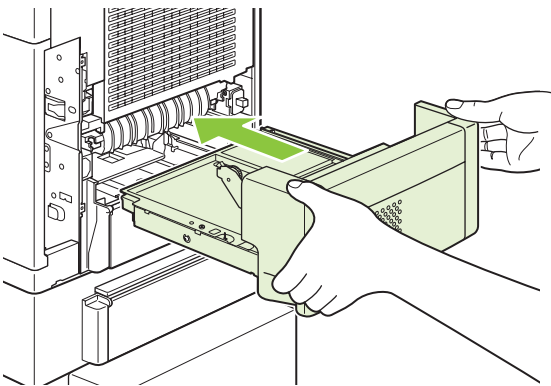
2. Eemaldage paber, mis on teise salve peal. (Võib-olla peate küünitama seadme sisemusse.)



3. Tõmmake aeglaselt dupleksseadmest kõik paberilehed väljad.



4. Sisestage valikuline dupleksseade printerisse.

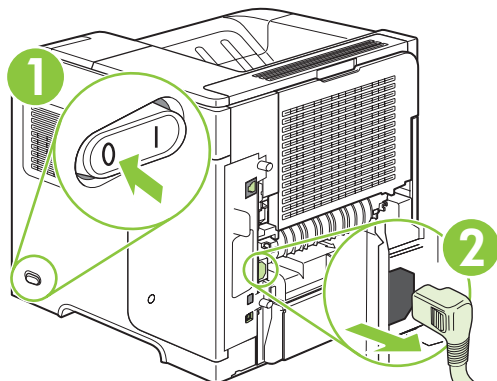


5. Kui ummistuse teade püsib, on seadmes veel mõni ummistunud paberileht. Otsige ummistust teisest asukohast. Vaadake [Ummistuse asukohad lk 162](#).

## Kõrvaldage kuumuti piirkonnas tekkinud ummistused

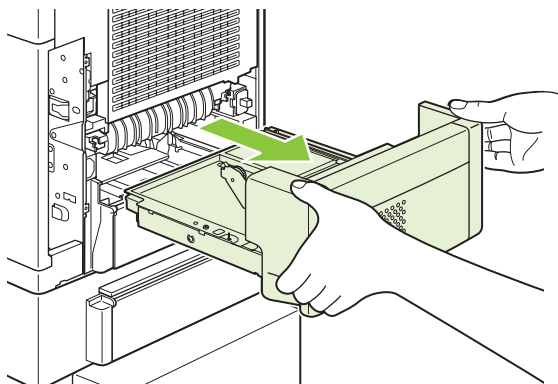
Järgige seda protseduuri ainult järgmistes situatsioonides:

- Paber on ummistanud kuumuti ning paberit ei saa eemaldada ülemise kaane või tagumise väljastuspiirkonna kaudu.
  - Paberileht rebenes, kui püüdsite kuumutis tekkinud ummistust kõrvaldada.
1. Lülitage seade välja ning eemaldage toitejuhe seadme küljest.

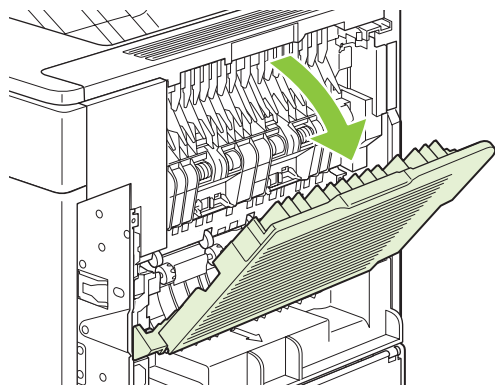


**⚠ HOIATUS!** Kuumuti on väga kuum. Põletuste vältimiseks oodake 30 minutit enne kuumuti eemaldamist seadme küljest, et see saaks maha jahtuda.

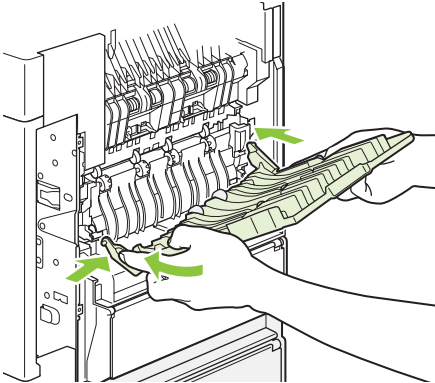
2. Tagumisele poolele ligipääsuks pöörake seade ümber. Kui paigaldatud on dupleksseade, tõstke see üles ja tõmmake välja. Pange see kõrvale.



3. Avage tagumine väljastussalv.

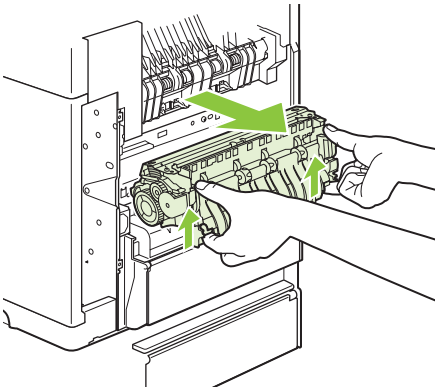


4. Eemaldage tagumine väljastussalv. Asetage oma sõrm vasaku hinge lähedale ning vajutage kindlalt paremale, kuni hinge telg vabastab augu toote sees. Et väljastussalve eemaldada, pöörake seda väljapoole.

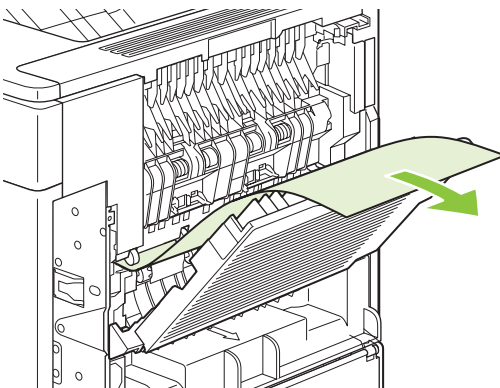


5. Kui näha on paberilehti, eemaldage need.

Kui paberit ei ole näha, lükake kuumuti kaks sinist käepidet üles ning tõmmake see välja.



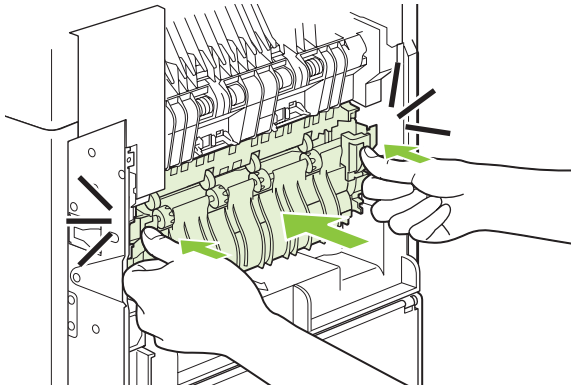
6. Eemaldage ummistunud paber. Et pääseda ligi ummistunud paberile, tõstke vajadusel üles must plastjuhik, mis asub kuumuti kohal.



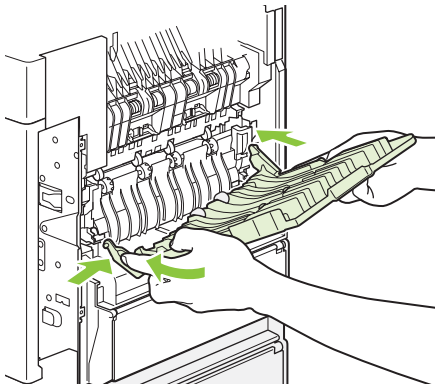
△ **ETTEVAATUST.** Ärge kasutage paberi eemaldamiseks kuumuti piirkonnast teravaid või metallist esemeid. Te võite kuumutit vigastada.



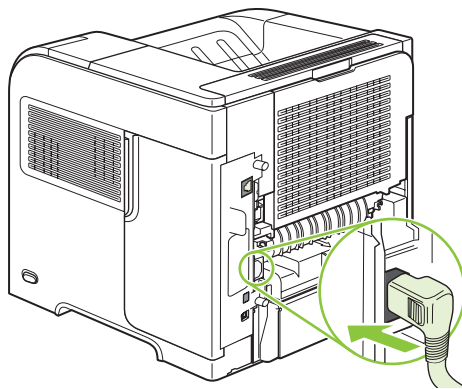
7. Lükake kuumuti kindlalt seadmesse, kuni servades olevad sinised käepidemed lukustuvad oma kohale.



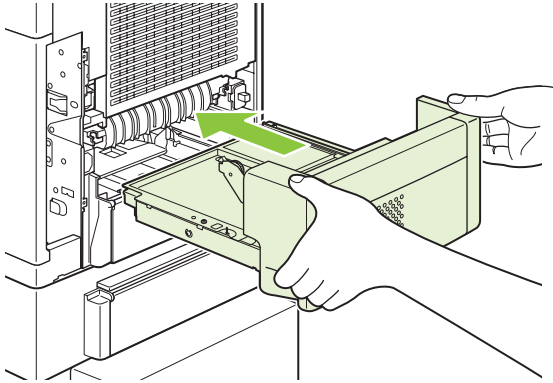
8. Paigaldage tagumine väljastussalv uuesti. Sisestage parem hinge telg aku toote sees. Vajutage vasak hing sissepoole ning libistage see aku toote sees. Sulgege tagumine väljastussalv.



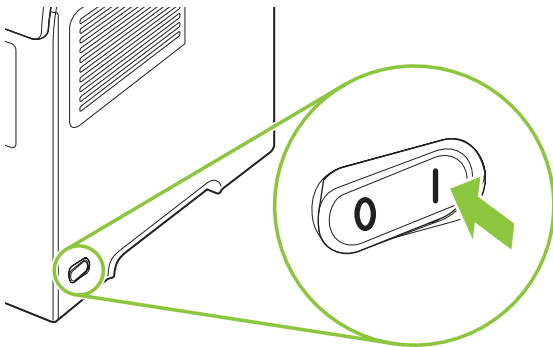
9. Ühendage toitejuhe tootesse.



10. Vahetage valikuline dupleksseade, kui selle varem eemaldasite.



11. Lülitage seade sisse.



12. Kui ummistuse teade püsib, on seadmes veel mõni ummistunud paberileht. Otsige ummistust teisest asukohast. Vaadake [Ummistuse asukohad lk 162](#).

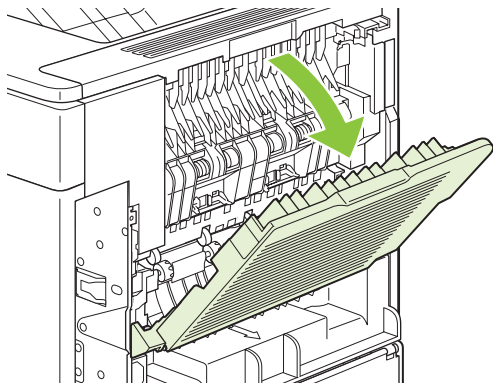
Pärast ummistuste kõrvaldamist peate oma prinditöö uuesti seadmesse saatma, sest vahepeal sai toide välja lülitatud.

### Kõrvaldage väljastusallas tekkinud ummistused

Järgige neid protseduure tagumises väljastussalves, virnastajas, klammerdajas/virnastajas või 5 salvega postkastis tekkinud ummistuste kõrvaldamiseks.

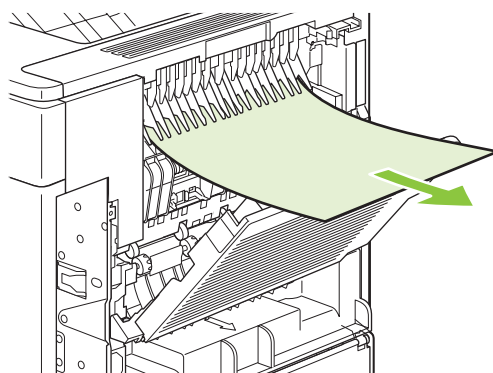
## Kõrvaldage tagumises väljastussalves tekkinud ummistused

1. Avage tagumine väljastussalv.



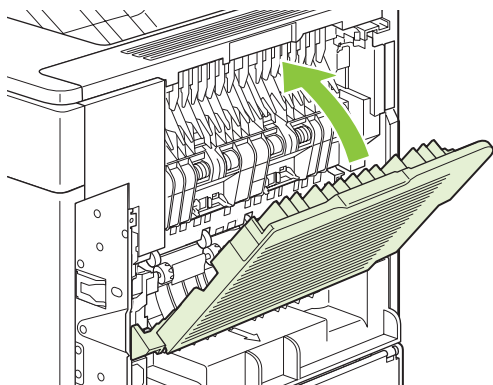
**MÄRKUS.** Kui enamik paberist on endiselt seadmes, on seda arvatavasti kergem eemaldada ülemise kaane kaudu. Vaadake [Kõrvaldage ülemise kaane ja prindikasseti piirkonnas tekkinud ummistused lk 163](#).

2. Haarake paberi mõlemast servast ning tõmmake paber aeglaselt seadmest välja. Lehel võib olla lahtist toonerit. Olge ettevaatlik, sest vastasel juhul võite seda endale või seadmele peale ajada.



**MÄRKUS.** Kui ummistunud paberit on raske eemaldada, proovige avada ülemine kaas, et vähendada paberile mõjuvat survet. Kui leht on rebenenud või te ei saa seda endiselt eemaldada, vaadake [Kõrvaldage kuumuti piirkonnas tekkinud ummistused lk 171](#).

3. Sulgege tagumine väljastussalv.



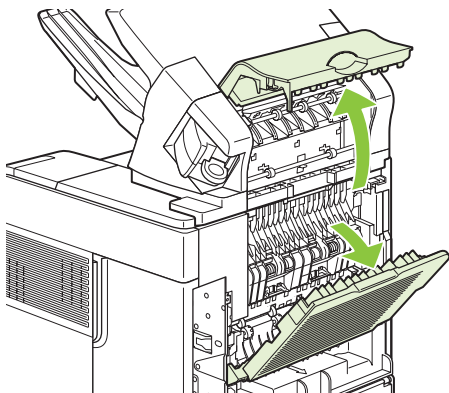
4. Kui ummistuse teade püsib, on seadmes veel mõni ummistunud paberileht. Otsige ummistust teisest asukohast. Vaadake [Ummistuse asukohad lk 162](#).

## Kõrvaldage virnastajas või klammerdajas/virnastajas tekkinud ummistused

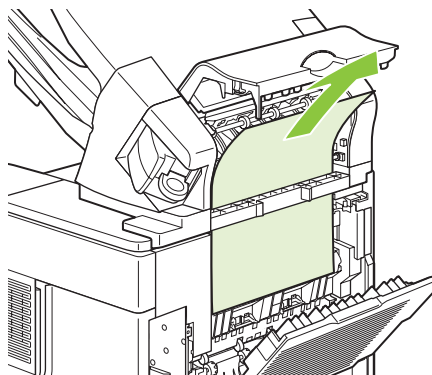
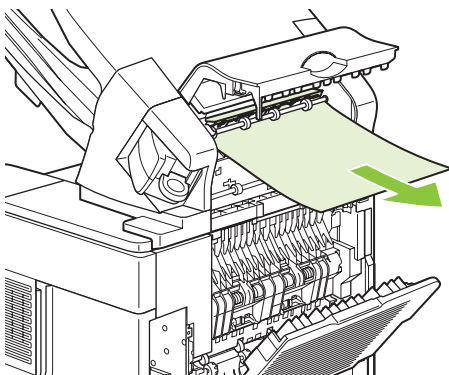
Virnastajas või klammerdajas/virnastajas võivad esineda paberiummistused. Klambriummistused saavad esineda ainult klammerdajas/virnastajas.

### Kõrvaldage virnastajas või klammerdajas/virnastajas tekkinud paberiummistused

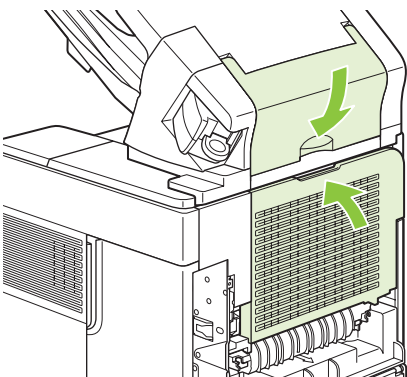
1. Avage nii virnastaja või klammerdaja/virnastaja luuk seadme tagaosas kui ka tagumine väljastussalv.




2. Eemaldage ettevaatlikult ummistunud paber.




3. Sulgege virnastaja või klammerdaja/virnastaja luuk ja tagumine väljastussalv.



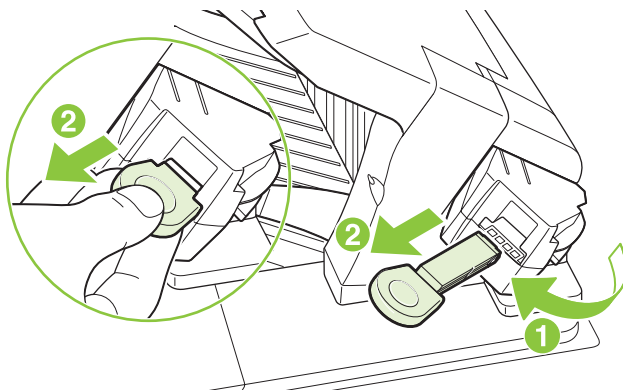
4. Kui ummistuse teade püsib, on seadmes veel mõni ummistunud paberileht. Otsige seda teisest asukohast. Kontrollige lisaseadme esiosa ning eemaldage ettevaatlikult ummistunud paber. Vaadake [Ummistuse asukohad lk 162](#).

 **MÄRKUS.** Väljastussalv peab olema surutud printimise jätkamiseks madalamaisse asendisse.

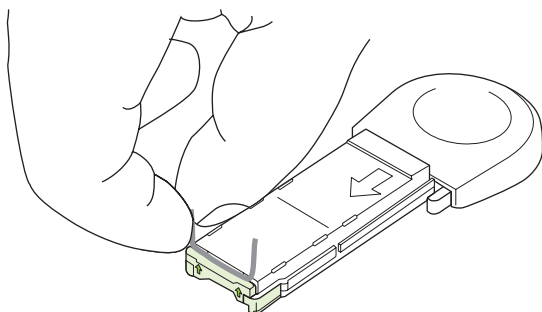
### Kõrvaldage klammerdajas/vir nastajas tekkinud ummistused

 **MÄRKUS.** Kõrvaldage klambriummistused, kui seadme juhtpaneeli ekraanile kuvatakse teade **JAM IN STAPLER** (Ummistus klammerdajas).

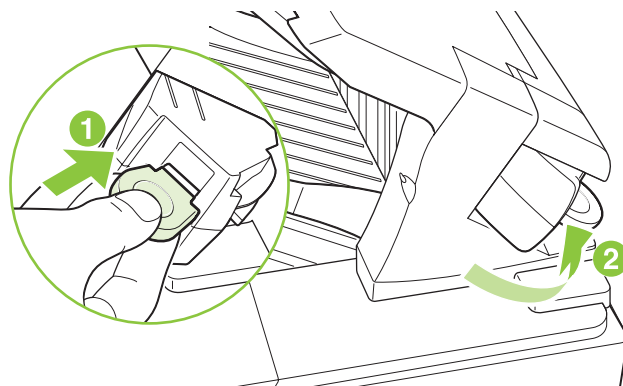
1. Pöörake klammerdaja/vir nastaja paremal küljel olevat klammerdajat seadme esiosa suunas, kuni see klõpsab avatud asendisse. Et sinist klambrikasseti eemaldada, tõmmake seda väljapoole.



2. Pöörake klambrikasseti lõpus olevat rohelist kaant ülespoole ning eemaldage ummistunud klamber.



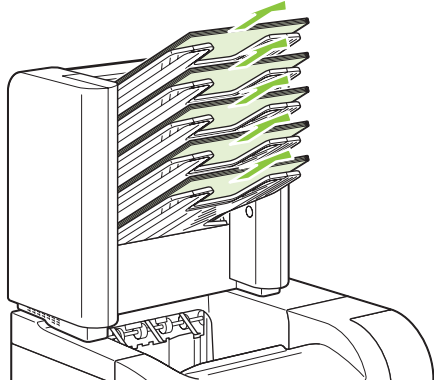
3. Sisestage kassett klammerdajasse ning pöörake klammerdajat seadme tagaosa suunas, kuni see lukustub.



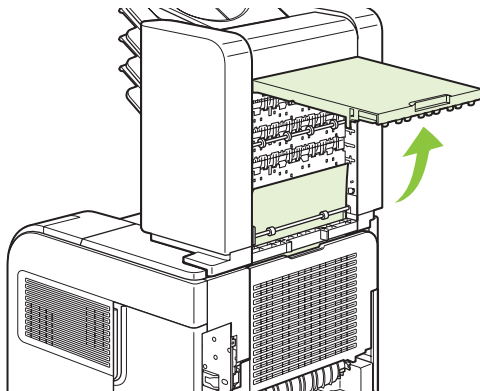
Klammerdaja peab end uuesti täis laadima pärast klambriummistuse kõrvaldamist, seetõttu võivad mõned esimesed dokumendid jääda klammerdamata. Kui prinditöö on printerisse saadetud ja klammerdaja on ummistunud või on klambrid otsas, siis prinditakse töö juhul, kui teekond virmastajasse ei ole blokeeritud.

### Kõrvaldage 5 salvega postkastis tekkinud ummistused

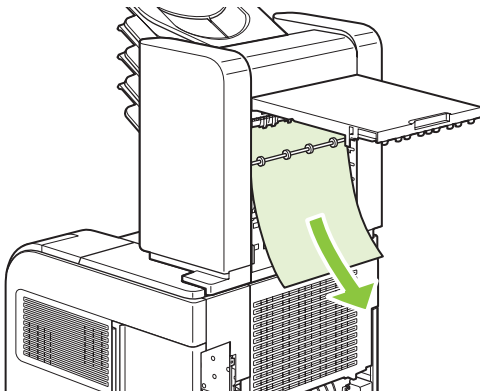
1. Eemaldage väljastussalvedest kõik lehed.



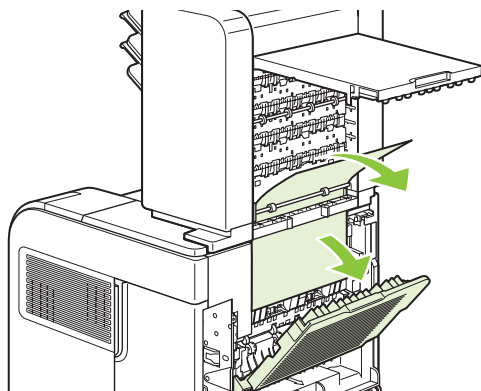
2. Avage ummistuste ligipääsu luuk, mis paikneb 5 salvega postkasti tagaosas.



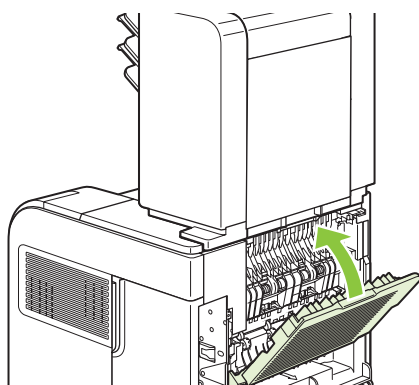
3. Kui paber on ummistunud 5 salvega postkasti ülaosas, tõmmake paberit otse alla ning eemaldage see.



4. Kui paber on ummistunud 5 salvega postkasti alaosas, avage tagumine väljastussalv ning tõmmake paberit otse üles ja eemaldage see.



5. Sulgege ummistuste ligipääsu luuk ja tagumine väljastussalv.



## Ummistusjärgne taastamine

See seade võimaldab ummistusjärgset taastet, funktsiooni, mida saate kasutada ummistunud lehekülgede uuesti printimiseks. Saadaval on järgmised valikud:

- **AUTO (AUTOMAAT)** — seade proovib printida ummistunud leheküljed uuesti siis, kui piisav hulk mälu on vaba.
- **OFF (VÄLJAS)** — seade ei proovi ummistunud lehekülgi uuesti printida. Kuna viimaste dokumentide salvestamiseks ei kasutata mälu, on jõudlus optimaalne.

 **MÄRKUS.** Kui kasutate seda valikut ja printeril saab printimise ajal paber otsa, võivad mõned leheküljed kaotsi minna.

- **ON (SEES)** — seade prindib alati ummistunud leheküljed. Mälu reserveeritakse viimaste lehekülgede salvestamiseks. See võib tuua kaasa üldise jõudluse languse.

## Häälestage ummistustaaste funktsioon

1. Vajutage **Menu** (Menüü) .
2. Vajutage alla-noolt ▼, et tõsta esile **CONFIGURE DEVICE** (Konfigureeri seade) ja vajutage **OK**.
3. Vajutage alla-noolt ▼, et tõsta esile **SYSTEM SETUP** (Süsteemi seadistus) ja vajutage **OK**.

4. Vajutage alla-noot ▼, et tõsta esile **JAM RECOVERY (UMMISTUSJÄRGNE TAASTAMINE)** ja vajutage OK.
5. Vajutage alla-noolt ▼ või üles-noolt ▲, et tõsta esile sobiv seadistus ning vajutage OK.



## Prindikvaliteedi probleemide lahendamine

Te saate enamikke prindikvaliteedi probleeme ennetada järgmisi juhiseid järgides.

- Häälestage salved õigele paberitüübile. Vaadake [Konfigureerige salvesid lk 86](#).
- Kasutage ainult paberit, mis vastab HP nõuetele. Vaadake [Paber- ja prindikandja lk 71](#).
- Vajadusel puhastage seadet. Vaadake [Puhastage paberitee. lk 131](#).

## Paberiga seotud prindikvaliteedi probleemid

Mõned prindikvaliteediga seotud probleemid tekivad seetõttu, et kasutatav paber ei vasta HP nõuetele.

- Paberi pind on liiga libe.
- Paberi niiskustase on ebaühtlane, liiga kõrge või liiga madal. Kasutage mõne teise tootja paberit või paberit avamata pakist.
- Tooner ei kinnitu paberi mõnele alale. Kasutage mõne teise tootja paberit või paberit avamata pakist.
- Kirjablankett, mida kasutate, on prinditud karedale paberile. Kasutage siledamat, kserograafilist paberit. Kui see lahendab teie probleemi, paluge oma blankettide tarnijal kasutada paberit, mis vastab HP nõuetele.
- Paber on väga kare. Kasutage siledamat, kserograafilist paberit.
- Paber on valitud paberitüübi häälestuse jaoks liiga paks, seega ei kinnitu tooner paberile.

Täielikud nõuded kõigile HP LaserJeti toodetele leiate juhendist *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide* (HP LaserJeti printeripere prindikandja juhend). See juhend on saadaval aadressil [www.hp.com/support/ljpaperguide](http://www.hp.com/support/ljpaperguide).

## Keskkonnaga seotud prindikvaliteedi probleemid

Kui seade töötab äärmiselt niiskes või kuivas keskkonnas, veenduge, et töökeskkond vastaks nõuetele. Vaadake [Töökeskkond lk 215](#).

## Ummistustega seotud prindikvaliteedi probleemid

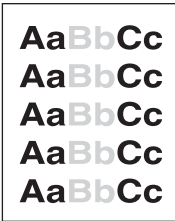

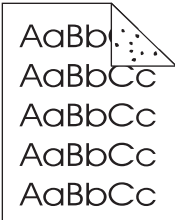
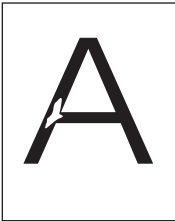
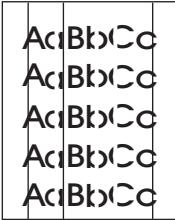
Veenduge, et kõik ummistunud lehed on paberiteelt eemaldatud. Vaadake [Ummistusjärgne taastamine lk 179](#).

- Kui seade on hiljuti ummistunud, printige kaks või kolm lehekülge paberitee puhastamiseks.
- Kui lehed ei läbi kuumutit ja põhjustavad järgmistel dokumentidel pildidefekte, printige kaks või kolm lehekülge paberitee puhastamiseks. Kui probleem jätkub, printige ja töödelge puhastusleht. Vaadake [Puhastage paberitee. lk 131](#).


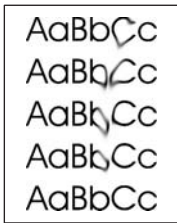
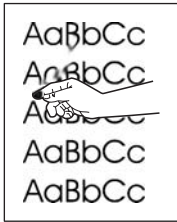
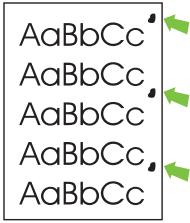
## Pildidefektide näited

Nendes näidetes on toodud ära kõige tavalisemad prindikvaliteedi probleemid. Kui teil esineb probleeme ka pärast soovitatud lahenduste proovimist, pöörduge HP klienditeenindusse.

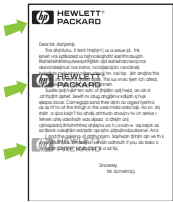
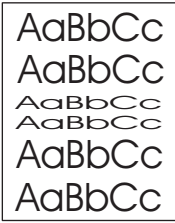
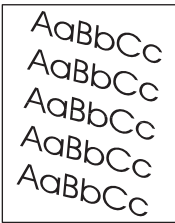
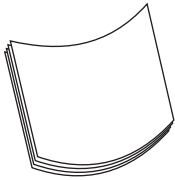
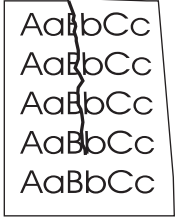
**Tabel 10-2 Pildidefektide näited**

Probleem	Pildi näide	Lahendus
Hele väljaprint (osaline lehekülg)		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Veenduge, et prindikassett on täielikult paigaldatud.</li> <li>2. Tooneri kogus prindikassetis võib olla väike. Asendage prindikassett.</li> <li>3. Paber ei pruugi vastata HP nõuetele (nt paber on liiga niiske või liiga kare). Vaadake <a href="#">Paber- ja prindikandja lk 71</a>.</li> </ol>
Hele print (terve lehekülg)		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Veenduge, et prindikassett on täielikult paigaldatud.</li> <li>2. Veenduge, et <b>ECONOMODE</b> (SÄÄSTUREŽIIM) seade on juhtpaneelil ja printeridraiveril välja lülitatud.</li> <li>3. Avage menüü <b>CONFIGURE DEVICE</b> (SEADME KONFIGUREERIMINE) printeri juhtpaneelil. Avage alammenüü <b>PRINT QUALITY</b> (PRINDIKVALITEET) ja suurendage seadet <b>TONER DENSITY</b> (TOONERI TIHEDUS). Vaadake <a href="#">Prindikvaliteedi alammenüü lk 21</a>.</li> <li>4. Proovige kasutada teist tüüpi paberit.</li> <li>5. Prindikassett võib peaaegu tühi olla. Asendage prindikassett.</li> </ol>
Kübemed		<p>Kübemed võivad ilmuda paberile pärast ummistuse kõrvaldamist.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Printige veel mõned leheküljed, et näha, kas probleem laheneb.</li> <li>2. Puhastage printeri sisemus ja laske kuumuti puhastamiseks puhastusleht printerist läbi. (Vaadake <a href="#">Puhastage paberitee lk 131</a>.)</li> <li>3. Proovige kasutada teist tüüpi paberit.</li> <li>4. Kontrollige, ega prindikassett ei leki. Kui prindikassett lekitab, asendage see.</li> </ol>
Tühjad kohad		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Veenduge, et printerile esitatavad keskkonnanõuded on täidetud. (Vaadake <a href="#">Töökeskkond lk 215</a>.)</li> <li>2. Kui paber on kare ja tooner tuleb kergelt maha, avage menüü <b>CONFIGURE DEVICE</b> (SEADME KONFIGUREERIMINE) printeri juhtpaneelil. Avage alammenüü <b>PRINT QUALITY</b> (PRINDIKVALITEET), valige <b>FUSER MODES</b> (KUUMUTI REŽIIMID) ja valige seejärel kasutatava paberi tüüp. Muudke seade kas <b>HIGH1</b> (KÕRGE1) või <b>HIGH2</b> (KÕRGE2), mis aitab tooneril täielikumalt paberile sulada. (Vaadake <a href="#">Prindikvaliteedi alammenüü lk 21</a>.)</li> <li>3. Proovige kasutada siledamat paberit.</li> </ol>
Jooned		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Printige veel mõned leheküljed, et näha, kas probleem laheneb.</li> <li>2. Puhastage printeri sisemus ja laske kuumuti puhastamiseks puhastusleht printerist läbi. (Vaadake <a href="#">Toote puhastamine lk 131</a>.)</li> <li>3. Asendage prindikassett.</li> </ol>

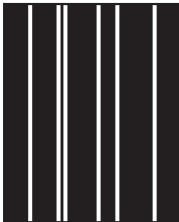
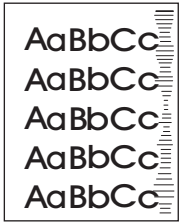
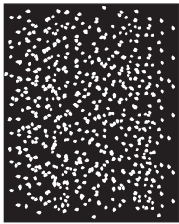
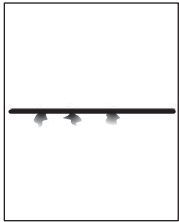
**Tabel 10-2 Pildidefektide näited (järg)**

Probleem	Pildi näide	Lahendus
Hall taust		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ärge kasutage paberit, mis on kord juba printerist läbi lastud.</li> <li>2. Proovige kasutada teist tüüpi paberit.</li> <li>3. Printige veel mõned leheküljed, et näha, kas probleem laheneb.</li> <li>4. Pöörake paber salves ringi. Samuti proovige paberit 180° keerata.</li> <li>5. Avage menüü <b>CONFIGURE DEVICE</b> (SEADME KONFIGUREERIMINE) printeri juhtpaneelil. Suurendage alammenüül <b>PRINT QUALITY</b> (PRINDIKVALITEET) seadet <b>TONER DENSITY</b> (TOONERI TIHEDUS). Vaadake <a href="#">Prindikvaliteedi alammenüü lk 21</a>.</li> <li>6. Veenduge, et printerile esitatavad keskkonnanõuded on täidetud. (Vaadake <a href="#">Töökeskkond lk 215</a>.)</li> <li>7. Asendage prindikassett.</li> </ol>
Tooneri plekid		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Printige veel mõned leheküljed, et näha, kas probleem laheneb.</li> <li>2. Proovige kasutada teist tüüpi paberit.</li> <li>3. Veenduge, et printerile esitatavad keskkonnanõuded on täidetud. (Vaadake <a href="#">Töökeskkond lk 215</a>.)</li> <li>4. Puhastage printeri sisemus ja laske kuumuti puhastamiseks puhastusleht printerist läbi. (Vaadake <a href="#">Toote puhastamine lk 131</a>.)</li> <li>5. Asendage prindikassett.</li> </ol>
Lahtine tooner		<p>Lahtine tooner tähendab selles kontekstis toonerit, mida saab leheküljelt maha hõõruda.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kui paber on raske või kare, avage menüü <b>CONFIGURE DEVICE</b> (SEADME KONFIGUREERIMINE) printeri juhtpaneelil. Valige alammenüül <b>PRINT QUALITY</b> (PRINDIKVALITEET) jaotis <b>FUSER MODES</b> (KUUMUTI REŽIIMID) ja valige seejärel kasutatava paberi tüüp. Muudke seade kas <b>HIGH1</b> (KÕRGE1) või <b>HIGH2</b> (KÕRGE2), mis aitab tooneril täielikumalt paberile sulada. (Vaadake <a href="#">Prindikvaliteedi alammenüü lk 21</a>.) Samuti peate seadistama kasutatavasse salve asetatava paberi tüübi. (Vaadake <a href="#">Valige paberi allikas, tüüp ja formaat lk 87</a>.)</li> <li>2. Kui märkate, et paberi üks pool on karmima koega, proovige printida siledamale poolele.</li> <li>3. Veenduge, et printerile esitatavad keskkonnanõuded on täidetud. (Vaadake <a href="#">Töökeskkond lk 215</a>.)</li> <li>4. Veenduge, et kasutatava paberi tüüp ja kvaliteet vastavad HP tehnilistele nõuetele. (Vaadake <a href="#">Paber- ja prindikandja lk 71</a>.)</li> </ol>
Korduvad defektid		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Printige veel mõned leheküljed, et näha, kas probleem laheneb.</li> <li>2. Puhastage printeri sisemus ja laske kuumuti puhastamiseks puhastusleht printerist läbi. (Vaadake <a href="#">Toote puhastamine lk 131</a>.)</li> <li>3. Vajalikuks võib osutada prindikasseti asendamine.</li> </ol>

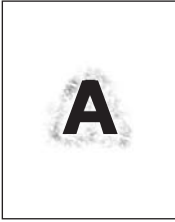

**Tabel 10-2 Pildidefektide näited (järg)**

Probleem	Pildi näide	Lahendus
Korduspilt		<p>Seda tüüpi defekt võib esineda, kui kasutatakse trükitud vorme või suures koguses kitsast paberit.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Printige veel mõned leheküljed, et näha, kas probleem laheneb.</li> <li>2. Veenduge, et kasutatava paberi tüüp ja kvaliteet vastavad HP tehnilistele nõuetele. (Vaadake <a href="#">Paber- ja prindikandja lk 71.</a>)</li> <li>3. Vajalikuks võib osutada prindikasseti asendamise.</li> </ol>
Moondunud tähemärgid		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Printige veel mõned leheküljed, et näha, kas probleem laheneb.</li> <li>2. Veenduge, et printerile esitatavad keskkonnanõuded on täidetud. (Vaadake <a href="#">Töökeskkond lk 215.</a>)</li> </ol>
Viltune lehekülg		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Printige veel mõned leheküljed, et näha, kas probleem laheneb.</li> <li>2. Kontrollige, et printeri sees poleks rebenenud paberitükke.</li> <li>3. Veenduge, et paber on õigesti salve asetatud ja kõik seadistused tehtud. (Vaadake <a href="#">Täitke salved lk 80.</a>) Veenduge, et salve juhikud poleks liiga pingul või liiga lõdvalt vastu paberit.</li> <li>4. Pöörake paber salves ringi. Samuti proovige paberit 180° keerata.</li> <li>5. Veenduge, et kasutatava paberi tüüp ja kvaliteet vastavad HP tehnilistele nõuetele. (Vaadake <a href="#">Paber- ja prindikandja lk 71.</a>)</li> <li>6. Veenduge, et printerile esitatavad keskkonnanõuded on täidetud. (Vaadake <a href="#">Töökeskkond lk 215.</a>)</li> </ol>
Kooldumine või lainetamine		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pöörake paber salves ringi. Samuti proovige paberit 180° keerata.</li> <li>2. Veenduge, et kasutatava paberi tüüp ja kvaliteet vastavad HP tehnilistele nõuetele. (Vaadake <a href="#">Paber- ja prindikandja lk 71.</a>)</li> <li>3. Veenduge, et printerile esitatavad keskkonnanõuded on täidetud. (Vaadake <a href="#">Töökeskkond lk 215.</a>)</li> <li>4. Proovige printida erinevasse väljundisalve.</li> <li>5. Kui paber on kerge ja libe, avage <b>CONFIGURE DEVICE</b> (SEADME KONFIGUREERIMINE) menüü printeri juhtpaneelil. Valige alammenüül <b>PRINT QUALITY</b> (PRINDIKVALITEET) jaotis <b>FUSER MODES</b> (KUUMUTI REŽIIMID) ja valige seejärel kasutatava paberi tüüp. Muutke seade, valides <b>LOW</b> (MADAL), mis aitab sulatusprotsessil kuumust vähendada. (Vaadake <a href="#">Prindikvaliteedi alammenüü lk 21.</a>) Samuti peate seadistama kasutatavasse salve asetatava paberi tüübi. (Vaadake <a href="#">Valige paberi allikas, tüüp ja formaat lk 87.</a>)</li> </ol>
Kaardumine või kortsud		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Printige veel mõned leheküljed, et näha, kas probleem laheneb.</li> <li>2. Veenduge, et printerile esitatavad keskkonnanõuded on täidetud. (Vaadake <a href="#">Töökeskkond lk 215.</a>)</li> <li>3. Pöörake paber salves ringi. Samuti proovige paberit 180° keerata.</li> <li>4. Veenduge, et paber on õigesti salve asetatud ja kõik seadistused tehtud. (Vaadake <a href="#">Täitke salved lk 80.</a>)</li> </ol>

**Tabel 10-2 Pildidefektide näited (järg)**

Probleem	Pildi näide	Lahendus
		<ol style="list-style-type: none"> <li>5. Veenduge, et kasutatava paberi tüüp ja kvaliteet vastavad HP tehnilistele nõuetele. (Vaadake <a href="#">Paber- ja prindikandja lk 71.</a>)</li> <li>6. Kui ümbrikud kortsuvad, proovige hoida ümbrikke tasasel pinnal.</li> <li>7. Kui paber on kerge ja libe, avage <b>CONFIGURE DEVICE</b> (SEADME KONFIGUREERIMINE) menüü printeri juhtpaneelil. Valige alammenüül <b>PRINT QUALITY</b> (PRINDIKVALITEET) jaotis <b>FUSER MODES</b> (KUUMUTI REŽIIMID) ja valige seejärel kasutatava paberi tüüp. Muutke seade, valides <b>LOW</b> (MADAL), mis aitab sulatusprotsessil kuumust vähendada. (Vaadake <a href="#">Prindikvaliteedi alammenüü lk 21.</a>) Samuti peate seadistama kasutatavasse salve asetatava paberi tüübi. (Vaadake <a href="#">Valige paberi allikas, tüüp ja formaat lk 87.</a>)</li> </ol>
Vertikaalsed valged jooned		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Printige veel mõned leheküljed, et näha, kas probleem laheneb.</li> <li>2. Veenduge, et kasutatava paberi tüüp ja kvaliteet vastavad HP tehnilistele nõuetele. (Vaadake <a href="#">Paber- ja prindikandja lk 71.</a>)</li> <li>3. Asendage prindikassett.</li> </ol>
Rattajäljed		<p>See defekt esineb harilikult siis, kui prindikassett on kaugelt ületanud oma nominaalse tööea. Näiteks suure arvu lehekülgede printimisel väga väikese koguse toonerivärviga.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Asendage prindikassett.</li> <li>2. Vähendage lehekülgede arvu, mida te väga väikese koguse toonerivärviga printite.</li> </ol>
Valged laigud mustal		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Printige veel mõned leheküljed, et näha, kas probleem laheneb.</li> <li>2. Veenduge, et kasutatava paberi tüüp ja kvaliteet vastavad HP tehnilistele nõuetele. (Vaadake <a href="#">Paber- ja prindikandja lk 71.</a>)</li> <li>3. Veenduge, et printerile esitatavad keskkonnanõuded on täidetud. (Vaadake <a href="#">Töökeskkond lk 215.</a>)</li> <li>4. Asendage prindikassett.</li> </ol>
Laiapillutatud jooned		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Veenduge, et kasutatava paberi tüüp ja kvaliteet vastavad HP tehnilistele nõuetele. (Vaadake <a href="#">Paber- ja prindikandja lk 71.</a>)</li> <li>2. Veenduge, et printerile esitatavad keskkonnanõuded on täidetud. (Vaadake <a href="#">Töökeskkond lk 215.</a>)</li> <li>3. Pöörake paber salves ringi. Samuti proovige paberit 180° keerata.</li> <li>4. Avage menüü <b>CONFIGURE DEVICE</b> (SEADME KONFIGUREERIMINE) printeri juhtpaneelil. Avage alammenüü <b>PRINT QUALITY</b> (PRINDIKVALITEET) ja muutke seadet <b>TONER DENSITY</b> (TOONERITIHEDUS). (Vaadake <a href="#">Prindikvaliteedi alammenüü lk 21.</a>)</li> <li>5. Avage menüü <b>CONFIGURE DEVICE</b> (SEADME KONFIGUREERIMINE) printeri juhtpaneelil. Avage alammenüül <b>PRINT QUALITY</b> (PRINDIKVALITEET) jaotis <b>OPTIMIZE</b> (OPTIMEERIMINE) ja seadistage <b>LINE DETAIL=ON</b> (JOONE DETAILID=SEES).</li> </ol>

**Tabel 10-2 Pildidefektide näited (järg)**

Probleem	Pildi näide	Lahendus
Hägune print		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Veenduge, et kasutatava paberi tüüp ja kvaliteet vastavad HP tehnilistele nõuetele. (Vaadake <a href="#">Paber- ja prindikandja lk 71.</a>)</li> <li>2. Veenduge, et printerile esitatavad keskkonnanõuded on täidetud. (Vaadake <a href="#">Töökeskkond lk 215.</a>)</li> <li>3. Pöörake paber salves ringi. Samuti proovige paberit 180° keerata.</li> <li>4. Ärge kasutage paberit, mis on kord juba printerist läbi lastud.</li> <li>5. Vähendage tooneri tihedust. Avage menüü <b>CONFIGURE DEVICE</b> (SEADME KONFIGUREERIMINE) printeri juhtpaneelil. Avage alammenüü <b>PRINT QUALITY</b> (PRINDIKVALITEET) ja muutke seadet <b>TONER DENSITY</b> (TOONERITIHEDUS). (Vaadake <a href="#">Prindikvaliteedi alammenüü lk 21.</a>)</li> <li>6. Avage menüü <b>CONFIGURE DEVICE</b> (SEADME KONFIGUREERIMINE) printeri juhtpaneelil. Avage alammenüül <b>PRINT QUALITY</b> (PRINDIKVALITEET) jaotis <b>OPTIMIZE</b> (OPTIMEERIMINE) ja seadistage <b>HIGH TRANSFER=ON</b> (KÕRGE EDASTUS=SEES). (Vaadake <a href="#">Prindikvaliteedi alammenüü lk 21.</a>)</li> </ol>
Juhusliku pildi kordus		<p>Kui pilt, mis ilmub lehekülje ülaosas mustalt, kordub uuesti allpool (hallis väljas), on võimalik, et toonerit pole viimasest tööst täielikult kustutatud. (Korduv pilt võib olla heledam või tumedam kui väli, milles see ilmub.)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Muutke välja tooni (tumedust), milles korduv pilt ilmub.</li> <li>• Muutke piltide printimise järjekorda. Seadke näiteks heledam pilt lehekülje ülaossa ja tumedam allapoole.</li> <li>• Pöörake oma tarkvaraprogrammis kogu lehekülje 180°, et heledam pilt prindiks enne.</li> <li>• Kui defekt ilmneb hiljem printitöös, lülitage seade 10 minutiks välja ning seejärel uuesti sisse printitöö taastamiseks.</li> </ul>

## Lahendage jõudluse probleeme

Probleem	Põhjus	Lahendus
Leheküljed prinditakse, kuid täiesti tühjalt.	Printerikassetidele võis katteteip peale jääda.	Veenduge, et katteteip on kassetidelt täielikult eemaldatud.
	Dokument võib sisaldada tühje lehti.	Vaadake prinditavast dokumendist, kas kõik lehed on ikka täidetud.
	Tootes võib esineda rike.	Toote kontrollimiseks printige välja konfiguratsioonilehekülg.
Lehti prinditakse väga aeglaselt.	Raskem paber võib printimist aeglustada.	Printige teistsugust tüüpi paberile.
	Keerukad leheküljed võidakse printida aeglaselt.	Korralik kuumutamine põhjustab aeglasema printimiskiiruse ja tagab parima printimiskvaliteedi.
Lehekülgi ei prindita välja.	Võib-olla ei tõmba seade paberit korrektselt.	Veenduge, et paber on õigesti salve asetatud.  Kui probleem püsib, peate võib-olla paigaldama ennetava hoolduskomplekti. Vaadake <a href="#">Ennetav hooldus lk 119</a> .
	Paber ummistub seadmes.	Kõrvaldage ummistus. Vt <a href="#">Ummistused lk 161</a> .
	USB-kaabel võib olla vigane või valesti ühendatud.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Võtke USB-kaabel mõlemast otsast lahti ning ühendage seejärel uuesti.</li> <li>• Proovige printida mõnd varem õnnestunud printimistööd.</li> <li>• Proovige teist USB-kaablit.</li> </ul>
	Arvutis töötavad teised seadmed.	Toode ei pruugi USB-porti jagada. Kui teil on väline kõvaketas või võrgujaotur, mis on ühendatud kõnealuse tootega samasse porti, võib teine seade toote tööd häirida. Ühendamiseks ja toote kasutamiseks peate teise seadme lahti ühendama või kasutama arvuti kaht USB-porti.

# Lahendage ühenduvusprobleeme

## Lahendage otseühenduse probleeme

Kui olete ühendanud seadme otse arvutiga, siis kontrollige USB kaablit.

- Veenduge, et seadme USB-kaabel on ühendatud teie arvutiga.
- Veenduge, et kaabel ei ole pikem kui 2 meetrit. Vajadusel vahetage kaabel.
- Veenduge, et kaabel on töökorras, testides teda mõne teise seadmega. Vajadusel vahetage kaabel.

## Lahendage võrguprobleeme

Kontrollige järgmisi punkte veendumaks, et seade suhtleb võrguga. Enne alustamist printige konfiguratsioonileht. Vaadake [Prindi teave ja kuidas-toimida-leheküljed lk 104](#).

1. Kas tööjaama või failiserveri ja seadme vahel on füüsilisi ühenduvusprobleeme?

Veenduge, et võrgu kaabeldus, ühendused ja ruuteri seadistus on õiged. Veenduge, et võrgukaablite pikkused vastavad võrgu spetsifikatsioonidele.

2. Kas võrgukaablid on õigesti ühendatud?

Veenduge, et seade on ühendatud võrku sobivat porti ja kaablit kasutades. Veenduge, et kõik kaablid on kindlalt ja õigesti ühendatud. Kui probleem jätkub, katsetage erinevaid jaoturi või saatja kaableid või porte. Merevaigukollane töösoleku tuli ja roheline olekutuli pordi pistiku kõrval seadme tagaosas peaksid helendama.

3. Kas liini kiirus ja kahepoolse trüki seadistus on õiged?

Hewlett-Packard soovib jätta selle automaatrežiimi (vaikimisi seadistus). Vaadake [Liini kiirus ja duplexi seaded lk 69](#).

4. Kas saate seadet n-ö pingida?

Kasutage käsuri, et seadet oma arvutist pingida. Näiteks:

```
ping 192.168.45.39
```

Veenduge, et kuvatakse pakettide edasi-tagasi saatmise aegu.

Kui seadme pingimine ei ole võimalik, siis veenduge, et pingimiseks sisestatud IP-aadress on õige. Kui see on õige, siis kustutage seade ja lisage ta uuesti.

Kui ping-käsklus ebaõnnestus, veenduge, et võrgujaoturid on sisse lülitatud ning võrguseadistus, seade ja arvuti on häälestatud samasse võrku.

5. Kas võrku on lisatud tarkvararakendusi?

Veenduge, et need ühilduvad ning on installitud korrektselt ja õigete printeridraiveritega.

6. Kas teised kasutajad saavad printida?

Probleem võib olla seotud konkreetse tööjaamaga. Kontrollige üle tööjaama võrgudraiverid, printeridraiverid, ja ümbersuunamine (Novell NetWare'i hõive).



7. Kui teised kasutajad saavad printida, siis kas nad kasutavad sama võrgu operatsioonisüsteemi, mis teie?

Kontrollige oma võrgu operatsioonisüsteemi seadistust.

8. Kas teie protokoll on lubatud?

Kontrollige protokollide olekut konfiguratsioonilehel. Võite kasutada sisseehitatud veebiserverit ka teiste protokollide oleku kontrollimiseks. Vaadake [Sisseehitatud veebiserveri kasutamine lk 109](#).

9. Kas seadet kuvatakse HP Web Jetadminis või muus haldusrakenduses?

- Kontrollige üle võrguseadistus võrgukonfiguratsiooni lehel.
- Kontrollige üle seadme võrguseadistus kasutades seadme juhtpaneeli (juhtpaneeliga seadmete puhul).

# Lahendage harilikke Windowsi probleeme

Veateade:

"General Protection FaultException OE"

"Spool32"

"Illegal Operation"

Põhjus	Lahendus
	Sulgege kõik programmid, taaskäivitage Windows ja proovige uuesti.
	Valige teistsugune printeridraiver. Reeglina saate seda teha otse programmist.
	Kustutage kõik ajutised failid alamkaustast Temp. Kausta nime saate tuvastada redigeerides faili AUTOEXEC.BAT ja otsides seletust "Set Temp =". Nimi selle järel on ajutise kataloogi nimi. Reeglina on see vaikimisi C:\TEMP , aga seda saab ka ümber määrata.
	Windowsi veateadete lisainformatsiooni saate Microsoft Windowsi dokumentatsioonist.

# Lahendage harilikke Macintoshi probleeme

 **MÄRKUS.** USB- ja IP-printimine seadistatakse Desktop Printer Utility rakenduse kaudu. Seadet ei kuvata Chooseri nimekirjas.

## Printeridraiverit ei kuvata Print Centeri nimekirjas.

Põhjus	Lahendus
Seadme tarkvara on kas installimata või valesti installitud.	Veenduge, et PPD-fail on kõvakettal järgmises kaustas: Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<lang>.lproj, kus "<lang>" sümboliseerib kasutatava keele kahetähelist koodi. Vajadusel installige tarkvara uuesti. Vaadake juhendite saamiseks alustusjuhendit.
Postscript Printer Descriptioni (PPD) fail on vigane.	Kustutage PPD-fail kõvakettalt järgmisest kaustast: Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<lang>.lproj, kus "<lang>" sümboliseerib kasutatava keele kahetähelist koodi. Installige tarkvara uuesti. Vaadake juhendite saamiseks alustusjuhendit.

## Toote nime, IP-aadressi või Rendezvous-hostinime ei kuvata printeri nimekirjakastis Print Centeris.

Põhjus	Lahendus
Toode ei pruugi valmis olla.	Veenduge, et kaablid on õigesti ühendatud, seade sisse lülitatud ja valmisolekutuli põleb. Kui ühendate seadet USB või kohtvõrgujaoturi abil, proovige ühendada seade otse arvuti külge või kasutada teist porti.
Võib-olla on valitud vale ühendusviis.	Veenduge, et USB, IP-printimine või Rendezvous on valitud vastavalt arvuti ja seadme vahel loodud ühendustüübile.
Kasutusel on vale IP-aadress, Rendezvous host nimi või seadme nimi.	Kontrollige konfiguratsioonilehe printimisega IP-aadressi, Rendezvous hosti- ja seadme nime. Vaadake <a href="#">Prindi teave ja kuidas-toimida-leheküljed lk 104</a> . Veenduge, et konfiguratsioonilehel olev seadme nimi, IP-aadress, Rendezvous hostinimi vastavad seadme nimele, IP-aadressile ja Rendezvous hostinimele Print Centeris.
Liidestamise kaabel võib olla defektne või ebakvaliteetne.	Vahetage liidestamise kaabel. Veenduge, et kasutate kõrgkvaliteetset kaablit.

## Printer ei installeeri teie valitud seadet automaatselt Print Centeris.

Põhjus	Lahendus
Toode ei pruugi valmis olla.	Veenduge, et kaablid on õigesti ühendatud, seade sisse lülitatud ja valmisolekutuli põleb. Kui ühendate seadet USB või kohtvõrgujaoturi abil, proovige ühendada seade otse arvuti külge või kasutada teist porti.
Seadme tarkvara on kas installimata või valesti installitud.	Veenduge, et PPD-fail on kõvakettal järgmises kaustas: Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<lang>.lproj, kus "<lang>" sümboliseerib kasutatava keele kahetähelist koodi. Vajadusel installige tarkvara uuesti. Vaadake juhendite saamiseks alustusjuhendit.
Postscript Printer Descriptioni (PPD) fail on vigane.	Kustutage PPD-fail kõvakettalt järgmisest kaustast: Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/

### Printer ei installi teie valitud seadet automaatselt Print Centeris.

Põhjus	Lahendus
	<lang>.lproj, kus “<lang>” sümboliseerib kasutatava keele kahetähelist koodi. Installige tarkvara uuesti. Vaadake juhendite saamiseks alustusjuhendit.
Toode ei pruugi valmis olla.	Veenduge, et kaablid on õigesti ühendatud, seade sisse lülitatud ja valmisolekutuli põleb. Kui ühendate seadet USB või kohtvõrgujaoturi abil, proovige ühendada seade otse arvuti külge või kasutada teist porti.
Liidestamise kaabel võib olla defektne või ebakvaliteetne.	Vahetage liidestamise kaabel. Veenduge, et kasutate kõrgkvaliteetset kaablit.

### Prinditööd ei saadatud teie soovitud seadmesse.

Põhjus	Lahendus
Prindijärjekord on võib olla peatatud.	Taaskäivitage prindijärjekord. Avage <b>Print monitor</b> (Prindimonitor) ja valige <b>Start Jobs</b> (Käivita tööd).
Kasutusel on vale IP-aadress või seadme nimi. Teie prinditöö on võib olla vastu võtnud sama nime, IP-aadressi või Rendezvous hostinimega muu seade.	Kontrollige konfiguratsioonilehe printimisega IP-aadressi, Rendezvous hosti- ja seadme nime. Vaadake <a href="#">Prindi teave ja kuidas-toimida-leheküljed lk 104</a> . Veenduge, et konfiguratsioonilehel olev seadme nimi, IP-aadress, Rendezvous hostinimi vastavad seadme nimele, IP-aadressile ja Rendezvous hostinimele Print Centeris.

### Kapseldatud PostScripti (EPS) faili ei prindita korrektsete fontidega.

Põhjus	Lahendus
See probleem esineb mõnede programmidega.	<ul style="list-style-type: none"><li>Enne printimist proovige alla laadida ja installida EPS failis kasutuseleolevad fondid.</li><li>Saatke fail kahendkodeerimise asemel ASCII-vormingus.</li></ul>

### Printimine kolmandate poolte USB-kaartidelt ei ole võimalik.

Põhjus	Lahendus
See probleem esineb siis, kui USB-seadmete tarkvara on installimata.	Kui lisate kolmandate poolte USB-kaardi, on teil võib-olla vaja Apple USB Adapter Card Supporti tarkvara. Selle tarkvara uusim versioon on saadaval Apple'i veebilehel.

Kui seade on ühendatud USB-kaabliga, ei kuvata teda pärast draiveri installimist Macintoshi Print Centeri nimekirjas.

---

**Põhjus****Lahendus**

---

Selle probleemi põhjuseks on kas tarkvara- või riistvaradetail.

**Tarkvaraprobleemide lahendamine**

- Veenduge, et teie Macintoshil on USB-tugi.
- Veenduge, et kasutate Macintoshi operatsioonisüsteemi, mida see toode toetab.
- Veenduge, et teie Macintoshil on vastav USB-tarkvara Apple'ilt.

**Riistvaraprobleemide lahendamine**

- Veenduge, et seade on sisse lülitatud.
- Veenduge, et USB kaabel on õigesti ühendatud.
- Veenduge, et kasutate sobivat tüüpi kiiret USB kaablit.
- Veenduge, et teil ei ole ahelas voolu tarbimas korraga liiga palju USB seadmeid. Ühendage kõik seadmed ahelast lahti ning ühendage kaabel otse arvuti USB porti.
- Veenduge, et ahelasse ei oleks ühendatud rohkem kui kaks toiteta USB jaoturit. Ühendage kõik seadmed ahelast lahti ning ühendage kaabel otse arvuti USB porti.

**MÄRKUS.** iMacy klaviatuur on ilma toiteta USB jaotur.

---

## Lahendage Linux'i probleemid

Teabe saamiseks Linux'i probleemi lahendamise kohta minge HP Linux'i toega veebisaidile:  
[hp.sourceforge.net/](http://hp.sourceforge.net/).

---

# A Tarvikute ja lisaseadete tellimine

- Varuosade, lisaseadmete ja tarvikute tellimine
- Osade numbrid:

# Varuosade, lisaseadmete ja tarvikute tellimine

Varuosade, lisaseadmete ja tarvikute tellimiseks on mitmeid meetodeid.

## Otse HP-lt tellimine

Järgmisi artikleid saab tellida otse HP-lt:

- **Varuosad:** USA-s külastage varuosade tellimiseks [www.hp.com/go/hpparts](http://www.hp.com/go/hpparts). Väljaspool USA-d tuleb varuosade tellimiseks võtta ühendust oma kohaliku volitatud HP teeninduskeskusega.
- **Tarvikud ja lisaseadmed:** USA-s külastage tarvikute tellimiseks [www.hp.com/go/ljsupplies](http://www.hp.com/go/ljsupplies). Ülemaailmselt külastage tarvikute tellimiseks [www.hp.com/ghp/buyonline.html](http://www.hp.com/ghp/buyonline.html). Lisaseadmete tellimiseks külastage [www.hp.com/support/hpljp4010series](http://www.hp.com/support/hpljp4010series) või [www.hp.com/support/hpljp4510series](http://www.hp.com/support/hpljp4510series).

## Teeninduse või toe pakkujate kaudu tellimine

Varuosade või lisaseadmete tellimiseks tuleb võtta ühendust HP volitatud teeninduse või toe pakkujaga.

## Otse HP lihtne printerihooldus tarkvara kaudu tellimine

HP lihtne printerihooldus tarkvara on haldustööriist, mis lubab võimalikult lihtsalt ja efektiivselt seadet konfigurida, monitoorida, värskendada, tõrkeotsingut teha ja seadmele tarvikuid tellida.

Lisainformatsiooni HP lihtne printerihooldus tarkvara kohta leiate [KasutageHP lihtne printerihooldus tarkvara lk 106](#).



## Osade numbrid:

Järgnev lisaseadmete loend oli ajakohane kasutusjuhendi trükkimise ajal. Teabe tellimine lisaseadmete ja nende saadavaloleku kohta võib printeri eluea jooksul muutuda

### Paberikäsitsemise lisaseadmed

Element	Kirjeldus	Osa number
Valikuline 500-leheline salv ja söötur	Valikuline salv, et suurendada paberi mahtu. Mahutab Letter-formaadis, A4, Legal-formaadis, A5, B5 (JIS), Executive-formaadis, ja 8,5 x 13 tollises formaadis pabereid.  Printer mahutab kuni neli valikulist 500-lehelist sööturit.	CB518A
Valikuline 1500-leheline salv ja söötur	Valikuline salv, et suurendada paberi mahtu. Mahutab Letter-formaadis, Legal-formaadis ja A4 formaadis pabereid.	CB523A
Ümbrikusöötur	Mahutab kuni 75 ümbrikku.	CB524A
Dupleksseade (dupleksprintimise lisaseade)	Võimaldab automaatset printimist paberi mõlemale poolele.	CB519A
500-leheline virnastaja	Annab täiendava väljastussalve, mis mahutab 500 lehte.	CB521A
500-leheline klammerdaja/virnastaja	Võimaldab suuremahulist, automaatse tööviimistlusega väljastust. Klammerdab kuni 15 paberlehte.	CB522A
HP 5 salvega postkast	Pakub viis väljastussalve, mida saab kasutada tööde sorteerimiseks.	CB520A
1000-klambriiline kassett	Pakub kolm klambrikassetti.	Q3216A
Klammerdusseade	Hõlmab klambrikassetti ja klammerdajapead. Tellige klammerdusseade, kui leiab aset klammerdaja rike ja HP volitatud teeninduse või toe pakkuja soovitab teil seade asendada.  <b>MÄRKUS.</b> Klammerdusseade ei sisalda klambrikassetti ning see tuleb asendamivajaduse korral eraldi tellida.	Q3216-60501
Printerialus	Pakub stabiilsust, kui seadmele on paigaldatud mitmed valikulised salved. Alusel on rullikud, nii et saate printerit kergesti liigutada.	CB525A

## Prindikassett

Element	Kirjeldus	Osa number
HP LaserJet prindikassett	10 000-leheline kassett	CC364A
	24 000-leheline kassett	CC364X

## Hoolduskomplektid

Element	Kirjeldus	Osa number
Ennetav hoolduskomplekt. Sisaldab asenduskuumutit, ülekanderulli, ülekanderulli tööriista, Salv 1 rulli, kaheksat söötmissrulli ja paari ühekordseid kindaid. Sisaldab juhtnööre iga komponendi installimiseks.	110-voldine printeri hoolduskomplekt	CB388A
	220-voldine printeri hoolduskomplekt	CB389A

Ennetav hoolduskomplekt on tarbeese ja selle maksumust ei korvata garantii ega ka enamiku laiendatud garantiitingimuste raames.

## Mälu

Element	Kirjeldus	Osa number
44 x 32-viigine DDR2 mälu DIMM (kaherealine mälumoodul)	64 MB	CC413A
	128 MB	CC414A
Tõstab printeri võimekust mahukate või keeruliste printimistöödega toime tulla.	256 MB	CC415A
	512 MB	CE483A
EIO kõvaketas	20 GB püsिमälu fontide ja blankettide jaoks. Kasutatakse ka mitmete originaaltrükiste ja töötalletusfunktsioonide jaoks.	J6073A

## Kaablid ja liidesed

Element	Kirjeldus	Osa number
Kiired I/O (EIO) kaardid	HP High Performance Serial ATA EIO-kõvaketas	J6073G
HP Jetdirect printiserveri multiprotokolliga EIO võrgukaardid:	1284B paralleeladapter	J7972G
	Jetdirect EIO traadita 690n (IPv6/IPsek )	J8007G
	Jetdirect en3700	J7942G
	Jetdirect en1700	J7988G
	Jetdirect ew2400 USB traadita printiserver	J7951G
	Jetdirect 630n EIO võrgukaart (IPv6/gigabitis)	J7997G
	Jetdirect 635n EIO võrgukaart (IPv6/IPsek )	J7961G
USB-kaabel	2-meetrine A-st B-ni kaabel	C6518A

## Paber

Paberi kohta lisateabe saamiseks minge <http://www.hp.com/go/ljsupplies>.

Element	Kirjeldus	Osa number
HP Soft Gloss (pehme läikega) laserprindi paber	Letter-formaat (220 x 280 mm), 50 lehte/karbis	C4179A/Aasia-Vaikse ookeani riigid/ regioonid
HP LaserJet printeritega kasutamiseks. Kattega paber, sobib hästi olulistele äridokumentidele nagu brošüürid, müügimaterjalid ning graafikat ja fotosid sisaldavatele dokumentidele.	A4 (210 x 297 mm), 50 lehte/karbis	C4179B/Aasia-Vaikse ookeani riigid/ regioonid ja Euroopa
Tehnilised andmed: 32 naela (120 g/m <sup>2</sup> ).		
HP LaserJet tugev laserprindipaber	Letter-formaat (8,5 x 11 tolli), 50 lehte plokis	Q1298A/Põhja-Ameerika
HP LaserJet printeritega kasutamiseks. See läigestus-viimistlusega paber on vee- ja rebimiskindel, tegemata samas allahindlust kvaliteedis või jõudluses. Kasutage seda siltide, kaartide, menüüde valmistamiseks või teistes ärirakendustes.	A4 (210 x 297 mm), 50 lehte plokis	Q1298B/Aasia-Vaikse ookeani riigid/ regioonid ja Euroopa

Element	Kirjeldus	Osa number
HP Premium Choice LaserJet paber (valikpaber)	Letter-formaat (8,5 x 11 tolli), 500 lehte/riisis, 10-riisine pappkast	HPU1132/Põhja-Ameerika
HP eredaim LaserJet paber. Sellelt paberilt, mis on eriliselt sile ja säravvalge, võite oodata tähelepanuväärseid värve ja sügavat musta. Ideaalne esitluste, äriplaanide, väliskirjavahetuse ja muude väärtuslike dokumentide jaoks	Letter-formaat (8,5 x 11 tolli), 250 lehte/riisis, 6-riisine pappkast	HPU1732 Põhja-Ameerika
	A4 (210 x 297 mm), 5-riisine pappkast	Q2397A/Aasia-Vaikse ookeani riigid/ regioonid
	A4 (210 x 297 mm), 250 lehte/riisis, 5-riisine pappkast	CHP412/Euroopa
Tehnilised andmed: 98 ere, 32 naela. (75 g/m <sup>2</sup> ).	A4 (210 x 297 mm), 500 lehte/riisis, 5-riisine pappkast	CHP410/Euroopa
	A4 (210 x 297 mm), 160 g/m <sup>2</sup> , 500 lehte/riisis, 5-riisine pappkast	CHP413/Euroopa
HP LaserJet paber	Letter-formaat (8,5 x 11 tolli), 500 lehte/riisis, 10-riisine pappkast	HPJ1124/Põhja-Ameerika
HP LaserJet printeritega kasutamiseks. Sobib hästi kirjaplangiks, väärtuslike märgukirjade, juriidiliste dokumentide, otsepostituste ja kirjavahetuse jaoks.	Legal-formaat (8,5 x 14 tolli), 500 lehte/riisis, 10-riisine pappkast	HPJ1424/Põhja-Ameerika
	A Letter-formaat (220 x 280 mm), 500 lehte/riisis, 5-riisine pappkast	Q2398A/Aasia-Vaikse ookeani riigid/ regioonid
	A4 (210 x 297 mm), 500 lehte/riisis, 5-riisine pappkast	Q2400A/Aasia-Vaikse ookeani riigid/ regioonid
Tehnilised andmed: 96 ere, 24 naela (90 g/m <sup>2</sup> ).	A4 (210 x 297 mm), 500 lehte/riisis	CHP310/Euroopa
HP printimisepaber	Letter-formaat (8,5 x 11 tolli), 500 lehte/riisis, 10-riisine pappkast	HPP1122/Põhja-Ameerika ja Mehhiko
HP LaserJet ja tindiprinterites kasutamiseks. Loodud spetsiaalselt väike- ja kodukontorite tarbeks. Raskem ja eredam kui koopiamasinapaber.	Letter-formaat (8,5 x 11 tolli), 500 lehte/riisis, 3-riisine pappkast	HPP113R/Põhja-Ameerika
	A4 (210 x 297 mm), 500 lehte/riisis, 5-riisine pappkast	CHP210/Euroopa
	A4 (210 x 297 mm), 300 lehte/riisis, 5-riisine pappkast	CHP213/Euroopa
HP mitmeotstarbeline paber	Letter-formaat (8,5 x 11 tolli), 500 lehte/riisis, 10-riisine pappkast	HPM1120/Põhja-Ameerika
	Letter-formaat (8,5 x 11 tolli), 500 lehte/riisis, 5-riisine pappkast	HPM115R/Põhja-Ameerika
	Letter-formaat (8,5 x 11 tolli), 250 lehte/riisis, 12-riisine pappkast	HP25011/Põhja-Ameerika
	Letter-formaat (8,5 x 11 tolli), 3-auguga, 500 lehte/riisis, 10-riisine pappkast	HPM113H/Põhja-Ameerika
	Legal-formaat (8,5 x 14 tolli), 500 lehte/riisis, 10-riisine pappkast	HPM1420/Põhja-Ameerika
Tehnilised andmed: 90 ere, 20 naela (75 g/m <sup>2</sup> ).		

Element	Kirjeldus	Osa number
HP Büroopaber	Letter-formaat (8,5 x 11 tolli), 500 lehte/riisis, 10-riisiline pappkast	HPC8511/Põhja-Ameerika ja Mehhiko
Kasutamiseks kõigis kontoriseadmetes - laser- ja trükiprinterites, koopiamasinates ja faksides. Sobiv suuremahuliste printimistööde jaoks.	Letter-formaat (8,5 x 11 tolli), 3-auguga, 500 lehte/riisis, 10-riisiline pappkast	HPC3HP/Põhja-Ameerika
	Legal-formaat (8,5 x 14 tolli), 500 lehte/riisis, 10-riisiline pappkast	HPC8514/Põhja-Ameerika
Tehnilised andmed: 84 ere, 20 naela (75 g/m <sup>2</sup> ).	Letter-formaat (8,5 x 11 tolli), kiirpakend; 2500-lehte plokis	HP2500S/Põhja-Ameerika ja Mehhiko
	Letter-formaat (8,5 x 11 tolli), kiirpakend 3-auguga; 2500-lehte plokis	HP2500P/Põhja-Ameerika
	A Letter-formaat (220 x 280 mm), 500 lehte/riisis, 5-riisiline pappkast	Q2408A/Aasia-Vaikse ookeani riigid/regionid
	A4 (210 x 297 mm), 500 lehte/riisis, 5-riisiline pappkast	Q2407A/Aasia-Vaikse ookeani riigid/regionid
	A4 (210 x 297 mm), 500 lehte/riisis, 5-riisiline pappkast	CHP110/Euroopa
HP ümbertöõdeldud kontoripaber	Letter-formaat (8,5 x 11 tolli), 500 lehte/riisis, 10-riisiline pappkast	HPE1120/Põhja-Ameerika
	Letter-formaat (8,5 x 11 tolli), 3-auguga, 500 lehte/riisis, 10-riisiline pappkast	HPE113H/Põhja-Ameerika
	Legal-formaat (8,5 x 14 tolli), 500 lehte/riisis, 10-riisiline pappkast	HPE1420/Põhja Ameerika
	Vastab USA täitevvoimu korraldusele 13101 keskkonnaalaselt eelistatud toodete osas.	
Tehnilised andmed: 84 ere, 20 naela, sisaldab 30% ümbertöõdeldud paberit.		
HP LaserJet kiled	Letter-formaat (8,5 x 11 tolli), 50 lehte plokis	92296T/Põhja-Ameerika, Aasia-Vaikse ookeani riigid/regionid ja Euroopa
	A4 (210 x 297 mm), 50 lehte plokis	922296U/Aasia-Vaikse ookeani riigid/regionid ja Euroopa
Ainult HP LaserJet mustvalgete printeritega kasutamiseks. Sügavmustade, teravalt eristuvate tekstide ja graafika printimisel usaldage üksnes kilesid, mis on spetsiaalselt loodud HP LaserJet printeritele ja mida on nendega töötamiseks testitud.		
Tehnilised andmed: 4,3-mil paksus.		



# B Hooldus- ja tugiteenused

## Hewlett-Packardi piiratud garantiivaldus

HP TOODE

PIIRATUD GARANTII KESTUS

HP LaserJet P4014, P4014n, P4015n, P4015tn, P4015x, P4515n, P4515tn, P4515x, P4515xm

Üheaastane piiratud garantii

HP garanteerib teile kui lõppkasutajale, et HP riistvaras ja lisaseadmetes ei teki materjalidest ega ka teostusest põhjustatud defekte ülaltoodud perioodi jooksul arvates ostukuupäevast. Kui HP saab garantiiaja jooksul teate sellistest defektidest, on HP kohustatud defektse toote omal äranägemisel kas parandama või välja vahetama. Vahetustooted võivad olla uued või uutega funktsionaalselt võrdväärsed.

HP garanteerib, et HP tarkvaras ei teki ostukuupäevast algava ülalmääratud perioodi jooksul programmi õige installimise ja kasutamise korral programmi käsustiku täitmisel vigu, mis oleksid tingitud puudustest materjalide ja teostuse kvaliteedis. Kui HP-le teatatakse garantiiaja jooksul sellistest puudustest, asendab HP tarkvara, mis selliste defektide tõttu programmeeritud käsustikku ei täida.

HP ei garanteeri ühegi HP toote või tarkvara katkematut ega vigadeta tööd. Kui HP ei suuda mõistliku aja jooksul defektset toodet, mille kohta kehtib garantii, parandada ega välja vahetada, on teil toote kohesel tagastamisel õigus saada ostuhinna ulatuses hüvitust.

HP tooted võivad sisaldada taastatud varuosi, mis on jõudluselt uutega samaväärsed või mida on juhuslikult kasutatud.

Garantii ei kehti defektidele, mis tulenevad (a) ebaõigest või ettenähtule mittevastavast hooldusest või kalibreerimisest, (b) mitte-HP tarnitud tarkvarast, liidestest või osadest, (c) lubamatust modifitseerimisest või väärkasutusest, (d) töötamisest väljaspool toote töökeskkonna näitajate avaldatud piirmäärasid või (e) töökoha ebaõigest ettevalmistusest või hooldusest.

SEL MÄÄRAL, KUI KOHALDATAVAD KOHALIKUD SEADUSED SEDA LUBAVAD, EI ANTA OTSESEID VÕI EELDATAVAID TÄIENDAVAID GARANTIISID EGA TINGIMUSI HP TOODETE KOHTA JA HP ÜTLEB SELGELT LAHTI KAUBASTATAVUSE JA KINDLAKS OTSTARBEKS SOBIVUSE KAUDSEST GARANTIIST. Teatud riikides/regioonides, osariikides või provintsidest pole lubatud kaudse garantii kestust piirata ning seega ei pruugi ülaltoodud piirang või välistus teile kohalduda. See garantii annab teile teatud seaduslikud õigused, kuid teil võib olla veel muid õigusi, mis võivad riigiti/regiooniti, osariigiti või provintsi erineda. HP piiratud garantii kehtib kõigis riikides/regioonides, kus HP osutab sellele tootele tugiteenuseid ja kus HP seda toodet on turustanud. Pakutava garantiihoolduse tase võib sõltuda kohalikest standarditest. HP ei muuda toote kuju, kompleksust ega funktsioone selle kasutamiseks riigis/regioonis, kus kehtivate seaduste või eeskirjade tõttu pole toote kasutamine ette nähtud.

SEL MÄÄRAL, KUI SEE ON KOHALIKE SEADUSTEGA LUBATUD, ON EESPOOL NIMETATUD HÜVITUSED AINSAD TEILE ANTAVAD HÜVITUSED. VÄLJA ARVATUD EESPOOL MAINITUD ASJAOLUDEL, EI VASTUTA HP EGA TEMA TARNIJAD MINGIL JUHUL ANDMETE KAOTSIMINEKU EGA OTSESTE, ERILISTE, JUHUSLIKE, KAUDSETE EGA MUUDE KAHJUDE EEST (KAASA ARVATUD SAAMATAJÄÄNUD TULU VÕI

KAOTSILÄINUD ANDMED), PÕHINEGU NEED SIIS LEPINGUL, SÜÜTEOL VÕI MUUL ALUSEL.. Teatud riikides/regioonides, osariikides või provintsidest pole lubatud ettenägematuid ega kaudseid kahjusid välistada ega piirata ning seega ei pruugi ülaltoodud piirang või välistus teile kohalduda.

KÄESOLEVAS GARANTIIAVALDUSES ESITATUD TINGIMUSED EI VÄLISTA, PIIRA EGA MUUDA SELLE TOOTE TEILE MÜÜMISE SUHTES KEHTIVAD KOHUSTUSLIKKE SEADUSES ETTE NÄHTUD ÕIGUSI (VÄLJA ARVATUD JUHUL, KUI SEE ON SEADUSEGA LUBATUD), VAID TÄIENDAVALD NEID.



## Prindikasseti piiratud garantiid puudutav nõue

Käesoleval HP tootel on materjali- ja töödefektide puudumise garantii.

See garantii ei kehti toodetele, (a) mida on täidetud, ümber ehitatud, uuendatud või mille ehitust on mingil viisil muudetud, (b) mille probleemid on tekkinud väärkasutuse, vale säilitamise või printeritoote töökeskkonna nõuete rikkumise tõttu või (c) mis on kulunud tavakasutamise käigus.

Garantiiteenuse kasutamiseks tagastage toode selle ostukohta (koos probleemi kirjaliku seletuse ja prindikvaliteedi näidistega) või pöörduge HP klienditeenindusse. HP otsustab seejärel defektseks osutunud toodete asendamise või toote ostuhinna hüvitamise.

SEL MÄÄRAL, KUI KOHALIKUD SEADUSED SEDA LUBAVAD, EI ANNA HP OTSESEID VÕI EELDATAVAID TÄIENDAVAID SUULISI VÕI KIRJALIKKE GARANTIISID EGA TINGIMUSI HP TOODETE KOHTA JA ÜTLEB SELGELT LAHTI TURUSTATAVUSE, RAHULDAVA KVALITEEDI JA KINDLAKS OTSTARBEKS SOBIVUSE KAUDSETEST GARANTIIDEST NING TINGIMUSTEST.

SEL MÄÄRAL, KUI KOHALIKUD SEADUSED SEDA LUBAVAD, EI VASTUTA HP EGA TEMA TARNIJAD MINGIL JUHUL OTSESTE, KAUDSETE, ERILISTE, JUHUSLIKE EGA KAUDSETE KAHJUDE EEST (KAASA ARVATUD SAAMATAJÄÄNUD TULU VÕI KAOTSILÄINUD ANDMED), PÕHINEGU NEED SIIS LEPINGUL, SÜÜTEOL VÕI MUUL ALUSEL.

KÄESOLEVAS GARANTIIAVALDUSES ESITATUD TINGIMUSED EI VÄLISTA, PIIRA EGA MUUDA SELLE TOOTE TEILE MÜÜMISE SUHTES KEHTIVAD KOHUSTUSLIKKE SEADUSES ETTE NÄHTUD ÕIGUSI (VÄLJA ARVATUD JUHUL, KUI SEE ON SEADUSEGA LUBATUD), VAID TÄIENDAVAD NEID.

## Kliendipoolse paranduse garantiiteenus

HP tooted on loodud mitmete kliendipoolse paranduse (CSR) osadega, et minimeerida parandusaega ja võimaldada defektsete osade asendamisel suuremat paindlikkust. Kui HP tuvastab diagnoosiperioodil, et viga saab parandada klient ise, saadab HP asendatava osa otse teile.

Kliendipoolse paranduse osadel on kaks kategooriat: 1) Osad, kus kliendipoolne parandus on kohustuslik. Kui taotlete HP-lt nende osade vahetamist, tuleb teil tasuda ka teenuse osutamise reisi- ja tööjõukulude eest. 2) Osad, kus kliendipoolne parandus on vabatahtlik. Need osad on samuti ette nähtud kliendipoolseks paranduseks. Kui te siiski taotlete HP-lt nende osade vahetamist, võidakse seda teha ilma lisatasuta, toote garantiihoolduse ühe tüübi teenusena.

Lähtuvalt saadavusest ja asukohast saadetakse kliendipoolse paranduse osad teile järgmiseks tööpäevaks. Samal päeval või nelja tunni jooksul on osi võimalik saada lisatasu eest seal, kus asukoht seda võimaldab. Kui vajate abi, võite helistada HP tehnilise toe keskusse ja tehnik aitab teid telefonitsi. HP määratleb kliendipoolse paranduse vahetusosaga koos saadetavates materjalides, kas defektne osa tuleb HP-le tagastada või mitte. Juhul kui nõutakse defektse osa tagastamist HP-le, tuleb defektne osa HP-le tagasi saata määratud ajavahemiku, tavaliselt viie (5) tööpäeva jooksul. Defektne osa tuleb tagastada seotud dokumentidega, mis on transporditava materjali hulgas. Defektse osa tagastamise ebaõnnestumisel võib HP esitada teile varuosa eest tasumiseks arve. Kliendipoolsel parandusel tasub HP kõik saadetise ja varuosa tagastamise kulud ja määrab, missugust kullerit/vedajat kasutada.

## Klienditugi

---

Telefonitoe saamine teie riigis/regioonis on garantiiajal tasuta	Riigi/regiooni telefoninumbrid on teie toote karbis oleval teabelehel või aadressil <a href="http://www.hp.com/support/">www.hp.com/support/</a> .
Hoidke käepärast toote nimi, seerianumber, ostukuupäev ja probleemi kirjeldus.	
Õöpäevaringse Interneti-toe saamine	<a href="http://www.hp.com/support/hpljp4010series">www.hp.com/support/hpljp4010series</a> või <a href="http://www.hp.com/support/hpljp4510series">www.hp.com/support/hpljp4510series</a>
Toe saamine Macintoshi arvutiga kasutatavate toodete puhul	<a href="http://www.hp.com/go/macosex">www.hp.com/go/macosex</a>
Tarkvarautiliitide, draiverite ja elektroonilise teabe allalaadimine	<a href="http://www.hp.com/go/ljp4010series_software">www.hp.com/go/ljp4010series_software</a> või <a href="http://www.hp.com/go/ljp4510series_software">www.hp.com/go/ljp4510series_software</a>
Tarvikute ja paberi tellimine	<a href="http://www.hp.com/go/suresupply">www.hp.com/go/suresupply</a>
Ehtsate HP osade või lisatarvikute tellimine	<a href="http://www.hp.com/buy/parts">www.hp.com/buy/parts</a>
Täiendavate HP teenindus- või hoolduslepingute tellimine	<a href="http://www.hp.com/go/carepack">www.hp.com/go/carepack</a>

---

## HP hoolduslepingud

HP-l on mitut tüüpi hoolduslepinguid, mis vastavad laialdasele hulgale tugivajadustele. Hoolduslepped pole standardse garantii osa. Tugiteenused võivad piirkonniti erineda. Kontrollige oma kohaliku HP edasimüüja jaoks, millised teenused teile saada on.

### Kohapealsed teeninduslepingud

Et anda teile teie vajadustele kõige paremini sobiva tasemega tuge, on HP-l vastamisaja valikuga kohapealsed teeninduslepingud .

### Järgmise päeva kohapealsed teeninduslepingud

See leping annab toe järgmiseks tööpäevaks peale hooldusnõuet. Enamiku kohapealsete lepete korral on olemas HP määratud teenindustsoonide väliste töötundide ja kaugreiside võimalus (lisatasu eest).

### Kohapealse teenuse nädalane (maht)

See lepe võimaldab plaanipäraseid nädalasi kohapealseid külastusi organisatsioonides, kus on palju HP tooteid. See lepe on määratud kohtade jaoks, kus kasutatakse 25 või enamat tööjaama toodet, kaasa arvatud seadmed, plotterid, arvutid ja diskidraivid.

## Seadme ümberpakkimine

Kui HP kliendihooldus määrab, et seade tuleb paranduseks HP-sse tagastada, järgige alltoodud samme, et seade enne saatmist ümber pakkida.

△ **ETTEVAATUST.** Pakkimisnõuete rikkumisest tingitud transpordikahjustuste eest vastutab klient.

### Seadme ümberpakkimiseks

1. Eemaldage ja hoidke alal DIMM-kaardid, mille ostsite ja installisite seadmesse. Ärge eemaldage seadmega saadud DIMM-i.

△ **ETTEVAATUST.** Staatilev elekter võib DIMM-e kahjustada. DIMM-ide käsitlemisel kandke kas antistaatilisest randmerihma või puudutage sageli DIMM-i antistaatilise pakendi pinda ja siis seadme paljast metalloosa. DIMM-ide eemaldamiseks vt [Mälu installimine lk 121](#).

2. Eemaldage prindikassett ja hoidke see alal.

△ **ETTEVAATUST.** On äärmiselt oluline, et prindikassett oleks enne toote vedu tootest välja võetud. Printeri veo ajal prindikassett lekib ja katab toote mootori ja muud osad täielikult tooneriga.

Prindikasseti kahjustamise vältimiseks ärge puudutage rullikut selle peal, hoidke seda originaalpakendis või nii, et kassett ei satuks valguse kätte.

3. Eemaldage ja säilitage toitekaabel, liidesekaabel ja lisatarvikud.
4. Võimalusel lisage prindinäited ja 50-100 paberilehte või muud kandjat, kuhu ei prinditud õigesti.
5. USA-s helistage uue pakkematerjali nõudeks HP kliendikeskusesse. Muudes piirkondades kasutage võimalusel algset pakkematerjali. Hewlett-Packard soovib transporditava seadme kindlustada.

## Laiendatud garantii

Tugiteenuse pakett HP Support kehtib HP riistvara toote ja kõigi HP tarnitud sisemiste komponentide kohta. Riistvara hooldusteenus kehtib kolme aasta jooksul alates HP toote ostmise kuupäevast. Klient peab ostma teenustepaketi HP Support tehase deklareeritud garantiiaja jooksul. Lisateabe saamiseks pöörduge HP klienditeenindusse või HP klienditoe keskusse.



---

## C Tehnilised andmed

- [Füüsilised andmed](#)
- [Elektrilised andmed](#)
- [Akustika tehnilised andmed](#)
- [Töökeskkond](#)

## Füüsilised andmed

**Tabel C-1** Printeri mõõtmed ja kaal

Printeri mudel	Kõrgus	Sügavus	Laius	Kaal
HP LaserJet P4010 ja P4510 seeriad baas ja n mudelid	394 mm (15,5 tolli)	4515 mm (17,8 tolli)	425 mm (16,75 tolli)	23,6 kg (51,9 naela)
HP LaserJet P4010 ja P4510 seeriad tn mudelid	514 mm (20,25 tolli)	451 mm (17,8 tolli)	425 mm (16,75 tolli)	30,4 kg (66,8 naela)
HP LaserJet P4010 ja P4510 seeriad x mudelid	514 mm (20,25 tolli)	533 mm (21,0 tolli)	425 mm (16,75 tolli)	32,6 kg (71,7 naela)
HP LaserJet P4510 seeria xm mudel	955 mm (37,6 tolli)	533 mm (21,0 tolli)	425 mm (16,75 tolli)	39,6 kg (87,1 naela)
Valikuline 500-leheline söötur	121 mm (4,8 tolli)	448,4 mm (17,7 tolli)	415 mm (16,3 tolli)	6,7 kg (14,7 naela)
Valikuline 1500-leheline salv	263,5 mm (10,4 tolli)	511,5 mm (20,1 tolli)	421 mm (16,6 tolli)	13 kg (28,7 naela)
Valikuline dupleksimisseade	154 mm (6,1 tolli)	348 mm (13,7 tolli)	332 mm (13,1 tolli)	2,5 kg (5,5 naela)
Valikuline ümbrikusöötur	113 mm (4,4 tolli)	354 mm (13,9 tolli)	328 mm (12,9 tolli)	2,5 kg (5,5 naela)
Valikuline klammerdaja/virnastaja	371 mm (14,6 tolli)	430 mm (16,9 tolli)	387 mm (15,2 tolli)	4,2 kg (9,3 naela)
Valikuline virnastaja	304 mm (12 tolli)	430 mm (16,9 tolli)	378 mm (14,9 tolli)	3,2 kg (7,1 naela)
Valikuline mitme salvega postkast	522 mm (20,6 tolli)	306 mm (12 tolli)	353 mm (13,9 tolli)	7,0 kg (15,4 naela)
Valikuline printerialus	114 mm (4,5 tolli)	653 mm (25,7 tolli)	663 mm (26,1 tolli)	13,6 kg (30 naela)

**Tabel C-2** Printeri mõõtmed, kui kõik ukсед ja salved on täielikult avatud

Printeri mudel	Kõrgus	Sügavus	Laius
HP LaserJet P4010 ja P4510 seeriad baas ja n mudelid	394 mm (15,5 tolli)	864 mm (34,0 tolli)	425 mm (16,75 tolli)
HP LaserJet P4010 ja P4510 seeriad tn mudelid	514 mm (20,25 tolli)	864 mm (34,0 tolli)	425 mm (16,75 tolli)
HP LaserJet P4010 ja P4510 seeriad x mudelid	514 mm (20,25 tolli)	864 mm (34,0 tolli)	425 mm (16,75 tolli)
HP LaserJet P4510 seeria xm mudel	955 mm (37,6 tolli)	902 mm (35,5 tolli)	425 mm (16,75 tolli)



## Elektrilised andmed

⚠ **HOIATUS!** Toitenõuded sõltuvad riigist/regioonist, kust toode osteti. Tööpinget ei tohi muuta. See võib kahjustada printerit ning tühistada toote garantii.

**Tabel C-3 Nõuded toitepingele**

Tehnilised andmed	110-voldised mudelid	220-voldised mudelid
Nõuded toitepingele	100 kuni 127 volti (± 10%) 50/60 Hz (± 2 Hz)	220 kuni 240 volti (± 10%) 50/60 Hz (± 2 Hz)
Arvutuslik vool	10,7 Amprit	5,7 Amprit

**Tabel C-4 Võimsustarve (keskmiselt, vattides)**

Printeri mudel	Printimine	Valmis	Tukastus	Väljas
HP LaserJet P4014 mudelid	800 W	18 W	13 W	Vähem kui 0,1 W
HP LaserJet P4015 mudelid	840 W	18 W	13 W	Vähem kui 0,1 W
HP LaserJet P4515 mudelid	910 W	20 W	13 W	Vähem kui 0,1 W

<sup>1</sup> Väärtused võivad muutuda. Ajakohase teabe leiate veebilehelt [www.hp.com/support/hpljp4010series](http://www.hp.com/support/hpljp4010series) või [www.hp.com/support/hpljp4510series](http://www.hp.com/support/hpljp4510series).

<sup>2</sup> Voolutarbe numbrid on kõige suuremad standardpingel mõõdetud väärtused.

<sup>3</sup> Vaikeaeg Valmis-režiimist Uinaku-režiimi = 30 minutit.

<sup>4</sup> Soojaeraldumus Valmis-režiimis = 70 BTU/h.

<sup>5</sup> Taastusaeg Uinaku-režiimist printimise alustamiseni = alla 15 sekundi.

<sup>6</sup> HP LaserJet P4014 kiirus on 45 lehte/min Letter-formaadis. HP LaserJet P4015 kiirus on 52 lehte/min Letter-formaadis. HP LaserJet P4515 kiirus on 62 lehte/min Letter-formaadis.

# Akustika tehnilised andmed

**Tabel C-5 Helivõimsuse ja helirõhu tase**

Printeri mudel	Helitugevus	Vastavalt standardile ISO 9296
HP LaserJet P4014 mudelid	Printimine	$L_{WA_d} = 7,1$ Bels (A) [71 dB(A)]
	Valmis	$L_{WA_d} = 4,0$ Bels (A) [40 dB(A)]
HP LaserJet P4015 mudelid	Printimine	$L_{WA_d} = 7,2$ Bels (A) [72 dB(A)]
	Valmis	$L_{WA_d} = 4,1$ Bels (A) [41 dB(A)]
HP LaserJet P4515 mudelid	Printimine	$L_{WA_d} = 7,4$ Bels (A) [74 dB(A)]
	Valmis	$L_{WA_d} = 4,8$ Bels (A) [48 dB(A)]
Printeri mudel	Helirõhu tase	Vastavalt standardile ISO 9296
HP LaserJet P4014 mudelid	Printimine	$L_{pAm} = 58$ dB (A)
	Valmis	$L_{pAm} = 27$ dB (A)
HP LaserJet P4015 mudelid	Printimine	$L_{pAm} = 58$ dB (A)
	Valmis	$L_{pAm} = 27$ dB (A)
HP LaserJet P4515 mudelid	Printimine	$L_{pAm} = 60$ dB (A)
	Valmis	$L_{pAm} = 31$ dB (A)

<sup>1</sup> Väärtused põhinevad esialgsel andmel. Ajakohase teabe leiate veebilehelt [www.hp.com/support/hpljp4010series](http://www.hp.com/support/hpljp4010series) või [www.hp.com/support/hpljp4510series](http://www.hp.com/support/hpljp4510series).

<sup>2</sup> HP LaserJet P4014 kiirus on 45 lehte/min Letter-formaadis. HP LaserJet P4015 kiirus on 52 lehte/min Letter-formaadis. HP LaserJet P4515 kiirus on 62 lehte/min Letter-formaadis.

<sup>3</sup> Testitud konfiguratsioon (HP LaserJet P4014): LJ P4014n mudel, printimine simpleks-režiimis A4-formaadis paberile

<sup>4</sup> Testitud konfiguratsioon (HP LaserJet P4015): LJ P4015x mudel, printimine simpleks-režiimis A4-formaadis paberile

<sup>5</sup> Testitud konfiguratsioon (HP LaserJet P4515): LJ P4515x mudel, printimine simpleks-režiimis A4-formaadis paberile

# Töökeskkond

**Tabel C-6 Vajalikud tingimused**

Keskkonnatingimused	Printimine	Hoiustamine/valmisolek
Temperatuur (printer ja prindikassett)	7,5 kuni 32,5 °C (45,5 kuni 90,5 °F)	0 kuni 35 °C (32 kuni 95 °F)
Suhteline niiskus	5% kuni 90%	35% kuni 85%



---


## D Normatiivne teave

- [FCC määrused](#)
- [Keskkonnasõbralike toodete programm](#)
- [Vastavusdeklaratsioon](#)
- [Ohutusnõuded](#)

## FCC määrused

Käesolev seade on testitud ja tunnistatud vastavaks B-klassi digitaalseadmete FCC eeskirjade 15. osas kehtestatud piirmääradele. Need piirmäärad on loodud piisavaks kaitseks kahjulike mõjude vastu elamupiirkondades. Käesolev seade tekitab, kasutab ja võib kiirata raadiosagedusenergiat. Kui käesolevat seadet ei paigaldata ega kasutata vastavalt juhistelet, võib see kahjulikult ja häirivalt mõjutada raadiosidet. Pole siiski garanteeritud, et teatava paigalduse korral häireid ei teki. Kui käesolev seade põhjustab raadio- või televisiooniside kahjulikke ja häirivaid mõjutusi, mida saab kindlaks määrata seadme välja- ja sisselülitamisega, peaks kasutaja püüdma neid kõrvaldada ühe või mitme järgmise meetme abil:

- Suunake või paigutage vastuvõtuantenn mujale.
- Suurendage seadme ja vastuvõtja vahelist kaugust.
- Ühendage seade muusse pistikupessa või vooluahelasse kui see, millega on ühendatud vastuvõtja.
- Pöörduge seadme müüja või kogenud raadio/TV-mehaaniku poole.

 **MÄRKUS.** Printeril tehtud muudatused või ümberseadistused, mida HP ei ole selgesti heaks kiitnud, võivad võtta kasutajalt õiguse seda seadet kasutada.

FCC eeskirjade 15. osa B-klassi piirnormide täitmiseks on nõutav varjestatud liidesekaabli kasutamine.

# Keskkonnasõbralike toodete programm

## Keskkonnakaitse

Hewlett-Packard Company valmistab keskkonnasõbralikke kvaliteettooteid. Selle toote puhul on arvesse võetud mitmeid aspekte, et minimeerida keskkonnakahjulikke mõjusid.

## Osooni tekitamine

Toode ei tekita arvestataval määral osoonigaasi (O<sub>3</sub>).

## Tarbitav energia

Voolukasutus langeb oluliselt režiimides Ready (Valmis) ja Sleep (Tukastus), mis säästab loodusvarasid ning raha ilma selle toote tugevat jõudlust mõjutamata. Käesoleva toote ENERGY STAR-i® kvalifikatsiooni oleku määramiseks vt toote teabelehte või spetsifikatsioonilehte. Kvalifitseeritud tooted on kirjas ka:

[www.hp.com/go/energystar](http://www.hp.com/go/energystar)

## Toonerikulu

EconoMode kasutab vähem toonerit ning aitab pikendada prindikasseti kasutusiga.

## Paberi kasutamine

Toote valikuline automaatse dupleksprintimise (kahepoolse printimise) ja N-up-printimise (mitme lehekülje ühele lehele printimise) funktsioonid suudavad vähendada paberikulu ja säästa loodusvarasid.

## Plastosad

Üle 25 grammi kaaluvad plastdetailid on märgistatud vastavalt rahvusvahelistele standarditele, mis tõhustavad ümbertöötamiseks sobivate plastikute tuvastamist toote tööea lõpul.

## HP LaserJeti prinditarvikud

Kasutatud HP LaserJeti prindikassette on programmi HP Planet Partners kaudu lihtne tasuta tagastada ja käitlusse anda. Kõigi uute HPLaserJeti prindikassettide ja tarvikute müügi komplektiga on kaasas mitmekeelne programmijuhend. Kui tagastate ühe kasseti asemel korraga mitu kassetti, aitate keskkonda veelgi rohkem säästa.

HP on pühendunud uuenduslike kõrgkvaliteetsete toodete ja keskkonnasäästlike teenuste pakkumisele, alates tootekujundusest ja tootmisest ning lõpetades turustuse, kliendikasutuse ja korduvkasutusega. Kui osalete programmis HP Planet Partners, kindlustame, et teie HP LaserJeti prindikassette kasutatakse korduvalt, töödeldes need ümber taastuvplastiks ja metallideks uute toodete jaoks ning et prügilatest kõrvaldatakse miljoneid tonne jäätmeid. Palun arvestage, et kassetti teile ei tagastata. Suur tänu keskkonnasõbraliku käitumise eest!



**MÄRKUS.** Kasutage seda tagastusmärgist ainult HP LaserJeti originaalprindikassettide tagastamiseks. Palun ärge kasutage seda märgist HP tindikassettide, mitte-HP kassettide, uuesti täidetud või uuesti toodetud kassettide ega garantiitagastuste puhul. Teavet HP tindikassettide kasutamise kohta leiate [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle).

## Tagastus- ja käitlusjuhised

### Ameerika Ühendriigid ja Puerto Rico

HP LaserJeti toonerkassetide pakendis olev silt on mõeldud ühe või mitme HP LaserJeti prindikasseti kasutusjärgseks tagastamiseks ja käitlemiseks. Palun järgige alltoodud asjakohaseid juhiseid.

#### Mitu tagastust (rohkem kui üks kassett)

1. Pakendage kõik HP LaserJeti prindikassetid originaalkarpi ja -kotti.
2. Siduge karbid kinnitus- või pakendusteibiga kokku. Pakk võib kaaluda kuni 31 kg (70 naela).
3. Kasutage ainult ühte ettemakstud postitussilti

#### VÕI

1. Kasutage sobivat isiklikku karpi või tellige tasuta kogumiskarp veebisaidilt [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle) või 1-800-340-2445 (mahutab kuni 31 kg (70 naela) HP LaserJeti prindikassette).
2. Kasutage ainult ühte ettemakstud postitussilti.

#### Ühe kasseti tagastamine

1. Pakendage HP LaserJeti prindikassett originaalkarpi ja -kotti.
2. Paigutage aadressisilt kasti esiküljele.

#### Transport

Kõigi HP LaserJeti prindikassetide taaskasutustagastuste puhul andke pakk järgmise tarne või kogumise ajal UPS-ile või viige see UPS-i volitatud kogumispunkti. Lähima UPS-i kogumispunkti teadasaamiseks helistage 1-800-PICKUPS või vt [www.ups.com](http://www.ups.com). Kui tagastate USPS-märgise kaudu, andke pakk USA postiteenistuse kullerile või jätke see USA Posti teeninduskontorisse. Lisateavet lisamärgiste või karpide või hulgitagastuste kohta saate veebisaidilt [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle) või helistades 1-800-340-2445. UPS rakendab kogumisel tavatariifi. Teavet võib muuta ette teatamata.

### Tagastused väljapool USA-d

Tagastus- ja taaskasutusprogrammis HP Planet Partners osalemiseks järgige lihtsaid taaskasutusjuhise suuniseid (mis on tootetarviku pakendis kaasas) või vt [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle). Valige riik/regioon ja uurige teavet HP LaserJeti prinditarvikute tagastuse kohta.

### Paber

Seadmes võib kasutada ümbertöötatud paberit juhul, kui see vastab juhendis *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide* toodud nõuetele. Toode on kohandatud ümbertöötatud paberi kasutamiseks vastavalt standardile EN12281:2002.

### Materjalipiirangud

See HP toode ei sisalda elavhõbedat.

See HP toode sisaldab akut, mis võib tööea lõppemisel vajada erikäitlust. See toode sisaldab või sellega saab kasutada järgmisi Hewlett-Packardi akusid.



HP LaserJet P4010 ja P4510 seeriad	
Tüüp	Süsinikmonofluoriid liitium
Kaal	1,5 g
Asukoht	Vormindiplaadil
Kasutaja poolt eemaldatav	Nr



## 廢電池請回收

Käitlusalase teabe saamiseks külastage veebilehte [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle), pöörduge kohalike ametivõimude poole või külastage Elektroonikatööstuste Ühenduse veebilehte aadressil [www.eiae.org](http://www.eiae.org).

## Tarbetuks muutunud seadmete utiliseerimine kasutajate eramajapidamistes Euroopa Liidus



Kui tootel või toote pakendil on see sümbol, ei tohi seda toodet visata olmejäätmete hulka. Teie kohus on viia tarbetuks muutunud seade selleks ettenähtud elektri- ja elektroonikaseadmete utiliseerimiskohta. Utiliseeritavate seadmete eraldi kogumine ja käitlemine aitab säästa loodusvarasid ning tagada, et käitlemine toimub inimeste tervisele ja keskkonnale ohutult. Lisateavet selle kohta, kuhu saate utiliseeritava seadme käitlemiseks viia, saate küsida kohalikust omavalitsusest, olmejäätmete utiliseerimispunkti või kauplusest, kust te seadme ostsite.



## Keemilised ained

HP on pühendunud pakkuma oma klientidele infot oma toodetes esinevate keemiliste ainete kohta, et järgida juriidilisi nõudeid, nagu REACH (Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1907/2006). Selle toote kohta käiv keemilise teabe raport on saadaval aadressil: [www.hp.com/go/reach](http://www.hp.com/go/reach).

## Materjalide ohutuskaardid (MSDS)

Andmeohutuse teabelehti keemilisi aineid (nt toonerit) sisaldavate tarvikute kohta on võimalik saada HP veebisaidilt [www.hp.com/go/msds](http://www.hp.com/go/msds) või [www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety](http://www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety).

## Lisateave

Keskkonnaalaste teemade kohta saate teavet järgmistest allikatest:

- Toodete keskkonnaomaduste lehed selle ja paljude muude seostuvate HP toodete kohta
- HP keskkonnakaitse programm
- HP keskkonnajuhtimissüsteem
- HP kasutatud toodete tagastus- ja käitlusprogramm
- Materjalide ohutuskaardid

Külastage veebisaiti [www.hp.com/go/environment](http://www.hp.com/go/environment) või [www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment).

# Vastavusdeklaratsioon

## Vastavusdeklaratsioon

### Vastavusdeklaratsioon

vastavalt ISO/IEC 17050-1 ja EN 17050-1, DoC#: BOISB-0702-00-rel.1.0

**Tootja nimi:** Hewlett-Packard Company  
**Tootja aadress:** 11311 Chinden Boulevard,  
Boise, Idaho 83714-1021, USA

### kinnitab, et toode

**Toote nimetus:** HP LaserJet P4014 seeria, P4015 seeria ja P4515 seeria

**Normatiivne mudelinumber<sup>3)</sup>:** BOISB-0702-00

**Toote lisaseadmed:** KÕIK

Prindikassetid: CC364A /CC364X

### vastab järgmistele tootespetsifikatsioonidele:

**Ohutus:** IEC 60950-1:2001 / EN60950-1: 2001 +A11  
IEC 60825-1:1993 +A1 +A2 / EN 60825-1:1994 +A1 +A2 (1. klassi laser-/LED-toode)  
GB4943-2001

**EMC**  
(elektromagnetiline  
ühilduvus): CISPR22:2005 / EN 55022:2006 - klass B<sup>1)</sup>  
EN 61000-3-2:2000 +A2  
EN 61000-3-3:1995 +A1  
EN 55024:1998 +A1 +A2  
CFR-i 47. jaotise 15. osa, klass B<sup>2)</sup> / ICES-003, väljaanne 4  
GB9254-1998, GB17625.1-2003

### Täiendav teave

Käesolev toode vastab EMC direktiivi 2004/108/EÜ ja madalpingedirektiivi 2006/95/EÜ nõuetele ning kannab CE-vastavusmärgist.

- 1) Toode on testitud tüüpkonfiguratsioonis koos Hewlett-Packardi personaalarvutitega.
- 2) See seade vastab FCC eeskirjade 15. osas seadestatud nõuetele. Kasutamisel tuleb järgida kaht järgmist tingimust: (1) Seade ei tohi põhjustada ohtlikke häireid ja (2) peab aktsepteerima kõik vastuvõetavad häired (sh häired, mis võivad põhjustada soovimatuid toiminguid).
- 3) Toote identimise eesmärgil on tootel ka normatiivne mudelinumber. Seda numbrit ei tohiks segamini ajada toote nime või tootenumbriga.

Boise, Idaho , USA

**29. juuni, 2007**

### Ainult normatiivsete küsimuste puhul:

**Euroopa kontakt:** Kohalik Hewlett-Packardi müügi- ja teenindusesindus või Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe,, Herrenberger Strasse 140, , D-71034, Böblingen, (FAX: +49-7031-14-3143), <http://www.hp.com/go/certificates>

**USA kontakt:** Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company,, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, ID 83707-0015, , (Tel: 208-396-6000)

# Ohutusnõuded

## Laseri ohutus

USA Toiduainete- ja ravimiameti (FDA) Seadmete ja Radioloogilise tervishoiu keskus (CDRH) kehtestas nõuded lasertoodetele, mis on toodetud pärast 1. augustit 1976. USA-s turustatavatele toodetele on need nõuded kohustuslikud. Seadmel on USA Tervisekaitse ja tööjõu ministeerium (DHHS) väljastanud kiirgusstandardile vastavuse 1. klassi lasertoodete sertifikaadi lähtuvalt 1968. a jõustunud Tervisekaitse ja ohutuse seadusest (Radiation Control for Health and Safety Act). Et seadme väljastatav radiatsioon on kaitsekorpusse ja väliste kattepaneelidega täielikult ümbritsetud, on välistatud laserkiire väljapääs normaalse kasutuse käigus.

⚠ **HOIATUS!** Selle kasutamine, reguleerimine või käitamine käesoleva kasutusjuhendi nõudeid rikkudes võib tekitada kiirgusohu.

## Kanada DOC-määrused

Complies with Canadian EMC Class B requirements.

« Conforme à la classe B des normes canadiennes de compatibilité électromagnétiques. « CEM ». »

## VCCI-ohutusnõue (Jaapan)

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。  
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

## Voolujuhtme ohutusnõue (Jaapan)

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。  
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

## EMI-ohutusnõue (Korea)

B급 기기 (가정용 정보통신기기)

이 기기는 가정용으로 전자파적합등록을 한 기기로서  
주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

## Laseri ohutusnõue Soome jaoks

### Luokan 1 laserlaite

Klass 1 Laser Apparat

HP LaserJet P4014, P4014n, P4015n, P4015tn, P4015x, P4515n, P4515tn, P4515x, P4515xm, laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisissa käytössä kirjoittimen

suojakotelointi estää lasersäteen pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (1994) mukaisesti.

### **VAROITUS !**

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

### **VARNING !**

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

### **HUOLTO**

HP LaserJet P4014, P4014n, P4015n, P4015tn, P4015x, P4515n, P4515tn, P4515x, P4515xm - kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

### **VARO !**

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

### **VARNING !**

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen. Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista: Aallonpituus 775-795 nm Teho 5 m W Luokan 3B laser.

## Koostisosade tabel (Hiina)

### 有毒有害物质表

根据中国电子信息产品污染控制管理办法的要求而出台

部件名称	有毒有害物质和元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
打印引擎	X	0	X	0	0	0
控制面板	0	0	0	0	0	0
塑料外壳	0	0	0	0	0	0
格式化板组件	X	0	0	0	0	0
碳粉盒	X	0	0	0	0	0

3685

0：表示在此部件所用的所有同类材料中，所含的此有毒或有害物质均低于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

X：表示在此部件所用的所有同类材料中，至少一种所含的此有毒或有害物质高于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

注：引用的“环保使用期限”是根据在正常温度和湿度条件下操作使用产品而确定的。

# Tähestikuline register

## Sümbolid/Numbrid

- 1. salv
  - käsitsi söötmise seaded 20
  - seaded 18
- 1500-leheline salv
  - paberiummistused 168
- 1500 lehe salv
  - laadimine 83
- 2. salv
  - seaded 18
- 500-leheline salv
  - paberiummistused 166
- 500 lehe salv
  - laadimine 82

## A

- A4/letter-i alistamine 20
- A4-paberi seaded 20
- akud kaasas 220
- akustika tehnilised andmed 214
- alamvõrgu mask 67
- AppleTalki seaded 32, 68
- augustatud paber
  - kuumuti režiimid 22
- automaatjätkamise seade 27

## B

- blokeerimine
  - võrguprotokollid 68
- Bonjour'i seaded 57

## C

- Configure Device (Konfigureeri seadet) 19
- Courier fondi seaded 20

## D

- diagnostika
  - võrk 33
- Diagnostikamenüü 37

## DIMM-id

- installimine 121
- juurdepääs 7
- olemasolevad tüübid 121
- osa numbrid 198
- paigaldamise kontroll 125
- DLC/LLC 32
- DLC/LLC seaded 68
- DNS seaded 30
- dokumentide klammerdamine 94
- dokumentide mastaapimine
  - Windows 100
- dokumentide suuruse muutmine
  - Windows 100

## draiverid

- eelseadistused
  - (Macintosh) 58
  - kaasas 5
  - Macintosh, probleemide lahendamine 191
  - Macintoshi seaded 58
  - otseteed (Windows) 99
  - paberitüübid 76
  - seaded 46, 47, 54
  - sätted 55
  - toega 43
  - universaalne 44
  - Windows, avamine 99
- dupleksprintimine
  - Windows 100
- dupleksprintimise lisaseade
  - osa number 197
  - ummistused 169
- dupleksseade
  - kasutusandmete lehekülg 17
  - Macintoshi seaded 56
  - paberitee test 37

- seaded 19
- Show Me How (Kuidas toimida) 15

## E

- Ebaõige talitluse vead 190
- EconoMode'i (Säästurežiim) seadistamine 23, 92
- eelaugustatud paber
  - kuumuti režiimid 22
- eelprintitud paber
  - kuumuti režiimid 22
- eelseadistused (Macintosh) 58
- EIO kaardid
  - eemaldamine 130
- EIO-kaardid
  - installimine 129
  - osa numbrid 199
- EIO-kaartide
  - seaded 29
- eksemplarid, vaikumisi arv 19
- eksemplaride arv, vaikesead määramine 19
- elavhõbedavaba toode 220
- elektrienergia andmed 213
- elektrilised andmed 213
- e-postihoiatused 57
- EPS-failid, probleemide lahendamine 192
- eralduslehekülg
  - Windows 101
- eraldusvõime
  - probleemi lahendamise kvaliteet 181
  - seaded 23, 56
- Eraldusvõime parandustehnoloogia (REt) 23, 56
- eripaber
  - juhised 79

esimene lehekülg  
kasutage erinevat paberit 58  
Ethernet-kaardid, osa  
numbrid 199  
Euroopa Liit, jäätmete  
utiliseerimine 221  
Explorer, toetatud versioonid  
sisseehitatud veebiserver 109

**F**  
failikataloog, printimine 17  
FastRes 5, 23  
File Upload (Failide üleslaadimine),  
Macintosh 56  
Firmware Update (Püsivara  
värskendus), Macintosh 56  
fondid  
Courier 20  
EPS-failid, probleemide  
lahendamine 192  
loend, printimine 17  
Macintoshi üleslaadimine 56  
püsiressursid 125  
seaded 21  
funktsioonid 2, 5  
füüsilised andmed 212

**G**  
garantii  
kliendipoolne parandus 206  
laiendatud 209  
prindikassetid 205  
toode 203  
General Protection FaultException  
OE 190

**H**  
haarderullid, vahetamine 119  
hall taust, probleemide  
lahendamine 183  
hele print  
tooneri tiheduse seadmine 24  
hele väljaprint  
probleemi lahendamine 182  
hoiatused, e-post 57  
hoiatuste seade 27  
hoiustamine  
prindikassetid 115  
hoolduskomplekt  
osa number 198

hoolduskomplekt  
kasutamine 119  
hoolduslepingud 208  
horizontaalsuund  
seadmine vaikeseadeks 21  
HP Jetdirecti prindiserver  
püsivara värskendused 135  
HP Jetdirect prindiserver  
eemaldamine 130  
installimine 129  
osa numbrid 199  
seaded 29  
HP klienditeenindus 207  
HP lihtne printerihooldus  
allalaadimine 50  
avamine 106  
kirjeldus 50  
suvandid 106  
toetatud brauserid 50  
toetatud  
operatsioonisüsteemid 50  
HP paber, tellimine 199  
HP pettuste vihjeliin 115  
HP Printer Utility 56  
HP Printer Utility, Macintosh 55  
HP SupportPack 209  
HP Universal Print Driver 44  
HP-UX-tarkvara 52  
HP Web Jetadmin  
püsivara värskendused 134  
hägune print, probleemi  
lahendamine 186  
hävitamine, tööea lõppemine 220  
hävitamine tööea lõppemisel 220

**I**  
installimine  
mälu (DIMM-id) 121  
Installimine  
EIO-kaardid 129  
Internet Explorer, toetatud  
versioonid  
sisseehitatud veebiserver 109  
Internetiprotokoll  
andmeturve 113  
IP-aadress  
kuvamine 25  
Macintosh, probleemide  
lahendamine 191  
IP-adsesseerimine 65

IPSEC-i olek 33  
IP-turve 113  
IPv6 seaded 31  
IPX/SPX-i seaded 68  
IPX/SPX seaded 32  
isiklikud tööd  
Windows 101

**J**  
Jaapani VCCI-ohutusnõue 224  
Jetadmin  
püsivara värskendused 134  
Jetadmin, HP Web 50, 112  
Jetdirecti prindiserver  
eemaldamine 130  
installimine 129  
püsivara värskendused 135  
Jetdirect prindiserver  
osa numbrid 199  
seaded 29  
jooned, probleemi  
lahendamine 182, 185  
juhtpaneel  
asukoht 7  
Configure Device (Konfigureeri  
seadet) 19  
Diagnostikamenüü 37  
ekraan 12  
keel, valimine 28  
klammerdaja/virnastaja,  
valimine 94  
kustutatava hoiatuse  
seaded 27  
kuupäeva/kellaaja seaded 24  
Lähtestamismenüüd 36  
menüüd 14  
nupud 12  
Paper Handling  
(Paberikäsitsus) 18  
Printing (Printimine) 19  
Print Quality  
(Prindikvaliteet) 21  
puhastuslehekülg,  
printimine 131  
Retrieve Job (Hangi töö) 16  
S/V menüü 29  
seaded 46, 54  
Show Me How (Kuidas  
toimida) 15



süsteemiseadistuse  
   menüü 24  
 Teabemenüü 17  
 teated, tüübid 141  
 tuled 12  
 turve 113  
 järgmise päeva kohapealsed  
 teeninduslepingud 208  
 jäätmekäitlus  
   HP printitarvikute tagastamise  
   ja keskkonnakaitse alane  
   programm 220

**K**

kaablid  
   USB, tõrkeotsing 187  
   USB, ühendamine 64  
 kaal, paber  
   dokumentide  
   klammerdamine 94  
 kaal, toode 212  
 kaaneleheküljed 99  
 kaane leheküljed 58  
 kaardunud paber, probleemi  
 lahendamine 184  
 kahepoolne printimine  
   kasutusandmete lehekülg 17  
   köiteserva seaded 19  
   Macintoshi seaded 56  
   Show Me How (Kuidas  
   toimida) 15  
   Windows 100  
 Kanada DOC-määrused 224  
 kandja  
   A4 seaded 20  
   kasutusandmete lehekülg 17  
   kohandatud formaat 19  
   salve seaded 18  
   Show Me How (Kuidas  
   toimida) 15  
   toetatud mõõdud 73  
   vaikeformaad, seade 19  
 kare paber  
   väljastussalv, valimine 88  
 kartong  
   kuumuti režiimid 22  
   väljastussalv, valimine 88  
 kassetid  
   asendusintervallid 115

EconoMode  
   (Säästurežiim) 23  
 garantii 205  
 hoiustamine 115  
 jäätmekäitlus 219  
 mitte-HP 115  
 oleku teated 12  
 omadused 6  
 sardveebiserverist  
   tellimine 110  
   tiheduse seaded 24  
   vahetamine 116  
 kassetid, klamber  
   paigaldamine 118  
 kassetid, prindi  
   Macintosh olek 61  
   paberiummistused 163  
 kasutusleht 17  
 katkestatud tööd  
   seaded 24  
 keel, juhtpaneel 28  
 keelamine  
   AppleTalk 68  
   DLC/LLC 68  
   IPX/SPX 68  
 keeled, seade  
   seaded 27  
 kelgutagastused, seaded 21  
 kellaag, seade 24  
 keskkond toote  
   nõuetele 215  
 keskkonnasõbralikkuse  
 programm 219  
 ketas  
   eemaldamine 130  
   failikataloog, printimine 17  
   installimine 129  
 Kiired seadistused 99  
 kiirkoopiatööd 24  
 kiirus  
   eraldusvõime seaded 23  
 kiled  
   HP, tellimine 201  
   kuumuti režiimid 22  
 kirjaplaneet  
   kuumuti režiimid 22  
 klambrikassetid  
   osa numbrid 197  
   paigaldamine 118  
 klambriummistused 177

klammerdaja/virnastaja  
   klambrite paigaldamine 118  
   osa number 197  
   printimine 89, 94  
   ummistused, klamber 177  
   vaikimisi, seade kui 94  
 klammerdamissuvandid  
   Macintosh 60  
 klammerdussuvandid  
   Windows 101  
 kleebised  
   kuumuti režiimid 22  
 klienditugi  
   HP Printer Utility  
   leheküljed 56  
   Linux 194  
   seadme überpakkimine 208  
   võrgus 207  
 klienditugisi  
   sardveebiserveri lingid 110  
 kohandatud formaadis paber  
   salve seaded 19  
 kohandatud paberiformaadid 75  
 kohandatud suuruses paberi  
 seaded  
   Macintosh 58  
 kohapealsed  
   teeninduslepingud 208  
 kokkuhoiu seaded 92  
 kolmeauguline augustatud paber  
   kuumuti režiimid 22  
 komplekt, hooldus  
   osa number 198  
 komplekt, printeri hooldus  
   kasutamine 119  
 konfiguratsioonilehekülg  
   Macintosh 56  
 konfiguratsioonileht 17  
 koolduv paber, probleemi  
 lahendamine 184  
 koopiad, arv  
   Windows 102  
 korduvad defektid, probleemi  
 lahendamine 183, 186  
 Korea EMI-ohutusnõue 224  
 kortsus paber, probleemi  
 lahendamine 184  
 kuidas-toimida-leheküljed  
   printimine 104  
 kustutatavate hoiatuste seade 27

- kuumuti
  - paberiummistused 171
  - režiimid 22
  - vahetamine 119
- kuupäev, seade 24
- kvaliteet. Vt prindikvaliteet
- käsitsi söötmine
  - seaded 20
- kõiteserva seaded 19
- kübemed, probleemi
  - lahendamine 182, 185
- L**
- laadimine
  - 1. salv 81
  - 1500 lehe salv 83
  - 500 lehe salv 82
  - 500 lehe salv salv 82
- lahtine tooner, probleemi
  - lahendamine 183
- lahutus
  - funktsioonid 5
- Laia A4 seaded 20
- laiendatud garantii 209
- laigud, probleemi
  - lahendamine 182, 185
- lainetav paber, probleemi
  - lahendamine 184
- laseri ohutusnõuded 224
- lehekülgede järjestus,
  - muutmine 102
- lehekülge lehe kohta 59
- lehekülgi lehel
  - Windows 100
- leheküljed
  - ei prindi 187
  - prinditakse aeglaselt 187
  - tühjad 187
- lehekülje suund
  - vaikimisi, seade 21
- letter-paber, A4 seadete
  - alistamine 20
- Ligipääsetavuse funktsioonid 6
- liini kiirus 35
- Linuxi draiverid 194
- Linuxi tarkvara 52
- lisaseadmed
  - osa numbrid 197
  - saadaval 5
  - tellimine 196
- Lock Resources (Ressursside
  - lukustamine), Macintosh 57
- Lähtestamismenüüd 36
- lühimikud
  - väljastussalv 88
- M**
- Macintosh
  - AppleTalk 68
  - AppleTalki seaded 32
  - draiverid, probleemide
    - lahendamine 191
  - HP Printer Utility 56
  - klammerdamissuvandid 60
  - muuda dokumentide
    - suurust 58
  - tarkvara 55
  - tarkvaraeemaldus 54
  - tugi 207
  - USB-kaart, probleemide
    - lahendamine 192
- Macintosh draiveriseaded
  - vesimärgid 59
- Macintosh draiveri seaded
  - kohandatud suuruses
    - paber 58
- Macintosh draiverisätted
  - teenuste vaheleht 61
- Macintoshi
  - draiveri seaded 55, 58
  - probleemid, probleemide
    - lahendamine 191
  - toega
    - operatsioonisüsteemid 54
- Macintoshi draiveri seaded
  - töö salvestamine 61
- Macintoshi tarkvara
  - deinstallimine 54
- Macintoshi tarkvara
  - eemaldamine 54
- materjalide ohutuskaardid
  - (MSDS) 221
- materjalipiirangud 220
- meedia
  - esimene lehekülg 58
  - kohandatud suuruses,
    - Macintosh seaded 58
- meedium
  - lehekülge lehe kohta 59
- menüüd, juhtpaneel
  - Diagnostika 37
  - Hangi töö 16
  - Konfigureeri seadet 19
  - Kuidas toimida 15
  - ligipääs 12, 14
  - Lähtestamised 36
  - Paberikäsitsus 18
  - Printimine 19
  - Print Quality
    - (Prindikvaliteet) 21
  - S/V 29
  - süsteemiseadistus 24
  - Teave 17
- menüükaart 17
- mitte-HP tarvikud 115
- mitu lehekülge lehe kohta 59
- mitu lehekülge lehel
  - Windows 100
- moondunud tähemärgid, probleemi
  - lahendamine 184
- mudelid, funktsioonide võrdlus 2
- mustandikvaliteediga
  - printimine 23
- muuda dokumentide suurust
  - Macintosh 58
- muud materjalid
  - juhised 79
- muutmäluketas
  - seaded 28
- mõlemad küljed, printimine
  - Macintoshi seaded 56
- mõlemad pooled, printimine
  - kasutusandmete lehekülg 17
- kõiteserva seaded 19
- Show Me How (Kuidas
  - toimida) 15
- mõlemale poolele printimine
  - kasutusandmete lehekülg 17
- kõiteserva seaded 19
- Macintoshi seaded 56
- Show Me How (Kuidas
  - toimida) 15
- Windows 100
- mõõtmed, toode 212
- mälu
  - DIMM-ide installimine 121
  - lisatud 55
  - muutmälu ketta seaded 28
  - osa numbrid 198

paigaldamise kontroll 125  
püsiressursid 125  
täiustamine 121  
mälu DIMM-id  
  turve 114  
mälu täiustamine 121  
määratud tooner, probleemi  
  lahendamine 183  
müra tehnilised andmed 214

## N

Netscape Navigator, toetatud  
  versioonid  
  sisseehitatud veebiserver 109  
nihkes leheküljed 184  
niiskus  
  nõuded 215  
  probleemide  
  lahendamine 181  
Nupp Help (Spikker),  
  juhtpaneel 12  
n-up printimine  
  Windows 100  
nupud, juhtpaneel 12  
nõuded  
  töökeskkond 215  
nõuded veebilehitsejale  
  sisseehitatud  
  veebiserver 109  
nädalane kohapealne teenus 208  
n-üleval printimine 59

## O

ohutusnõuded 224  
olek  
  HP lihtne printerihooldus 106  
  HP Printer Utility,  
  Macintosh 56  
  Macintosh teenuste  
  vaheleht 61  
  sardveebiserver 109  
  tarvikute lehekülg,  
  printimine 17  
  teated, tüübid 141  
olek, tarvikud  
  juhtpaneeli teated 12  
ooteaja seaded  
  katkestatud tööd 24  
  S/V 29  
  Uinakurežiim 26

ootel tööd  
  Hangi töö juhtpaneel menu 16  
Opsüsteemid, toetatavad 42  
osa numbrid  
  EIO-kaardid 199  
  hoolduskomplekt 198  
  kaablid 199  
  mälu 198  
  paber, HP 199  
  prindikassetid 198  
  salved 197

otseteed 99

## P

paber  
  500 lehe salve laadimine 82  
  A4 seaded 20  
  esimene lehekülg 58  
  HP, tellimine 199  
  iesimene ja viimane lehekülg,  
  teistsuguse paberi  
  kasutamine 99  
  kaaned, teistsuguse paberi  
  kasutamine 99  
  kaardunud 184  
  kasutusandmete lehekülg 17  
  klammerdamine 94  
  kohandatud formaadid 75  
  kohandatud formaat 19  
  kohandatud suuruses,  
  Macintosh seaded 58  
  kuumuti režiimid 22  
  laadimine 1500 lehe salv 83  
  laadimine 1. salve 81  
  lainetav 184  
  lehekülge lehe kohta 59  
  probleemide  
  lahendamine 181  
  salve seaded 18  
  Show Me How (Kuidas  
  toimida) 15  
  toetatud mõõdud 73  
  toetatud tüübid 76  
  vaikeformaad, seade 19  
  viltu 184  
paberi  
  formaad, valimine 99  
  kohandatud formaat,  
  valimine 99  
  tüüp, valimine 99

paberitee test 37  
paberiummistused  
  1500-leheline salv 168  
  500-leheline salv 166  
  asukohad 163  
  dupleksseade 169  
  kuumuti piirkond 171  
  salv 1 166  
  väljastussalv 174  
  ülemine kaas 163  
  ümbrikusöötur 165  
paigaldamine  
  klambrid 118  
Paigaldamine  
  USB-seadmed 126  
paigutus  
  seadistamine, Windows 100  
Paper Handling  
  (Paberikäsitsus) 18  
parempoolne paneel, asukoht 7  
PCL, seadmine seadme  
  keeleks 27  
PCL-draiverid  
  universaalne 44  
PCL-fondiloend, printimine 17  
PDF-failid, printimine 121  
PDF-vealeheküljed 20  
personaalsused  
  seaded 27  
pettuste vihjeliin 115  
pildidefektid, probleemi  
  lahendamine 181  
pildi kordus, probleemi  
  lahendamine 186  
pinge andmed 213  
pordid  
  probleemide lahendamine  
  Macintosh 192  
  toetatud 5  
  USB 64  
postkaardid  
  väljastussalv, valimine 88  
PostScript  
  seadmine seadme keeleks 27  
PostScript Printer Descriptioni  
  (PPD) failid  
  probleemide  
  lahendamine 191

- PostScript printeri kirjeldusfailid (PPD)
    - lisatud 55
  - PostScript-vealeheküljed
    - seaded 20
  - PPD-d
    - lisatud 55
  - PPD-failid
    - probleemide lahendamine 191
  - prindikandja
    - klammerdamine 94
  - prindikassetid
    - asendusintervallid 115
    - EconoMode (Säästurežiim) 23
    - garantii 205
    - hoiustamine 115
    - jäätmekäitus 219
    - oleku teated 12
    - omadused 6
    - osa numbrid 198
    - paberiummistused 163
    - sardveebiserverist tellimine 110
    - tiheduse seaded 24
    - vahetamine 116
  - prindikassettide vahetamine 116
  - prindikvaliteet
    - hall taust 183
    - hele väljaprint 182
    - hägune 186
    - jooned 182
    - keskkond 181
    - korduvad defektid 183
    - korduvad pildid 186
    - kübemed 182
    - lahtine tooner 183
    - laialipillutatud jooned 185
    - moondunud tähemärgid 184
    - määrdunud tooner 183
    - paber 181
    - pildidefektid 181
    - probleemi lahendamine 181
    - rattajäljed 185
    - seaded 23
    - tühjad kohad 182
    - ummistused, pärast 181
    - valged jooned 185
    - valged laigud 185
  - prindinõude paus 98
  - prindinõude peatamine 98
  - prindinõude tühistamine 98
  - prinditoimingud 97
  - prinditööd
    - säilitamine 24
  - prinditööde juhtimine 87
  - printerialus
    - osa number 197
  - printeri hoolduse teade 119
  - printeri hoolduskomplekt
    - osa number 198
  - printeri hoolduskomplekt kasutamine 119
  - printerikassetid
    - mitte-HP 115
  - printeri keeled
    - seaded 27
  - Printing (Printimine) 19
  - Print Quality (Prindikvaliteet) 21
  - prioriteet, seaded 46, 54
  - probleemide lahendamine
    - e-postihoiatused 57
  - probleemide lahendamine
    - EPS-failid 192
    - hall taust 183
    - keskkond 181
    - Macintoshi probleemid 191
    - paber 181
    - Show Me How (Kuidas toimida) 15
    - sündmuste logi 37
  - probleemi lahendamine
    - hele väljaprint 182
    - hägune print 186
    - jooned 182, 185
    - kaardunud paber 184
    - korduvad defektid 183
    - korduvad pildid 186
    - kübemed 182
    - laialipillutatud jooned 185
    - lainetav paber 184
    - Linux 194
    - määrdunud tooner 183
    - pildidefektid 181
    - rattajäljed 185
    - teksti kvaliteet 184, 186
    - tühjad kohad 182
    - valged laigud 185
  - viltused leheküljed 184
  - väljastuse kvaliteet 181
  - probleemilahendus
    - teated, tüübid 141
  - Proksiserveri seaded 32
  - proovimine ja peatamine
    - Windows 101
  - ProRes 5
  - protokollid, võrk 30, 36, 65
  - protsessori kiirus 5
  - PS, seadmine seadme keeleks 27
  - PS-emulatsioonidraiverid 43
  - PS-fondiloend, printimine 17
  - PS-vealeheküljed
    - seaded 20
  - puhastamine
    - välispind 131
  - puhastuslehekülg 24
  - punkti tolli kohta, seaded 23, 56
  - päise alternatiivrežiim 102
  - päise paber, asetamine 102
  - püsiressursid 125
  - püsivara, täiustamine 132
  - püsivara kaugtäiustamine 132
  - püsivara täiustamine 132
  - püstpaigutus
    - seadistamine, Windows 100
- R**
- raske paber
    - kuumuti režiimid 22
    - väljastussalv, valimine 88
  - rattajäljed, probleemi lahendamine 185
  - reasamm, vaikeväärtuse seadmine 21
  - registreerimisseaded 21
  - ressursisalvestus 125
  - ressursside salvestamine, mälu 125
  - REt (Eraldusvõime parandustehnoloogia) 23, 56
  - Retrieve Job (Hangi töö) 16
  - ridade arv lehel, vaikeväärtuse seadmine 21
  - rullid, vahetamine 119
  - rõhtpaigutus
    - seadistamine, Windows 100

## S

S/V menüü 29  
salv 1  
    paberiummistused 166  
Salv 1  
    laadimine 81  
Salv 3  
    füüsilised andmed 212  
salved  
    1500 lehe salve laadimine 83  
    500 lehe salve laadimine 82  
    asukoht 7  
    kahepoolne printimine 60  
    kohandatud formaadi  
        seaded 19  
    konfigureerige 86  
    käsitsi söötmise seaded 20  
    laadimine 1. salve 81  
    Macintoshi seaded 57  
    osa numbrid 197  
    paberi paigutus 80  
    paberitee test 37  
    paberiummistused 163, 166,  
        168  
    registreerimiseseaded 21  
    seaded 18  
    Show Me How (Kuidas  
        toimida) 15  
salved, olek  
    HP lihtne printerihooldus 106  
salved, väljastus  
    asukoht 7  
    paberitee test 37  
    ummistused,  
        kõrvaldamine 174  
    valimine 88  
salvestamine, töö  
    Macintoshi seaded 57, 61  
salvestatud tööd  
    turve 113  
sardveebiserver  
    turve 113  
seaded  
    draiverid 47  
    draiveri eelseadistused  
        (Macintosh) 58  
    prioriteet 46, 54  
    vaikeseadete taastamine 36  
Seadete vahekaart,  
sardveebiserver 110  
seadme avastus 65  
seadme keeled  
    seaded 27  
seadme olek  
    Macintosh teenuste  
        vaheleht 61  
seadme pakkimine 208  
seadme saatmine 208  
seadme töökeskkond  
    probleemide  
        lahendamine 181  
seadme ümberpakkimine 208  
Show Me How (Kuidas  
    toimida) 15  
sildid  
    väljastussalv, valimine 88  
SIMM-id, mitteühilduvus 121  
sirgjooneline paberitee 88  
sisalduvad  
    fondid 5  
sisse/välja lüliti, asukoht 7  
sisseehitatud veebiserver  
    funktsioonid 109  
skaleeri dokumente  
    Macintosh 58  
Solaris tarkvara 52  
Soome laseri ohutusnõue 224  
spetsifikatsioonid  
    funktsioonid 5  
spikker, Show Me How (Kuidas  
    toimida) 15  
Spool32 vead 190  
SupportPack, HP 209  
suund, lehekülg  
    vaikimisi, seade 21  
säilitamine, töö  
    funktsioonid 95  
    ligipääsemine 95  
    Retrieve Job (Hangi töö) 16  
    seaded 24  
sätted  
    draiverid 55  
sööterullid, vahetamine 119  
sümbolikomplektid 21  
sündmuste logi 37  
süsteemi nõuded  
    sisseehitatud veebiserver 109  
Süsteemiseadistuse menüü 24

## T

taastumine, ummistus 28  
tagumine väljastussalv  
    asukoht 7  
    paberiummistused 174  
    printimine 88  
talletamine, töö  
    funktsioonid 95  
    Retrieve Job (Hangi töö) 16  
    seaded 24  
talletatud tööd  
    kustutamine 96  
    printimine 95  
talletus, töö  
    ligipääsemine 95  
tarkvara  
    HP lihtne printerihooldus 50,  
        106  
    HP Printer Utility 56  
    HP Web Jetadmin 50  
    Macintosh 55  
    Macintoshi desinstallimine 54  
    sardveebiserver 50, 57  
    seaded 46, 54  
    toega  
        operatsioonisüsteemid 54  
    toetatavad  
        operatsioonisüsteemid 42  
tarvikud  
    asendusintervallid 115  
    jäätmekäitlus 219  
    mitte-HP 115  
    olek, sardveebiserveriga  
        vaatamine 109  
    olek, vaatamine HP Printer  
        Utilityga 56  
    olekulehekülg, printimine 17  
    osa numbrid 197, 198  
    prindikassettide  
        vahetamine 116  
    sardveebiserverist  
        tellimine 110  
    tellimine 196  
    võltsingud 115  
tarvikud, olek  
    HP lihtne printerihooldus 106  
    juhtpaneeli teated 12  
tarvikute olek, teenuste vahekaart  
Windows 102

- tarvikute olek, teenuste vaheleht
  - Macintosh 61
- TCP/IP parameetrid, käsitsi
  - konfigureerimine 67
- TCP/IP seaded 30
- teabeleheküljed
  - printimine 104
- Teabemenüü 17
- Teabe vahekaart,
  - sardveebiserver 109
- teadet
  - e-postihoiatused 57
- teated
  - seaded 27
  - südmuste logi 37
  - tuled, juhtpaneel 12
  - tüübid 141
- teenindusslepped 208
- teenus
  - seadme ümberpakkimine 208
- teenuste vaheleht
  - Macintosh 61
- tehase vaikeseaded,
  - taastamine 36
- tehniline tugi
  - Linux 194
  - seadme ümberpakkimine 208
  - võrgus 207
- tehnilised andmed
  - akustika 214
  - elektrilised 213
  - füüsilised 212
- tekst, probleemi lahendamine
  - hägune 186
  - moondunud tähemärgid 184
- tellimine
  - osa numbrid 197
  - paber, HP 199
  - tarvikud ja lisaseadmed 196
  - tarvikud
    - sardveebiserverist 110
- temperatuuri nõuded 215
- testid
  - võrk 33
- tihedus
  - probleemi lahendamine 182
  - seaded 24, 56
- toega operatsioonisüsteemid 54
- toetatud kandjad 73
- toide
  - tõrkeotsing 138
- toitelüliti, asukoht 7
- toite tehnilised andmed 213
- tooner
  - EconoMode
    - (Säästurežiim) 23
  - tiheduse seade 24, 56
  - väljastuse kvaliteet, probleemi lahendamine 183
- toneri
  - osade numbrid 198
- toonerikassetid
  - Macintosh olek 61
- toote olek
  - HP lihtne printerihooldus 106
- toote võrdlus 2
- tugi
  - HP Printer Utility
    - leheküljed 56
  - Linux 194
  - sardveebiserveri lingid 110
  - seadme ümberpakkimine 208
  - võrgus 102, 207
- tuled, juhtpaneel 12
- tulemüüri seaded 33
- tumedus, seade 24
- turbefunktsioonid 113
- turve
  - võrguseaded 33
- tõrkeotsing
  - 1500-lehelise salve
    - paberiummistused 168
  - 500-lehelise salve
    - paberiummistused 166
  - dupleksseadme
    - ummistused 169
  - klambriummistused 177
  - kontroll-loend 138
  - kuumuti piirkonna
    - paberiummistused 171
  - leheküljed ei prindi 187
  - leheküljed prinditakse
    - aeglaselt 187
  - paberiummistused 163
  - salv 1 paberiummistused 166
  - tühjad leheküljed 187
  - USB-kaablid 187
  - väljastussalve
    - ummistused 174
- ülemise kaane
  - paberiummistused 163
- ümbrikusööturi
  - ummistused 165
- tähemärgid, moondunud 184
- täitmine
  - Show Me How (Kuidas toimida) 15
- täiustatud printimissuvandid
  - Windows 102
- täpid, probleemi lahendamine 182, 185
- tööd
  - Macintoshi seaded 57
  - Retrieve Job (Hangi töö) 16
- tööde salvestamine
  - Windows 101
- töökeskkond
  - nõuded 215
- töö salvestamine
  - Macintoshi seaded 61
- töö talletamine
  - funktsioonid 95
  - ligipääsemise 95
- tühistamine
  - printimine 98
- tühjad kohad, probleemi lahendamine 182
- tühjad leheküljed
  - summutamine 21
  - tõrkeotsing 187

## U

- Uinakurežiim
  - sisse või välja lülitamine 36
  - viivitus, seade 26
- Uinaku-režiim
  - toite tehnilised andmed 213
- uinaku viivitus
  - aeg 92
  - blokeerimine 93
  - lubamine 93
  - seadete muutmine 92
- ummistused
  - 1500-lehelise salv 168
  - 500-lehelise salv 166
  - asukohad 163
  - dupleksseade 169
  - harilikud põhjused 161
  - klamber 177



- kuumuti piirkond 171
- salv 1 166
- Show Me How (Kuidas toimida) 15
- taastamiseade 28
- taaste 179
- väljastussalv 174
- ülemine kaas 163
- ümbrikusöötur 165
- ummistusi
  - prindikvaliteet pärast 181
- ummistuste kõrvaldamine
  - 1500-leheline salv 168
  - 500-leheline salv 166
  - asukohad 163
  - dupleksseade 169
  - klamber 177
  - kuumuti piirkond 171
  - salv 1 166
  - väljastusala 174
  - ülemine kaas 163
  - ümbrikusöötur 165
- universaalprindidraiver 44
- UNIX
  - kelgutagastuse seaded 21
- UNIX-tarkvara 52
- USB-kaabel, osa number 199
- USB-pordid
  - toetatud 5
- USB port
  - ühendamine 64
- USB-port
  - probleemide lahendamine
    - Macintosh 192
    - tõrkeotsing 187
- USB-seadmed
  - paigaldamine 126

**V**

- vaikeseaded, taastamine 36
- vaikeseadete taastamine 36
- vaikevõrguvärav, seade 67
- valged jooned või täpid, probleemi lahendamine 185
- vastavusdeklaratsioon 223
- veateadet
  - e-postihoiatused 57
- veateated
  - seaded 27
  - sündmuste logi 37

- tuled, juhtpaneel 12
- tüübid 141
- Veebilehed
  - HP Web Jetadmin, allalaadimine 112
- veebisaidid
  - klienditugi 207
  - Macintoshi klienditugi 207
  - pettustest teatamine 115
  - tarvikute tellimine 196
  - universaalprindidraiver 44
- Veebisaidid
  - Linuxi tugi 194
- veerised
  - seaded 21
- vertikaalsuund
  - seadmine vaikeseadeks 21
- vesimärgid
  - Windows 100
- viltused leheküljed 184
- virnastaja
  - osa number 197
  - printimine 89, 94
- vormindi
  - turve 114
- võltsimisvastased tarvikud 115
- võltstarvikud 115
- võrgud
  - alamvõrgu mask 67
  - AppleTalk 68
  - diagnostika 33
  - HP Web Jetadmin 112
  - IP-aadress 65, 67
  - konfigureerimine 65
  - liini kiirus 35
  - Macintoshi seaded 57
  - protokollid 30, 36
  - protokollide blokeerimine 68
  - seaded 29, 30
  - seadme avastus 65
  - toetatavad protokollid 65
  - turbeseaded 33
  - vaikevõrguvärav 67
- võrgu haldamine 66
- võrgu salasõna
  - seade 66
  - vahetamine 66
- võrguseaded
  - muutmine 66
  - vaatamine 66

- võrgutugi 207
- Võrgu vahekaart, sardveebiserver 110
- võrguvärav, vaikeseade 67
- vaikeseformaadiline paber, printimine 88
- väljaprint
  - tõrkeotsing 187
- väljastuse kvaliteet. Vt prindikvaliteet
- väljastus salv
  - valimine, Windows 101
- väljastussalved
  - paberiummistused 174
- värvitekst
  - printimine mustana 102

**W**

- Web Jetadmin
  - püsivara värskendused 134
- Web sites
  - materjalide ohutuskaardid (MSDS) 221
- Windows
  - draiveri seaded 47
  - toega draiverid 43
  - toetatavad
    - operatsioonisüsteemid 42
    - universaalprindidraiver 44

**Ä**

- äratuse aeg
  - muutmine 27, 93

**Ü**

- ülekanderullid, vahetamine 119
- ülemine kaas
  - paberiummistused, kõrvaldamine 163
- ülemine väljastussalv
  - asukoht 7
  - paberiummistused 174
  - printimine 88
- ümbrikud
  - kortsus, probleemi lahendamine 185
  - vaikeformaad, seade 19
  - väljastussalv, valimine 88
- ümbrikud, laadimine 80

ümbrikusöötur  
osa number 197  
paberiummistused 165





© 2017 HP Development Company, L.P.

[www.hp.com](http://www.hp.com)

